

(A)

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

26 AVRIL 1949.

26 APRIL 1949.

SITUATION GENERALE DU TRESOR PUBLIC AU 1^{er} JANVIER 1949

DEPOSEE
PAR LE MINISTRE DES FINANCES.

ALGEMENE STAND VAN 'S RIJKS SCHATKIST PER 1 JANUARI 1949

VOORGELEGD
DOOR DE MINISTER VAN FINANCIËN

EXPOSE

TOELICHTING

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

J'ai l'honneur de présenter aux Chambres législatives la situation du Trésor public au 1^{er} janvier 1949.

Ik heb de eer de stand van 's Rijks Schatkist, per 1 Januari 1949, bij de Wetgevende Kamers in te dienen.

**

**

CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES.

ALGEMENE BESCHOUWINGEN.

La situation générale du Trésor public au 1^{er} janvier 1948 a été adressée le 2 décembre dernier à M. le Président de la Chambre des Représentants; elle a fait l'objet du document parlementaire n° 45 de la session 1948-1949.

De algemene stand van 's Rijks Schatkist, per 1 Januari 1948, werd op 2 December jl. aan de Heer Voorzitter van de Kamer der Volksvertegenwoordigers gericht; hij heeft het voorwerp uitgemakt van het parlementaire bescheid, n° 45, van het zittingsjaar 1948-1949.

Les tableaux présentant l'exécution financière des budgets qui y étaient annexés avaient été établis au moyen des documents en possession du département des Finances au 30 juin 1948.

De daarbij gevoegde tabellen, houdende aanduiding van de financiële uitvoering der begrotingen, werden opgemaakt door middel van de bescheiden, die op 30 Juni 1948 in het bezit waren van het departement van Financiën.

Dans la note introductive, il était signalé que les résultats provisoires accusés pouvaient encore être modifiés ultérieurement pour diverses raisons qui y étaient développées. Ces raisons restent valables en ce qui concerne les tableaux annexés à la situation d'exécution au 31 décembre 1948.

In de inleidende nota werd gesignaleerd, dat de voorgelegde, voorlopige resultaten om verschillende uiteengezette redenen later nog wijzigingen konden ondergaan. Deze redenen blijven gelden wat de toestand der uitvoering, per 31 December 1948, betreft.

H.

Le présent document, en parlant de la situation active et passive telle qu'elle est apparue dans l'exposé précédent, résume les faits enregistrés pendant l'année 1948 dans tous les services de recette et de dépense dont les opérations doivent être constatées par l'Administration des Finances; il dégage ensuite l'actif et le passif du Trésor au 31 décembre 1948.

Des tableaux de développement font connaître dans quelle mesure l'exécution financière des budgets est accomplie.

Une section spéciale retrace l'évolution de la dette publique, une autre donne des indications sur les participations et créances de l'Etat.

*
**

PREMIÈRE PARTIE.

I. — APERÇU DES OPÉRATIONS FINANCIÈRES EFFECTUÉES PENDANT L'ANNÉE 1948.

Situation au 1^{er} janvier 1948.

Suivant le bilan reproduit pages 26 et 27 de l'exposé précédent (document parlementaire n° 45 Chambre des Représentants, session 1948-1949), et compte tenu de certains ajustements, l'actif et le passif du Trésor au 1^{er} janvier 1948 se présentaient comme suit :

ACTIF.		
A. — Encaisses :		En milliers de francs
1. Chez le Caissier de l'Etat et chez les autres comptables du Trésor	5,012,470	
2. En comptes indisponibles :		
a) à la Banque Nationale (art. 9 de la loi du 14 octobre 1945)	63,516,183	
b) à la Banque d'Emission	1,864,852	
	70,393,505	
B. — Créances du Trésor :		
1. A la charge des budgets	48,991,542	
2. Sur divers (avances du Trésor)	50,905,797	
Total de l'actif	170,290,844	
PASSIF.		
A. — Fonds pour ordre	20,990,650	
B. — Dette flottante	149,300,194	
Total du passif	170,290,844	

Uitgaande van de toestand van het actief en het passief, zoals in de voorgaande toelichting wordt opgegeven, houdt het huidig bescheid samenvatting van de bewerkingen, die gedurende het jaar 1948 geregistreerd werden in alle diensten van ontvangst of van uitgave, waarvan de verrichtingen door het Bestuur van Financiën dienen vastgesteld; vervolgens geeft het aanduiding van het actief en het passief van de Schatkist per 31 December 1948.

De ontwikkelingstabellen geven weer in welke mate de financiële uitvoering van de begroting verwezenlijkt werd.

Een speciaal gedeelte omlijnt opnieuw de evolutie van de Openbare Schuld, een ander geeft aanduidingen betreffende de participaties en schuldvorderingen van de Staat.

*
**

EERSTE DEEL.

I. — OVERZICHT VAN DE FINANCIËLE VERRICHTINGEN GEDAAN GEDURENDE HET JAAR 1948.

Stand per 1 Januari 1948.

Volgens de balans opgegeven bladz. 26 en 27 van de voorgaande toelichting (parlementair bescheid, n° 45, Kamer der Volksvertegenwoordigers, zittingsjaar 1948-1949) en rekening houdende met zekere aanpassingen, doet het actief en het passief van de Schatkist, per 1 Januari 1948, zich voor als volgt :

ACTIEF.		
A. — Kasvoorraad :		In duizenden frank
1. Bij de Rijkskassier en bij de andere rekenplichtigen van de Schatkist	5,012,470	
2. Onbeschikbare rekeningen :		
a) bij de Nationale Bank (art. 9 van de wet van 14 October 1945)	63,516,183	
b) bij de Emissiebank	1,864,852	
	70,393,505	
B. — Schuldvorderingen van de Schatkist :		
1. Ten laste van de begrotingen	48,991,542	
2. Op diversen (Schatkist voorschotten)	50,905,797	
Totaal van het actief	170,290,844	
PASSIEF.		
A. — Gelden voor order	20,990,650	
B. — Vlottende schuld	149,300,194	
Totaal van het passief	170,290,844	

Dans l'encaisse de fr. 5,012,470,000, des comptables du Trésor est compris un titre de l'emprunt de l'assainissement monétaire remis à l'Administration des Postes en représentation de 3,401,000,000 de francs d'avoirs bloqués appartenant à des titulaires de comptes de chèques postaux.

Opérations de l'année 1948.

Pendant l'année 1948, les opérations ci-après ont été effectuées et constatées dans les écritures :

RECETTES.	En milliers de francs
Recettes effectuées pour compte des budgets	120,427,221
Opérations de trésorerie	2,770,830,025
Soit au total	2,891,257,246
DÉPENSES.	
Dépenses effectuées à la charge des budgets	169,759,542
Opérations de trésorerie	2,784,677,650
Ensemble	2,954,437,192

Dans le chiffre des opérations sont compris, tant en recette qu'en dépense :

1. Les opérations du comptable des virements dans les écritures	165,709,566
2. Les virements de comptes entre comptables, enregistrés dans les écritures,	2,706,262,220
dont, entre autres, les virements en compte de chèques postaux	721,902,416

Situation au 31 décembre 1948.

Après comptabilisation des opérations résumées ci-dessus, le bilan provisoire se présente comme suit :

ACTIF.	En milliers de francs
A. — Encaisses :	
1. Chez le Caissier de l'Etat et chez les autres comptables	4,703,402
2. En comptes indisponibles :	
a) à la Banque Nationale (accords de coopération économique)	645,305
b) à la Banque d'Emission	1,864,852
	7,213,559

De kasvoorraad van 5,012,470,000 frank van de rekenplichtigen van de Schatkist omvat een titel van de muntsaneringslening, afgegeven aan het Bestuur der Posterijen ter vertegenwoordiging van 3,401,000,000 frank geblokkeerde activa, toebehorende aan houders van een postrekening.

Verrichtingen van het jaar 1948.

Gedurende het jaar 1948 werden de volgende verrichtingen gedaan en in de schrifturen vastgesteld :

ONTVANGSTEN.	In duizenden frank
Ontvangsten gedaan voor rekening van de begrotingen	120,427,221
Thesaurieverrichtingen	2,770,830,025
Zegge, een totaal van	2,891,257,246
UITGAVEN.	
Uitgaven gedaan ten laste van de begrotingen	169,759,542
Thesaurieverrichtingen	2,784,677,650
Te zamen	2,954,437,192

De cijfers der verrichtingen omvatten, zo in ontvangst als in uitgave :

1. De bewerkingen van de rekenplichtigen der giro-overboekingen	165,709,566
2. De in de schrifturen geregistreerde overschrijvingen van rekeningen tussen rekenplichtigen,	2,706,262,220
waarvan o. a. de overschrijvingen op postrekeningen	721,902,416

Stand per 31 December 1948.

Na boeking van de hiervoren samengevatte verrichtingen, doet de voorlopige balans zich als volgt voor :

ACTIEF.	In duizenden frank
A. — Kasvoorraden :	
1. Bij de Rijkskassier en bij de andere rekenplichtigen	4,703,402
2. Onbeschikbare rekeningen :	
a) bij de Nationale Bank (akkoorden van economische samenwerking)	645,305
b) bij de Emissiebank	1,864,852
	7,213,559

B. — Créances du Trésor :	En milliers de francs
1. A la charge des budgets (y compris l'intégration des dépenses visées aux chapitres I et II de la loi du 29 juin 1948) . . .	98,323,863
2. Sur divers (avances du Trésor) . . .	28,994,327
Total de l'actif . . .	134,531,749

PASSIF.

A. — Fonds pour ordre	24,950,942
B. — Dette flottante	107,946,878
C. — Crédits étrangers	747,791
D. — Accords de coopération économique	645,305
E. — Fonds en mouvement	240,833
Total du passif . . .	134,531,749

Le montant de fr. 4,703,402,000, apparaissant comme encaissé des comptes du Trésor comprend un titre de l'emprunt de l'assainissement monétaire remis à l'Administration des Postes en représentation de 3,103 millions d'avoirs bloqués appartenant à des titulaires de comptes de chèques postaux.

Le tableau ci-après développe les chiffres globaux représentés ci-dessus.

B. — Schuldvorderingen van de Schatkist :	frank in duizenden
1. Ten laste van de begrotingen (met inbegrip van de aanrekening van de uitgaven beoogd in de hoofdstukken I en II van de wet van 29 Juni 1948)	98,323,863
2. Op diversen (Schatkistvoorschotten) . . .	28,994,327
Totaal van het actief . . .	134,531,749

PASSIEF.

A. — Gelden voor order	24,950,942
B. — Vloftende schuld	107,946,878
C. — Buitenlandse kredieten	747,791
D. — Akkoorden van economische samenwerking	645,305
E. — Gelden in verhandeling	240,833
Totaal van het passief . . .	134,531,749

Het als kasvoorraad van de rekenplichtigen van de Schatkist aangegeven bedrag van 4 milliard 703,402,000 frank omvat een titel van de munt-saneringslening, afgeleverd aan het Bestuur der Posterijen, ter vertegenwoordiging van 3,103 miljoen geblokkeerde activa, toebehorende aan houders van een postrekening.

De volgende tabel houdt de uiteenzetting van de cijfers die hierboven globaal werden opgegeven

T A B L E A U

T A B E L

Tableau présentant le compte des opérations et le bilan de l'Administration des Finances
au 1^{er} janvier 1948, les opérations de l'année 1948 et la situation au 1^{er} janvier 1949.
 (En milliers de francs.)

DESIGNATION DES SERVICES	Situation au 1 ^{er} janvier 1948 <i>Stand per 1 Januari 1948</i>		Opérations de l'année 1948 —	
	Actif <i>Actief</i>	Passif <i>Passief</i>	Débets <i>Debet</i>	Crédits <i>Krediet</i>
I. — Opérations sur les budgets.				
Antérieurs à 1940	9,331,000	—	587	—
De l'exercice 1940	10,609,000	—	755,000	—
De l'exercice 1941	14,775,773	—	2,137,500	—
De l'exercice 1942	20,923,000	—	1,857,602	—
De l'exercice 1943	21,128,000	—	1,935,207	—
De l'exercice 1944	21,563,000	—	4,291,500	—
De l'exercice 1945	16,666,111	—	613,313	—
De l'exercice 1946	—	69,112,357	13,454,508	634,255
De l'exercice 1947	3,107,915	—	21,193,385	4,102,736
De l'exercice 1948	—	—	123,520,940	115,690,230
Total des opérations sur les budgets.	48,991,542	—	169,759,542	120,427,221
=====				
II. — Opérations de trésorerie.				
Avances du Trésor	50,905,797	—	14,112,719	36,024,189
Opérations sur le budget pour ordre	—	20,990,650	1,075,932,144	1,079,892,436
Opérations relatives à la dette flottante	—	148,963,619	218,553,347	177,536,606
Accord belgo-suédois	—	160,535	3,078,500	3,445,706
Crédits canadiens	—	176,040	—	44,010
Accords de coopération économique	—	—	6,471,031	7,116,336
Fonds en mouvement	—	—	1,466,529,909	1,466,770,742
Total des opérations de trésorerie.	50,905,797	170,290,844	2,784,677,650	2,770,830,025
=====				
Total des groupes I et II	99,897,339	170,290,844	2,954,437,192	2,891,257,246
=====				
III. — Opérations des comptables...	70,333,505	—	2,891,257,246	2,954,437,192
Total général.	170,290,844	170,290,844	5,845,694,438	5,845,694,438
=====				

**Tabel houdende de rekening van de verrichtingen en de balans van het Bestuur van Financiën
per 1 Januari 1948, de verrichtingen van het jaar 1948 en de stand per 1 Januari 1949.
(In duizenden frank.)**

Verrichtingen van het jaar 1948		Situation au 1 ^{er} janvier 1949 Stand per 1 Januari 1949		AANDUIDING VAN DE DIENSTEN
Excédent des débits — Teveel aan debet	Excédent des crédits — Teveel aan krediet	Actif — Actief	Passif — Passief	
				I. — Verrichtingen op de begrotingen.
587	—	9,331,587	—	Vóór 1940.
755,000	—	11,364,000	—	Van het dienstjaar 1940.
2,137,500	—	16,913,273	—	Van het dienstjaar 1941.
1,857,602	—	22,780,602	—	Van het dienstjaar 1942.
1,935,207	—	23,063,207	—	Van het dienstjaar 1943.
4,291,500	—	25,854,500	—	Van het dienstjaar 1944.
613,313	—	17,279,424	—	Van het dienstjaar 1945.
12,820,253	—	—	56,292,004	Van het dienstjaar 1946.
17,090,649	—	20,198,564	—	Van het dienstjaar 1947.
7,830,710	—	7,830,710	—	Van het dienstjaar 1948.
49,332,321	—	98,323,863	—	Totaal van de verrichtingen op de begrotingen.
=====	=====	=====	=====	
				II. — Thesaurieverrichtingen.
—	21,911,470	28,994,327	—	Schatkistvoorschotten.
—	3,960,292	—	24,950,942	Verrichtingen op de begroting voor order.
41,016,741	—	—	107,946,878	Verrichtingen met betrekking tot de vlottende schuld.
—	367,206	—	527,741	Belgisch-Zweeds akkoord.
—	44,010	—	220,050	Canadese kredieten.
—	645,305	—	645,305	Akkoorden van economische samenwerking.
—	240,833	—	240,833	Gelden in verhandelingen.
41,016,741	27,169,116	28,994,327	134,531,749	Totaal van de thesaurieverrichtingen.
=====	=====	=====	=====	
90,349,062	27,169,116	127,318,190	134,531,749	Totaal van de groepen I en II.
=====	=====	=====	=====	
—	63,179,946	7,213,559	—	III. — Verrichtingen van de rekenplichtigen.
90,349,062	90,349,062	134,531,749	134,531,749	Algemeen totaal.
=====	=====	=====	=====	

II. — OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES EFFECTUÉES EN 1948.

Les opérations effectuées en 1948 pour compte des budgets peuvent se résumer comme suit :

§ 1. RECETTES.

(En milliers de francs.)

II. — BUDGETAIRE VERRICHTINGEN GEDAAN IN 1948.

De verrichtingen gedaan in 1948 voor rekening van de begrotingen kunnen samengevat worden :

§ 1. ONTVANGSTEN.

(In duizenden frank.)

NATURE DES RECETTES	Exercice 1945 — Dienstjaar 1945	Exercice 1946 — Dienstjaar 1946	Exercice 1947 — Dienstjaar 1947	Exercice 1948 — Dienstjaar 1948	Total — Totaal	AARD DER ONTVANGSTEN
I. — Ordinaires :						I. — Gewone :
1. En exécution du budget	—	—	2,739,966	56,097,506	58,837,472	1. In uitvoering van de begroting;
2. En application de la loi du 29 juin 1948.	—	—	—	37,461	37,461	2. In uitvoering van de wet van 29 Juni 1948.
II. — Résultant de la guerre :						II. — Voortvloeiende uit de oorlog :
1. En exécution du budget	—	—	387,199	709,701	1,096,900	1. In uitvoering van de begroting;
2. En application de la loi du 29 juin 1948.	—	634,255	—	—	634,255	2. In uitvoering van de wet van 29 Juni 1948.
III. — Extraordinaires :						III. — Buitengewone :
1. En exécution du budget	—	—	—	192,330	192,330	1. In uitvoering van de begroting;
2. En utilisation des autorisations d'emprunter.	—	—	696	(1) 2,681,408	3,039,511	2. Bij gebruik van ontleeningsmachtigingen.
3. En application des lois :						3. In uitvoering van de wetten :
a) du 14 octobre 1945 (emprunt assainissement monétaire);	—	—	358,203	28,281	28,281	a) van 14 October 1945 (muntsa-neringslening);
b) des 15, 16 et 17 octobre 1945 (impôts spéciaux).	—	—	—	6,626,445	6,626,445	b) van 15, 16 en 17 October 1945 (speciale belastingen).
4. En exécution de la loi du 28 juillet 1948 :						4. In uitvoering van de wet van 28 Juli 1948 :
a) réévaluation de l'encaisse-or;	—	—	616,672	10,493,185	10,493,185	a) herschatting van de goud-voorraad;
b) billets non déclarés (arrêté-loi du 9 octobre 1944);	—	—	—	4,412,724	4,412,724	b) niet aangegeven biljetten (besluitwet van 9 October 1944);
c) produit de l'emprunt	—	—	—	35,000,000	35,000,000	c) opbrengst van de lening.
IV. — Restant à ventiler . . .	—	—	—	27,861	27,861	IV. — Nog te schiften.
Total.	—	634,255	4,102,736	115,690,230	120,427,221	Totaal.
	=====	=====	=====	=====	=====	

(1) Dont 2,163,117 en exécution de l'article 39 a de la loi d'intégration du 29 juin 1948.

(1) Waarvan 2,163,117 in uitvoering van artikel 39 a der inschakelingswet van 29 Juni 1948.

§ 2. DÉPENSES.
(En milliers de francs.)

§ 2. UITGAVEN.
(In duizenden frank.)

NATURE DES DEPENSES	Exercices 1945 et antérieurs — <i>Dienstjaren 1945 en vorige</i>	Exercice 1946 — <i>Dienstjaar 1946</i>	Exercice 1947 — <i>Dienstjaar 1947</i>	Exercice 1948 — <i>Dienstjaar 1948</i>	Total — <i>Totaal</i>	AARD DER UITGAVEN
I. — Ordinaires :						I. — Gewone :
En exécution du budget	— 459,383	5,905,144	5,991,949	35,327,214	46,764,924	In uitvoering van de begroting.
II. — Résultant de la guerre :						II. — Voortvloeiende uit de oorlog :
1. En exécution du budget	—	4,018,826	12,086,845	14,833,235	30,938,906	1. In uitvoering van de begroting;
2. En application de la loi du 29 juin 1948;	12,049,505	2,981,127	—	—	15,030,632	2. Bij toepassing van de wet van 29 Juni 1948;
3. En exécution de la loi du 28 juillet 1948.	—	—	—	64,597,062	64,597,062	3. In uitvoering van de wet van 28 Juli 1948.
III. — Extraordinaires :						III. — Buitengewone :
1. En exécution du budget	—	—	1,978,385	4,137,812	6,116,197	1. In uitvoering van de begroting;
2. En exécution de la loi du 14 oc- tobre 1945 (assainissement mo- nétaire);	—	—	1,136,206	4,625,615	5,761,821	2. In uitvoering van de wet van 14 October 1945 (muntsanering);
3. En application de la loi du 29 juin 1948.	—	550,000	—	—	550,000	3. Bij toepassing van de wet van 29 Juni 1948.
Total.	11,500,122	13,455,097	21,193,385	123,520,938	169,759,542	Totaal.
Excédent des dépenses sur les re- cettes.	11,500,122 =====	12,820,842 =====	17,090,649 =====	7,830,708 =====	49,332,321 =====	Excedent van de uitgaven op de ontvangsten.

**Influence de l'exécution
des lois d'assainissement sur les résultats budgétaires
accusés au 31 décembre 1948.**

En milliers
de francs

En examinant les tableaux qui précèdent, il semble au premier abord que l'exécution des budgets en 1948 ait exigé du Trésor des moyens de financement s'élevant à . . . 40,332,321

Il convient cependant de tenir compte des opérations spéciales d'assainissement résumées ci-après, effectuées en 1948 et comprises dans le chiffre des opérations budgétaires.

**A. — EXÉCUTION DES LOIS
DES 14, 15, 16 et 17 OCTOBRE 1945 RELATIVES
A L'ASSAINISSEMENT MONÉTAIRE.**

En milliers
de francs

Les recettes d'assainissement monétaire se sont élevées en 1948 à . . . 6,654,727
Et les dépenses à . . . 5,761,821

Le Trésor a bénéficié de ce chef, en 1948, d'un excédent de recettes de . . . 892,906

**Invloed van de uitvoering
van de saneringswetten op de budgetaire uitslagen
vastgesteld op 31 December 1948.**

In duizen-ten
frank

Bij onderzoek van bovenstaande tabellen schijnt het bij de eerste oogopslag toe, dat de uitvoering van de begrotingen in 1948 van de Schatkist financieringsmiddelen heeft gevegd voor een beloop van . . . 40,332,321

Men dient evenwel rekening te houden met de volgende speciale saneringsverrichtingen, gedaan in 1948 en begrepen in de cijfers van de budgetaire verrichtingen.

**A. — UITVOERING VAN DE WETTEN
VAN 14, 15, 16 EN 17 OCTOBER 1945 MET BETREKKING
TOT DE MUNTSANERING.**

In duizenden
frank

De ontvangsten van de muntsanering voor 1948 belopen . . . 6,654,727
En de uitgaven . . . 5,761,821

In 1948 genoot de Schatkist deswege een ontvangsten-excedent van . . . 892,906

**B. — EXÉCUTION DE LA LOI
DU 29 JUIN 1948 PORTANT INTÉGRATION DE DÉPENSES
FINANCIÉES PAR AVANCES DE TRÉSORERIE.**

	En milliers de francs
L'intégration, aux budgets, des dépenses dont il est question dans les chapitres I et II de la loi du 29 juin 1948 porte sur un total de dépenses de	89,660,163
Dans ce total sont comprises les dépenses imposées par l'occupant, à concurrence de	73,809,354
et portées dans les situations précédentes soit comme dépenses extra-budgétaires	73,483,142
soit comme dépenses budgétaires	326,212
Il restait donc à prendre en charge budgétaire	15,850,809
inscrits antérieurement comme dépenses par avances de trésorerie.	

**C. — EXÉCUTION DE LA LOI
DU 28 JUILLET 1948 RELATIVE A L'ASSAINISSEMENT DU BILAN
DE LA BANQUE NATIONALE.**

Pour assainir le bilan de la Banque Nationale de Belgique, les opérations ci-après ont été portées au budget :

En dépense :

1. Reprise par l'Etat de la créance de la Banque Nationale sur la Banque d'Emission	64,597,062
2. Souscription par l'Etat de l'augmentation du capital social de la Banque Nationale	200,000
3. Amortissement du titre représentatif du solde des avances consenties au Trésor, après la première guerre mondiale, en vue du retrait des monnaies allemandes	500,000
Ensemble	65,297,062

En recette :

1. Produit de l'emprunt consolidé visé par l'article 3, litt. b, de la loi du 28 juillet 1948	35,000,000
2. Produit de la réévaluation de l'encaisse-or	10,493,185
3. Montant des billets anciens non déclarés	4,412,724
4. Montant des bénéfices abandonnés par la Banque	396,521
Au total	50,302,430

La souscription par l'Etat de l'augmentation du capital social a fait l'objet d'un crédit rattaché au budget extraordinaire,

**B. — UITVOERING VAN DE WET
VAN 29 JUNI 1948 HOUDENDE AANREKENING VAN DE UITGAVEN
GEFINANCIERD DOOR SCHATKISTVOORSCHOTTEN.**

	In duizenden frank
De aanrekening, op de begrotingen, van de uitgaven waarvan sprake in de hoofdstukken I en II van de wet van 29 Juni 1948, betreft een totaal van uitgaven van	89,660,163
In dit totaal zijn de door de bezetter opgelegde uitgaven begrepen voor een beloop van	73,809,354
en in de voorgaande toestand opgenomen, hetzij als extrabudgetaire uitgaven	73,483,142
hetzij als begrotingsuitgaven	326,212
Er blijft dus ten laste van de begroting op te nemen	15,850,809
vroeger als uitgaven door Schatkistvoorschotten ingeschreven.	

**C. — UITVOERING VAN DE WET
VAN 28 JULI 1948 BETREFFENDE DE SANERING DER BALANS
VAN DE NATIONALE BANK.**

Ter sanering van de balans van de Nationale Bank van België, werden volgende verrichtingen op de begroting gebracht :

In uitgave :

1. Overname door de Staat van de schuldvordering van de Nationale Bank op de Emissiebank	64,597,062
2. Inschrijving door de Staat op de verhoging van het maatschappelijk kapitaal van de Nationale Bank	200,000
3. Aflossing van de titels vertegenwoordigend het saldo van de voorschotten, aan de Schatkist verleend na de eerste wereldoorlog, met het oog op de intrekking van Duitse munt	500,000
Samen	65,297,062

In ontvangst :

1. Opbrengst van de bij artikel 3, litt. b, van de wet van 28 Juli 1948 beoogde geconsolideerde lening	35,000,000
2. Opbrengst van de herwaardering van de goudvoorraad	10,493,185
3. Bedrag van de niet aangegeven oude biljetten	4,412,724
4. Bedrag van de winsten afgeslaan door de Bank	396,521
Totaal	50,302,430

De door de Staat onderschreven verhoging van het maatschappelijk kapitaal heeft het voorwerp uitgemaakt van een krediet inge-

landis que le versement des bénéfices de la Banque a été porté en recette au budget ordinaire.

Les répercussions de l'assainissement du bilan de la Banque Nationale se traduisent dans le budget pour un excédent de dépenses sur les recettes s'élevant à 14,994,632

Abstraction faite des opérations provoquées par l'exécution des lois spéciales pré-rappelées, se traduisant par un déficit de l'excédent des dépenses sur les recettes constaté au compte des budgets dans les livres d'imputation de la Trésorerie, est ramené à 19,379,786

Les moyens de financement auxquels il a été recouru pour faire face à ces besoins sont développés dans un chapitre suivant.

*
**

III. — OPÉRATIONS DE TRÉSORERIE.

Par opérations de trésorerie on entend :

1. Les recettes et les dépenses qui s'effectuent par le Trésor, soit pour compte de tiers, soit pour compte de services publics fonctionnant dans son sein (opérations sur le budget pour ordre).

2. Les mouvements de fonds qui ont lieu soit pour centraliser les recettes, soit pour assurer en tout temps et dans toutes les localités l'acquittement ponctuel des dépenses.

RECETTES.

Les recettes opérées en 1948 pour compte des services dont la Trésorerie a la gestion se sont élevées à 2,770,830,025 milliers de francs, savoir :

	En milliers de francs
Remboursements d'avances du Trésor	36,024,189
Recettes pour ordre	1,079,892,436
Produit de l'émission de Bons du Trésor	177,536,606
Exécution d'accords internationaux	10,606,052
Fonds en mouvement	1,466,770,742
Soit au total	2,770,830,025

schreven op de buitengewone begroting; daarentegen werd de storting van de winsten der Bank in ontvangst gebracht op de gewone begroting.

De weerslag van de sanering der balans van de Nationale Bank openbaart zich in de begroting door een excédent van de uitgaven op de ontvangsten van 14,994,632

Afgezien van de ter uitvoering van de voormelde speciale wetten noodzakelijke verrichtingen, welke zich door een tekort van 29,952,935 voorstellen, wordt het excédent van de uitgaven op de ontvangsten, vastgesteld op de rekening van de begrotingen in de registers van aanrekening van de Thesaurie, herleid tot 19,379,786

De financieringsmiddelen, welke werden aangewend om in deze behoeften te voorzien, worden in de volgende hoofdstukken uiteengezet.

*
**

III. — THESAURIEVERRICHTINGEN.

Onder thesaurieverrichtingen verstaat men :

1. De ontvangsten en de uitgaven die door de Schatkist gedaan worden, hetzij voor rekening van derden, hetzij voor rekening van Openbare Diensten, die tot haar werkkring behoren (verrichtingen op de begroting voor order).

2. De geldverhandelingen die gedaan worden, hetzij om de ontvangsten te centraliseren, hetzij om te allen tijde en in alle localiteiten, het stipt kwijten der uitgaven te kunnen verzekeren.

ONTVANGSTEN.

De ontvangsten, gedaan in 1948 voor rekening van de onder het beheer van de Thesaurie vallende diensten belopen 2,770,830,025 duizenden frank, te weten :

	In duizenden frank
Terugbetalingen van Schatkistvoorschotten	36,024,189
Ontvangsten voor order	1,079,892,436
Opbrengst van de uitgifte van Schatkistbons	177,536,606
Uitvoering van internationale akkoorden	10,606,052
Gelden in verhandeling	1,466,770,742
Zegge een totaal van	2,770,830,025

DÉPENSES.

Les sorties et transferts de fonds constatés pendant la même année pour les mêmes services se sont montés à 2,784,677,650 milliers de francs, se décomposant comme suit :

	En milliers de francs
Avances du Trésor	14,112,719
Dépenses pour ordre	1,075,932,144
Remboursements de Bons du Trésor	218,553,347
Exécution d'accords internationaux	9,549,531
Fonds en mouvement	1,466,529,909
Ensemble	2,784,677,650

En résumé, les opérations de trésorerie ont exigé du Trésor des moyens de financement s'élevant à 13,847,625 milliers de francs.

* *
*

IV. — RÉSULTATS DES OPÉRATIONS CONSTATÉES.

De la comparaison des situations établies au commencement et à la fin de l'année 1948 et de l'examen des opérations effectuées au cours de l'année (voir tableau page 5) on peut conclure ce qui suit :

	En milliers de francs
Pour faire face aux besoins de financement qu'exigeaient :	
1. L'exécution des budgets	49,332,321
2. La diminution de la dette flottante	41,016,741
Soit ensemble	90,349,062

Le Trésor a pu disposer des fonds provenant :

1. De l'excédent des remboursements ou de la régularisation d'avances anciennes sur les avances nouvelles	21,911,470
2. De l'excédent des versements sur les remboursements effectués sur le budget pour ordre	3,960,292
3. De l'exécution d'accords internationaux	1,056,521
4. Du mouvement des fonds entre comptables	240,833

Au total 27,169,116

La différence 63,179,946

a été prélevée dans l'encaisse générale du Trésor 90,349,062

UITGAVEN.

De gedurende hetzelfde jaar, voor dezelfde diensten vastgestelde uitgaven en overdrachten van gelden bedragen 2,784,677,650 duizenden frank en kunnen uiteengezet worden als volgt :

	In duizenden frank
Schatkistvoorschotten	14,112,719
Uitgaven voor ordre	1,075,932,144
Terugbetalingen van Schatkistbons	218,553,347
Uitvoering van internationale akkoorden	9,549,531
Gelden in verhandeling	1,466,529,909
Samen	2,784,677,650

Kortom, de thesaurieverrichtingen hebben financieringsmiddelen voor een bedrag van 13,847,625 duizenden frank van de Schatkist gevegd.

* *
*

IV. — RESULTATEN VAN DE VASTGESTELDE BEWERKINGEN.

Uit de vergelijking van de toestanden, opge maakt bij het begin en op het einde van het jaar 1948 en uit het onderzoek van de in de loop van het jaar gedane verrichtingen (zie tabel blz. 5) kan men het volgende afleiden :

	In duizenden frank
Om te voorzien in de financieringsbehoeften die vergden :	
1. De uitvoering van de begrotingen	49,332,321
2. De vermindering van de vlottende schuld	41,016,741
Te zamen	90,349,062

Heeft de Schatkist kunnen beschikken over gelden voortkomend :

1. Van het excédent der terugbetalingen of van de regularisatie van de oude voorschotten op de nieuwe voorschotten	21,911,470
2. Van het excédent der stortingen op de terugbetalingen, gedaan op de begroting voor ordre	3,960,292
3. Van de uitvoering van internationale akkoorden	1,056,521
4. Van de geldverhandelingen tussen rekenplichtigen	240,833

Totaal 27,169,116

Het verschil 63,179,946

werd afgenomen op de algemene kasvoorraad van de Schatkist 90,349,062

Il n'est sans doute pas inutile de rappeler, pour expliquer l'amplitude des variations de certains postes, que le Trésor a enregistré, en 1948, les conséquences de l'exécution de deux lois d'assainissement : celle du 29 juin 1948 portant intégration au budget général des dépenses financées hors budget par avances de trésorerie au cours des années 1946 et antérieures; et celle du 23 juillet 1948 relative à l'assainissement du bilan de la Banque Nationale de Belgique.

Du chef de ces opérations d'assainissement :

1. Les budgets, ainsi que cela est signalé page 10; litt. B et C du présent exposé, accusent un accroissement du mali de . . .	30,845,441
2. La dette flottante marque une diminution de . . . virée en recette budgétaire comme produit de consolidation.	35,000,000
3. Les avances de trésorerie sont en régression de . . . montant intégré partiellement aux dépenses budgétaires.	15,850,809
4. L'encaisse générale du Trésor se réduit du montant de l'avoir porté au compte indisponible ouvert en vertu de l'article 9 de la loi du 14 octobre 1945 . . .	63,516,183
Cet avoir a été affecté à la reprise par l'Etat de la créance de la Banque Nationale sur la Banque d'Emission . . .	64,597,062

*
**

V. — SITUATION D'EXÉCUTION DES BUDGETS.

A. — Exercices 1940 à 1944.

En tenant compte des opérations effectuées par le Gouvernement belge installé à Londres de 1940 à 1944 et de celles résultant de l'exécution des chapitres I et II de la loi du 29 juin 1948 portant intégration au budget général des dépenses financées par avances de trésorerie, le tableau figurant page 10 de l'exposé sur la situation générale du Trésor public au 1^{er} janvier 1948 (document parlementaire n° 45 session 1948-1949, Chambre des Représentants) doit être modifié comme suit (en millions de francs) :

Om de omvang der variaties van zekere posten uit te leggen, is het zonder twijfel van nut te herinneren dat de Schatkist, in 1948, de gevolgen van de uitvoering van twee saneringswetten heeft geregistreerd : die van 29 Juni 1948, houdende aanrekening, op de algemene begroting, van de gedurende de dienstjaren 1946 en vorige door schalkistvoorschotten gefinancierde uitgaven, en die van 28 Juli 1948, betreffende de sanering der balans van de Nationale Bank van België.

Uit hoofde van deze saneringsbewerkingen :

1. Geven de begrotingen, zoals wordt vermeld op bladz. 10, litt. B en C van onderhavige toelichting, een vermeerdering van het nadelig saldo op van . . .	30,845,441
2. Wijst de vlottende schuld op een vermindering van . . . gegireerd als budgetaire ontvangst (opbrengst van consolidatie).	35,000,000
3. Verminderen de schalkistvoorschotten met in de begrotingsuitgaven ingeschakeld bedrag . . .	15,850,809
4. Daalt de algemene kasvoorraad van de Schatkist met het bedrag van de activa, die op onbeschikbare rekening, geopend krachtens artikel 9 van de wet van 14 October 1945, werden gebracht . . .	63,516,183
Deze activa werden aangewend tot overname, door de Staat, van de schuldvoordering van de Nationale Bank op de Emissiebank . . .	64,597,062

*
**

V. — STAND VAN DE UITVOERING DER BEGROTINGEN.

A. — Dienstjaren 1940 tot 1944.

Rekening houdende met de van 1940 tot 1944 door de Belgische Regering te Londen uitgevoerde verrichtingen, en deze ten gevolge van de uitvoering van de hoofdstukken I en II van de wet van 29 Juni 1948, houdende aanrekening op de algemene begroting van de uitgaven gefinancierd door Schalkistvoorschotten, moet de tabel, die voorkomt op bladzijde 10 van de toelichting over de algemene stand van 's Rijks Schatkist per 1 Januari 1948 (parlementair bescheid, n° 45, Kamer der Volksvertegenwoordigers, zittingsjaar 1948-1949), als volgt gewijzigd worden (in miljoenen frank) :

	Exercice 1940 — Dienstjaar 1940	Exercice 1941 — Dienstjaar 1941	Exercice 1942 — Dienstjaar 1942	Exercice 1943 — Dienstjaar 1943	Exercice 1944 — Dienstjaar 1944	
RECETTES.						ONTVANGSTEN.
<i>Votes et Moyens.</i>						<i>s' Lands Middelen.</i>
Recouvrements effectués :						Gedane inningen :
En première année d'exercice :						Tijdens het eerste jaar van het dienstjaar :
Bruxelles	8,501	12,039	14,634	15,064	13,403	Brussel;
Londres	—	18	77	37	68	Londen.
En deuxième année d'exercice :						Tijdens het tweede jaar van het dienstjaar :
Bruxelles	1,529	1,640	2,170	2,310	4,936	Brussel.
Total des recettes des Voies et Moyens.	10,030	14,597	16,881	17,411	18,407	Totaal van de ontvangsten op 's Lands Middelen.
Produit d'emprunts consolidés ...	1,036	3,455	—	3,356	—	Opbrengst van de geconsolideerde leningen.
Total général des recettes	11,066	18,052	16,881	20,767	18,407	Algemeen totaal der ontvangsten.
DÉPENSES.						UITGAVEN.
Dépenses budgétaires :						Budgetaire uitgaven :
En première année d'exercice :						Tijdens het eerste jaar van het dienstjaar :
Bruxelles	14,476	14,711	16,561	18,591	22,004	Brussel;
Londres	222	536	1,509	2,195	1,602	Londen.
En deuxième année d'exercice :						Tijdens het tweede jaar van het dienstjaar :
Bruxelles	2,354	1,223	1,018	1,313	2,283	Brussel.
Total.	17,052	16,470	19,088	22,099	25,889	Totaal.
LOI D'INTEGRATION.						WET VAN AANREKENING.
a) Charges d'occupation	4,623	16,358	18,718	19,796	14,081	a) Bezettingslasten.
b) Avances à la S.N.C.F.B.	755	1,524	1,345	1,375	3,635	b) Voorschotten aan de N.M.B.S.
c) Autres dépenses résultant de la guerre.	—	614	511	560	596	c) Andere uitgaven voortvloeiend uit de oorlog.
Total général des dépenses.	22,430	34,966	30,662	43,830	44,261	Algemeen totaal der uitgaven.
Excédent des dépenses sur les recettes.	11,364 =====	16,914 =====	22,781 =====	23,063 =====	25,854 =====	Excedent van de uitgaven op de inkomsten.

	En milliers de francs
Les dépenses intégrées aux budgets des exercices 1940 à 1944 en exécution de la loi du 29 juin 1948 se montent à	84,551,785
De ce montant :	
1. Etaient déjà imputés aux budgets	326,203
2. Se trouvaient portés en dépenses extra- budgétaires	73,248,773
3. Figuraient parmi les avances de trésorerie	10,976,809
Ensemble	84,551,785

Ces intégrations n'ont nécessité, pour le Trésor, aucune sortie de fonds; elles furent réalisées par le jeu de simples virements de comptes, et se traduisent dans l'ensemble par la modification de deux postes de créance, figurant à l'actif du bilan.

*
**

	In duizenden frank
De uitgaven, aangerekend op de begrotingen van de dienstjaren 1940 tot 1944 in uitvoering van de wet van 29 Juni 1948, belopen	84,551,785
Van dit bedrag :	
1. Waren reeds aangerekend op de begrotingen	326,203
2. Werden als extrabudgetaire uitgaven aangerekend	73,248,773
3. Waren begrepen in de Schatkistvoorschotten	10,976,809
Te zamen	84,551,785

Deze aanrekeningen hebben voor de Schatkist geen enkele uitgave van gelden medegebracht; ze werden gedaan door eenvoudige overschrijvingen in de rekeningen en komen in het geheel tot uiting door de wijziging van twee op het actief van de balans voorkomende schuldvoorschotten.

*
**

B. — Exercices 1945 à 1947.

Les dispositions législatives, dérogatoires au droit budgétaire, qui sont intervenues pour fixer la date de clôture de chacun des exercices en rubrique ont été résumées dans la situation générale du Trésor public au 1^{er} janvier 1948.

Les résultats sommaires des opérations sur ces budgets sont rappelées ci-après.

§ 1. EVALUATIONS DU BUDGET.

Dans leur ensemble, les lois budgétaires (budget primitif et lois d'ajustement) ont fixé les évaluations ainsi qu'il suit :

B. — Dienstjaren 1945 tot 1947.

De van het begrotingsrecht afwijkende wettelijke beschikkingen, die getroffen werden om de sluitingsdatum van elk der bovenvermelde dienstjaren vast te stellen, werden in de algemene stand van 's Rijks Schatkist per 1 Januari 1948 samengevat.

De summierende resultaten van de verrichtingen op deze begrotingen worden hieronder herinnerd.

§ 1. RAMINGEN VAN DE BEGROTING.

In hun geheel, hebben de begrotingswetten (oorspronkelijke begroting en aanpassingswetten) de ramingen vastgesteld als volgt :

	Exercice 1945 Dienstjaar 1945	Exercice 1946 Dienstjaar 1946	Exercice 1947 Dienstjaar 1947	
RECETTES.				ONTVANGSTEN.
<i>Voies et Moyens.</i>				<i>'s Lands Middelen.</i>
1. Recettes ordinaires	15,802,304,670 »	27,367,047,950 »	38,755,342,950 »	1. Gewone ontvangsten.
2. Recettes résultant de la guerre ...	473,660,000 »	2,410,780,000 »	1,942,339,500 »	2. Ontvangsten voortvloeiende uit de oorlog.
3. Recettes extraordinaires :				3. Buitengewone ontvangsten :
a) assainissement monétaire	—	18,301,000,000 »	12,512,000,000 »	a) muntsanering.
b) autres que d'assainissement monétaire.	12,616,000 »	13,416,000 »	263,116,000 »	b) andere dan van de muntsanering.
Total	16,288,580,670 »	48,092,243,950 »	53,472,798,450 »	Totaal.
	=====	=====	=====	
DÉPENSES.				UITGAVEN.
1. Dépenses ordinaires	28,364,616,609 07	31,928,846,068 89	36,055,003,094 18	1. Gewone uitgaven.
2. Dépenses résultant de la guerre ...	26,243,769,290 59	38,045,203,173 61	25,175,715,607 55	2. Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog.
3. Dépenses extraordinaires :				3. Buitengewone uitgaven :
a) assainissement monétaire	—	15,001,000,000 »	7,000,000,000 »	a) muntsanering.
b) autres que d'assainissement monétaire.	2,482,123,436 63	12,748,027,402 06	17,609,198,994 58	b) andere dan van de muntsanering.
Total	57,090,509,336 29	97,723,076,644 56	85,839,917,696 31	Totaal.
	=====	=====	=====	

Les prévisions ont été modifiées quant aux recettes par le rattachement au compte du budget du produit des emprunts consolidés.

Quant aux dépenses, les prévisions se sont accrues :

1° des parties d'allocations nécessaires pour solder les créances engagées sur les budgets d'exercices antérieurs;

2° des soldes disponibles accusés par certains articles pour lesquels la loi budgétaire prévoyait une faculté de report.

De vooruitzichten werden, wat de ontvangsten betreft, gewijzigd door de opbrengst der geconsolideerde leningen te verbinden met de rekening van de begroting.

Wat de uitgaven betreft, werden de vooruitzichten verhoogd :

1° met de delen van toelagen, nodig voor het solderen van de op de begrotingen van vorige dienstjaren vastgelegde schuldvorderingen;

2° met de saldi beschikbaar op sommige artikels, waarvoor de begrotingswet de mogelijkheid van overdracht voorzag.

En tenant compte de ces faits les possibilités du budget se présentaient comme suit :

Met inachtneming van deze feiten, deden de begrotingsmogelijkheden zich voor als volgt :

	Exercice 1945 Dienstjaar 1945	Exercice 1946 Dienstjaar 1946	Exercice 1947 Dienstjaar 1947	
RECETTES.				ONTVANGSTEN.
<i>Voies et Moyens.</i>				<i>'s Lands Middelen.</i>
1. Recettes ordinaires	15,802,304,670 »	27,367,047,950 »	38,755,342,950 »	1. Gewone ontvangsten.
2. Recettes résultant de la guerre ...	473,660,000 »	2,410,780,000 »	1,942,339,500 »	2. Ontvangsten voortvloeiende uit de oorlog.
3. Recettes extraordinaires :				3. Buitengewone ontvangsten :
a) assainissement monétaire :				a) muntsanering :
impôts spéciaux	—	18,301,000,000 »	12,512,000,000 »	speciale belastingen.
produit de l'emprunt	—	63,523,873,268 44	159,953,235 24	opbrengst van de lening.
b) autres que d'assainissement monétaire :				b) andere dan van de muntsanering :
diverses	12,616,000 »	13,416,000 »	263,116,000 »	diversen.
produits d'emprunts	11,555,067,425 »	6,030,390,000 »	1,326,422,500 »	opbrengsten van de leningen.
Total	27,843,648,095 »	117,646,507,218 44	54,959,174,185 24	Totaal.
	=====	=====	=====	
DÉPENSES.				UITGAVEN.
1. Dépenses ordinaires	28,364,516,609 07	31,923,846,068 39	36,055,003,094 18	1. Gewone uitgaven.
Transferts	451,124,658 12	809,981,410 98	890,374,162 40	Overdrachten.
2. Dépenses résultant de la guerre ...	26,243,769,290 59	38,045,203,173 61	25,175,715,607 55	2. Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog.
Transferts	758,683,616 49	2,875,267,365 63	2,074,873,822 24	Overdrachten.
3. Dépenses extraordinaires :				3. Buitengewone uitgaven :
a) assainissement monétaire	—	15,001,000,000 »	7,000,000,000 »	a) muntsanering.
b) autres que d'assainissement monétaire.	2,482,123,436 63	12,748,027,402 06	17,609,198,994 58	b) andere dan van de muntsanering.
c) transferts	563,105,915 18	487,603,243 85	1,156,539,845 44	c) overdrachten.
Total	58,863,423,526 08	101,895,928,665 02	89,961,705,526 39	Totaal.
	=====	=====	=====	
Excédent des dépenses sur les recettes	31,019,775,431 08	15,750,578,553 42	35,002,531,341 15	Excedent van de uitgaven op de ontvangsten.
	=====	=====	=====	

§ 2. COMPARAISON DES PRÉVISIONS
AVEC LES FAITS RÉALISÉS.

RECETTES.

§ 2. VERGELIJKING VAN DE VOORUITZICHTEN
MET DE VERWEZENLIJKE RESULTATEN.

ONTVANGSTEN.

	Exercice 1945 Dienstjaar 1945	Exercice 1946 Dienstjaar 1946	Exercice 1947 Dienstjaar 1947	
On vient de voir que les évaluations de recettes étaient de	27,843,648,095 *	117,646,507,218 44	54,959,174,185 24	Zoals hiervoren vermeld, belopen de ramingen der ontvangsten
Les recouvrements effectués se décomposent comme suit :				De gedane inningen kunnen als volgt uiteengezet worden :
1. Recettes ordinaires	20,687,011,158 96	41,978,852,568 56	46,124,311,164 34	1. Gewone ontvangsten.
2. Recettes résultant de la guerre . . .	55,950,627 28	4,760,055,776 87	916,838,376 49	2. Ontvangsten voortvloeiende uit de oorlog.
3. Recettes extraordinaires :				3. Buitengewone ontvangsten :
a) assainissement monétaire :				a) muntsanering :
impôts spéciaux	—	14,188,948,492 05	6,770,086,770 79	speciale belastingen.
produit de l'emprunt	—	63,523,873,268 44	150,953,235 24	opbrengst van de lening.
b) autres que d'assainissement monétaire :				b) andere dan van de muntsanering :
diverses	39,732,572 51	41,123,198 71	124,342,484 61	diversen.
produits d'emprunts	11,555,067,425 *	6,030,390,000 *	1,326,422,500 *	opbrengsten van de leningen.
4. Recettes restant à ventiler	496,562,641 25	321,555,833 81	263,154,749 58	4. Nog te schiften ontvangsten.
Ensemble	32,834,324,425 *	130,844,799,138 44	55,685,109,281 05	Samen.
Les recettes ont donc été supérieures aux prévisions de	4,990,676,330 *	13,108,291,920 *	725,935,095 81	De ontvangsten overtroffen dus de vooruitzichten met
	=====	=====	=====	

Le tableau A des annexes I, II et III fait connaître, par chapitre du budget, les évaluations des recettes; les recouvrements effectués et la comparaison entre les évaluations et les recouvrements.

De tabel A van de bijlagen I, II en III houdt aanduiding, per hoofdstuk van de begroting, van de ramingen der ontvangsten, van de gedane inningen en van de vergelijking tussen de ramingen en de inningen.

DÉPENSES.

UITGAVEN.

	Exercice 1945 Dienstjaar 1945	Exercice 1946 Dienstjaar 1946	Exercice 1947 Dienstjaar 1947	
Ainsi qu'on l'a vu ci-avant, les crédits alloués aux Ministres, tant par le budget primitif et les lois subséquentes, qu'en vertu des formalités de transfert prévues par la loi, se sont élevées à	58,863,423,526 08	101,895,928,665 02	89,961,765,526 39	Zoals hierboven opgegeven, belopen de kredieten die aan de Ministers werden toegekend, zowel door de oorspronkelijke begroting en de daaropvolgende wetten als door de formaliteiten van overdracht voorzien bij de wet
Les paiements effectués sur ces crédits se répartissent ainsi qu'il suit :				De op deze kredieten gedane betalingen kunnen als volgt uiteengezet worden :
1. Dépenses ordinaires	27,152,669,254 48	30,412,840,189 84	33,978,350,647 31	1. Gewone uitgaven.
2. Dépenses résultant de la guerre	19,510,906,577 39	21,495,280,289 48	18,732,104,136 12	2. Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog.
3. Dépenses extraordinaires :				3. Buitengewone uitgaven :
a) assainissement monétaire	—	14,070,634,000 »	6,766,190,000 »	a) muntsanering.
b) autres que d'assainissement monétaire	693,113,051 16	6,296,763,864 28	16,518,065,477 22	b) andere dan van de muntsanering.
Soit au total	47,356,684,883 03	72,275,518,343 60	75,994,710,260 65	Zegge totaal.
Il restait à ventiler ou à régulariser des dépenses pour un montant de ...	2,757,059,000 »	2,277,277,000 »	111,037,000 »	Er bleven uitgaven te schiften of te regulariseren voor een beloop van
Le total des paiements se monte ainsi à	50,113,747,883 03	74,552,795,343 60	75,883,673,260 65	Het totaal der uitgaven bedraagt aldus
La comparaison entre les crédits et les paiements fait ressortir un excédent de crédit de	8,749,675,643 05	27,343,133,321 42	14,078,032,265 74	De vergelijking tussen de kredieten en de betalingen geeft een kredietexcedent van
Toutefois, certaines parties de crédits grevées de droits non liquidés au profit de créanciers de l'Etat à l'époque de la clôture de l'exercice ont été transférées à l'exercice suivant. Le montant de ces transferts s'élève à	4,172,852,020 46	4,121,787,830 08	11,591,144,877 86	Sommige gedeelten van kredieten, bezwaard met rechten die bij het sluiten van het dienstjaar niet ten bate van de schuldvorderaars vereffend waren, werden op het volgend dienstjaar overgedragen. Het bedrag van deze overdrachten beloopt
Il reste donc un excédent de crédit de	4,576,823,622 59 =====	23,221,345,491 34 =====	2,486,887,387 88 =====	Er blijft dus een kredietexcedent van

Le tableau B des annexes I, II et III fait connaître par budget les résultats présentés ci-dessus in globo.

C. — Exercice 1948.

Le budget de l'exercice 1948 est encore en cours d'exécution; le délai fixé pour l'enregistrement des recettes n'est pas encore révolu et toutes les autorisations nécessaires pour permettre d'effectuer les dépenses qui le concernent, ne sont pas encore accordées.

De tabel B van de bijlagen I, II en III houdt aanduiding, per begroting, van de hiervoren globaal vermelde resultaten.

C. — Dienstjaar 1948.

Het dienstjaar 1948 is nog in uitvoering; het tijdperk voor het registreren der ontvangsten is nog niet verstreken en al de toelatingen, nodig tot het verwezenlijken van de desbetreffende uitgaven, zijn nog niet toegekend.

Un premier ajustement des crédits se rapportant à cet exercice a été réalisé par la loi du 23 août 1948; le second et dernier ajustement des allocations a été proposé aux Chambres législatives; il a fait l'objet du document n° 61, Chambre des Représentants, présenté le 9 décembre 1948.

Les résultats accusés dans la présente situation sont donc encore très incomplets.

§ 1. ÉVALUATION DU BUDGET.

VOIES ET MOYENS.

Recettes ordinaires fr. 52,871,365,000
Recettes résultant de la guerre . . . 2,710,355,000

Recettes extraordinaires :

a) autres que d'assainissement monétaire 655,792,300 (1)
b) impôts spéciaux 9,300,000,000

Fr. 65,537,512,300

DÉPENSES.

Dépenses ordinaires fr. 40,474,688,092 64
Dépenses résultant de la guerre . . . 19,428,065,212 »

Dépenses extraordinaires :

a) autres que d'assainissement monétaire 8,110,790,000 »
b) assainissement monétaire 9,300,000,000 »

Fr. 77,313,543,304 64

Ces évaluations font ressortir un excédent de dépenses de fr. 11,776,031,004 64

Mais ces prévisions ont été modifiées ainsi qu'il suit :

A. — Quant aux recettes :

1. Par l'article 39 de la loi du 29 juin 1948 fr. 2,230,577,194 97
2. Par l'article 3 de la loi du 28 juillet 1948 45,493,184,884 77

3. Par le rattachement au compte du budget :

a) du montant des billets acquis à l'Etat en exécution, au 28 juillet 1948, de l'article 1^{er} de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 4,412,724,100 »

b) du produit des emprunts consolidés, se décomposant comme suit :

emprunt de l'assainissement monétaire 28,280,882 55
emprunt placé en exécution des accords de coopération économique . . . 354,339,580 »

Ensemble . . . fr. 52,519,106,642 29

(1) Dont fr. 133,951,656.40 ont été réalisés à titre de produit d'emprunts consolidés.

Een eerste aanpassing van de kredieten betreffende dit dienstjaar werd verwezenlijkt door de wet van 23 Augustus 1948; de tweede en laatste aanpassing van de toekenningen werd aan de Wetgevende Kamers voorgesteld; zij maakt het voorwerp uit van het bescheid n° 61, Kamer der Volksvertegenwoordigers, voorgelegd op 9 December 1948.

De in de onderhavige toestandopgave vermelde resultaten zijn dus nog zeer onvolledig.

§ 1. BEGROTINGSRAMINGEN.

RIJKSMIDDELEN.

Gewone ontvangsten fr. 52,871,365,000.
Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog 2,710,355,000

Buitengewone ontvangsten :

a) andere dan van de muntsanering 655,792,300 (1)
b) speciale belastingen 9,300,000,000

Fr. 65,537,512,300

UITGAVEN.

Gewone uitgaven fr. 40,474,688,092 64
Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog . . . 19,428,065,212 »

Buitengewone uitgaven :

a) andere dan van de muntsanering 8,110,790,000 »
b) muntsanering 9,300,000,000 »

Fr. 77,313,543,304 64

Deze ramingen wijzen op een teveel aan uitgaven van fr. 11,776,031,004 64

Maar deze vooruitzichten werden als volgt gewijzigd :

A. — In verband met de ontvangsten :

1. Door artikel 39 van de wet van 29 Juni 1948 fr. 2,230,577,194 97
2. Door artikel 3 van de wet van 28 Juli 1948 fr. 45,493,184,884 77

3. Door het verbinden met de begrotingsrekering :

a) het bedrag van de biljetten toegewezen aan de Staat, in uitvoering op 28 Juli 1948 van artikel 1 van de besluitwet van 6 October 1944 4,412,724,100 »

b) de opbrengst van de geconsolideerde leningen, onderverdeeld als volgt :

muntsaneringslening 28,280,882 55

lening geplaatst in uitvoering van de akkoorden van economische samenwerking 354,339,580 »

Samen . . . fr. 52,519,106,642 29

(1) Waarvan fr. 133,951,656.40 verwezenlijkt werd als opbrengst van geconsolideerde leningen.

B. — Quant aux dépenses :

Les prévisions se sont accrues :

1. Des crédits normaux alloués :

a) par l'article 3 de la loi du 23 avril 1948	fr. 60,000,000 »
b) par l'article 1 ^{er} de la loi du 28 juillet 1948	64,597,062,357 96

2. Des crédits supplémentaires accordés ou postulés en vue de l'exécution du budget, compte tenu d'une annulation de 2,700,000,000 francs sur le crédit, ouvert pour l'imputation de l'amortissement extraordinaire de l'emprunt d'assainissement monétaire

501,794,018 54

3. Des parties d'allocations disponibles sur exercices antérieurs et transférées à l'exercice 1948 par la loi ou en vertu de la loi

11,591,144,877 86

Soit au total . . . fr. 76,750,001,254 36

Il s'ensuit que les évaluations budgétaires se présentent comme ci-après :

Recettes	fr. 118,056,618,942 29
Dépenses	154,063,544,559 »

Excédent des dépenses sur les recettes

36,006,925,616 71

§ 2. FAITS RÉALISÉS AU 31 DÉCEMBRE 1948.**RECETTES.**

Les recouvrements effectués pendant l'année 1948 se sont élevés :

Pour les recettes ordinaires à . fr.	56,134,966,509 92
Pour les recettes résultant de la guerre, à	709,700,515 13
Pour les recettes extraordinaires :	

A. En exécution du budget
et en utilisation d'autorisation d'emprunter

192,330,614 46

2,681,407,736 40

B. En application des lois d'assainissement monétaire : loi du 14 octobre 1945 (produit de l'emprunt)
lois des 15, 16 et 17 octobre 1945 (impôts spéciaux)

28,280,882 55

6,009,772,769 08

C. En exécution de la loi du 28 juillet 1948 : réévaluation de l'encaisse-or
montant des billets non déclarés

10,493,184,884 77

4,412,724,100 »

consolidation des avances

35,000,000,000 »

Ensemble . . . fr. 115,662,368,012 31

Il restait en outre des recettes à régulariser pour

27,860,845 »

Soit au total . . . fr. 115,690,228,857 31

B. — In verband met de uitgaven :

De vooruitzichten zijn aangegroeid met :

1. De normale kredieten, toegekend :

a) door artikel 3 van de wet van 23 April 1948	fr. 60,000,000 »
b) door artikel 1 van de wet van 28 Juli 1948	64,597,062,357 96

2. De bijkredieten, toegekend of aangevraagd met het oog op de uitvoering van de begroting, met inachtneming van een annulering van 2,700,000,000 frank op het krediet, geopend voor de aanrekening van de buitengewone aflossing van de munt-saneringslening

501,794,018 54

3. De delen van toekenningen beschikbaar op vorige dienstjaren en overgedragen op het dienstjaar 1948 door de wet of krachtens de wet

11,591,144,877 86

Zegge een totaal van . . . fr. 76,750,001,254 36

Daaruit volgt dat de begrotingsramingen er als volgt uitzien :

Ontvangsten	fr. 118,056,618,942 29
Uitgaven	154,063,544,559 »

Excédent van de uitgaven op de ontvangsten

36,006,925,616 71

§ 2. FEITEN VERWEZENLIJKT OP 31 DECEMBER 1948.**ONTVANGSTEN.**

De gedurende het jaar 1948 gedane inningen belopen :

Voor de gewone ontvangsten . fr.	56,134,966,509 92
Voor de ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog	709,700,515 13
Voor de buitengewone ontvangsten :	

A. In uitvoering van de begroting en met gebruik van machtigingen tot lening

192,330,614 46

2,681,407,736 40

B. In toepassing van de munt-saneringswetten : wet van 14 October 1945 (opbrengst van de lening)

28,280,882 55

wetten van 15, 16 en 17 October 1945 (speciale belastingen)

6,009,772,769 08

C. In uitvoering van de wet van 28 Juli 1948 : herwaardering van de goudvoorraad
bedrag van de niet aangegeven biljetten
consolidatie der voorschotten

10,493,184,884 77

4,412,724,100 »

35,000,000,000 »

Samen . . . fr. 115,662,368,012 31

Er bleven daarenboven nog ontvangsten te regulariseren voor

27,860,845 »

Zegge een totaal van . . . fr. 115,690,228,857 31

Le tableau A de l'annexe IV fait connaître par article du budget, les évaluations des recettes, les recouvrements effectués et la comparaison entre les évaluations et les recouvrements.

DÉPENSES.

Les paiements effectués à la charge du budget de 1948 au cours de l'année 1948, se subdivisent ainsi qu'il suit :

Dépenses ordinaires	fr. 35,327,213,155 62
Dépenses résultant de la guerre :	
a) en exécution du budget	14,833,234,817 55
b) en application de la loi du 28 juillet 1948	64,597,062,357 96
Dépenses extraordinaires :	
a) en exécution du budget	4,137,812,344 32
b) en application des lois d'assainissement monétaire	4,625,615,000 »
Au total	fr. 123,520,937,675 45

Le tableau B de l'annexe IV fait connaître par budget et par département, les crédits accordés, les paiements effectués et les crédits restant disponibles au 31 décembre 1948.

§ 3. FAITS RESTANT A RÉALISER AVANT LA CLOTURE DE L'EXERCICE.

Les recettes à effectuer au cours des trois premiers mois de 1949 pour compte de l'exercice 1948 sont évaluées aux montants suivants :

Recettes ordinaires	fr. 5,228,930,000 »
Recettes résultant de la guerre	523,239,000 »
Recettes extraordinaires (impôts spéciaux)	585,000,000 »
Fr.	6,337,169,000 »

Tandis que les décaissements pour compte de ce même exercice estimés devoir encore s'effectuer avant la date de clôture se montent :

Pour les dépenses ordinaires à	fr. 2,571,900,000 »
Pour les dépenses résultant de la guerre	1,877,500,000 »
Pour les dépenses extraordinaires :	
en exécution du budget	412,300,000 »
en exécution des lois d'assainissement monétaire	1,969,157,769 08
Fr.	6,830,857,769 08

De tabel A van bijlage IV houdt aanduiding, per artikel van de begroting, van de ramingen der ontvangsten, van de gedane inningen en van de vergelijking van de ramingen met de inningen.

UITGAVEN.

De betalingen gedaan ten laste van de begroting van 1948 in de loop van het jaar 1948, kunnen als volgt onderverdeeld worden :

Gewone uitgaven	fr. 35,327,213,155 62
Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog :	
a) in uitvoering van de begroting	14,833,234,817 55
b) bij toepassing van de wet van 28 Juli 1948	64,597,062,357 96
Buitengewone uitgaven :	
a) in uitvoering van de begroting	4,137,812,344 32
b) bij toepassing van de munt-saneringswetten	4,625,615,000 »
Totaal	fr. 123,520,937,675 45

De tabel B van bijlage IV geeft, per begroting en per departement, de toegekende kredieten, de gedane betalingen en de kredieten, die op 31 December 1948 beschikbaar bleven.

§ 3. NOG VOOR HET SLUITEN VAN HET DIENSTJAAR TE VERWEZENLIJKE FEITEN.

De ontvangsten, te doen voor rekening van het dienstjaar 1948 in de loop van de drie eerste maanden van het jaar 1949, worden geraamd op volgende bedragen :

Gewone ontvangsten	fr. 5,228,930,000 »
Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog	523,239,000 »
Buitengewone ontvangsten (speciale belastingen)	585,000,000 »
Fr.	6,337,169,000 »

Terwijl de betalingen voor ditzelfde dienstjaar, die men nog vóór de sluitingsdatum denkt te moeten doen, belopen :

Voor de gewone uitgaven	fr. 2,571,900,000 »
Voor de uitgaven voortvloeiend uit de oorlog	1,877,500,000 »
Voor de buitengewone uitgaven :	
in uitvoering van de begroting	412,300,000 »
in uitvoering van de munt-saneringswetten	1,969,157,769 08
Fr.	6,830,857,769 08

Si à ces chiffres de décaissement, on ajoute :

1° les dépenses de différences de prix sur produits importés, lesquelles sont déjà effectuées par avances du Trésor conformément aux dispositions de l'article 2 de la loi de finances du 30 décembre 1947, mais non encore intégrées au budget . . . fr. 2,500,000,000 »

2° les charges du service de la dette ou des pensions pour lesquelles le budget n'est frappé qu'après la date de leur exigibilité 2,400,000,000 »

Le total des dépenses restant à imputer avant la clôture de l'exercice peut être arbitré :

Pour les dépenses ordinaires . . . 5,071,900,000 »

Pour les dépenses résultant de la guerre 4,277,500,000 »

Pour les dépenses extraordinaires:

a) en exécution du budget 412,300,000 »

b) en application des lois d'assainissement monétaire 1,969,157,769 08

Ensemble . . . fr. 11,730,857,769 08

§ 4. COMPTABILISATION DES ENGAGEMENTS DE DÉPENSES.

Un montant de fr. 13,954,278,456 07 représente l'excédent des dépenses, engagées au 31 décembre 1948 sur les liquidations effectuées à la même époque, il se répartit comme suit :

Dépenses ordinaires 5,870,765,445 91

Dépenses résultant de la guerre . . 4,251,401,528 84

Dépenses extraordinaires 3,832,111,481 32

, Fr. 13,954,278,456 07

Il y avait, en outre, des engagements non liquidés sur des crédits transférés d'exercices antérieurs pour un montant de 1,056,833,852 17

Ensemble les engagements non encore liquidés s'élevaient à . . . fr. 15,011,112,308 24

Ce montant a été relevé dans la comptabilité des dépenses engagées tenues conformément aux dispositions de l'arrêté du Régent du 27 juillet 1948 (art. 19).

La partie des engagements qui n'aura pas été apurée à la date de clôture de l'exercice fera, en application de l'art. 30 de la loi sur la comptabilité de l'Etat, l'objet de reports à l'exercice 1949.

Zo wij aan deze cijfers toevoegen :

1° de uitgaven van de verschillen van prijs op de ingevoerde producten, welke, overeenkomstig artikel 2 van de wet van financiën van 30 December 1947, per Schalkstvoorsschotten werden gedaan, maar nog niet op de begroting aangerekend werden . fr. 2,500,000,000 »

2° de lasten in verband met de dienst van de Staatsschuld of met de pensioenen, waarvan de aanrekening op de begroting slechts na de datum van eisbaarheid geschiedt 2,400,000,000 »

Het totaal van de, vóór het sluiten van het dienstjaar nog aan te rekenen uitgaven kan geschat worden op :

Voor de gewone uitgaven 5,071,900,000 »

Voor de uitgaven, voortvloeiende uit de oorlog 4,277,500,000 »

Voor de buitengewone uitgaven :

a) in uitvoering van de begroting . . 412,300,000 »

b) bij toepassing van de muntsaneringsswetten 1,969,157,769 08

Samen . . . fr. 11,730,857,769 08

§ 4. BOEKING VAN DE VASTLEGGINGEN VAN UITGAVEN.

Een bedrag van fr. 13,954,278,456 07 vertegenwoordigt het excédent van de op 31 December 1948 vastgelegde uitgaven op de op hetzelfde tijdstip gedane vereffeningen. Het kan onderverdeeld worden als volgt :

Gewone uitgaven 5,870,765,445 91

Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog 4,251,401,528 84

Buitengewone uitgaven 3,832,111,481 32

Fr. 13,954,278,456 07

Daarenboven waren er niet vereffende vastleggingen op de kredieten, overgedragen van vorige dienstjaren, voor een bedrag van fr. 1,056,833,852 17

Te zamen belopen de nog niet vereffende vastleggingen fr. 15,011,112,308 24

Dit bedrag werd geput in de comptabiliteit van de vastgelegde uitgaven, gehouden overeenkomstig de beschikkingen van het besluit van de Regent van 27 Juli 1948 (art. 19).

Het deel van de vastleggingen dat op de sluitingsdatum van het dienstjaar nog niet zal aangetuurd zijn, zal, bij toepassing van artikel 30 van de wet op de Rijkscomptabiliteit, het voorwerp uitmaken van overdrachten naar het dienstjaar 1949.

Ce montant peut être arbitré, suivant que l'exercice 1948 se clôturera au 31 mars 1949 ou à une date ultérieure à une somme variant entre 9 et 6 milliards de francs.

§ 5. RÉSULTATS PROBABLES DE L'EXERCICE 1948, A L'ÉPOQUE DE SA CLÔTURE.

Compte tenu des opérations présumées devoir encore être effectuées avant la clôture de l'exercice, les résultats probables pour le budget de 1948 s'établissent comme suit :

VOIES ET MOYENS.

Recettes ordinaires	fr. 61,363,896,509 92
Recettes résultant de la guerre	1,232,939,515 13
Recettes extraordinaires :	
a) en exécution du budget	192,330,614 46
et des autorisations d'emprunter	2,681,407,736 40
b) en application des lois d'assainissement monétaire : loi du 14 octobre 1945 (produit de l'emprunt)	28,280,882 55
lois des 15, 16 et 17 octobre 1945 (impôts spéciaux)	6,594,772,769 08
c) en exécution de la loi du 28 juillet 1948 : réévaluation de l'encaisse-or	10,493,184,884 77
monlant des billets non déclarés	4,412,724,100 »
consolidation des avances	35,000,000,000 »
Recettes restant à régulariser	27,860,845 »
Total	fr. 122,027,397,857 31

DÉPENSES.

Dépenses ordinaires	fr. 40,399,113,155 62
Dépenses résultant de la guerre :	
a) en exécution du budget	19,110,734,817 55
b) en application de la loi du 28 juillet 1948	64,597,062,357 96
Dépenses extraordinaires :	
a) en exécution du budget	4,550,112,344 32
b) en application des lois d'assainissement monétaire	6,594,772,769 08
Total	fr. 135,251,795,444 53
Excédent probable des dépenses à la clôture de l'exercice	fr. 13,224,397,587 22

§ 6. COMPARAISON DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES AVEC LES FAITS RÉALISÉS ET À RÉALISER.

La comparaison des prévisions avec les faits réalisés et à réaliser fait apparaître les résultats suivants :

Naar gelang het dienstjaar 1948 zal afgesloten worden op 31 Maart 1949 of op een latere datum, mag dit bedrag geschat worden op een som schommelend tussen 9 en 6 milliard frank.

§ 5. VERMOEDELIJKE RESULTATEN VAN HET DIENSTJAAR 1948, OP HET OGENBLIK VAN DE SLUITING.

Met inachtneming van de naar schatting nog vóór het sluiten van het dienstjaar uit te voeren verrichtingen, doen de vermoedelijke resultaten voor het diensjaar 1948 zich als volgt voor :

RIJKSMIDDELEN.

Gewone ontvangsten	fr. 61,363,896,509 92
Ontvangsten, voortvloeiend uit de oorlog	1,232,939,515 13
Buitengewone ontvangsten :	
a) in uitvoering van de begroting	192,330,614 46
en de machtigingen tot lening	2,681,407,736 40
b) bij toepassing van de muntsaneringswetten : wet van 14 October 1945 (opbrengst van de lening)	28,280,882 55
wetten van 15, 16 en 17 October 1945 (speciale belastingen)	6,594,772,769 08
c) in uitvoering van de wet van 28 Juli 1948 : herwaardering van de goudvoorraad	10,493,184,884 77
bedrag van niet aangegeven biljetten	4,412,724,100 »
consolidatie van de voorschotten	35,000,000,000 »
Nog te regulariseren ontvangsten	27,860,845 »
Totaal	fr. 122,027,397,857 31

UITGAVEN.

Gewone uitgaven	fr. 40,399,113,155 62
Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog :	
a) in uitvoering van de begroting	19,110,734,817 55
b) bij toepassing van de wet van 28 Juli 1948	64,597,062,357 96
Buitengewone uitgaven :	
a) in uitvoering van de begroting	4,550,112,344 32
b) bij toepassing van de muntsaneringswetten	6,594,772,769 08
Totaal	fr. 135,251,795,444 53
Vermoedelijk excedent van de uitgaven bij het sluiten van het dienstjaar	fr. 13,224,397,587 22

§ 6. VERGELIJKING TUSSEN DE BUDGETAIRE VOORUITZICHTEN EN DE VERWEZENLIJKE EN TE VERWEZENLIJKE FEITEN.

De vergelijking tussen de vooruitzichten en de verwezenlijkte en te verwezenlijken feiten, doet de volgende resultaten uitkomen :

TABLEAU

TABEL

	Prévisions budgétaires et transferts <i>Budgetaire vooruitzichten en transferten</i>	Faits réalisés ou à réaliser <i>Bewerkstelligde of nog te bewerkstelligen jetten</i>
VOIES ET MOYENS.		
A. — Recettes ordinaires :		
a) en exécution du budget	52,871,365,000 »	61,363,896,509 92
b) en application de la loi d'intégration	37,460,694 97	37,460,694 97
B. — Recettes résultant de la guerre :		
en exécution du budget	2,710,355,000 »	1,195,478,820 16
C. — Recettes extraordinaires :		
a) en exécution du budget	521,840,643 60	192,330,614 46
b) en utilisation d'autorisations d'emprunt données :		
1. par la loi du budget	488,291,236 40	488,291,236 40
2. par la loi d'intégration	2,193,116,500 »	2,193,116,500 »
c) en application des lois d'assainissement :		
1. loi du 14 octobre 1945 (produit de l'emprunt)	28,280,882 55	28,280,882 55
2. impôts spéciaux	9,300,000,000 »	6,594,772,769 08
d) en exécution de la loi du 28 juillet 1948 :		
1. réévaluation de l'encaisse-or	10,493,184,884 77	10,493,184,884 77
2. montant des billets non déclarés	4,412,724,100 »	4,412,724,100 »
3. consolidation des avances	35,000,000,000 »	35,000,000,000 »
D. — Recettes restant à ventiler	—	27,860,845 »
Total.	118,056,618,942 29	122,027,397,857 31
=====		
DÉPENSES.		
A. — Dépenses ordinaires :		
en exécution du budget	45,042,429,579 42	40,399,113,155 62
B. — Dépenses résultant de la guerre :		
a) en exécution du budget	27,393,526,931 66	19,110,734,817 55
b) en application des lois d'assainissement du bilan de la Banque Nationale.	64,507,062,357 96	64,507,062,357 96
C. — Dépenses extraordinaires :		
a) en exécution du budget	10,430,525,689 96	4,550,112,344 32
b) en application des lois d'assainissement monétaire	6,600,000,000 »	6,594,772,769 08
Total.	154,063,544,559 »	135,251,795,444 53
=====		

Excédent des prévisions — Excedent van de vooruitzichten	Excédent des faits probables — Excedent van de waarschijnlijke feiten	
		RIJKSMIDDELEN.
		A. — Gewone ontvangsten :
—	8,492,531,509 92	a) in uitvoering van de begroting.
—	—	b) bij toepassing van de opnemingswet.
		B. — Ontvangsten voortvloeiende uit de oorlog :
1,514,876,179 84	—	in uitvoering van de begroting.
		C. — Buitengewone ontvangsten :
329,510,029 14	—	a) in uitvoering van de begroting.
—	—	b) tot gebruik van leningsmachtigingen verleend :
—	—	1. bij de begrotingswet.
—	—	2. bij de opnemingswet.
—	—	c) bij toepassing der saneringswetten :
2,705,227,230 92	—	1. wet van 14 October 1945 (product der lening).
—	—	2. bijzondere belastingen.
—	—	d) in uitvoering van de wet van 28 Juli 1948 :
—	—	1. herschatting van de goudvoorraad.
—	—	2. bedrag van de niet aangegeven biljetten.
—	—	3. consolidering der voorschotten.
—	27,860,845	D. — Nog te schiften ontvangsten.
4,549,613,439 90	8,520,392,354 92	Totaal.
=====	=====	
		UITGAVEN.
		A. — Gewone uitgaven :
4,643,316,423 80	—	in uitvoering van de begroting.
		B. — Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog :
8,282,792,114 11	—	a) in uitvoering van de begroting.
—	—	b) bij toepassing van de saneringswetten van de balans der Natio- nale Bank.
		C. — Buitengewone uitgaven :
5,880,413,345 64	—	a) in uitvoering van de begroting.
5,227,230 92	—	b) bij toepassing van de muntsaneringswetten.
18,811,749,114 47	—	Totaal.
=====	=====	

**VI. — RÉSULTATS
DE L'EXÉCUTION GLOBALE DES BUDGETS
DES EXERCICES 1945 A 1948.**

(En milliers de francs.)

Pour rendre aux comptes des budgets des exercices 1945 à 1948 la physionomie qu'ils auraient eue si les résultats n'avaient pas été influencés par la mise en application des dispositions contenues dans les différentes lois d'assainissement ayant pour but de régulariser dans les comptes du Trésor des opérations financières résultant de la guerre, les tableaux ci-après séparent les chiffres se rapportant à l'exécution des lois budgétaires proprement dites des chiffres afférents à l'exécution des lois d'assainissement.

§ 1. EXÉCUTION DES LOIS BUDGÉTAIRES.

I. — RECETTES.

a) Recettes ordinaires.

**VI. — RESULTATEN VAN DE GLOBALE UITVOERING
VAN DE BEGROTINGEN
DER DIENSTJAREN 1945 TOT 1948.**

(In duizenden frank.)

Om aan de rekeningen van de begrotingen van de dienstjaren 1945 tot 1948 het uitzicht te geven dat zij zouden gehad hebben zo de resultaten niet waren beïnvloed geworden door de toepassing van de beschikkingen vervat in de verschillende muntsaneringswetten, die voor doel hadden de uit de oorlog voortvloeiende financiële verrichtingen in de rekeningen van de Schatkist te regulariseren, worden de cijfers betreffende de uitvoering van de eigenlijke budgetaire wetten en de cijfers betreffende de uitvoering van de saneringswetten afzonderlijk opgegeven in de onderstaande tabellen.

§ 1. UITVOERING VAN DE BUDGETAIRE WETTEN.

I. — ONTVANGSTEN.

a) Gewone ontvangsten.

	Exercice 1945 — Dienstjaar 1945	Exercice 1946 — Dienstjaar 1946	Exercice 1947 — Dienstjaar 1947	Exercice 1948 — Dienstjaar 1948	Total — Totaal	
Prévisions	15,802,305	27,367,048	38,755,343	52,871,365	134,796,061	Vooruitzichten.
Faits réalisés et à réaliser	20,687,011	41,978,853	46,134,311	61,363,896	170,154,071	Verwezenlijkte en te verwezenlijken feiten.
Excédents	4,884,706	14,611,805	7,368,968	8,492,531	35,358,010	Excedenten.
	=====	=====	=====	=====	=====	

b) Recettes résultant de la guerre.

b) Ontvangsten voortvloeiende uit de oorlog.

	Exercice 1945 — Dienstjaar 1945	Exercice 1946 — Dienstjaar 1946	Exercice 1947 — Dienstjaar 1947	Exercice 1948 — Dienstjaar 1948	Total — Totaal	
Prévisions	473,660	840,280	1,942,339	2,710,355	5,966,634	Vooruitzichten.
Faits réalisés et à réaliser	55,951	4,125,800	916,838	1,195,479	6,294,068	Verwezenlijkte en te verwezenlijken feiten.
Excédents	— 417,709	+ 3,285,520	— 1,025,501	— 1,514,876	+ 327,434	Excedenten.
	=====	=====	=====	=====	=====	

c) Recettes ordinaires et recettes résultant de la guerre, réunies.

c) Gewone ontvangsten en uit de oorlog voortvloeiende ontvangsten, samen.

	Exercice 1945 — Dienstjaar 1945	Exercice 1946 — Dienstjaar 1946	Exercice 1947 — Dienstjaar 1947	Exercice 1948 — Dienstjaar 1948	Total — Totaal	
Prévisions	16,275,965	28,207,328	40,697,682	55,581,720	140,762,695	Vooruitzichten.
Faits réalisés et à réaliser	20,742,962	46,104,653	47,041,149	62,559,375	176,448,139	Verwezenlijkte en te verwezenlijken feiten.
Excédents	4,466,997	17,897,325	6,343,467	6,977,655	35,685,444	Excedenten.
	=====	=====	=====	=====	=====	

d) Recettes extraordinaires.

d) Buitengewone ontvangsten.

	Exercice 1945 — Dienstjaar 1945	Exercice 1946 — Dienstjaar 1946	Exercice 1947 — Dienstjaar 1947	Exercice 1948 — Dienstjaar 1948	Total — Totaal	
Prévisions	11,567,683	6,043,806	1,589,539	1,010,132	20,211,160	Vooruitzichten.
Faits réalisés et à réaliser	11,594,799	6,071,514	1,450,765	680,622	19,797,700	Verwezenlijkte en te verwezenlijken feiten.
Excédents	27,116	27,708	— 138,774	— 329,510	— 413,460	Excedenten.
	=====	=====	=====	=====	=====	

e) Recettes budgétaires totales.

e) Totale budgetaire ontvangsten.

	Exercice 1945 — Dienstjaar 1945	Exercice 1946 — Dienstjaar 1946	Exercice 1947 — Dienstjaar 1947	Exercice 1948 — Dienstjaar 1948	Total — Totaal	
Prévisions	27,843,648	34,251,134	42,287,221	56,591,852	160,973,855	Vooruitzichten.
Faits réalisés et à réaliser	32,337,761	52,176,167	48,491,914	63,239,997	196,245,839	Verwezenlijkte en te verwezenlijken feiten.
Excédents	4,494,113	17,925,033	6,204,693	6,648,145	35,271,984	Excedenten.
	=====	=====	=====	=====	=====	

II. — DÉPENSES.

a) Dépenses ordinaires.

	Exercice 1945 — Dienstjaar 1945	Exercice 1946 — Dienstjaar 1946	Exercice 1947 — Dienstjaar 1947	Exercice 1948 — Dienstjaar 1948	Total — Totaal	
Crédits accordés et crédits transférés.	23,005,760	31,806,722	35,503,972	45,042,429	140,358,883	Verleende kredieten en overgedragen kredieten.
Faits réalisés et à réaliser ...	27,152,669	30,412,840	33,978,350	40,399,113	131,942,972	Verwezenlijkte en te verwezenlijken feiten.
Excédents (crédits disponibles) ...	853,091 =====	1,393,882 =====	1,525,622 =====	4,643,316 =====	8,415,911 =====	Excedenten (beschikbare kredieten).

II. — UITGAVEN.

a) Gewone uitgaven.

b) Dépenses résultant de la guerre.

b) Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog.

	Exercice 1945 — Dienstjaar 1945	Exercice 1946 — Dienstjaar 1946	Exercice 1947 — Dienstjaar 1947	Exercice 1948 — Dienstjaar 1948	Total — Totaal	
Crédits accordés et crédits transférés.	23,037,045	15,613,997	19,220,830	27,393,528	85,265,400	Verleende kredieten en overgedragen kredieten.
Faits réalisés et à réaliser ...	18,595,767	14,593,600	18,732,104	19,110,735	71,032,206	Verwezenlijkte en te verwezenlijken feiten.
Excédents (crédits disponibles) ...	4,441,278 =====	1,020,397 =====	488,726 =====	8,282,793 =====	14,233,194 =====	Excedenten (beschikbare kredieten).

c) Dépenses ordinaires et dépenses résultant de la guerre, réunies.

c) Gewone uitgaven en uit de oorlog voortvloeiende uitgaven, samen.

	Exercice 1945 — Dienstjaar 1945	Exercice 1946 — Dienstjaar 1946	Exercice 1947 — Dienstjaar 1947	Exercice 1948 — Dienstjaar 1948	Total — Totaal	
Crédits accordés et crédits transférés.	51,042,805	47,420,719	54,724,802	72,435,957	225,624,283	Verleende kredieten en overgedragen kredieten.
Faits réalisés et à réaliser ...	45,748,436	45,006,440	52,710,454	59,509,843	202,975,178	Verwezenlijkte en te verwezenlijken feiten.
Excédents (crédits disponibles) ...	5,294,369 =====	2,414,279 =====	2,014,348 =====	12,926,109 =====	22,649,105 =====	Excedenten (beschikbare kredieten).

d) Dépenses extraordinaires.

| d) Buitengewone uitgaven.

	Exercice 1945 — Dienstjaar 1945	Exercice 1946 — Dienstjaar 1946	Exercice 1947 — Dienstjaar 1947	Exercice 1948 — Dienstjaar 1948	Total — Totaal	
Crédits accordés et crédits transférés.	2,557,626	5,877,509	5,799,438	10,430,526	24,665,099	Verleende kredieten en overgedragen kredieten.
Faits réalisés et à réaliser	693,113	5,259,652	5,671,746	4,550,112	16,174,623	Verwezenlijkte en te verwezenlijken feiten.
Excédents (crédits disponibles) ...	1,864,513	617,857	127,692	5,880,414	8,490,476	Excedenten (beschikbare kredieten).
	=====	=====	=====	=====	=====	

e) Dépenses budgétaires globales.

| e) Globale begrotingsuitgaven.

	Exercice 1945 — Dienstjaar 1945	Exercice 1946 — Dienstjaar 1946	Exercice 1947 — Dienstjaar 1947	Exercice 1948 — Dienstjaar 1948	Total — Totaal	
Crédits accordés et crédits transférés.	53,600,431	53,298,228	60,524,240	82,866,483	250,289,382	Verleende kredieten en overgedragen kredieten.
Faits réalisés et à réaliser	46,441,549	50,266,092	58,382,200	64,059,960	219,149,801	Verwezenlijkte en te verwezenlijken feiten.
Excédents (crédits disponibles) ...	7,158,882	3,032,136	2,142,040	18,806,523	31,139,581	Excedenten (beschikbare kredieten).
	=====	=====	=====	=====	=====	

§ 2. EXÉCUTION DES LOIS D'ASSAINISSEMENT MONÉTAIRE.

(Lois des 14, 15, 16 et 17 octobre 1945.)

L'annexe au projet de loi portant intégration au budget des dépenses financées par avances de trésorerie (Doc. n° 431 du 2 juillet 1947, Chambre des Représentants, session 1946-1947) a exposé l'évolution de la situation monétaire et financière en relation avec l'exécution des lois d'assainissement monétaire.

I. — RECETTES.

	Exercice 1945 — Dienstjaar 1945	Exercice 1946 — Dienstjaar 1946	Exercice 1947 — Dienstjaar 1947	Exercice 1948 — Dienstjaar 1948	Total — Totaal	
Prévisions :						Vooruitzichten :
a) produit de l'emprunt	—	63,523,873	159,953	28,281	63,712,107	a) opbrengst van de lening;
b) impôts spéciaux	—	18,301,000	12,512,000	9,300,000	40,113,000	b) speciale belastingen.
Faits réalisés et à réaliser :						Verwezenlijkte en te verwezenlij-
a) produit de l'emprunt	—	63,523,873	159,953	28,281	63,712,107	ken feiten :
b) impôts spéciaux	—	14,188,948	6,770,087	6,594,772	27,553,807	a) opbrengst van de lening;
Excédent de prévisions	—	4,112,052	5,741,913	2,705,228	12,559,193	b) speciale belastingen.
	=====	=====	=====	=====	=====	Excedent van de vooruitzichten.

II. — DÉPENSES.

	Exercice 1945 — Dienstjaar 1945	Exercice 1946 — Dienstjaar 1946	Exercice 1947 — Dienstjaar 1947	Exercice 1948 — Dienstjaar 1948	Total — Totaal	
Crédits accordés	—	15,001,000	7,000,000	6,600,000	28,601,000	Verleende kredieten.
Faits réalisés et à réaliser	—	14,070,634	6,766,190	6,594,773	27,431,597	Verwezenlijkte en te verwezenlij-
Excédents (crédits disponibles) ...	—	930,366	233,810	5,227	1,169,403	ken feiten.
	=====	=====	=====	=====	=====	Excedenten (beschikbare kredieten).

Il résulte des tableaux ci-dessus que l'emprunt d'assainissement monétaire s'est élevé au montant de 63.7 milliards et qu'il sera amorti au 31 mars 1949 à concurrence de 27.4 milliards. Il resterait donc en circulation des titres pour un montant de 36.3 milliards.

§ 2. UITVOERING VAN DE MUNT-SANERINGSWETTEN.

(Wetten van 14, 15, 16 en 17 October 1945.)

De bijlage gevoegd bij het wetsontwerp houdende de aanrekening op de begroting van de uitgaven gefinancierd door Schatkistvoorschotten (Besch. n° 431 van 2 Juli 1947, Kamer der Volksvertegenwoordigers, zittingsjaar 1946-1947) hield aanduiding van de evolutie van de monetaire en de financiële toestand met betrekking tot de uitvoering van de muntsaneringswetten.

I. — ONTVANGSTEN.

II. — UITGAVEN.

Uit de bovenstaande tabellen blijkt, dat de munt-saneringslening een bedrag van 63,7 milliard beloopt en dat zij tot op 31 Maart 1949 ten belope van 27.4 milliard werd afgelost. Er moeten dus voor een bedrag van 36.3 milliard effecten in omloop blijven.

Au 31 décembre 1948, l'amortissement s'élevait à 25.4 milliards et les titres en circulation à 38.2 milliards. Le produit des impôts spéciaux s'étant élevé à 26.9 milliards, il restait à affecter à l'amortissement ou au remboursement des non-valeurs un disponible de 1.5 milliard.

**§ 3. EXÉCUTION FINANCIÈRE
DES ACCORDS RÉSULTANT DE L'ACTE FINAL
DE LA CONFÉRENCE MONÉTAIRE
ET FINANCIÈRE DE BRETTON-WOODS.**

(Loi du 26 décembre 1945.)

I. — RECETTES.

Aucune recette budgétaire n'a conditionné l'importante dépense inscrite au budget en exécution des accords rappelés en rubrique.

Cette dépense a été couverte par des moyens de trésorerie spéciaux; l'annexe au projet de loi portant intégration au budget des dépenses financées par avances de trésorerie (*Doc. n° 431, Chambre des Représentants, session 1946-1947, pp. 39 et 40*) a exposé les modalités suivant lesquelles le financement s'est effectué.

II. — DÉPENSES.

Op 31 December 1948 bedroeg de aflossing 25.4 milliard en de in omloop zijnde effecten 38.2 milliard; daar de opbrengst van de speciale belastingen 26.9 milliard beloopt, bleef er een beschikbaar bedrag van 1.5 milliard aan te wenden voor de aflossing of voor de terugbetaling van kwade posten.

**§ 3. FINANCIËLE UITVOERING
VAN DE AKKOORDEN VOORTVLOEIEND UIT DE EINDAKTE
VAN DE MONETAIRE
EN FINANCIËLE CONFERENTIE VAN BRETTON-WOODS.**

(Wet van 26 December 1945.)

I. — ONTVANGSTEN.

Er werd geen enkele budgétaire ontvangst als voorwaarde gesteld voor het inschrijven op de begroting van de belangrijke uitgave, in uitvoering van de hierboven vermelde akkoorden.

Deze uitgave werd gedekt door speciale Thesaurie-middelen; de bijlage aan het wetsontwerp houdende aanrekening op de begroting van de uitgaven gefinancierd door Schalkstvoorschotten (*Besch. n° 431, Kamer der Volksvertegenwoordigers, zittingsjaar 1946-1947, blz. 39 en 40*) houdt aanduiding van de modaliteiten volgens dewelke de financiering is geschied.

II. — UITGAVEN.

	Exercice 1945 <i>Dienstjaar 1945</i>	Exercice 1946 <i>Dienstjaar 1946</i>	Exercice 1947 <i>Dienstjaar 1947</i>	Exercice 1948 <i>Dienstjaar 1948</i>	Total <i>Totaal</i>	
Crédits accordés	—	987,112	10,846,320	—	11,833,432	Verleende kredieten.
Faits réalisés	—	987,112	10,846,320	—	11,833,432	Verwezenlijkte feiten.
Excédents	—	—	—	—	—	Excedenten.
	=====	=====	=====	=====	=====	

**§ 4. EXÉCUTION DE LA LOI
PORTANT INTÉGRATION AU BUDGET DES DÉPENSES
PAYÉES PAR AVANCES DE TRÉSORERIE.**

(Loi du 29 juin 1948.)

L'exposé des motifs de la loi rappelée en rubrique (Doc. n° 431, Chambre des Représentants, session 1946-1947) a insisté sur le fait que les opérations qui découleraient de l'exécution de la loi n'exigeraient aucun besoin de financement nouveau.

I. — RECETTES.

	Exercice 1945 <i>Dienstjaar 1945</i>	Exercice 1946 <i>Dienstjaar 1946</i>	Exercice 1947 <i>Dienstjaar 1947</i>	Exercice 1948 <i>Dienstjaar 1948</i>	Total <i>Totaal</i>	
Prévisions	—	1,570,500	—	2,230,577	3,801,077	Vooruitzichten.
Faits réalisés et à réaliser	—	634,255	—	2,230,577	2,864,832	Verwezenlijkte en te verwezenlijken feiten.
Excédents	—	936,245	—	—	936,245	Excedenten.
	=====	=====	=====	=====	=====	

II. — DÉPENSES.

	Exercice 1945 <i>Dienstjaar 1945</i>	Exercice 1946 <i>Dienstjaar 1946</i>	Exercice 1947 <i>Dienstjaar 1947</i>	Exercice 1948 <i>Dienstjaar 1948</i>	Total <i>Totaal</i>	
Crédits accordés	1,090,140	23,487,801	—	—	29,577,941	Verleende kredieten.
Faits réalisés	915,140	6,951,680	—	—	7,866,820	Verwezenlijkte feiten.
Excédents (crédits disponibles) ...	175,000	21,536,121	—	—	21,711,121	Excedenten (beschikbare kredieten).
	=====	=====	=====	=====	=====	

**§ 4. UITVOERING VAN DE WET HOUDENDE AANREKENING
OP DE BEGROTING VAN DE DOOR SCHATKISTVOORSCHOTTEN
BETAALDE UITGAVEN.**

(Wet van 29 Juni 1948.)

In de toelichting van de voormelde wet (Besch. n° 431, Kamer van Volksvertegenwoordigers, zittingsjaar 1946-1947) werd aangedrongen op het feit dat voor de verrichtingen voortvloeiend uit de uitvoering van de wet, geen nieuwe financieringsmiddelen, mochten geëist worden.

I. — ONTVANGSTEN.

II. — UITGAVEN.

**§ 5. EXÉCUTION DES DISPOSITIONS
RELATIVES A L'ASSAINISSEMENT DU BILAN
DE LA BANQUE NATIONALE.**

(Loi du 28 juillet 1948.)

Le *Moniteur* du 26 septembre 1948 a exposé les conséquences de l'exécution de la loi du 28 juillet 1948 sur la présentation du bilan de la Banque Nationale et sur les comptes du Caissier de l'Etat.

I. — RECETTES.

	Exercice 1945 <i>Dienstjaar 1945</i>	Exercice 1946 <i>Dienstjaar 1946</i>	Exercice 1947 <i>Dienstjaar 1947</i>	Exercice 1948 <i>Dienstjaar 1948</i>	Total <i>Totaal</i>	
Prévisions	—	—	—	49,905,909	49,905,909	Vooruitzichten.
Faits réalisés	—	—	—	49,905,909	49,905,909	Verwezenlijkte feiten.
Excédents	—	—	—	—	—	Excedenten.
	=====	=====	=====	=====	=====	

II. — DÉPENSES.

	Exercice 1945 <i>Dienstjaar 1945</i>	Exercice 1946 <i>Dienstjaar 1946</i>	Exercice 1947 <i>Dienstjaar 1947</i>	Exercice 1948 <i>Dienstjaar 1948</i>	Total <i>Totaal</i>	
Crédits accordés	—	—	—	64,597,062	64,597,062	Verleende kredieten.
Faits réalisés	—	—	—	64,597,062	64,597,062	Verwezenlijkte feiten.
Excédents	—	—	—	—	—	Excedenten.
	=====	=====	=====	=====	=====	

Il appert des tableaux ci-dessus que pour les exercices 1945 à 1948, compte tenu de ce qu'il restait à régulariser des recettes pour un montant de 1,109,135 et des dépenses pour une somme de 4,923,299 le montant des recettes budgétaires s'élèvera à 341,391,629

tandis que les dépenses se monteront à 335,802,011

laissant un excédent de recettes de 5,589,618

Er blijkt uit bovenstaande tabellen dat, met inachtneming van het feit dat er nog ontvangsten te regulariseren bleven voor een beloop van 1,109,135 en uitgaven voor een som van 4,923,299 de budgetaire ontvangsten voor de dienstjaren 1945 tot 1948 een bedrag zal belopen van 341,391,629 terwijl de uitgaven zullen belopen 335,802,011

wat een teveel van ontvangsten geeft van 5,589,618

	En milliers de francs	In duizenden frank
Comparées aux prévisions budgétaires les recettes sont supérieures aux évaluations de	22,885,681	
Tandis que les dépenses étaient inférieures aux crédits accordés de	49,096,806	
L'existence de l'excédent de crédits sur les dépenses de	49,096,806	
permet-elle de conclure qu'il est encore possible d'effectuer des paiements à charge des exercices sous revue pour ce montant et que des moyens de financement à due concurrence devront encore être trouvés?		
Pour répondre à cette question il convient d'observer :		
1. Que les exercices 1945 à 1947 sont clos et que des crédits accordés sur les budgets normaux pour un montant de	7,702,444	
sont définitivement annulés.		
Sont notamment compris dans ce montant les crédits de 1,915 et 1,539 millions alloués au Ministre de la Défense Nationale pour lui permettre le paiement à l'O.M.A. des prestations reçues dans le cadre des accords d'aide mutuelle et réciproque.		
2. Que des crédits pour un montant de	21,711,121	
accordés par la loi d'intégration ne donneront lieu en aucun cas, à décaissements nouveaux.		
Une très importante fraction de ces crédits est d'ailleurs susceptible de tomber en annulation parce qu'entre le moment où la loi fut élaborée et celui où elle fut votée, d'importants remboursements ont été effectués.		
3. Que des crédits accordés n'ont pas encore été frappés par les dépenses qu'ils doivent supporter parce que ces dépenses ont été effectuées, soit à la charge du budget pour ordre (dépenses relatives au services de la dette publique et des pensions), soit au moyen d'avances de trésorerie accordées dans le cadre de l'article 2 de la loi du 31 décembre 1947.		
Ces dépenses sont estimées à	5,500,000	
4. Que des crédits engagés mais non utilisés à la clôture de l'exercice devront être transférés à l'exercice 1949.		
Ces crédits n'exigeront les moyens de financement qu'au cours des années à venir, selon que l'époque de clôture de l'exercice 1948 sera fixée au 31 mars 1949 ou à une date ultérieure; le montant de ces transferts peut être arbitré entre 6 et 9 milliards	9,000,000	
Vergeleken met de begrotingsvooruitzichten overtreffen de ontvangsten de ramingen met		22,885,681
Terwijl de uitgaven een som van		49,096,806
minder bedragen dan de verleende kredieten.		
Mag men uit het bestaan van het excédent van de kredieten op de uitgaven ten belope van		49,096,806
besluiten, dat het nog steeds mogelijk is voor dit bedrag betalingen te doen ten laste van de kwestieuze dienstjaren en dat eenzelfde bedrag aan financieringsmiddelen nog zal moeten gevonden worden?		
Om te antwoorden op deze vraag, dient er opgemerkt :		
1. Dat de dienstjaren 1945 tot 1947 afgesloten zijn en dat de op de normale begrotingen verleende kredieten definitief geannuleerd zijn voor een bedrag van		7,702,444
In dit bedrag zijn, ondermeer, de kredieten begrepen van 1,915 en 1,539 miljoen, toegestaan aan de Minister van Landsverdediging ten einde de betaling aan het O.M.A. toe te laten van de in het kader der akkoorden tot onderlinge en wederzijdse hulp verkregen prestaties.		
2. Dat de kredieten, ten belope van		21,711,121
toegestaan door de wet van aanrekening, in geen enkel geval aanleiding zullen geven tot nieuwe betalingen.		
Trouwens zal een zeer belangrijk gedeelte van deze kredieten waarschijnlijk kunnen geannuleerd worden, omdat tussen het ogenblik van het voorbereiden van de wet en dit van de goedkeuring, belangrijke terugbetalingen gedaan werden.		
3. Dat op de toegestane kredieten de uitgaven, die zij moeten dragen, nog niet werden ingeschreven, omdat deze uitgaven gedaan werden, hetzij ten laste van de begroting voor order (uitgaven in verband met de dienst van de Staatsschuld en van de pensioenen), hetzij door middel van Schatkistvoorschotten, toegestaan in het kader van artikel 2 van de wet van 31 December 1947.		
Deze uitgaven worden geraamd op		5,500,000
4. Dat de kredieten, vastgelegd maar bij het afsluiten van de begroting niet gebruikt, naar het dienstjaar 1949 zullen overgedragen worden.		
Deze kredieten zullen enkel financieringsmiddelen vergen in de loop van de volgende jaren; naargelang het sluiten van het dienstjaar 1948 zal vastgesteld worden op 31 Maart 1949 of een latere datum, zal het bedrag van deze overdrachten schommelen tussen 6 en 9 milliard		9,000,000

5. Enfin, que des crédits afférents à l'exercice 1948 non utilisés à la clôture de l'exercice tomberont en annulation 5,000,000

Il résulte de ces considérations que les besoins de financement réels pour l'exécution des budgets de 1948 et antérieurs, exigibles au cours des années à venir, atteindront quelque 9,000,000

L'annexe V du présent exposé donne un aperçu de l'exécution des budgets depuis 1830 jusqu'à nos jours.

DEUXIÈME PARTIE.

SITUATION DE LA DETTE PUBLIQUE AU 1^{er} JANVIER 1949.

Dettes consolidées intérieures.

La dette consolidée intérieure s'élevait au 1^{er} janvier 1948 au capital nominal de .fr. 98,834,373,727 46

Pendant l'année 1948 elle s'est accrue d'un capital nominal de .fr. 27,047,062,064 » représentant la balance entre les accroissements et les diminutions.

Il en résulte qu'au 31 décembre 1948, le montant de cette consolidée intérieure s'établit à .fr. 125,881,435,791 46

Pendant l'année 1948, la dette consolidée intérieure a subi de profondes modifications, résultant :

1. De la consolidation partielle de la dette de l'Etat envers la Banque Nationale de Belgique qui se traduit par une augmentation de 35 milliards de francs;

2. De l'incorporation de nouvelles dettes de l'Etat émises en substitution de dettes coloniales, conformément à l'arrêté du Régent du 9 septembre 1948, ensuite du règlement forfaitaire des comptes entre le Trésor et la Colonie;

Augmentationfr. 2,193,116,500

3. Du remboursement de la dette de l'Etat envers la Banque Nationale de Belgique pour le retrait des marks;

Diminution defr. 500,000,000

4. De l'élimination de la situation de la Dette publique, de la 1^{re} tranche de l'Emprunt de la Reconstruction, dont le service incombe à la Caisse Autonome des Dommages de guerre;

Diminutionfr. 3,500,000,000

Le tableau ci-après présente par emprunt le montant des émissions et des amortissements effectués pendant l'exercice 1948.

5. Tenslotte, dat er kredieten betreffende het dienstjaar 1948, en niet gebruikt bij het sluiten van het dienstjaar, zullen vervallen 5,000,000

Uit deze beschouwingen blijkt, dat de werkelijke financieringsbehoeften voor de begrotingen van 1948 en vorige in de loop van de volgende jaren zullen geveerd worden en ongeveer zullen belopen 9,000,000

De bijlage V van onderhavige toelichting geeft een overzicht van de uitvoering van de begrotingen sedert 1830 tot op onze dagen.

TWEEDE DEEL.

STAND VAN DE RIJKSSCHULD OP 1 JANUARI 1949.

Geconsolideerde binnenlandse schuld.

De geconsolideerde binnenlandse schuld bedroeg op 1 Januari 1948, een nominaal kapitaal vanfr. 98,834,373,727 46

Gedurende het jaar 1948 is zij vermeerderd met een nominaal kapitaal vanfr. 27,047,062,064 » dat de balans weergeeft tussen de vermeerderingen en de verminderingen.

Hieruit vloeit voort dat, per 31 December 1948, het bedrag van de geconsolideerde binnenlandse schuld neerkomt opfr. 125,881,435,791 46

Gedurende het jaar 1948, onderging de geconsolideerde binnenlandse schuld ernstige wijzigingen, voortvloeiende :

1. Uit de gedeeltelijke consolidatie van de schuld van de Staat tegenover de Nationale Bank van België, die zich veropenbaart door een vermeerdering van 35 miljard frank;

2. Uit het inschakelen van nieuwe schulden van de Staat, uitgegeven ter vervanging van koloniale schulden, overeenkomstig het besluit van de Regent van 9 September 1948, ingevolge de forfaitaire regeling van rekeningen tussen de Schatkist en de Kolonie;

Vermeerderingfr. 2,193,116,500

3. Uit de terugbetaling van de schuld van de Staat tegenover de Nationale Bank van België voor het intrekken van de marken;

Vermindering vanfr. 500,000,000

4. Uit het uitschakelen, uit de stand van de Staatsschuld, van de 1^{re} snede van de Lening tot Wederopbouw, waarvan de dienst aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade toekomt;

Verminderingfr. 3,500,000,000

De onderstaande tabel houdt aanduiding per lening, van het bedrag der gedurende het jaar 1948 gedane uitgaven en aflossingen.

DESIGNATION DES DETTES	Capital en circulation au 1 ^{er} janvier 1948	Mouvement en 1948 —
	Kapitaal in omloop op 1 Januari 1948	Augmentations — Vermeerderingen
A. — Directe.		
Dette à 2 ½ %	219,959,631 74	—
Dette 3 % 1 ^{re} série	316,182,375 »	—
Dette 3 % 2 ^o série	1,781,073,182 22	—
Dette 3 % 3 ^o série	144,874,000 »	—
Dette 3 % Servitudes Aéronautiques	5,311,000 »	—
Dette 3 ½ % de 1937	2,351,561,000 »	—
Dette 3 ½ % de 1943	3,413,781,000 »	—
Emprunt 3 ½ % de l'Assainissement Monétaire	43,983,704,406 »	28,280,882 »
Dette unifiée 4 %, 1 ^{re} série	7,831,292,377 50	246,000 »
Dette unifié 4 %, 2 ^o série	8,015,229,425 »	—
Dette unifiée 4 %, 3 ^o série non amortissable	334,652,000 »	—
Obligations décennales 4 %, 1940-1950, 1 ^{re} série	513,250,000 »	—
Obligations décennales 4 %, 1940-1950, 2 ^o série	513,250,000 »	—
Emprunt 4 % de la Libération	10,410,105,000 »	—
Emprunt 4 %, Société Nationale Habitations à Bon marché	294,898,000 »	—
Emprunt à lots de 1932	1,012,856,325 »	—
Emprunt à lots de 1933	1,519,360,600 »	—
Emprunt à lots de 1938	985,160,000 »	—
Emprunt à lots de 1941	2,483,020,000 »	—
Dette envers la Banque Nationale (retrait des marks)	500,000,000 »	—
Dette 4 %, amortissable en 34 ans	—	648,741,500 »
Dette 4 %, amortissable en 50 ans	—	865,500,000 »
Dette 3 ½ %, amortissable en 50 ans	—	678,875,000 »
Dette envers la Banque Nationale (Loi du 28 juillet 1948)	—	35,000,000,000 »
B. — Indirecte.		
Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de fer Belges	4,122,445,500 »	—
Capitalisation annuités rachat concessions de chemins de fer	124,649,642 »	—
Annuités à payer au Crédit Communal	547,481,863 »	—
Emprunt Crédit Communal (rachat obligations 5 % 1925)	277,950,000 »	—
Obligations 4 %, Lloyd Royal Belge	15,285,000 »	—
Emprunt 4 %, à lots 1921	967,025,000 »	—
Emprunt à lots 1922	1,019,279,475 »	—
Emprunt à lots 1923	1,035,419,925 »	—
Emprunt 6 %, émis par l'A.N.I.C.	317,000 »	—
Emprunt Habitations à Bon marché (arrêté-loi du 28 février 1947)	245,000,000 »	515,000,000 »
Emprunt 4,75 %, émis par la S.N.C.F.B. (arrêté-loi du 30 novembre 1946)	350,000,000 »	150,000,000 »
Emprunt de la Reconstruction (1 ^{re} tranche)	3,500,000,000 »	—
Total.	98,834,373,727 46	37,886,643,382 »
	=====	=====
		Augmentation. Vermeerdering.

Beweging in 1948		Capital en circulation au 31 décembre 1948	AANDUIDING DER SCHULDEN
Diminutions — Verminderingsen		Kapitaal in omloop op 31 December 1948	
			A. — Directe.
		219,959,631 74	Schuld 2 ½ %.
9,679,300 »		306,503,075 »	Schuld 3 % 1 ^e reeks.
55,066,500 »		1,726,006,682 22	Schuld 3 % 2 ^e reeks.
4,741,300 »		140,132,700 »	Schuld 3 % 3 ^e reeks.
49,566 »		5,261,434 »	Schuld 3 % Luchtvaartservifuten.
24,107,000 »		2,327,454,000 »	Schuld 3 ½ % van 1937.
57,824,000 »		3,355,957,000 »	Schuld 3 ½ % van 1943.
5,760,020,234 »		38,251,965,054 »	Schuld 3 ½ % van de Muntsanering.
153,387,500 »		7,678,150,877 50	Geünificeerde Schuld 4 %, 1 ^e reeks.
161,036,000 »		7,854,193,425 »	Geünificeerde Schuld 4 %, 2 ^e reeks.
—		334,652,000 »	Geünificeerde Schuld 4 %, 3 ^e reeks, niet aflosbaar.
164,400,000 »		348,850,000 »	Tienjaarlijkse 4 % obligatiën, 1940-1950, 1 ^e reeks.
164,400,000 »		348,850,000 »	Tienjaarlijkse 4 % obligatiën, 1940-1950, 2 ^e reeks.
142,374,000 »		10,267,731,000 »	4 % Overwinningslening.
1,352,000 »		293,546,000 »	Lening 4 %, Nationale Maatschappij voor Goedkope woningen.
4,373,225 »		1,008,483,100 »	Lotenlening van 1932.
5,286,750 »		1,514,073,850 »	Lotenlening van 1933.
1,360,000 »		983,800,000 »	Lotenlening van 1938.
1,760,000 »		2,481,260,000 »	Lotenlening van 1941.
500,000,000 »		—	Schuld tegenover de Nationale Bank (intrekken der marken).
9,286,500 »		639,455,000 »	Schuld 4 %, aflosbaar in 34 jaren.
5,669,000 »		859,831,000 »	Schuld 4 %, aflosbaar in 50 jaren.
5,182,000 »		673,693,000 »	Schuld 3 ½ %, aflosbaar in 50 jaren.
—		35,000,000,000 »	Schuld tegenover de Nationale Bank (Wet van 28 Juli 1948).
			B. — Indirecte.
75,295,000 »		4,047,150,500 »	Preferente aandelen van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen.
16,809,005 »		107,840,637 »	Kapitalisatie inkoop van spoorwegconcessies.
4,807,113 »		542,674,750 »	Annuititeiten te betalen aan het Gemeentekrediet.
1,882,500 »		276,067,500 »	Lening Gemeentekrediet (inkoop obligatiën 5 % 1925).
552,000 »		14,733,000 »	Obligatiën 4 %, Lloyd Royal Belge.
3,420,000 »		963,605,000 »	Lotenlening 4 %, van 1921.
3,218,100 »		1,016,061,375 »	Lotenlening van 1922.
2,204,725 »		1,033,215,200 »	Lotenlening van 1923.
38,000 »		279,000 »	Lening 6 %, uitgegeven door N.V.I.H.
—		760,000,000 »	Lening Goedkope Woningen (wetsbesluit van 28 Februari 1947).
—		500,000,000 »	Lening 4.75 %, uitgegeven door de N.M.B.S. (wetsbesluit van 30 November 1946).
3,500,000,000 »		—	Lening tot Wederopbouw (1 ^e snede).
10,839,581,318 »		125,881,435,791 46	Totaal.
27,047,062,064 »			

Compte tenu de l'élimination du tableau de la dette publique de la première tranche de l'Emprunt de la Reconstruction dont le service financier incombe à la Caisse autonome des dommages de guerre, l'amortissement de la dette consolidée intérieure a porté sur un capital nominal de 7,339 millions 581,318 francs, se répartissant comme suit :

1. Amortissements normaux	fr. 1,079,561,084
2. Remboursement de la dette envers la Banque Nationale résultant du retrait des marks	500,000,000
3. Amortissement extraordinaire d'obligations de l'Emprunt 3 ½ % de l'Assainissement monétaire avec le produit des impôts spéciaux	5,760,020,234
Total	fr. 7,339,581,318

Dette extérieure consolidée.

Pendant l'année 1948, la dette extérieure consolidée s'est accrue de \$ 10,020,421.81, de \$ can. 1,000,000 et de fr. S. 50,000,000 du chef des émissions ci-après :

Dette envers le Gouvernement des Etats-Unis résultant de l'Accord du 25 septembre 1946 . \$ 1,959,921 81

Emprunt 2 ½ % E.A.C. de \$ 47,000,000	8,060,500 »
	\$ 10,020,421 81

Crédit de \$ C. 100,000,000 consenti par le Gouvernement du Canada : prélèvement de \$ C. 1,000,000 »

Emprunt 4 % 1948 de la S. N. Ch. fer belges fr. s. 50,000,000 »

D'autre part, elle a été réduite par le jeu des amortissements contractuels de £ 456,600, \$ 3 millions 386,359.81, Kr. 830,000, fl. 201,000 et \$ C. 2,124,000.

Le tableau ci-après indique par emprunt, en monnaies étrangères le montant des émissions et des remboursements effectués pendant l'année 1948, ainsi que le capital nominal restant en circulation au 1^{er} janvier 1949.

Met inachtneming van het weglaten uit de tabel van de staatsschuld van de 1^{re} snede van de Lening tot Wederopbouw, waarvan de financiële dienst op de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade rust, heeft de aflossing van de geconsolideerde binnenlandse schuld een nominaal kapitaal geleverd van 7 milliard 339,581,318 frank, te verdelen als volgt :

1. Normale aflossingen	fr. 1,079,561,084
2. Terugbetaling van de schuld tegenover de Nationale Bank wegens het intrekken der marken	500,000,000
3. Buitengewone aflossing van de 3 ½ % Muntsaneringslening door middel van de opbrengsten van de speciale belastingen	5,760,020,234
Totaal	fr. 7,339,581,318

Geconsolideerde buitenlandse schuld.

Gedurende het jaar 1948 is de geconsolideerde buitenlandse schuld met \$ 10,020,421.81, met Can. \$ 1,000,000 en met Zw. fr. 50,000,000 vermeerderd, uit hoofde van volgende uitgiften :

Schuld tegenover de Regering van de Verenigde Staten, voortvloeiend uit het Akkoord van 25 September 1946 \$ 1,959,921 81

Lening 2 ½ % E.A.C. van \$ 47,000,000	8,060,500 »
	\$ 10,020,421 81

Krediet van Can. \$ 100,000,000 verleend door de Regering van Canada : heffing van Can. \$ 1,000,000 »

4 % Lening 1948 van de N. M. B. S. Zw. fr. 50,000,000 »

Anderzijds, werd zij verminderd door de werking van de contractuele aflossingen van £ 456,600, \$ 3,286,359.81, Kr. 830,000, fl. 201,000 en Can. \$ 2,124,000.

Onderstaande tabel houdt aanduiding, per lening van het bedrag in buitenlandse munt van de tijdens het jaar 1948 gedane uitgiften en terugbetalingen, alsmede van het op 1 Januari 1949 nog circulerend nominaal kapitaal.

	Capital en circulation au 1 ^{er} janvier 1948 — <i>Kapitaal in omloop op 1 Januari 1948</i>	Mouvement de la dette consolidée extérieure pendant l'année 1948 — <i>Beweging van de geconsolideerde buitenlandse schuld gedurende het jaar 1948</i>		Capital en circulation au 1 ^{er} janvier 1949 — <i>Kapitaal in omloop op 1 Januari 1949</i>	
		Emissions — <i>Uitgiften</i>	Amortissements — <i>Aflossingen</i>		
Emprunt 4 % de conversion 1936.	£ 6,004,000	—	£ 228,600 »	£ 5,775,400	Conversielening 4 % 1936.
Emprunt 4 % de 1937 de £ 5,000,000.	£ 2,941,800	—	£ 228,000 »	£ 2,713,800	Lening 4 % van 1937, groot £ 5,000,000.
Livres sterling.	8,945,800	—	456,600 »	8,489,200	Pond sterling.
	=====	=====	=====	=====	
Emprunt 6 ½ % de \$ 30,000,000.	\$ 6,329,500	—	\$ 77,500 »	\$ 6,252,000	Lening 6 ½ % van \$ 30,000,000.
Emprunt 6 % de \$ 50,000,000.	\$ 4,059,800	—	\$ 590,400 »	\$ 3,469,400	Lening 6 % van \$ 50,000,000.
Emprunt 7 % de \$ 50,000,000.	\$ 5,509,500	—	\$ 453,000 »	\$ 5,056,500	Lening 7 % van \$ 50,000,000.
Crédits de \$ 55,000,000 consen- tis par l'Eximbank.	\$ 52,249,848	—	\$ 1,833,328 »	\$ 50,416,520	Kredieten van \$ 55,000,000 ver- leend door de Eximbank.
Crédits de \$ 45,000,000 consen- tis par l'Eximbank.	\$ 45,000,000	—	—	\$ 45,000,000	Kredieten van \$ 45,000,000 ver- leend door de Eximbank.
Dette envers le Gouvernement des Etats-Unis (Accord du 25 septembre 1946).	\$ 9,304,888	\$ 1,959,921 81	\$ 332,131 81	\$ 10,932,678	Schuld tegenover de Regering van de Verenigde Staten (Akkoord van 25 September 1946).
Emprunt 2 ½ % de \$ 47,000,000 (E.A.C.).	—	\$ 8,060,500 »	—	\$ 8,060,500	Lening 2 ½ % van \$ 47,000,000 (E.A.C.).
Dollars E.-U.	122,453,536	10,020,421 81	3,286,359 81	129,187,598	Dollars V.S.
	=====	=====	=====	=====	
Emprunt 4 % de conversion 1936 en couronnes suédoi- ses.	Kr. 12,146,000	—	Kr. 830,000 »	Kr. 11,316,000	Conversielening 4 % 1936 in Zweedse kronen.
Emprunt extérieur 3 ½ % 1937 en florins.	Fl. 15,488,000	—	Fl. 201,000 »	Fl. 15,287,000	Buitenlandse lening 3 ½ % 1937 in gulden.
Crédits de \$ 100,000,000 con- sentis par le Gouvernement du Canada.	\$ can. 65,596,000	\$ c. 1,000,000 »	\$ c. 2,124,000 »	\$ can. 64,472,000	Kredieten van \$ 100,000,000 verleend door de Regering van Canada.
Emprunt 4 % 1948 de la S.N. C.F.B. (fr.s. 50,000,000).	—	fr.s. 50,000,000 »	—	fr.s. 50,000,000	Lening 4 % 1948 van de N. M. B.S. (Zw.fr. 50,000,000).

A la date du 1^{er} janvier 1948, la dette consolidée extérieure (non compris les dettes gouvernementales moratoriées) convertie en francs belges au cours du 31 décembre 1947 / 31 décembre 1948 s'élevait à fr. 10,388,274,582

Au 31 décembre 1948, cette dette, convertie en francs belges au même cours, s'établissait à 11,044,297,400

Elle a donc augmenté pendant l'année 1948 de fr. 656,022,818

Cette somme représente la balance entre les émissions nouvelles et les remboursements détaillés au tableau ci-dessus et dont la contrevaletur en francs belges s'établit comme suit :

Emissions fr. 989,580,087
Amortissements 333,557,269

Augmentation nette fr. 656,022,818

Outre les sommes affectées en 1948 à l'amortissement, les montants ci-après, qui n'avaient pu être utilisés à des rachats à la date du 31 décembre 1948 par suite de l'élévation des cours au-dessus de la limite contractuelle, seront affectés en 1949 au remboursement par tirage, savoir :

Emprunt 6 % de \$ 50,000,000 : dotation de \$ 590,533.44, affectée au remboursement au pair au 1^{er} janvier 1949 d'un capital nominal de \$ 590,500.

Emprunt 7 % de \$ 50,000,000 : dotation de \$ 256,063.23, du 1^{er} décembre 1948, permettant le remboursement à 107 ½ %, au 1^{er} juin 1949, d'un capital nominal de \$ 238,000.

Emprunt 4 % 1937 : dotation de £ 236,906 4/9, utilisée au remboursement au pair, au 15 janvier 1949, d'un capital de £ 236,900.

Emprunt 6 ½ % de \$ 30,000,000 disponible au fonds d'amortissement de l'emprunt chez les Banquiers \$ 35,720.

D'autre part, une somme de fr. 1,842,445.80 a été versée à la réserve constituée au Fonds d'Amortissement de la Dette publique, en vue du remboursement de l'Emprunt 6 ½ % de \$ 30,000,000 à son échéance finale (1^{er} septembre 1949).

Cette réserve s'élève ainsi à . . . fr. 237,366,012 17

Dettes intergouvernementales moratoriées.

Ce poste comprend les dettes intergouvernementales résultant de la première guerre mondiale, savoir :

La Dette envers le Gouvernement anglais £ 9,000,000

Op datum van 1 Januari 1948 bedroeg de geconsolideerde buitenlandse schuld (exclusief de gemoratorieerde gouvernementele schulden), geconverteerd in Belgische franken tegen de wisselkoersen van 31 December 1947/31 December 1948 fr. 10,388,274,582

Op 31 December 1948 komt deze schuld, geconverteerd in Belgische franken tegen dezelfde wisselkoersen, weer op 11,044,297,400

Zij vermeerderde dus gedurende het jaar 1948 met een bedrag van . . . fr. 656,022,818

Deze som geeft de balans weer tussen de nieuwe uitgiften en de in bovenstaande tabel uiteengezette terugbetalingen waarvan de tegenwaarde in Belgische franken neerkomt op :

Uitgiften fr. 989,580,087
Aflossingen 333,557,269

Netto-verhogingen fr. 656,022,818

Buiten de in 1948 tot de aflossing aangewende sommen, zullen de hiernavermelde bedragen, die op 31 December 1948 wegens de stijging van de wisselkoersen boven de contractuele limiet niet konden gebruikt worden voor de inkopen, aangewend worden in 1949 voor de terugbetaling bij uitloting, te weten :

Lening 6 % van \$ 50,000,000 : dotatie van \$ 590,533.44, aangewend tot de terugbetaling *a pari* op 1 Januari 1949 van een nominaal kapitaal van \$ 590,500.

Lening 7 % van \$ 50,000,000 : dotatie van \$ 256,063.23, op 1 December 1948, die de terugbetaling tegen 107 ½ %, op 1 Juni 1949, van een nominaal kapitaal van \$ 238,000 zal mogelijk maken.

Lening 4 % 1937 : dotatie van £ 236,906 4/9, gebruikt voor de terugbetaling *a pari*, op 15 Januari 1949, van een kapitaal van £ 236,900.

Lening 6 ½ % van \$ 30,000,000 beschikbaar bij het fonds tot delging van de lening bij de Bankiers \$ 35,720.

Anderzijds, werd een som van fr. 1,842,445.80 gestort in de reserve, welke bij het Fonds tot Delging van de Staatsschuld aangelegd werd met het oog op de terugbetaling van de Lening 6 ½ % van \$ 30,000,000 op zijn uiteindelijke vervaldag (1 September 1949).

Deze reserve bedraagt alzo . . . fr. 237,366,012 17

Gemoratorieerde intergouvernementele schulden.

Deze post omvat de intergouvernementele schulden, voortvloeiend uit de eerste wereldoorlog, te weten :

De Schuld tegenover de Engelse Regering £ 9,000,000

La Dette pré-armistice envers le Gouvernement des Etats-Unis \$ 161,780,000

La Dette post-armistice envers le Gouvernement des Etats-Unis \$ 238,900,000

Ces postes n'ont subi aucun changement pendant l'année 1948 et leur contrevaletur en francs belges s'est maintenue à fr. 19,151,429,400.

Dette à moyen terme intérieure.

La dette à moyen terme intérieure s'élevait au 1^{er} janvier 1948 à fr. 27,178,060,400

Elle s'est accrue pendant la période du 1^{er} janvier 1948 au 31 décembre 1948 d'un montant de 1,320,820,000
représentant la balance entre les émissions d'ensemble. 4,700,000,000 et les remboursements
totalisant 3,379,180,000

Il en résulte que le montant de la dette à moyen terme intérieure s'établissait au 31 décembre 1948 à 28,498,880,400

Le tableau ci-après donne par émission le détail des opérations :

De Schuld vóór de wapenstilstand, aangegaan tegenover de Regering van de Verenigde Staten \$ 161,780,000

De Schuld na de wapenstilstand aangegaan tegenover de Regering der Verenigde Staten \$ 238,900,000

Deze posten ondergingen gedurende het jaar 1948 geen enkele verandering en hun tegenwaarde in Belgische franken handhaafde zich op 19 milliard 151,429,400 frank.

Binnenlandse schuld op halflange termijn.

De binnenlandse schuld op halflange termijn bedroeg op 1 Januari 1948 fr. 27,178,060,400

Zij is tijdens de periode van 1 Januari 1948 tot 31 December 1948 aangegroeid met een bedrag van . . . 1,320,820,000
welke som de balans vertegenwoordigt tussen de uitgiften, zegge een totaal van 4,700,000,000 en de terugbetalingen, die in het totaal belopen 3,379,180,000

Daaruit vloeit voort dat het bedrag van de binnenlandse schuld op halflange termijn, op 31 December 1948, neerkomt op 28,498,880,400

Onderstaande tabel houdt, per uitgifte, de uiteenzetting der verrichtingen :

DESIGNATION DES EMISSIONS	Circulation au 1 ^{er} janvier 1948 In omloop op 1 Januari 1948	Mouvement pendant l'année 1948 — Beweging gedurende het jaar 1948		Circulation au 31 décembre 1948 In omloop op 31 December 1948	AANDUIDING VAN DE UITGIFTEN
		Emissions — Uitgiften	Remboursements — Terugbetalingen		
Bons divers échus avant le 1 ^{er} janvier 1948.	16,125,400	—	5,720,500	10,404,900	Diverse bons vervallen voor 1 Januari 1948.
Certificats 3 ½ % à 15 ans au plus 1 ^{re} série, émis en 1942.	3,164,671,000	—	—	3,164,671,000	Certificaten 3 ½ % op ten hoogste 15 jaar, 1 ^o reeks, uitgegeven in 1942.
Certificats 3 ½ % à 15 ans au plus 2 ^o série émis en 1942.	3,823,893,000	—	—	3,823,893,000	Certificaten 3 ½ % op ten hoogste 15 jaar, 2 ^o reeks, uitgegeven in 1942.
Certificats 3 ½ % à 5, 10, ou 20 ans, émis en 1943.	6,712,435,000	—	2,985,312,000	3,727,123,000	Certificaten 3 ½ % op 5, 10 of 20 jaar, uitgegeven in 1943.
Certificats 3 ½ % à 10 ans, 1 ^{re} série, émis en 1944.	5,217,490,000	—	—	5,217,490,000	Certificaten 3 ½ % op 10 jaar, 1 ^o reeks, uitgegeven in 1944.
Certificats 3 ½ % à 10 ans, 2 ^o série, émis en 1944.	4,048,816,000	—	—	4,048,816,000	Certificaten 3 ½ % op 10 jaar, 2 ^o reeks, uitgegeven in 1944.
Certificats 4 % à 5 ou à 10 ans, émis en 1947.	3,557,615,000	—	—	3,557,615,000	Certificaten 4 % op 5 jaar, uitgegeven in 1947.

DESIGNATION DES EMISSIONS	Circulation au 1 ^{er} janvier 1948 <i>In omloop op 1 Januari 1948</i>	Mouvement pendant l'année 1948 <i>Beweging gedurende het jaar 1948</i>		Circulation au 31 décembre 1948 <i>In omloop op 31 December 1948</i>	AANDUIDING VAN DE UITGIFTEN
		Emissions <i>Uitgiften</i>	Remboursements <i>Terugbetalingen</i>		
Certificats 4 % à 5 ou à 10 ans, émis en 1948.	—	3,700,000,000	—	3,700,000,000	Certificaten 4 % op 5 of 10 jaar, uitgegeven in 1948.
Bons du Trésor 4 % à 5 ans émis en 1947.	100,000,000	—	—	100,000,000	Schatkistbons 4 % op 5 jaar, uitgegeven in 1947.
Certificats 4 % à 5 ou à 10 ans 1948, de la S.N.C.F.B.	—	1,000,000,000	—	1,000,000,000	Certificaten 4 % op 5 of 10 jaar, 1948, van de N.M.B.S.
Certificats 3 ½ % à 5 ans, émis en vertu de l'arrêté du 25 octobre 1941.	124,627,000	—	75,079,000	49,548,000	Certificaten 3 ½ % op 5 jaar, uitgegeven krachtens het besluit van 25 October 1941.
Certificats 3 ½ % à 5 ans, émis en vertu de l'ordonnance allemande du 30 mars 1942.	61,013,000	—	56,359,000	4,654,000	Certificaten 3 ½ % op 5 jaar, uitgegeven krachtens de Duitse verordening van 30 Maart 1942.
Certificats 1 % à 5 ans, émis en vertu de l'arrêté du 13 mai 1942 (autos).	96,041,000	—	65,950,500	30,090,500	Certificaten 1 % op 5 jaar, uitgegeven krachtens het besluit van 13 Mei 1942 (auto's).
Certificats émis en vertu de l'arrêté du 3 février 1942 (clearing).	32,820,000	—	21,535,000	11,285,000	Certificaten uitgegeven krachtens het besluit van 3 Februari 1942 (Clearing).
Certificats 3 ½ % à 5 ans (divers).	—	—	—	—	Certificaten 3 ½ % op 5 jaar (diverse).
Certificats de l'Emprunt de la Victoire émis au Congo en 1943 et 1944, à 3 ans.	737,000	—	669,000	68,000	Certificaten van de Overwinningsslening, uitgegeven in Congo in 1943 en 1944 op 3 jaar.
Certificats de l'Emprunt de la Victoire émis au Congo en 1943 et 1944, à 5 ans.	221,777,000	—	168,555,000	53,222,000	Certificaten van de Overwinningsslening, uitgegeven in Congo, in 1943 en 1944 op 5 jaar.
Total.	27,178,060,400	4,700,000,000	3,379,180,000	28,498,880,400	Totaal.
	=====	=====	=====	=====	

Dette à moyen terme extérieure.

Le 1^{er} janvier 1948, le tableau de la dette publique ne comportait pas de dette extérieure à moyen terme.

Pendant l'année 1948, il a été émis des certificats 3 ½ % 1948 à 5 ans d'un montant total de \$ 50,000,000 et remboursables en 10 semestrialités, dont la contrevaletur en francs belges au cours du 31 décembre 1948 s'établit à 2,191,500,000 francs.

Un premier remboursement semestriel de \$ 5 millions ayant été effectué le 1^{er} septembre 1948, le montant en circulation au 31 décembre 1948 est ramené à \$ 45,000,000, dont la contrevaletur en francs belges ressort à 1,972,350,000 francs.

Buitenlandse schuld op half lange termijn.

Op 1 Januari 1948 omvatte de tabel van de Staatsschuld geen buitenlandse schuld op half lange termijn.

Tijdens het jaar 1948 werden er certificaten 3 ½ % 1948 op 5 jaar uitgegeven voor een totaal bedrag van \$ 50,000,000, terugbetaalbaar in 10 semestertermijnen, waarvan de tegenwaarde in Belgische franken, tegen de wisselkoers van 31 December 1948, neerkomt op 2,191,500,000 frank.

Daar op 1 September 1948 een eerste halfjaarlijkse terugbetaling gedaan werd, wordt het op 31 December in omloop zijnde bedrag herleid tot \$ 45,000,000, waarvan de tegenwaarde in Belgische frank 1 miljard 972,350,000 frank belooft.

Dette intérieure à court terme.

Bien que la dette intérieure à court terme groupe généralement les dettes dont l'échéance ne dépasse pas un an, il a paru préférable de comprendre également sous cette rubrique les diverses catégories de certificats de trésorerie cédés aux établissements bancaires, à la Banque Nationale de Belgique et aux institutions financières, à l'exclusion des certificats de trésorerie repris sous la dette à moyen terme et qui ont fait l'objet d'une émission spéciale.

Les avoirs des particuliers en comptes chèques postaux ont fait l'objet d'un poste distinct, que ces avoirs soient représentés ou non par des certificats de trésorerie.

L'assainissement du bilan de la Banque Nationale de Belgique, effectué le 13 septembre 1948 se traduit par une diminution de 47,534,850,000 francs du montant des certificats de trésorerie sans intérêt représentant les avances consenties à l'Etat par la Banque Nationale de Belgique, dont 35 milliards consolidés.

Le tableau ci-après indique, par catégorie de certificats, la situation au 1^{er} janvier 1948 et au 31 décembre 1948, ainsi que les fluctuations entre les deux dates.

Binnenlandse schuld op korte termijn.

Alhoewel de binnenlandse schuld op korte termijn over 't algemeen de schulden groepeerd waarvan de vervaltijd niet verder gaat dan één jaar, is het verkieslijk gebleken eveneens in de rubriek op te nemen de diverse categorieën van Schatkistcertificaten gecedeerd aan de bankinstellingen, aan de Nationale Bank van België en aan de financiële inrichtingen, met uitzondering evenwel van de Schatkistcertificaten, die in de schuld op halflange termijn werden opgenomen en die het voorwerp van een afzonderlijke uitgifte hebben uitgemaakt.

De activa van de particulieren op postrekeningen worden onder een afzonderlijke post vermeld, om 't even of deze activa al dan niet vertegenwoordigd zijn door Schatkistcertificaten.

De sanering van de balans van de Nationale Bank van België, gedaan op 13 September 1948, openbaart zich door een vermindering van 47 milliard 534,850,000 frank van het bedrag van de Schatkistcertificaten zonder interest, vertegenwoordigend de door de Nationale Bank van België aan de Staat verleende voorschotten, waarvan 35 milliard geconsolideerd.

De onderstaande tabel houdt aanduiding, per categorie van certificaten, van de stand per 1 Januari 1948 en per 31 December 1948, alsmede van de schommelingen die zich tussen deze twee data voorgedaan hebben.

DESIGNATION DE L'EMISSION	Montant en circulation au 1 ^{er} janvier 1948 — Bedrag in omloop op 1 Janu- ari 1948	Mouvement pendant l'année 1948 — Bewegingen gedurende het jaar 1948			Montant en circulation au 31 décem- bre 1948 — Bedrag in omloop op 31 Decem- ber 1948	AANDUIDING VAN DE UITGIFTE
		Emissions — Uitgiften	Consolidation — Consolidatie	Rembourse- ments — Terug- betalingen		
1. Avances de la Banque Nationale sans intérêt.	49,946,850,000	53,000,000	35,000,000,000	12,534,850,000	2,465,000,000	1. Renteloze voorschotten van de Nationale Bank.
Avances de la Banque Nationale portant intérêt.	—	2,263,000,000	—	—	2,263,000,000	Rentegevende voorschotten van de Nationale Bank.
2. Certificats cédés aux établissements bancaires ou institutions financières :	—	—	—	—	—	2. Certificaten gecedeerd aan de bankinstellingen of financiële inrichtingen :
a) à 1 an au plus	38,055,300,000	1,669,475,000	—	—	39,724,775,000	a) op ten hoogste 1 jaar.
b) à plus d'un an	309,000,000	—	—	62,500,000	246,500,000	b) op meer dan 1 jaar.
3. Certificats remis en libération de la souscription aux organismes de Bretton-Woods :	—	—	—	—	—	3. Certificaten afgeleverd ter volstorting van de inschrijving bij de organismen van Bretton-Woods :
a) Certificats remis au Fonds Monétaire International.	6,859,500,000	490,000,000	—	—	7,349,500,000	a) Certificaten afgeleverd aan het Internationaal Muntfonds.

DESIGNATION DE L'EMISSION	Montant en circulation au 1 ^{er} jan- vier 1948 Bedrag in omloop op 1 Janu- ari 1948	Mouvement pendant l'année 1948 — Bewegingen gedurende het jaar 1948			Montant en circulation au 31 décem- bre 1948 Bedrag in omloop op 31 Decem- ber 1948	A ANDUIDING VAN DE UITGIFTE
		Emissions — Uitgiften	Consolidation — Consolidatie	Rembourse- ments — Terug- betalingen		
b) Certificats remis à la Banque Internationale de Reconstruction.	1,717,263,612	—	—	45,000,000	1,672,263,612	b) Certificaten afgeleverd aan de Internationale Bank voor Wederopbouw.
c) Certificats portant intérêt remis à la Banque Nationale de Belgique, en contre-partie du règlement de la quote-part à verser en or au Fonds Monétaire International.	550,000,000	—	—	550,000,000	—	c) Rentegevende certificaten afgeleverd aan de Nationale Bank van België, in ruil voor het regelen van het, aan het Internationaal Muntfonds, in goud af te dragen aandeel.
4. Certificats à échéance indéterminée remis à la Banque Nationale (accords de Bretton-Woods).	986,118,750	—	—	—	986,118,750	4. Certificaten met onbepaalde vervaldag, afgeleverd aan de Nationale Bank (akkoorden van Bretton-Woods).
5. Certificats à échéance indéterminée remis à la Banque Nationale (convention des livres sterling).	550,000,000	—	—	550,000,000	—	5. Certificaten met onbepaalde vervaldag, afgeleverd aan de Nationale Bank (conventie van de ponden sterling).
6. Certificats sans intérêts remis à la Banque d'Emission.	1,164,000,000	—	—	—	1,164,000,000	6. Renteloze certificaten afgeleverd aan de Emissiebank.
7. Certificats de trésorerie à 6 mois, émis à Londres et renouvelables.	3,992,663,338	—	—	—	3,992,663,338	7. Schatkistcertificaten op 6 maand, uitgegeven te Londen en hernieuwbaar.
8. Certificats de l'Emprunt de la Victoire et compte courant Etat-Banque du Congo belge.	306,652,408	173,251,286	—	—	479,903,694	8. Certificaten van de Overwinningslening en lopende rekening Staat-Bank van Belgisch-Congo.
9. Avoirs des particuliers, en comptes chèques-postaux, représentés ou non par des certificats de trésorerie.	16,797,682,418	961,637,115	—	—	17,759,319,533	9. Activa van particulieren op postrekeningen, al dan niet vertegenwoordigd door Schatkistcertificaten.
Total.	121,235,030,526	5,610,363,401	35,000,000,000	13,742,350,000	78,103,043,927	Totaal.
=====						
			48,742,350,000			
Diminution nette.			43,131,986,599		Netto vermindering.	
			=====			

Il résulte du tableau ci-contre que le montant de la dette intérieure à court terme au 1^{er} janvier 1948 s'élevait à fr. 121,235,030,526

Et qu'au 31 décembre 1948 elle était ramenée à 78,103,043,927

Elle a donc diminué pendant l'année 1948 de fr. 43,131,986,599 par suite des opérations ci-après :

A. — Diminutions.

1. Opérations corrélatives à l'assainissement du bilan de la Banque Nationale :

a) consolidation d'avances sans intérêts fr. 35,000,000,000

b) remboursement d'avances sans intérêts 12,534,850,000

c) remboursement des certificats portant intérêts représentatifs de la quote-part versée en or au Fonds Monétaire International 550,000,000

d) remboursement des certificats relatifs à la convention des £ 550,000,000

2. Certificats remis à la Banque Internationale de Reconstruction 45,000,000

Fr. 48,679,850,000

B. — Augmentations.

1. Certificats sans intérêts remis à la Banque Nationale avant le 13 septembre 1948 fr. 53,000,000

2. Certificats portant intérêts remis à la Banque Nationale 2,263,000,000

3. Certificats cédés aux banques 1,606,975,000

4. Certificats remis au Fonds Monétaire International 490,000,000

5. Accroissement du solde débiteur du compte « Etat-Banque du Congo Belge » 173,251,286

6. Accroissement des avoirs des particuliers en comptes chèques postaux 961,637,115

5,547,863,401

Diminution nette fr. 43,131,986,599

Blijkens bovenstaande tabel bedroeg de binnenlandse schuld op korte termijn op 1 Januari 1948 fr. 121,235,030,526

En was zij op 31 December 1948 herleid tot 78,103,043,927

Zij verminderde dus gedurende het jaar 1948 met fr. 43,131,986,599 ingevolge de volgende bewerkingen :

A. — Verminderingen.

1. Verrichtingen betreffende de sanering van de balans van de Nationale Bank :

a) consolidatie van renteloze voorschotten fr. 35,000,000,000

b) terugbetaling van renteloze voorschotten 12,534,850,000

c) terugbetaling van rentegevende Schatkistcertificaten, die het aan het Internationaal Muntfonds in goud af te dragen aandeel vertegenwoordigen 550,000,000

d) terugbetaling van de certificaten betreffende de conventie van de £ 550,000,000

2. Certificaten afgeleverd aan de Internationale Bank voor Wederopbouw 45,000,000

Fr. 48,679,850,000

B. — Vermeerderingen.

1. Renteloze certificaten afgeleverd aan de Nationale Bank vóór 13 September 1948 fr. 53,000,000

2. Rentegevende certificaten afgeleverd aan de Nationale Bank 2,263,000,000

3. Certificaten gecedeerd aan banken 1,606,975,000

4. Certificaten afgeleverd aan het Internationaal Muntfonds 490,000,000

5. Het toenemen van het debet-saldo van de rekening Staat-Bank van Belgisch-Congo 173,251,286

6. Het toenemen van de activa van particulieren op postrekeningen 961,637,115

5,547,863,401

Netto vermindering fr. 43,131,986,599

Dette extérieure à court terme.

A la date du 1^{er} janvier 1948, la dette extérieure à court terme était représentée par les Bons du Trésor ci-après :

1. Bons du Trésor « Mendelssohn » non encore présentés au remboursement, fl. 300,000, équivalant à \$ 161,280
2. Bons du Trésor 2 ½ % cédés à la B. R. I. : francs suisses 21,500,000, équivalant à \$ 5,000,000

Ces derniers bons ont été remboursés à leur échéance pendant l'année 1948 et partiellement remplacés par des bons à 3 %, à 6 mois d'échéance pour un montant de fr. s. 3,655,000, équivalant à \$ 850,000

Le 1^{er} janvier 1948, la dette à court terme extérieure figurait au tableau de la dette publique pour une somme de fr. 226,218,902

Tandis qu'au 31 décembre 1948, elle représentait 44,324,402

Soit donc une diminution de fr. 181,894,500

Il résulte des tableaux ci-avant que le total de la dette flottante à court et moyen termes s'élève à fr. 108,615,598,729
montant auquel il convient d'ajouter la dotation des combattants, résultant de l'application de la loi du 10 août 1921 341,683,713

Soit ensemble fr. 108,957,282,442

Si l'on observe que ce montant comprend :

a) une dette de . . . fr. 1,000,000,000
en bons à 4 %, à 5 ou 10 ans, dont le produit a été laissé à la S.N.C.F.B.

b) une somme de . . . 10,404,900
comptabilisée comme fonds pour ordre et représentant le montant des bons échus mais non présentés au remboursement.

1,010,404,900

Il reste comme dette publique directe apparente fr. 107,946,877,542

montant égal à celui porté au passif du Trésor dans le bilan au 31 décembre 1948.

Buitenlandse schuld op korte termijn.

Op datum van 1 Januari 1948 was de buitenlandse schuld op korte termijn vertegenwoordigd door volgende Schatkistbons :

1. Schatkistbons « Mendelssohn » nog niet tot terugbetaling aangeboden, fl. 300,000, gelijkstaande met \$ 161,280
2. 2 ½ % Schatkistbons gecedeerd aan de B. I. R. : Zw. fr. 21,500,000, gelijkstaande met . . . \$ 5,000,000

Deze laatste bons werden gedurende het jaar 1948 op hun vervaldag terugbetaald en gedeeltelijk vervangen door bons tegen 3 % op 6 maand voor een bedrag van Zw. fr. 3,655,000, gelijkstaand met . . . \$ 850,000

Op 1 Januari 1948 stond de buitenlandse schuld op korte termijn in de tabel van de Staatsschuld vermeld voor een bedrag van fr. 226,218,902

Terwijl zij op 31 December 1948 beliep . . . 44,324,402

Zegge een vermindering van fr. 181,894,500

Uit voorafgaande tabellen blijkt dat het totaal van de vlottende schuld op korte en halflange termijn fr. 108,615,598,729
bedraagt, waaraan de dotatie van de strijders, ingevolge toepassing van de wet van 10 Augustus 1921, dient toegevoegd 341,683,713

Te zamen fr. 108,957,282,442

Indien men rekening houdt dat in dit bedrag begrepen is :

a) een schuld van . . . fr. 1,000,000,000
in bons 4 %, op 5 en 10 jaar, waarvan de opbrengst aan de N.M.B.S. werd gelaten.

b) een som van . . . 10,404,900
aangerekend als derden-gelden en het bedrag van de vervallen, maar niet tot terugbetaling aangeboden bons, voorstellende.

1,010,404,900

Dan blijft er als directe zichtbare Rijksschuld fr. 107,946,877,542

bedrag gelijk aan dat als passief van de Schatkist opgegeven, in de balans per 31 December 1948.

Engagements de l'État au titre de garantie.

Les engagements résultant de la garantie donnée par l'État pour le service et le remboursement d'emprunts émis par des organismes ou institutions d'intérêt public sont repris au relevé ci-après :

Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux :

	Circulation au 31 décembre 1948
Emprunt 2 ½ % à prime de 1885 fr.	16,751,160
Emprunt 3 % janvier-juillet	1,270,948,500
Emprunt 3 % mai-novembre	118,139,700

Régie des Télégraphes et des Téléphones :

Emprunt 3 ½ % de 1943 fr.	500,000,000
Emprunt 4.30 % de fr. 150,000,000	117,352,000
Emprunt 4.25 % de fr. 20,000,000	17,268,000
Emprunt 4.25 % de fr. 100,000,000	93,595,000
Emprunt 4.25 % de fr. 100,000,000	93,595,000
Emprunt 4.25 % de fr. 50,000,000	43,170,000
Emprunt 4 ½ % de 1947 à 25 ans	200,000,000
Emprunt 4.75 % de 1947 à 25 ans	97,832,000
Emprunt 4 ½ % de 1947 à 5 ans	500,000,000
Emprunt 4 ½ % de 1947 à 12 ans fr. ss.	50,000,000
Emprunt 4 ½ % de 1948 à 5 ans fr.	600,000,000

Société Nationale des Habitations et Logements à Bon Marché :

Emprunt de fr. 300,000,000 fr.	209,000,000
--	-------------

Caisse Nationale de Crédit professionnel :

Bons de caisse de 1 à 5 ans fr.	54,294,000
Obligations à 3.50 %	32,848,000
Obligations à 3.75 %	129,000,000
Obligations à 4 %	25,583,000
Obligations à 4 ½ %	250,000,000
Obligations à 5 %	88,460,000

Office Central de Crédit hypothécaire :

Bons de Caisse à 3 % fr.	765,000
Bons de Caisse à 3.25 %	300,000,000
Bons de Caisse à 3 ½ %	302,370,000
Bons de Caisse à 4 %	400,000,000
Bons de Caisse à 4 ½ %	193,750,000
Bons de Caisse à 4.75 %	181,200,000

Verplichtingen van de Staat ten titel van waarborg.

De verplichtingen, voortvloeiend uit de door de Staat gegeven waarborg voor de dienst en de terugbetaling van de door organismen of inrichtingen van openbaar nut uitgegeven leningen, zijn in onderstaande opgave opgenomen.

Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen :

	Omloop op 31 December 1948
Premielening 2 ½ % van 1885 fr.	16,751,160
Premielening 3 % Januari-Juli	1,270,948,500
Premielening 3 % Mei-November	118,139,700

Regie van Telegraaf en Telefoon :

Lening 3 ½ % van 1943 fr.	500,000,000
Lening 4.30 % van fr. 150,000,000	117,352,000
Lening 4.25 % van fr. 20,000,000	17,268,000
Lening 4.25 % van fr. 100,000,000	93,595,000
Lening 4.25 % van fr. 100,000,000	93,595,000
Lening 4.25 % van fr. 50,000,000	43,170,000
Lening 4 ½ % van 1947 op 25 jaar	200,000,000
Lening 4.75 % van 1947 op 25 jaar	97,832,000
Lening 4 ½ % van 1947 op 5 jaar	500,000,000
Lening 4 ½ % van 1947 op 12 jaar Zw. fr.	50,000,000
Lening 4 ½ % van 1948 op 5 jaar fr.	600,000,000

Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken :

Lening van fr. 300,000,000 fr.	209,000,000
--	-------------

Nationale Kas voor Beroepskrediet :

Kasbons van 1 tot 5 jaar fr.	54,294,000
3.50 % Obligatiën	32,848,000
3.75 % Obligatiën	129,000,000
4 % Obligatiën	25,583,000
4 ½ % Obligatiën	250,000,000
5 % Obligatiën	88,460,000

Centraal Bureau voor Hypotheekair Krediet :

3 % Kasbons fr.	765,000
3.25 % Kasbons	300,000,000
2 ½ % Kasbons	302,370,000
4 % Kasbons	400,000,000
4 ½ % Kasbons	193,750,000
4.75 % Kasbons	181,200,000

Société Intercommunale des Voies d'accès à l'Aérodrome de Bruxelles :

	Circulation au 31 décembre 1948
Emprunt à 4.30 % fr.	4,695,000
Emprunt à 4.25 %	10,640,000
Emprunt à 4.50 %	10,000,000
Emprunt à 5 %	6,500,000

Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut :

Emprunt à 4.25 % fr.	426,279,000
Emprunt à 5 %	13,663,000

Fonds National d'Aide au Rééquipement ménager des Travailleurs :

Bons de Caisse à 3 1/2 % fr.	600,000,000
Bons de Caisse à 3.75 %	400,000,000

Institut National de Crédit Agricole :

Bons de Caisse à 3 % fr.	70,000
Bons de Caisse à 3.25 %	60,000
Bons de Caisse à 3.50 %	150,593,000
Bons de Caisse à 3.75 %	32,000
Bons de Caisse à 4 %	75,030,000
Bons de Caisse à 4 1/2 %	77,231,000
Obligations 5 % à 10 ans	32,000,000

Société Nationale de Distribution d'Eau des Flandres :

Emprunt 4.30 % fr.	48,554,000
------------------------------	------------

Société Nationale des Distributions d'Eau :

Emprunt à 4 % fr.	163,796,900
Emprunt à 5 %	2,936,000
Emprunt à 4 %	290,000,000

Palais des Beaux-Arts de Bruxelles . fr.

39,500,000

Caisse Mutuelle Auxiliaire d'Allocations familiales :

Bons de Caisse à 3.75 % fr.	1,000,000
---------------------------------------	-----------

Ligue des Familles nombreuses de Belgique :

Emprunts à 3.75 % fr.	11,041,000
---------------------------------	------------

Bons du Trésor Ruanda-Urundi . fr.

20,000,000

Intercommunale Maatschappij voor de Toegangswegen tot het Vliegveld te Brussel :

	Omloop op 31 December 1948
4.30 % Lening fr.	4,695,000
4.25 % Lening	10,640,000
4.50 % Lening	10,000,000
5 % Lening	6,500,000

Intercommunale Maatschappij van de Linkerschelde-oever :

4.25 % Lening fr.	426,279,000
5 % Lening	13,663,000

Nationaal Hulpfonds voor de Huishoudelijke Wederuitrusting der Werknemers :

3 1/2 % Kasbons fr.	600,000,000
3.75 % Kasbons	400,000,000

Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet :

3 % Kasbons fr.	70,000
3.25 % Kasbons	60,000
3.50 % Kasbons	150,593,000
3.75 % Kasbons	32,000
4 % Kasbons	75,030,000
4 1/2 % Kasbons	77,231,000
5 % Obligatiën op 10 jaar	32,000,000

Nationale Maatschappij voor Watervoorziening der Vlaanders :

4.30 % Lening fr.	48,554,000
-----------------------------	------------

Nationale Maatschappij voor Watervoorziening :

4 % Lening fr.	163,789,900
5 % Lening	2,936,000
4 % Lening	290,000,000

Paleis voor Schone Kunsten te Brussel . fr.

39,500,000

Onderlinge Hulpkas voor Gezinsvergoedingen :

3.75 % Kasbons fr.	1,000,000
------------------------------	-----------

Bond der Grote Gezinnen van België :

3.75 % Leningen fr.	11,041,000
-------------------------------	------------

Schatkistbons Ruanda-Urundi . fr.

20,000,000

Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation aérienne S.A.B.E.N.A. :

	Circulation au 31 décembre 1948
Emprunt à 4 % fr.	4,270,000
Emprunt à 4.25 %	7,654,000
Emprunt à 4.50 %	6,229,000
Bons de Caisse à court terme \$.	1,000,000

Caisse Autonome des Domages de Guerre :

1 ^{re} Tranche de l'Emprunt de la Reconstruction de 3 ½ milliards de francs . fr.	3,430,000,000
--	---------------

Fonds de Dotation pour les Pensions de Guerre :

Les majorations de rente de vieillesse et de veuves et les allocations d'orphelins fr.	2,434,506,000
--	---------------

Société Nationale de Crédit à l'Industrie :

a) émissions pour le financement des opérations normales de la S.N.C.I. :

Bons de Caisse 2 ½ % fr.	20,724,000
Bons de Caisse 3 %	110,534,000
Bons de Caisse 3 ½ %	954,000
Obligations 3 %	344,324,000
Obligations 3 ½ %	58,061,000
Obligations 3.75 %	100,000,000
Obligations 4 %	326,838,000
Obligations 4.15 %	550,000,000
Obligations 4 ½ %	2,090,861,000
Obligations 4.90 %	50,000,000
Obligations 5 %	246,569,000
Obligations 6 %	12,000
Obligations 6 ½ %	1,000

Ensemble . . . fr. 3,898,868,000

b) émissions pour le financement des crédits à la restauration :

Bons de Caisse 15/16 % fr.	150,000,000
Bons de Caisse 2.75 %	200,000,000
Bons de Caisse 3.25 %	50,000,000
Bons de Caisse 3.50 %	530,000,000
Bons de Caisse 4 %	50,000,000
Obligations à 4 %	400,000,000

Ensemble . . . fr. 1,380,000,000

c) émission pour le financement de crédits à la Marine :

Obligations à 4 ½ % fr.	86,000,000
-----------------------------------	------------

Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van de Luchtvaart S.A.B.E.N.A. :

	Omloop op 31 December 1948
4 % Lening fr.	4,270,000
4.25 % Lening	7,654,000
4.50 % Lening	6,229,000
Kasbons op korte termijn \$.	1,000,000

Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade :

1 ^{re} Snede van de Lening tot Wederopbouw van 3 ½ milliard frank fr.	3,430,000,000
--	---------------

Dotatiefonds voor Oorlogspensioenen :

De ouderdom- en weduwenrentetoeslagen en wezentoelagen fr.	2,434,506,000
--	---------------

Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid :

a) uitgiften voor de financiering van de normale verrichtingen van de N.M.K.N. :

2 ½ % Kasbons fr.	20,724,000
3 % Kasbons	110,534,000
3 ½ % Kasbons	954,000
2 % Obligatiën	344,324,000
3 ½ % Obligatiën	58,061,000
3.75 % Obligatiën	100,000,000
4 % Obligatiën	326,838,000
4.15 % Obligatiën	550,000,000
4 ½ % Obligatiën	2,090,861,000
4.90 % Obligatiën	50,000,000
5 % Obligatiën	246,569,000
6 % Obligatiën	12,000
6 ½ % Obligatiën	1,000

Samen . . . fr. 3,898,868,000

b) uitgiften voor de financiering van de herstellkredieten :

15/16 % Kasbons fr.	150,000,000
2.75 % Kasbons	200,000,000
3.25 % Kasbons	50,000,000
3.50 % Kasbons	530,000,000
4 % Kasbons	50,000,000
4 % Obligatiën	400,000,000

Samen . . . fr. 1,380,000,000

c) uitgifte voor de financiering der aan het Zeewezen verleende kredieten :

4 ½ % Obligatiën fr.	86,000,000
--------------------------------	------------

D'autre part, les emprunts désignés ci-après émis par divers organismes sont incorporés dans la situation de la dette publique (dette consolidée) en raison de ce que les lois autorisant leur émission ont stipulé que les charges d'intérêt et d'amortissement seraient portées au budget de la dette publique.

Emprunts émis par la Fédération des Coopératives pour la réparation des dommages de guerre, savoir :

emprunt 4 % à lots, d'un milliard de francs, émis en 1920 (loi du 2 janvier 1921);

emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1922 (loi du 8 avril 1922);

emprunt à lots d'un milliard de francs, émis en 1923 (loi du 11 mai 1923);

Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de Fer belges, émises en 1926 (loi du 23 juillet 1926 et arrêté du 31 du même mois);

Obligations 4% émises par la Société Anonyme « Lloyd Royal Belge » et dont la charge a été reprise par l'Etat (loi du 10 août 1923);

Emprunt 4 % de 304 millions de francs, émis par l'Etat en consolidation des avances consenties par la Caisse Générale d'Epargne à la Société Nationale des Habitations et Logements à Bon Marché (loi du 14 juin 1938);

Emprunt de 300 millions de francs émis par le Crédit Communal de Belgique pour la mobilisation des titres de dommages de guerre délivrés aux villes et communes sinistrées (loi du 11 avril 1927 et arrêté royal du 27 décembre 1935).

Emprunts de la Société Nationale des Chemins de Fer belges émis en exécution de l'arrêté-loi du 30 novembre 1946, savoir :

emprunt 4.75 % de 500,000,000 de francs;

emprunt 4 % de 50 millions de francs suisses;

bons de Caisse 4 % 1948 à 5 ou à 10 ans de 1 milliard de francs.

Emprunt d'un milliard de francs, à émettre par tranches, par la Société Nationale des Habitations à Bon Marché, pour couvrir les dépenses de construction d'habitations à l'usage d'ouvriers mineurs :

Montant émis au 31 décembre 1948 : 760,000,000 de francs.

Dette publique occulte. Fonds pour ordre.

A côté des ressources que lui procurent l'exécution des budgets, le placement des emprunts à long terme et l'émission de certificats de trésorerie, le Trésor dispose encore pour ses besoins de financement des fonds remis au Caissier de l'Etat ou déposés chez les comptables en application des lois, arrêtés ou règlements organiques de services financiers créés pour la facilité du public ou pour satisfaire aux besoins de la Nation.

Anderzijds, worden de hierna opgesomde leningen, die uitgegeven werden door verschillende organismen, opgenomen in de toestandsopgave van de Staatsschuld (geconsolideerde schuld) om reden dat in de wetten, waardoor hun uitgifte wordt toegelaten, vermeld wordt dat de lasten wegens interest en aflossing zouden opgenomen worden in de begroting van de Staatsschuld.

Leningen uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor oorlogsschade, te weten :

4 % lotenlening van één milliard frank, uitgegeven in 1920 (wet van 2 Januari 1921);

lotenlening van één milliard frank, uitgegeven in 1922 (wet van 8 April 1922);

lotenlening van één milliard frank, uitgegeven in 1923 (wet van 11 Mei 1923);

Preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, uitgegeven in 1926 (wet van 23 Juli 1926 en besluit van 31 derzelfde maand);

4 % Obligatiën uitgegeven door de Naamloze Maatschappij « Lloyd Royal Belge » en waarvan de last door de Staat werd overgenomen (wet van 10 Augustus 1923);

4 % Lening van 304 miljoen frank, uitgegeven door de Staat ter consolidatie van de door de Algemene Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken verleende voorschotten (wet van 14 Juni 1938);

Lening van 300 miljoen frank uitgegeven door het Gemeentekrediet van België met het oog op de mobilisatie van de titels van oorlogsschade, uitgereikt aan de geïnteresseerde steden en gemeenten (wet van 11 April 1927 en koninklijk besluit van 27 December 1935).

Leningen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven in uitvoering van de besluitwet van 30 November 1946, te weten :

4.75 % lening van 500,000,000 frank;

4 % lening van 50 miljoen Zwitserse frank;

4 % kasbons 1948 op 5 of 10 jaar van 1 milliard frank.

Lening van één milliard frank, uit te geven per snede, door de Nationale Maatschappij van Goedkope Woningen en Woonvertrekken, tot dekking van de uitgaven voor het bouwen van woningen ten gerieve van de mijnwerkers :

Bedrag uitgegeven op 31 December 1948 : 760 miljoen frank.

Occulte openbare schuld. Gelden voor order.

Naast de inkomsten welke de Schatkist haalt uit de uitvoering van de begrotingen, het beleggen van leningen op lange termijn en de uitgifte van Schatkistcertificaten, beschikt zij nog, voor het financieren van de gelden afgegeven aan de Staatskassier of gedeponceerd bij de rekenplichtigen in uitvoering van de wetten, besluiten of organieke reglementen, over financiële diensten geschapen ten behoeve van het publiek of wegens de noden van de Natie.

En dehors des dispositions organiques de ces services financiers, la loi annuelle du budget pour ordre, prise pour satisfaire au vœu de l'article 24 de la loi du 15 mai 1846, constitue le fondement légal sur lequel s'appuient la détention ou le transit des fonds provenant de ces services financiers.

Il n'est pas inutile de rappeler les principaux d'entre eux.

*
**

1. Services financiers confiés à l'Administration des Postes.

L'Administration des Postes est chargée en vertu de l'article 1^{er} de la loi postale, de différents services financiers, dont les opérations sont portées parmi celles prévues aux articles 624, 630, à 635, 822 à 826 du budget pour ordre de 1948.

	En millions de francs
Le montant des fonds en possession du Trésor au 31 décembre 1948, par suite du fonctionnement de ces services s'élevait à	29,937

Dans ce montant, les titres de paiement ou de recouvrement en circulation et les opérations restant à apurer pour compte des services financiers de l'Administration des Postes se chiffraient par	1,424
landis que les dépôts constatés à l'Office des Chèques postaux se montaient à	28,513

Parmi ces dépôts, une somme de 17,759 représentait les avoirs des particuliers en compte, libres ou indisponibles.

Ces avoirs sont compris dans les situations de la dette publique, publiées en exécution de l'article 38 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939.

La différence, soit	10,754
-------------------------------	--------

représente :

1. A concurrence de	4,384
-------------------------------	-------

les avoirs des comptables ordinaires de l'Etat; ces avoirs sont déduits, tant de l'actif (avoirs des comptables) que du passif du Trésor (dette envers les déposants en compte de chèques postaux), afin de ne pas créer la fiction d'une réserve financière.

2. A concurrence de	3,518
-------------------------------	-------

les avoirs des comptables extraordinaires de l'Etat et les avoirs bloqués non encore convertis en titres d'assainissement monétaire; ces avoirs en provenance ou à destination du budget constituent un passif réel du Trésor.

3. A concurrence de	3,103
-------------------------------	-------

les avoirs particuliers bloqués en application des arrêtés d'assainissement monétaire; ces avoirs sont représentés par un titre de l'emprunt d'assainissement monétaire compris dans l'encaisse de la Poste.

Buiten de organieke beschikkingen van deze financiële diensten, maakt de jaarlijkse wet van de begroting voor order genomen om in te gaan op artikel 24 van de wet van 15 Mei 1846, de wettelijke grondslag uit waarop het houden of het overbrengen van de gelden van deze financiële diensten steunt.

Het is niet nutteloos er de voornaamste ervan aan te halen.

*
**

1. Geldverrichtingen toevertrouwd aan de Dienst der Posterijen.

Het Bestuur der Posterijen is belast, volgens artikel 1 van de postwet, met verscheidene financiële diensten waarvan de bewerkingen gebracht worden op de artikelen 624, 630 tot 635, 822 tot 826 van de begroting voor order van 1948.

	In miljoenen frank
Het bedrag van deze gelden in bezit van de Schatkist op 31 December 1948, tengevolge der verrichtingen van zijn diensten beliep	29,937

In dit bedrag waren de circulerende betaal- of invorderingstitels en de voor rekening van de financiële diensten en het beheer van de Posterijen aan te zuiveren bewerkingen begrepen voor	1,424
terwijl de in de Postcheekdienst vastgestelde deposito's bedroegen	28,513

Onder deze deposito's verlegenwoordigt een bedrag van de vrije of onbeschikbare tegoeden der particulieren 17,759.

Deze tegoeden zijn begrepen in de toestandsopgaven van de Openbare Schuld, gepubliceerd in uitvoering van artikel 38 van het koninklijk besluit n° 29 van 24 Augustus 1939.

Het verschil, zijnde	10,754
--------------------------------	--------

verlegenwoordigt :

1. Ten belope van	4,384
-----------------------------	-------

het tegoed van de gewone rekenplichtigen van de Staat; deze tegoeden werden afgetrokken, zowel van het actief (tegoed der rekenplichtigen) als van het passief van de Schatkist (schuld tegenover de deponenten van de postchecks), dit om geen verdichte financiële reserve te doen ontstaan.

2. Ten belope van	3,518
-----------------------------	-------

het tegoed van de buitengewone rekenplichtigen van de Staat en de nog niet in Muntaneringstitels omgezette geblokkeerde tegoeden. Deze tegoeden komende van of bestemd voor de begroting verlegenwoordigen een echt passief voor de Schatkist.

3. Ten belope van	3,103
-----------------------------	-------

de ter voldoening aan de Muntaneringsbesluiten geblokkeerde tegoeden van particulieren; deze tegoeden zijn verlegenwoordigd door een titel van de muntaneringslening begrepen in de kasvoorraad van de Posterijen.

	En millions de francs		In miljoenen frank
En résumé, le Trésor disposait donc, indépendamment des avoirs particuliers de l'Office des Chèques postaux, repris dans la situation de la dette flottante, d'un montant de (1,424 + 3,518 + 3,103)	8,045	Kortom, de Staat beschikt, afgezien van de particuliere tegoeden bij de Dienst der Postcheques opgenomen in de toestand van de Vlootende Schuld, over een bedrag van (1,424 + 3,518 + 3,103)	8,045
2. Fonds pour ordre gérés par les administrations de recettes dépendant du Ministère des Finances.		2. Gelden voor order, beheerd door de besturen van ontvangst, afhankelijk van het Ministerie van Financiën.	
Les sommes dont le Trésor a disposé du fait de l'existence de fonds pour ordre gérés par les administrations de recettes dépendant du Ministère des Finances s'élevaient au 31 décembre 1948 à	3,264	De sommen, waarover de Schatkist beschikte wegens het bestaan van gelden voor order beheerd door de besturen van ontvangst, afhankelijk van het Ministerie van Financiën, bedroegen op 31 December 1948	3,264
Ces fonds figurent aux articles 602 à 622 et 783 à 811 du budget pour ordre; les opérations qui y sont portées comprennent dans leur majorité des opérations pour compte de pouvoirs subordonnés. (Provinces, Communes et Parastataux) et des fonds à destination du budget attendant leur affectation définitive (garanties de droits et produit des amendes).		Deze gelden komen voor in de artikelen 602 tot 622 en 783 tot 811 van de begroting voor order. De aldaar aangebrachte bewerkingen omvatten meestal verrichtingen voor rekening van ondergeschikte besturen. (Provinciën, Gemeenten en Parastatalen) en gelden behorende bij de begroting in afwachting van hun definitieve bestemming (waarborgen van rechten en opbrengst van boeten).	
3. Fonds gérés par les autres administrations de recettes.		3. Gelden beheerd door andere ontvangstbesturen.	
Au total, le montant de ces fonds s'élève à	321	Het totaal bedrag van deze gelden beloopt	321
Les opérations effectuées pour leur compte sont portées sous les articles 812 à 821 et 827 à 846, du budget pour ordre.		De voor hun rekening uitgevoerde bewerkingen zijn verdeeld over de artikelen 812 tot 821 en 827 tot 846 van de begroting voor order.	
4. Fonds Monétaire.		4. Muntfonds.	
Au 31 décembre 1948, l'avoir du Fonds déposé au Trésor se chiffrait par	3,040	Op 31 December 1948 beliep het bij de Schatkist gedeponéerd tegoed	3,040
Il représente dans sa généralité la différence entre la valeur faciale des monnaies divisionnaires en circulation et le coût de la fabrication et de l'entretien de ces monnaies, augmenté des valeurs affectées à la garantie de cette circulation. Les opérations sont inscrites sous l'article 601 du budget pour ordre. Le <i>Moniteur belge</i> du 28 août 1948 a publié la situation dudit Fonds au 31 décembre 1947.		Over 't algemeen stelt dit het verschil voor tussen de nominale waarde van de circulerende deelmunt en de aanmuntings- en onderhoudskosten ervan vermeerderd met de waarden, aangevoerd ter waarborging van deze omloop. De bewerkingen worden ingeschreven op artikel 601 van de begroting voor order. Het <i>Staatsblad</i> van 28 Augustus 1948 heeft de toestand van gezegd Fonds per 31 December 1947, gepubliceerd.	
5. Caisse Autonome des Dommages de Guerre.		5. Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.	
L'avoir de la Caisse autonome des dommages de guerre déposé au Trésor s'élevait au 31 décembre 1948 à	4,177	Het tegoed van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade, gedeponéerd bij de Schatkist, beliep op 31 December 1948	4,177
La situation de la dite Caisse autonome a été publiée au <i>Moniteur belge</i> du 17 février 1949.		De toestand van vermelde Zelfstandige Kas werd in het <i>Staatsblad</i> van 17 Februari 1949 bekend gemaakt.	

	En millions de francs		In miljoenen frank
5bis. Fonds spéciaux destinés à la restauration des biens sinistrés et à la construction d'immeubles nouveaux pour sinistrés.		5bis. Speciale fondsen, bestemd tot het herstel van geëisteerde goederen en tot het optrekken van nieuwe gebouwen voor geëisteerden.	
Ces fonds, alimentés en ordre principal, au moyen de crédits prévus au budget du Ministère de la Reconstruction, accusaient au 31 décembre 1948, un avoir s'élevant à	1,615	Deze fondsen welke vooral bij middel van kredieten, voorzien op de begroting van het Ministerie van Wederopbouw, gespijsd werden, verloonden per 31 December 1948 een tegoed ten bedrage van	1,615
Les opérations les concernant étaient inscrites dans les comptes ouverts en exécution des articles 909 et 910 du budget pour ordre de 1948.		Deze verrichtingen waren in de rekeningen ingeschreven in uitvoering van de artikelen 909 en 910 van de begroting voor order van 1948.	
D'après le rythme suivant lequel s'effectuèrent les travaux de restauration, le remboursement des avoirs relevés sub. 5 et 5bis pourra constituer, pour le Trésor, un problème de financement se posant à côté de celui du budget.		Volgens het rythme waarmee de herstellingswerken vorderen, kan de terugbetaling van het tegoed gegeven onder 5 en 5bis voor de Schatkist een financieringsprobleem vormen naast dat van de begroting.	
5ter. Comité de liquidation des organismes et services créés pendant l'occupation ennemie.		5ter. Comiteit tot vereffening van de organismen en diensten ingericht tijdens de vijandelijke bezetting.	
Au 31 décembre 1948, le Trésor avait reçu en dépôt les avoirs d'organismes déclarés nuls dont la liquidation est confiée au comité désigné en rubrique.		Per 31 December 1948 had de Schatkist de tegoeden, ontvangen van ongeldig verklaarde organismen waarvan de vereffening aan hogervermeld comiteit werd toevertrouwd, in depot.	
Ces avoirs s'élevaient au montant de	574	Deze tegoeden beliepen	574
6. Fonds versés au Trésor par l'Institut National de Crédit agricole	4,775	6. Gelden in de Schatkist gestort door het Nationaal Instituut voor Krediet aan de Landbouw	4,775
L'Institut National de Crédit agricole est chargé du service financier de l'Office Commercial du Ravitaillement. Son dernier bilan a été publié au <i>Moniteur belge</i> du 6 avril 1948.		Het Nationaal Instituut voor Krediet aan de Landbouw is belast met de financiële dienst van de Handelsdienst voor de Ravitaillering. Hun laatste bilan werd in het <i>Staatsblad</i> van 8 April 1948 gepubliceerd. Het stort in de Schatkist de bedragen, voortkomende van de verkoop van producten voor de voeding, alsook de desbetreffende tegemoetkomingen. Deze gelden dienen vooral tot dekking van het bedrag der voorschotten toegestaan aan de Belgische Economische Zendingen.	
Il verse au Trésor les fonds provenant de la vente de produits alimentaires et des subventions les concernant. Ces fonds sont destinés en ordre principal à rembourser le montant des avances, consenties aux Missions Economiques belges.		De bewerkingen waarvan sprake zijn ingeschreven op artikel 661 van de begroting voor order van 1948.	
Les opérations en question sont inscrites sous l'article 661 du budget pour ordre de 1948.			
7. Autres fonds pour ordre créditeurs.		7. Andere kredietgelden voor order.	
En plus des fonds énumérés ci-avant, la gestion d'autres fonds pour ordre créditeurs, y compris les services spéciaux inscrits sous le titre II du budget pour ordre, avant procuré au Trésor un disponible au 31 décembre 1948 de	3,019	Bij de reeds aangehaalde gelden bezorgden andere kredietgelden voor order, inclusief de bijzondere diensten vermeld onder titel II van de begroting voor order, aan de Schatkist een, op 31 December 1948, beschikbaar bedrag van	3,019
8. Fonds pour ordre débiteurs.		8. Debetgelden voor order.	
En regard des fonds pour ordre créditeurs dans les écritures du Trésor et s'élevant au total à	28,830	Bij de kredietgelden voor order ten bedrage van	28,830
figuraient certains fonds débiteurs pour un montant global de	3,879	in de schriften van de Thesaurie bevonden zich zekere debetgelden voor een globaal bedrag van	3,879

	En millions de francs		In miljoenen frank
Le service des pensions intervient dans ce chiffre pour un montant de	2,418	De dienst der pensioenen komt in dit cijfer voor met een bedrag van	2,418
Les crédits nécessaires pour rembourser partiellement ces avances du Trésor étaient inscrits en regard de l'article 101 à 103 du budget des pensions et la loi du 29 juin 1948 (art. 37) autorisait un découvert au Trésor à concurrence de 451 millions de francs.		De nodige kredieten om gedeeltelijk de Schatkistvoorschotten terug te betalen waren ingeschreven in artikel 3 van de begroting van de pensioenen en de wet van 29 Juni 1948 (art. 37) veroorloofde een tekort in de Schatkist ten bedrage van 451 miljoen frank.	
Quant aux autres avances du Trésor, elles se montaient à	1,461	Wat de andere Schatkistvoorschotten betreft, deze beliepen	1,461
et concernaient le service de la dette publique et l'octroi des bons de rééquipement ménager aux agents de l'Etat.		en hadden betrekking op de dienst van de Openbare Schuld en het verlenen van bons voor huishoudelijke wederuitrusting aan de Staatsagenten.	
Les crédits nécessaires au remboursement de ce découvert figurent au budget de l'Etat, dont 1,4 milliard à l'article 38 de la loi du 29 juin 1948; mais les modalités d'imputation sur les crédits ne permettent pas toujours de frapper le budget à l'époque de l'échéance de la dette.		De nodige kredieten om dit tekort te dekken komen voor op de Staatsbegroting, waarvan 1,4 milliard op artikel 38 van de wet van 29 Juni 1948; maar de wijze van aanrekening op de kredieten laat niet steeds toe de begroting te bezwaren op het tijdstip van de vervaldag der schuld.	
En résumé, au 31 décembre 1948, la balance des fonds pour ordre déposés au Trésor se soldait par une dette vis-à-vis des services gestionnaires de ces fonds s'élevant au montant de	24,951	Kortom, op 31 December 1948, werd de balans der gelden voor order dus afgesloten met een schuld tegenover de diensten welke houder waren van deze gelden, ten gezamenlijken bedrage van	24,951
Ce montant ne comprenait pas l'avoir des particuliers en compte de chèques postaux intégré dans les situations de la dette publique.		In dit bedrag was, het in de toestanden der Openbare Schuld opgenomen postrekeninglegood van de particulieren, niet begrepen.	

TROISIÈME PARTIE.

PARTICIPATIONS ET CRÉANCES DE L'ÉTAT.

Au moyen de fonds provenant de crédits budgétaires, l'Etat s'est intéressé à diverses entreprises d'intérêt public; ses participations sont intégrées au patrimoine national.

Par ailleurs, le Trésor a consenti à certains organismes, voire même à certains Etats étrangers des avances récupérables, la loi du 29 juin 1948 en a prescrit le rattachement au budget.

L'exposé ci-après énumère à titre indicatif l'essentiel de ces participations et créances.

Banque Nationale de Belgique.

L'Etat est actionnaire de la Banque Nationale de Belgique en vertu de la disposition suivante, contenue dans la loi du 28 juillet 1948 modifiant la loi organique de la Banque.

« Le capital de la Banque est de quatre cents millions de francs, divisé en quatre cent mille actions en nom ou au porteur, de mille francs chacune.

DERDE DEEL.

DEELNEMINGEN EN VORDERINGEN VAN DE STAAT.

Door middel van gelden voortkomend van begrotingskredieten, heeft de Staat zich ingelaten met verscheidene ondernemingen van algemeen belang; deze deelnemingen werden in 's Lands patrimonium opgenomen.

Elders heeft de Schatkist aan sommige instellingen en zelfs aan sommige vreemde Staten terugbetaalbare voorschotten toegestaan; de wet van 29 Juni 1948 schreef voor deze aan de begroting te verbinden.

In bijgaande toelichting wordt het essentiële van deze deelnemingen en schuldvorderingen inlichtingshalve opgenoemd.

Nationale Bank van België.

De Staat is aandeelhouder van de Nationale Bank van België overeenkomstig volgende bepaling van de wet dd. 28 Juli 1948, houdende wijziging van de organieke wet van de Bank.

« Het kapitaal van de Bank bedraagt vierhonderd miljoen frank, verdeeld in vierhonderd duizend aandelen, op naam of aan toonder, van duizend frank elk.

» Deux cent mille de ces actions sont souscrites par l'Etat au pair de la valeur nominale; elles sont nominatives et incessibles. »

Le montant de la souscription de l'Etat, soit deux cents millions de francs, a été versé à la Banque Nationale le 13 septembre 1948.

L'Etat participe depuis cette date à la répartition des dividendes attribués aux actionnaires de la Banque.

Société Nationale de Crédit à l'Industrie.

L'Etat est actionnaire de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie en vertu de la disposition suivante contenue dans la loi du 21 août 1948 modifiant le statut de la Société :

« Le capital de la Société Nationale est porté de 205 millions à 410 millions de francs; cette augmentation du capital est souscrite par l'Etat et libérée de 20 p.c.

» Le prix de souscription est établi de commun accord entre le Ministre des Finances et la Société.

» Les actions souscrites par l'Etat sont nominatives et incessibles. »

En libération de sa souscription et de la prime d'émission y afférente, l'Etat a versé une somme de 133,250,000 francs à la Société, le 22 octobre 1948.

L'Etat participe depuis cette date à la répartition des dividendes attribués aux actionnaires de la Société.

Banque des Règlements Internationaux.

La Belgique possède à la Banque des Règlements Internationaux un avoir représentant l'équivalent de Rmk. 7,512,500 mais dont la contrevalet, évaluée à 90,000,000 de francs dans la situation du Trésor au 1^{er} janvier 1939, est impossible à déterminer dans les circonstances actuelles.

Cet avoir provient de versements effectués en 1930 par l'Allemagne au titre des réparations; il constitue le montant minimum des sommes qui doivent rester en dépôt à la B.R.I., conformément à l'art. 4-E de l'Annexe VIII à l'Accord avec l'Allemagne, signé à La Haye, le 20 janvier 1930 et approuvé par la loi du 11 avril 1930 (*Moniteur* du 8 juin 1930).

En vertu de l'article 53-e des statuts de la B.R.I., une part des bénéfices de cette dernière revient à la Belgique, du chef du dépôt que celle-ci doit maintenir à la Banque.

» Op tweehonderd duizend van deze aandelen wordt door de Staat ingetekend a pari van de nominale waarde; zij zijn nominatief en onoverdraagbaar. »

Het bedrag van 's Rijks intekening, zegge tweehonderd miljoen frank, werd aan de Nationale Bank afgedragen op 13 September 1948.

Van die datum af participeert de Staat in de toedeling der aan de aandeelhouders der Bank toegekende dividend.

Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.

Overeenkomstig volgende bepaling van de wet dd. 21 Augustus 1948, houdende wijziging van het Statuut der Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, is de Staat aandeelhouder van deze Maatschappij :

« Het kapitaal van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid wordt van 205 miljoen op 410 miljoen frank gebracht; op deze kapitaalsverhoging wordt door de Staat ingetekend en 20 p.c. gefourneerd.

» De intekeningsprijs wordt vastgesteld in gemeen overleg tussen de Minister van Financiën en de Maatschappij.

» De actiën waarop de Staat intekent zijn nominatief en onoverdraagbaar. »

Tot volstorting van zijn intekening en van de desbetreffende emissiepremie, heeft de Staat op 22 October 1948 een som van 133,250,000 frank aan de Maatschappij afgedragen.

Van die datum af participeert de Staat in de toedeling van de aan de aandeelhouders der Maatschappij toegekende dividend.

Bank voor Internationale Betalingen.

Bij de Bank voor Internationale Betalingen bezit België een tegood vertegenwoordigend het equivalent van Rmk. 7,512,500, waarvan de tegenwaarde, in de stand van 's Rijks Schatkist op 1 Januari 1939 op 90 miljoen frank geraamd, in de huidige omstandigheden echter niet kan worden bepaald.

Dit tegood komt voort uit de in 1930 door Duitsland gedane stortingen als herstelbetalingen; het vertegenwoordigt het minimum bedrag van de sommen welke bij de B.I.B. in deposito dienen gelaten; ter voldoening aan artikel 4-E van bijlage VIII van het Akkoord met Duitsland, te Den Haag, op 20 Januari 1930 ondertekend en bij de wet dd. 11 April 1930 goedgekeurd (*Staatsblad* van 8 Juni 1930).

Ter voldoening aan artikel 53-e van de statuten der B.I.B. komt een deel van de winsten dezer instelling aan België toe, uit hoofde van het deposito dat het bij de Bank moet handhaven.

Fonds Monétaire International.

Du chef de son adhésion aux accords de Bretton-Woods, approuvés par la loi du 26 décembre 1945, la Belgique est devenue membre du Fonds Monétaire International dont l'objet est de favoriser la coopération monétaire internationale.

La quote-part de la Belgique, fixée à \$ 225 millions a été acquittée comme suit :

I. — Le 26 décembre 1945.

Paiement en dollars : \$ 22,500 fr. b.	989,462 78
--	------------

II. — Le 28 février 1947.

a) dépôt d'or sous le dossier du Fonds à la Banque d'Angleterre : \$ 56,227,500 fr. b.	2,464,310,756 25
--	------------------

b) transfert en francs belges au compte du Fonds à la Banque Nationale de Belgique : \$ 22,500,000	986,118,750 "
--	---------------

c) dépôt sous le dossier du Fonds à la Belgique de bons du Trésor à vue, libellés en francs belges, non négociables et ne portant pas intérêts : \$ 146,250,000	6,409,771,875 "
---	-----------------

Total . . . fr. b.	9,861,190,844 03
--------------------	------------------

Le revenu annuel net du Fonds peut donner lieu à une répartition entre les membres.

Banque Internationale de Reconstruction et de Développement Économique.

Du chef de son adhésion aux accords de Bretton-Woods, approuvés par la loi du 26 décembre 1945, la Belgique est devenue membre de la Banque Internationale de Reconstruction, dont l'objet est de collaborer à la reconstruction et à la mise en valeur des territoires des pays membres en y facilitant l'investissement de capitaux dans des buts productifs.

La quote-part de la Belgique dans le capital-actions de la Banque a été fixée à \$ 225,000,000.

Conformément aux dispositions de l'accord relatif à la Banque Internationale et aux appels de fonds de celle dernière, la quote-part belge a été liquidée à concurrence de 20 p.c. de la manière suivante :

I. — Le 26 décembre 1945.

Paiement en dollars : \$ 22,500 . fr. b.	989,462 77
--	------------

II. — Le 24 août 1946.

Dépôt d'or sous le dossier de la Banque Internationale à la Banque d'Angleterre à Londres : \$ 4,477,500 fr. b.	196,237,822 84
---	----------------

Internationaal Muntfonds.

Uit hoofde van zijn toetreding tot de Akkoorden van Bretton-Woods, goedgekeurd bij de wet dd. 26 December 1945, is België lid geworden van het Internationaal Muntfonds, dat zich tot doel stelt de internationale monetaire samenwerking te bevorderen.

Het quotum van België, op \$ 255 miljoen vastgesteld, werd als volgt afgedragen :

I. — Per 26 December 1945.

Belating in dollars : \$ 22,500 . B. fr.	989,462 78
--	------------

II. — Per 28 Februari 1947.

a) gouddeposito onder het dossier van het Fonds bij de Bank van Engeland : \$ 56,227,500 B. fr.	2,464,310,756 25
---	------------------

b) overdracht in Belgische franken op de rekening van het Fonds bij de de Nat. Bank van België : \$ 22,500,000	986,118,750 "
--	---------------

c) deposito onder het dossier van het Fonds bij de Nationale Bank van België van niet-verhandelbare, renteloze Schatkistbons op zicht, in Belgische franken : \$ 146,250,000	6,409,771,875
--	---------------

Totaal . . . B. fr.	9,861,190,844 03
---------------------	------------------

Het jaarlijks provenu van het Fonds kan aanleiding geven tot verdeling tussen de leden.

Internationale Bank voor Wederopbouw en Economische Ontwikkeling.

Uit hoofde van zijn toetreding tot de Akkoorden van Bretton-Woods, goedgekeurd bij de wet dd. 26 December 1945, is België lid geworden van de Internationale Bank voor Wederopbouw, welke tot doel heeft mede te werken tot de wederopbouw en de ontwikkeling van de grondgebieden der leden, door vergemakkelijking van het beleggen van kapitalen voor productieve doeleinden.

Het quotum van België in het aandelenkapitaal der Bank werd op \$ 225 miljoen vastgesteld.

Overeenkomstig de bepalingen van het Akkoord betreffende de Internationale Bank, en ter voldoening aan de geldopvragingen van deze Bank, werd het Belgisch quotum ten belope van 20 p.c. gestort als volgt :

I. — Per 26 December 1945.

Belating in dollars : \$ 22,500 . B. fr.	989,462 77
--	------------

II. — Per 24 Augustus 1946.

Gouddeposito onder het dossier van de Internationale Bank bij de Bank van Engeland te Londen : \$ 4,477,500 B. fr.	196,237,822 84
--	----------------

III. — *Le 25 novembre 1946.*

a) transfert en francs belges au compte de la Banque Internationale à la Banque Nationale de Belgique :
\$ 405,000 fr. b. 17,750,137 50

b) dépôt sous le dossier de la Banque Internationale à la Banque Nationale de Belgique de bons du Trésor à vue, libellés en francs belges non négociables et ne portant pas intérêts :
\$ 17,595,000 771,144,862 50

IV. — *Le 25 février 1947.*

Païement en bons du Trésor: 11 millions 250,000 \$ fr. b. 493,059,375 »

V. — *Le 26 mai 1947.*

Païement en bons du Trésor: 11 millions 250,000 \$ fr. b. 493,059,375 »

Total . . . fr. b. 1,972,241,035 61

Le solde de la participation belge, soit 80 %, de \$ 225,000,000, soit \$ 180,000,000, ne sera payable que lorsque la Banque devra couvrir les engagements résultant de ses opérations.

Le revenu annuel net de la Banque peut donner lieu à une répartition entre les membres.

**Obligations provenant
de la dissolution de l'Office de Liquidation
des Interventions de Crise.**

Entre 1933 et 1935, l'Etat a attaché sa garantie à diverses opérations de crédit, afin d'aider l'économie générale à surmonter les effets de la crise.

En vue d'opérer la liquidation progressive de ces opérations, un « Office de liquidation des interventions de crise » a été créé par l'arrêté royal n° 292 du 31 mars 1936.

En vertu de l'article 4 de cet arrêté, l'Etat a remis à l'Office une dotation comprenant un capital nominal de 500,000,000 de francs en actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de fer Belges et un capital nominal de 835,413,600 francs en obligations de la dette unifiée à 4 %, 2° série.

Ces valeurs ont été restituées à l'Etat au fur et à mesure de l'achèvement de la mission de l'O.L.I.C., savoir :

1. Les actions S.N.C.F.B. d'ensemble 500,000,000 de francs ont été restituées au Trésor et déposées au Fonds d'Amortissement de la Dette publique en vertu de la loi du 29 juin 1937.

III. — *Per 25 November 1946.*

a) overdracht in Belgische franken op de rekening van de Internationale Bank bij de Nationale Bank van België : \$ 405,000 B. fr. 17,750,137 50

b) deposito, onder het dossier van de Internationale Bank bij de Nationale Bank van België, van niet verhandelbare, renteloze Schatkistbons op zicht in Belgische franken : 17 miljoen 595,000 \$ 771,144,862 50

IV. — *Per 25 Februari 1947.*

Betaling in Schatkistbons : 11 miljoen 250,000 \$ B. fr. 493,059,375 »

V. — *Per 26 Mei 1947.*

Betaling in Schatkistbons : 11 miljoen 250,000 \$ B. fr. 493,059,375 »

Totaal . . . B. fr. 1,972,241,035 61

Het saldo van de Belgische participatie, zegge 80 % van \$ 225 miljoen zijnde \$ 180 miljoen, zal slechts betaalbaar zijn wanneer de Bank de uit hare verrichtingen voortvloeiende verbintenissen zal moeten nakomen.

Het jaarlijkse netto provenu van de Bank kan aanleiding geven tot verdeling onder de leden.

**Obligatiën voortkomende
van de onthinding van het Bureau voor Vereffening
van Crisiskredietverleningen.**

Tussen 1933 en 1935 heeft de Staat aan diverse kredietverrichtingen zijn waarborg verleend, ten einde de algemene economie te helpen de gevolgen van de crisis te overmeesteren.

Met het oog op de geleidelijke vereffening van deze verrichtingen werd een « Bureau voor Vereffening van Crisiskredietverleningen » opgericht, bij koninklijk besluit n° 292 van 31 Maart 1936.

Ter voldoening aan artikel 4 van dit besluit heeft de Staat aan bewust Bureau een dotatie overgemaakt, houdende een nominaal kapitaal van 500,000,000 frank preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, en een nominaal kapitaal van 835,413,600 frank obligatiën van de 4 p.c. geünificeerde schuld, 2° reeks.

Naargelang van de voltooiingen der opdracht van het Bureau, werden bewuste waarden aan de Staat teruggegeven, zegge :

1. De actiën van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, ten bedrage van 500 miljoen frank, werden aan de Schalkist teruggegeven en ter voldoening aan de wet dd. 29 Juni 1937 bij het Fonds tot Delging der Staatsschuld neergelegd.

2. Un capital de 435,413,600 francs en Dette unifiée à 4 %, 2^e série, a été restitué à l'Etat en vertu de l'arrêté royal n° 20 du 27 juillet 1939. Il a été utilisé comme suit :

a) dépôt au Fonds d'Amortissement (art. 2 de l'arrêté royal du 27 juillet 1939) . . . fr.	46,839,000
b) dotation de l'Office National du Ducroire (arrêté royal n° 42 du 31 août 1939)	250,000,000
c) versement à la S.A. du Chemin de fer Jonction Belgo-Prussienne (Welkenraedt) (loi du 31 décembre 1939)	138,574,500
d) réalisation	400
	Fr. 435,413,600

3. Le solde des obligations à 4 %, 2^e série, soit 400,000,000 de francs, a été restitué à l'Etat lors de la dissolution de l'O.L.I.C. (arrêté du 22 août 1940 et du 31 octobre 1941; loi du 18 décembre 1945).

Ce solde de 400,000,000 de francs est déposé à la Banque Nationale sous le dossier du Trésor.

Société Nationale des Chemins de fer vicinaux.

Le capital des lignes en exploitation au 1^{er} janvier 1949 s'élève à 1,093,182,000 francs.

Les annuités dues par l'Etat pour son intervention dans la formation de ce capital ne constituent pas, à proprement parler, un élément de la Dette publique; elles correspondent à une participation dans une série d'entreprises industrielles d'intérêt local, créées et gérées par une institution autonome, indépendante du Gouvernement au point de vue financier.

Il n'en est parlé que « pour mémoire ».

Annuités échues le 30 juin 1948 . . . fr.	25,119,839 50
correspondant à une participation de	503,756,000 »

Association sans but lucratif : Palais des Beaux-Arts de Bruxelles.

L'association sans but lucratif « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles » a été autorisée à émettre, sous la garantie de l'Etat, quatre emprunts, au montant nominal total de 43,830,000 francs, qu'un arrêté royal du 14 septembre 1935 a réunis, avec réduction à 4 p.c. du taux de l'intérêt et amortissement en 55 ans.

Pendant la durée de l'emprunt, l'Etat alloue à l'association un subside annuel pour combler l'in-

2. Een kapitaal groot 435,413,600 frank in 4 % geünifitseerde Schuld, 2^e reeks, werd ter voldoening aan het koninklijk besluit n° 20 van 27 Juli 1939 aan de Staat teruggeven. Het werd als volgt benuttigd :

a) neerlegging bij het Delgingsfonds (art. 2 van het koninklijk besluit van 27 Juli 1939) fr.	46,839,000
b) dotatie van de Nationale Delcredere-dienst (koninklijk besluit n° 42 van 31 Augustus 1939)	250,000,000
c) storting ten behoeve van de N. V. Chemin de fer Jonction Belgo-Prussienne (Welkenraedt) (wet van 30 December 1939) . . .	138,574,500
d) tegeldemaking	400
	Fr. 435,413,600

3. Het saldo van de 4 % obligaties, 2^e reeks, zegge 400 miljoen frank, werd bij de ontbinding van het Bureau aan de Staat teruggegeven (besluit van 22 Augustus 1940 en van 31 October 1941; wet van 18 December 1945).

Dit saldo van 400 miljoen frank is bij de Nationale Bank onder het dossier van de Schatkist gedeponéerd.

Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.

Het kapitaal der op 1 Januari 1948 in exploitatie zijnde spoorweglijnen beloopt : 1,093,182,000 fr.

De door de Staat uit hoofde van zijn tussenkomst in de samenstelling van dit kapitaal verschuldigde annuïteiten zijn eigenlijk geen bestanddeel van de Rijksschuld; zij komen overeen met een participatie in een reeks nijverheidsondernemingen van plaatselijk belang, opgericht en beheerd door een in financieel opzicht zelfstandige en van de Regering onafhankelijke instelling.

Er wordt slechts « pro memorie » gewag van gemaakt.

Annuititeiten verschenen op 30 Juni 1948 fr.	25,119,839 50
overeenkomend met een participatie van	503,756,000 »

Vereniging zonder winst oogmerken : Paleis voor Schone Kunsten te Brussel.

De Vereniging zonder winst oogmerken « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » werd er toe gemachtigd, onder 's Rijks waarborg, vier leningen uit te geven, totaal nominaal groot 43,830,000 fr., welke bij koninklijk besluit van 14 September 1935 werden verenigd met verlaging van de rentevoet op 4 t.h. en amortisatie in 55 jaar.

Gedurende de looptijd van de lening verleent de Staat aan de Vereniging een jaarlijks subsidie ter

suffisance des ressources qu'elle peut affecter au paiement des annuités (loi du 3 août 1922).

En fait, la charge de celles-ci a été, jusqu'à présent, supportée entièrement par le Trésor; elle constitue donc un élément de la Dette publique.

Capital en circulation au 1^{er} janvier 1949 fr. 40,210,000
Annuité correspondante 1,951,400

Compagnie Intercommunale Bruxelloise des Eaux.

L'Etat a été autorisé (loi du 10 février 1922) à participer à concurrence d'un tiers, aux charges d'un emprunt provisoire de 72,500,000 francs en Bons de caisse 6 p.c. à 10 ans, émis en 1922 par la Compagnie Intercommunale Bruxelloise des Eaux (arrêté royal du 8 février 1922).

Pour faire face, le 1^{er} mars 1932, au remboursement de cet emprunt, la Compagnie en a émis un nouveau de même montant, en Bons de caisse 6 p.c. à 5 ans (arrêté royal du 15 juin 1932).

Ce nouvel emprunt ayant donné lieu à des frais, la Compagnie a contracté, pour les couvrir, un emprunt complémentaire de 1,687,000 francs à 5 ans (arrêté royal du 10 octobre 1932), aux charges duquel le Trésor participe également à concurrence d'un tiers.

Ces deux emprunts, après conversion du premier à 4 p.c. ont été compris par la Compagnie dans un emprunt global de consolidation (arrêté royal du 30 décembre 1936).

Participation totale de l'Etat, en capital
fr. 26,541,722 70
Quote-part dans les charges d'intérêt
pour 1948 1,170,213 26

Société Nationale des Distributions d'Eau.

La loi du 26 août 1913, instituant la Société Nationale des Distributions d'Eau, autorise l'Etat à participer, à concurrence d'un tiers, dans la formation du capital de premier établissement des services créés, et à souscrire provisoirement en lieu et place de communes dont l'adhésion n'a pu être immédiatement obtenue.

Les associés se libérant par annuités, la Société Nationale a été autorisée à contracter, en représentation de celles-ci, des emprunts à court terme qui ont été consolidés à concurrence de 429,800,000 francs (valeur nominale).

Les emprunts à court terme contractés depuis par la Société Nationale s'élèvent, au 31 décembre 1948, à 300 millions de francs.

aanvulling van de ontoereikende middelen, welke zij aan de betaling van de annuïteiten kan besteden (wet van 3 Augustus 1922).

Feitelijk berustte tot nu toe de last er van ten volle op de Schatkist; deze last maakt dus een bestanddeel van de Rijksschuld uit.

Kapitaal in omloop op 1 Januari 1949 . fr. 40,210,000
Overeenstemmende annuïteit 1,951,400

« Compagnie Intercommunale Bruxelloise des Eaux. »

De Staat werd er toe gemachtigd (wet van 10 Februari 1922) tot beloop van een derde de last te dragen van een voorlopige lening groot 72 miljoen 500,000 frank, in 6 t.h. Kasbons op 10 jaar, in 1922 uitgegeven door de « Compagnie Intercommunale Bruxelloise des Eaux » (koninklijk besluit van 8 Februari 1922).

Ten einde op 1 Maart 1942 in de terugbetaling van deze lening te voorzien, heeft de Compagnie er een nieuwe van gelijk bedrag aangegaan in 6 t.h. Kasbons op 5 jaar (koninklijk besluit van 15 Juni 1932).

Daar deze nieuwe lening aanleiding gegeven heeft tot kosten, heeft de Compagnie tot dekking er van een aanvullende lening uitgegeven, groot : 1,687,000 frank, op 5 jaar (koninklijk besluit van 10 October 1932), in de lasten waarvan de Staat insgelijks voor een derde bijdraagt.

Deze twee leningen werden, na conversie van de eerste ad 4 t.h., in een globale consolidatielening begrepen (koninklijk besluit van 30 December 1936).

Totale participatie van de Staat, in
hoofdsom fr. 26,541,722 70
Aandeel in de rentelast voor 1948 . . . 1,170,213 26

Nationale Maatschappij der Waterleidingen.

Bij de wet van 26 Augustus 1913 tot instelling van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen, wordt de Staat er toe gemachtigd voor een derde bij te dragen in de samenstelling van het oprichtingskapitaal der tot stand gebrachte diensten en voorlopig in te schrijven voor de gemeenten, waarvan de toetreding niet dadelijk kon verkregen worden.

Daar de vennoten zich per annuïteiten vrijmaken, werd de Maatschappij er toe gemachtigd ter vertegenwoordiging er van leningen op korte termijn aan te gaan. Deze werden geconsolideerd te belope van 429,800,000 frank (nominale waarde).

De sedertdien door de Nationale Maatschappij aangegane leningen op korte termijn bedragen, op 31 December 1948, 300 miljoen frank.

Capital des services au 1^{er} janvier 1949

	fr. 1,672,038,820
Participations définitives de l'Etat . . .	431,478,000
Participations provisoires de l'Etat . . .	50,851,200
Charges de l'Etat en 1948	9,865,000

**Société Nationale des Habitations
et Logements à bon marché.**

Les premier et deuxième emprunts de la Société Nationale ont été englobés dans la Dette de l'Etat à 4 p.c., unifiée, 2^e série.

La loi du 20 avril 1931 a autorisé la Société Nationale à émettre, sous la garantie de l'Etat, un troisième emprunt, au capital nominal de 350 millions de francs, sur le produit duquel doivent être prélevées deux sommes de 75 millions et de 35 millions de francs, destinées respectivement à la liquidation des primes allouées par l'Etat aux acheteurs et aux constructeurs de logements à bon marché, et à des avances de fonds à la société coopérative « Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique ».

La Caisse d'Epargne a consenti, à valoir sur cet emprunt, des avances qui se sont élevées, au 1^{er} janvier 1949, à 304,000,000 de francs, au taux d'intérêt de 4 p.c. et remboursables en 66 ans.

Cette somme est répartie comme suit :

240,000,000 de francs à la Société Nationale pour son activité propre;

49,000,000 de francs pour paiement de primes dont il est question ci-dessus;

15,000,000 de francs à la société coopérative « Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique ».

Un arrêté-loi du 8 novembre 1939 a autorisé de même la Société Nationale à émettre dans les mêmes conditions de garantie, un emprunt de 300 millions de francs, capital nominal, sur lequel la Caisse d'Epargne a consenti des avances qui s'élèvent à 209 millions au 1^{er} janvier 1949, au taux d'intérêt de 3.75 p.c. amortissables en 66 ans.

Enfin, un arrêté-loi du 28 février 1947 l'a autorisée à émettre, également sous la garantie de l'Etat, un emprunt de 1 milliard de francs, destiné à la construction de maisons pour ouvriers mineurs. Au 1^{er} janvier 1949, le capital levé sur cet emprunt s'élève à 760 millions. Les taux d'intérêt varient (de 3.75 p.c. à 5 p.c.) de même que les périodes d'amortissement.

Sur ces 5 emprunts, l'Etat paie les charges totales inscrites au budget de la Dette publique; la Société Nationale lui remboursant l'amortissement en 66 ans, ainsi qu'une partie des intérêts.

La Société Nationale a reçu, en outre, de l'Etat une avance remboursable de 4,000,000 de francs pour des achats de terrain.

Kapitaal der diensten op 1 Januari 1949

	fr. 1,672,038,820
Definitieve participaties van de Staat . . .	431,478,000
Tijdelijke participaties van de Staat . . .	50,851,200
Lasten van de Staat in 1948	9,865,000

**Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen
en Woonvertrekken.**

De 1^e en 2^e leningen van de Nationale Maatschappij werden begrepen in de geünificeerde Staatsschuld 4 t.h., 2^e reeks.

De wet van 20 April 1931 heeft de Nationale Maatschappij gemachtigd tot uitgifte, onder waarborg van de Staat, van een derde lening, groot nominaal 350 miljoen frank, op de opbrengst waarvan twee sommen van 75 miljoen en van 35 miljoen frank moeten voorafgenomen worden, die respectievelijk bestemd zijn tot de verevening van de door de Staat aan de kopers en de bouwers van goedkope woningen toegekende premien, en tot het voorschieten van gelden aan de coöperatieve vereniging « Woningenfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België ».

De Spaarkas heeft op die lening aan te rekenen voorschotten toegestaan, welke 304,000,000 frank bedroegen op 1 Januari 1949, tegen een rentevoet van 4 t.h. en terugbetaalbaar in 66 jaar.

Die som werd als volgt verdeeld :

240,000,000 frank aan de Nationale Maatschappij, voor haar eigen bedrijvigheid;

49,000,000 frank, aangewend tot uitbetaling van vorenbedoelde premien;

15,000,000 frank aan de coöperatieve maatschappij « Woningenfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België ».

Een besluitwet van 8 November 1939 heeft de Nationale Maatschappij er eveneens toe gemachtigd, onder dezelfde voorwaarden van waarborg, een lening van nominaal 300 miljoen frank uit te geven, op dewelke de Spaarkas voorschotten toegestaan heeft, tegen een interestvoet van 3.75 t.h. en terugbetaalbaar in 66 jaar, welke op 1 Januari 1949 209 miljoen frank bedroegen.

Tenslotte heeft een besluitwet van 28 Februari 1947 haar gemachtigd, eveneens onder Staatswaarborg, een lening uit te geven van 1 milliard frank, bestemd voor het bouwen van woningen voor mijnwerkers. Op 1 Januari 1949 bedraagt het op deze lening gelicht kapitaal 760 miljoen. De interestvoet verschilt (van 3.75 t.h. tot 5 t.h.) evenals de delgingsperioden.

Op deze vijf leningen betaalt de Staat de totale lasten die ingeschreven zijn op de Rijksschuld-begroting; de Nationale Maatschappij betaalt hem de amortisatie terug in 66 jaar, evenals een gedeelte der interesten.

De Nationale Maatschappij heeft bovendien van de Staat een terugbetaalbaar voorschot van 4 miljoen frank ontvangen voor aankoop van terreinen.

Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles.

L'Etat a souscrit en 1895 une somme de 10 millions de francs dans le capital de la Société anonyme du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles; cette souscription est payable en quatre-vingt-dix annuités de 350,000 francs.

Au 1^{er} janvier 1949, il reste 38 annuités à payer.

Fonds des Etudes de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique.

Les dix emprunts contractés par l'A.S.B.L. « Ligue des Familles nombreuses de Belgique » pour le service de son Fonds des Etudes, s'élèvent ensemble à 17,250,000 francs, réduits par les amortissements à 11,041,000 francs.

Le Gouvernement a été autorisé à assumer les charges d'intérêt et d'amortissement du premier emprunt de 1,500,000 francs; pour les autres les intérêts seuls restent à charge du Trésor.

Les crédits nécessaires sont inscrits au budget de la Dette publique.

En 1948, les charges totales se sont élevées à 1,243,000 francs, dont il faut déduire 917,093 francs versés par le Fonds des Etudes en amortissement.

D'autre part, deux avances ont été faites à la Ligue, l'une de 1,500,000 francs, remboursable en 20 ans, à partir de 1939 et réduite aujourd'hui à 750,000 francs; l'autre de 5 millions de francs, remboursable en 20 ans, à partir de 1948.

**Compagnie du Chemin de fer du Congo.
(En liquidation.)**

En représentation de sa participation dans le capital de la Compagnie, l'Etat détient 15,774 actions diverses pour un montant nominal de 7,887,000 francs.

Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles.

En plus de sa souscription de 10 millions de francs, libérable en nonante annuités de 350,000 francs dans le capital primitif de cette société, l'Etat est intervenu à concurrence de 55,408,000 francs dans les cinq augmentations successives du capital social.

Quatre de ces participations, soit 44,308,000 francs, ont été complètement libérées, la troisième de 11,100,000 francs, était au 1^{er} janvier 1949 libérée en espèces à concurrence de 10,803,800 francs.

Naamloze Maatschappij der Brusselse Vaart- en Haveninrichtingen.

De Staat heeft in 1895 voor een som van 10 miljoen frank ingeschreven op het kapitaal van de Naamloze Maatschappij der Brusselse Vaart- en Haveninrichtingen; deze participatie is betaalbaar in negentig annuïteiten van 350,000 frank.

Op 1 Januari 1949 blijven er 38 annuïteiten te betalen.

Studiefonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België.

De tien leningen aangegaan door de vereniging zonder winstoogmerken « Bond der Kroostrijke Gezinnen van België » voor de dienst van haar studiefonds bedragen samen 17,250,000 frank, verminderd door de aflossingen tot 11,041,000 frank.

De Regering werd er toe gemachtigd de interest en aflossingslast der eerste lening van 1,500,000 fr. te dragen; voor de andere vallen slechts de interesten ten laste van de Schatkist.

De nodige kredieten worden op de Rijksschuld-begroting uitgetrokken.

In 1948 beliepen de totale lasten 1,243,000 frank, te verminderen met 917,093 frank, door het Studiefonds in de Staatskas gestort ter aflossing.

Anderzijds, werden aan de Bond twee voorschotten gegeven, het ene, van 1,500,000 frank, terugbetaalbaar in 20 jaar, met ingang van 1939, en heden herleid tot 750,000 frank; het andere van 5 miljoen frank, terugbetaalbaar in 20 jaar, met ingang van 1948.

**Spoorwegmaatschappij van Congo.
(In vereffening.)**

Ter vertegenwoordiging van zijn deelneming in het kapitaal der Maatschappij is de Staat houder van 15,774 verschillende aandelen voor een nominaal bedrag van 7,887,000 frank.

Naamloze Maatschappij der Brusselse Vaart- en Haveninrichtingen.

Behalve zijn inschrijving voor 10 miljoen frank, aflosbaar in negentig annuïteiten van 350,000 fr., op het oorspronkelijk kapitaal van deze Maatschappij, is de Staat voor een bedrag van 55,408,000 frank tussengekomen in de vijf achtereen volgende verhogingen van het maatschappelijk kapitaal.

Vier van deze participaties, zegge 44,308,000 fr., werden volgestort; de derde, van 11,100,000 frank, was op 1 Januari 1949 afgelost in specien voor een bedrag van 10,803,800 frank.

A l'expiration de la société, l'Etat reprendra la propriété de la voie d'eau et des dépendances du canal.

Compagnie des Installations maritimes de Bruges.

L'Etat a souscrit un capital total de 5,500,000 francs en actions ordinaires de 500 francs de la compagnie.

Société Nationale des Chemins de fer belges.

Le capital intégral de cette société a été attribué à l'Etat en rémunération de l'apport du droit d'exploiter son réseau pendant soixante-quinze ans.

Ce capital s'élève à 11 milliards de francs et est représenté par 10 millions d'actions ordinaires d'une valeur nominale de 100 francs chacune et 20 millions d'actions privilégiées d'une valeur nominale de 500 francs chacune.

Les actions ordinaires sont nominatives et inaliénables. Les actions privilégiées sont au porteur; le dividende fixe afférent à celles-ci est à charge de l'Etat; le dividende variable incombe à la Société Nationale.

Une première tranche d'actions privilégiées à 6 p.c. s'élevant à 5 milliards de francs, a été émise en consolidation de Bons du Trésor ou placée contre espèces.

L'amortissement de ces actions a commencé en 1937.

La conversion des rentes au 11 mai 1935 a ramené de 6 à 4 p.c. le taux d'intérêt des actions privilégiées émises en Belgique.

D'autre part, l'Etat est intervenu dans le financement de la construction de 1.000 voitures métalliques destinées à la Société Nationale.

Cette participation fait l'objet d'une convention conclue entre le Gouvernement et la Société Nationale en vertu de la loi du 22 janvier 1932.

En contre-partie de son intervention, l'Etat a reçu, conformément à la convention, un capital de 358,305,187 francs en obligations participantes de la Société Nationale.

En vertu d'une deuxième convention, conclue le 20 septembre 1935, l'Etat s'est engagé à mettre à la disposition de la Société Nationale des Chemins de fer Belges les montants nécessaires à la construction d'environ 500 voitures métalliques pour voyageurs et aux fournitures qui s'y rattachent.

Ces avances ont atteint un montant de 280 millions de francs; elles ont donné lieu à la remise à

Na afloop van de Maatschappij zal de Staat terug in het bezit komen van de waterweg en van de aanhorigheden van het kanaal.

Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen.

De Staat heeft voor 5,500,000 frank gewone aandelen van 500 frank van de Maatschappij ingeschreven.

Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

Het integraal kapitaal van deze maatschappij werd aan de Staat toegekend, als vergoeding voor de inbreng van het recht om zijn spoorwegnet gedurende vijf en zevenig jaar te exploiteren.

Dit kapitaal bedraagt 11 milliard frank en is vertegenwoordigd door 10 miljoen gewone actiën, nominaal groot 100 frank elk en 20 miljoen preferente-aandelen ter nominale waarde van 500 fr. elk.

De gewone actiën zijn op naam en onvervreembaar. De preferente aandelen zijn aan toonder; het aan deze actiën verbonden vast dividend valt ten laste van de Staat; het veranderlijk dividend komt ten laste van de Nationale Maatschappij.

Een eerste schijf van 6 t.h. preferente aandelen ten bedrage van 5 milliard frank, werd ter consolidering van Schatkistbons uitgegeven of tegen specien geplaatst.

De amortisatie van deze aandelen werd in 1937 begonnen.

Door de conversie van de Staatsfondsen op 11 Mei 1935 werd de rentevoet van 6 t.h. op 4 t.h. gebracht, wat betreft de in België uitgegeven preferente aandelen.

Anderzijds is de Staat tussengekomen in de financiering van de aanbouw van 1,000 metalen rijtuigen bestemd voor de Nationale Maatschappij.

Deze participatie maakt het voorwerp uit van een krachtens de wet van 22 Januari 1932 tussen de Regering en de Nationale Maatschappij gesloten overeenkomst.

Ter compensatie van zijn tussenkomst kreeg de Staat, overeenkomstig de conventie, een kapitaal van 358,305,187 frank in deelhebbende obligatiën van de Nationale Maatschappij.

Krachtens een tweede overeenkomst, op 20 September 1935 gesloten, heeft de Staat zich er toe verbonden de sommen, welke nodig zijn tot de aanbouw van ongeveer 500 metalen reizigersrijtuigen en de daaraan verbonden leverantiën, ter beschikking van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen te stellen.

Deze voorschotten hebben een bedrag van 280,000,000 frank bereikt; zij hebben aanleiding

l'Etat par la Société Nationale d'obligations participantes portant intérêt au taux de 1 p.c. et remboursables le 31 décembre 1945.

La situation financière de la Société ne lui a pas permis à ce jour d'effectuer le remboursement prévu.

Compagnie maritime belge (Lloyd Royal).

L'Etat ne possède plus aucune action du Lloyd Royal. Il les a cédées à la Société Générale de Belgique dans le courant de 1939 pour la somme de 12,614,000 francs.

Société anonyme belge d'Exploitation de la Navigation aérienne (SABENA).

En rémunération des apports faits à la société par l'Etat à l'origine, il a été attribué à celui-ci 9,000 actions de dividende sans désignation de valeur.

D'autre part, l'Etat a souscrit en espèces, dans le capital primitif de la Société, 5,800 actions privilégiées, de 500 francs chacune; ces parts ont été libérées et 5,800 actions de dividende, sans désignation de valeur, lui ont, de ce chef, été attribuées, titre pour titre.

En 1929, 5,000 actions privilégiées ont encore été souscrites en espèces par l'Etat, qui a également reçu 5,000 actions de dividende. Au 1^{er} janvier 1949, ces actions privilégiées sont entièrement libérées.

En outre, à la même date, l'Etat a consenti à la Société des avances s'élevant à 143,871,600 francs, amortissables en 4 ans, à partir du 31 décembre 1949 et productives d'intérêt au taux de 4 p.c.

Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché.

Dans le capital de formation, l'Etat a souscrit 500 titres de 1,000 francs, libérés à concurrence de 1/10. Dans celui des sociétés agréées, ses souscriptions s'élèvent, au 1^{er} janvier 1949, à 46,418,625 francs dont la quote-part libérée est de 9,372,275 francs.

En outre, l'Etat a consenti à la Société Nationale, au cours des années 1920 à 1925, des avances s'élevant à 421,391,000 francs, remboursables en soixante-six annuités de 2.75 p.c. au taux d'intérêt de 2 p.c.; au 1^{er} janvier 1949, il reste dû, en chiffre rond, 303,285,000 francs.

Enfin, au cours de l'année 1948, l'Etat a consenti à la Société Nationale une avance de 25 millions

gegeven tot de afgifte aan de Staat, door de Nationale Maatschappij, van deelhebbende obligatiën, renderend 1 t.h. en terugbetaalbaar op 31 December 1945.

De financiële toestand van de Maatschappij heeft haar op heden nog niet toegelaten deze terugbetaling te doen.

« Compagnie maritime belge » (Lloyd Royal).

De Staat bezit geen enkel aandeel meer van de Lloyd Royal. Hij heeft ze in de loop van 1939 afgestaan aan de Société Générale de Belgique voor een som van 12,614,000 frank.

Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer (SABENA).

Als vergoeding van de aanvankelijke inbreng van de Staat bij de Maatschappij, werden hem 9,000 dividend-aandelen, zonder aanduiding van waarde, toebedeeld.

Anderzijds, heeft de Staat, in het oorspronkelijk kapitaal van de Maatschappij, voor 5,800 preferente aandelen van 500 frank in speciën ingeschreven; deze werden gefourneerd en 5,800 dividend aandelen, zonder aanduiding van waarde, werden hem uit dien hoofde, titel voor titel toegekend.

In 1929, werd nog voor 5,000 preferente aandelen in speciën ingeschreven door de Staat, die eveneens 5,000 dividend aandelen ontvangen heeft. Deze preferente aandelen zijn op 1 Januari 1949 volgestort.

Bovendien had de Staat, op dezelfde datum, aan de Maatschappij voorschotten toegestaan tot een bedrag van 143,871,600 frank, aflosbaar in 4 jaar van 31 December 1949 af, en 4 t.h. rente opbrengend.

Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken.

In het aanlegkapitaal heeft de Staat ingeschreven voor 500 effecten van 1,000 frank waarop 1/10^e gefourneerd is. In dat van de aangenomen maatschappijen bedragen de inschrijvingen, op 1 Januari 1949, 46,418,625 frank, waarvan het gefourneerd aandeel 9,372,275 frank bedraagt.

Bovendien heeft de Staat in de loop der jaren 1920 tot 1925 aan de Nationale Maatschappij voorschotten toegestaan voor een bedrag van 421 miljoen 391,000 frank, terugbetaalbaar in zes en zestig annuïteiten van 2.75 t.h. berekend tegen de rentevoet van 2 t.h., op 1 Januari 1949 blijft een globaal bedrag van 303,285,000 frank verschuldigd.

Ten slotte heeft de Staat in de loop van 1948 aan de Nationale Maatschappij een voorschot van

pour le financement du programme de construction de maisons destinées à remplacer celles démolies à Dampremy et Marchienne-au-Pont par suite de la mise à grande section du canal de Charleroi à Bruxelles.

De plus, pour la couverture de déficits de gestion, l'Etat, au 1^{er} janvier 1949, a avancé à la Société Nationale une somme de 10,240,345 francs, à titre de subside remboursable et sans intérêt, et aux sociétés agréées une somme totale de 64,177,250 francs, à titre de crédits exceptionnels, également remboursables.

Caisse Nationale de Crédit professionnel.

Le fonds social de 200 millions de francs a été souscrit à concurrence de 185 millions par l'Etat (arrêté-loi du 23 décembre 1946).

Au 1^{er} janvier 1949, cette participation était libérée à concurrence de 167 millions de francs; sauf pour une tranche de 50 millions, elle porte intérêt à un taux fixé annuellement.

Société Nationale de la Petite Propriété terrienne.

L'Etat a souscrit une participation de 1 million libérée à concurrence de 1/5, dans le capital initial de la Société. Dans celui des sociétés agréées, ses souscriptions s'élèvent au 1^{er} janvier 1949, à 1,022,500 francs, dont la quote-part libérée est de 210,400 francs.

En outre, à la même date, l'Etat a consenti à la Société des avances s'élevant à 434.500.000 francs, amortissables en 66 ans.

Société Nationale des Chemins de fer vicinaux.

La part d'intervention de l'Etat dans la formation du capital des lignes concédées, en exploitation au 1^{er} janvier 1949, s'élève à 529,559,000 francs.

En outre, à la même date, l'Etat a souscrit et libéré 1,239.000 francs à titre de participation dans les capitaux des services d'autobus.

Société Intercommunale des Voies d'accès à l'Aérodrome de Bruxelles.

L'Etat a souscrit, et libéré à concurrence de 50 p.c. 80 parts de 5,000 francs dans le capital social (loi du 30 juillet 1932).

25 millions frank toegestaan voor de financiering van het bouwprogramma van huizen, bestemd om deze te vervangen die te Dampremy en te Marchienne-au-Pont moesten afgebroken worden ten gevolge van het op grote sectie brengen van het kanaal Charleroi-Brussel.

Bovendien heeft de Staat, op 1 Januari 1949, ter dekking van haar beheersverliezen, aan de Nationale Maatschappij een som van 10,240,345 fr. voorgeschooten, bij wijze van renteloze en terugbetaalbare subsidie, en aan de aangenomen maatschappijen een totaal bedrag van 64,177,250 frank voorgeschooten als buitengewone kredieten, die eveneens terugbetaalbaar zijn.

Nationale Kas voor Beroepskrediet.

Het maatschappelijk fonds van 200 miljoen frank werd tot beloop van 185 miljoen frank ondergeschreven door de Staat (besluitwet van 23 December 1946).

Op 1 Januari 1949 was deze deelneming afbetaald tot beloop van 167 miljoen frank, behalve voor een snede van 50 miljoen, brengt zij interest op tegen een rentevoet die jaarlijks vastgesteld wordt.

Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom.

De Staat heeft voor een ten bedrage van 1/5 gestorte participatie van 1 miljoen ingeschreven op het oorspronkelijk kapitaal van de Maatschappij. In dit der aangenomen maatschappijen belopen zijn inschrijvingen, op 1 Januari 1949, 1,022,500 frank, waarvan het gefourneerd deel 210,400 frank bedraagt.

Bovendien had de Staat, op dezelfde datum, aan de Maatschappij voorschotten toegestaan tot een bedrag van 434,500,000 frank, aflosbaar in 66 jaar.

Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.

Het aandeel van de Staatstussenkomst in het aanleggen van het kapitaal der op 1 Januari 1949 in exploitatie zijnde vergunde spoorlijnen bedraagt de som van 529,559,000 frank.

Bovendien heeft de Staat op dezelfde datum voor een bedrag van 1,239,000 frank ingeschreven en die som gefourneerd als participatie in de kapitalen van de autobusdiensten.

Intercommunale Maatschappij van de Toegangswegen tot het Luchtvaartterrein te Brussel

De Staat heeft voor 80 aandelen van 5,000 frank van het maatschappelijk kapitaal ingeschreven en de helft er van gestort (wet van 30 Juli 1932).

Société Nationale des Distributions d'eau.

Cette Société est constituée au capital de 1 million de francs, dont la moitié a été souscrite et entièrement libérée par l'Etat.

La part d'intervention de l'Etat dans la formation du capital des services constitués s'élève, au 1^{er} janvier 1949, à 431,478,000 francs à titre définitif et 50,851,200 francs à titre provisoire.

Union des Centrales électriques de Liège-Namur-Luxembourg (Linalux).

L'Etat a souscrit, et libéré entièrement, 2,000 actions, de 100 francs, de cette société.

Cette souscription a été effectuée comme suite à la convention d'affiliation de l'Université de Liège à la société.

Office central de Crédit hypothécaire.

En exécution de l'article 24 de l'arrêté royal n° 226, du 7 janvier 1936, l'Etat a mis à la disposition de l'Office un fonds de premier établissement d'un montant de 50 millions de francs, destiné à lui permettre d'organiser ses services et de faire face aux premières opérations.

Ce fonds est remboursable et porte intérêt à 2,25 p.c.

Institut National de Crédit agricole.

A valoir sur le fonds de premier établissement de 150 millions, l'Etat a mis à la disposition de l'Institut (arrêté royal du 30 septembre 1937) une somme de 135 millions, productive d'intérêt à un taux à fixer annuellement par le Gouvernement.

Société anonyme des Tramways Unifiés de Liège et environs.

En plus de ses apports, soit 8,264,280 francs (loi du 5 mars 1927), l'Etat est intervenu à concurrence de 22,500,000 francs dans les augmentations de capital de la Société.

Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique.

Le Fonds du Logement a reçu de l'Etat une avance de 30 millions, remboursable en 20 ans productive d'intérêt au taux de 2.50 p.c.

Nationale Maatschappij der Waterleidingen.

Deze Maatschappij is opgericht met een kapitaal van 1 miljoen frank, voor de helft door de Staat onderschreven en volgestort.

Het deel van de Staatstussenkomst in de vorming van het kapitaal van de opgerichte diensten bedraagt, op 1 Januari 1949, 431,478,000 frank definitief en 50,851,200 frank, voorlopig.

« Union des Centrales électriques de Liège-Namur-Luxembourg (Linalux) ».

De Staat heeft voor 2,000 aandelen van 100 fr. van deze Vennootschap ingeschreven, en deze volgestort.

Deze participatie werd genomen ten gevolge van de overeenkomst van aansluiting der Universiteit te Luik bij de Vennootschap.

Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet.

In uitvoering van artikel 24 van het koninklijk besluit n° 226, van 7 Januari 1936, stelde de Staat een fonds van eerste oprichting, ten bedrage van 50 miljoen frank, ter beschikking van het Bureau om het toe te laten zijn diensten in te richten en het de voor de eerste verrichtingen nodige middelen te verschaffen.

Dit fonds is terugbetaalbaar en brengt 2.25 l.h. interest op.

Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.

In mindering van het fonds van eerste oprichting van 150 miljoen frank (koninklijk besluit van 30 September 1937) stelde de Staat ter beschikking van het Instituut een bedrag van 135 miljoen, interestgevend tegen een jaarlijks door de Regering vast te stellen rentevoet.

Naamloze Vennootschap « Tramways Unifiés de Liège et environs ».

Benevens zijn aanbrengsten, zijnde 8,264,280 fr. (wet van 5 Maart 1927), is de Staat tot beloop van 22,500,000 frank tussengekomen in de kapitaalsverhogingen der Maatschappij.

Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België.

Het Woningfonds heeft van de Staat een voorschot ontvangen van 30 miljoen frank, terugbetaalbaar in 20 jaar, dat 2.50 l.h. rente opbrengt.

Société Libre d'Émulation, à Liège.

En vertu d'une convention, passée en 1938 avec la Société, l'État lui a avancé une somme de 2,700,000 francs, pour lui permettre de faire face aux dépenses d'achèvement de son immeuble social et de ses dépendances, ainsi qu'à l'apurement des prêts qu'elle avait contractés à la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite.

Cette somme ne porte pas intérêt, mais est remboursable en 60 ans, dès que la situation financière de la Société le lui permettra.

Titres d'annuités remis à l'État par la Colonie du Congo belge.

La loi du 6 mars 1925 concernant les emprunts à contracter à l'étranger en vertu des lois de budget, a autorisé le Gouvernement à rétrocéder à la Colonie du Congo belge une partie du produit des emprunts en question.

D'autre part, la loi du 3 mars 1932 a autorisé le Gouvernement à emprunter deux milliards de francs pour compte commun de l'État et de la Colonie du Congo belge.

L'État belge assure le service financier des emprunts qui ont été contractés en vertu des dispositions qui précèdent, mais la Colonie lui verse à chaque échéance une somme correspondant aux charges d'amortissements et d'intérêts se rapportant aux participations qu'elle a reçues dans les emprunts dont il s'agit.

La Colonie a remis des titres d'annuités au Trésor belge en représentation des versements qu'elle aura de ce chef à effectuer à son profit jusqu'au complet amortissement des emprunts.

Au 1^{er} janvier 1949, les titres de l'espèce détenus par l'État s'élevaient au total à fr. 115,688,419.91 pour les emprunts contractés en vertu de la loi du 6 mars 1925, et à 851,389,587.— francs pour les emprunts contractés en vertu de la loi du 3 mars 1932.

Avances à la Société Nationale des Chemins de fer belges.

a) Le montant des avances consenties à la Société Nationale des Chemins de fer belges de 1940 à 1948 inclus s'élève à . . . fr. 16,685,000,000
Dont il a été remboursé . . . 2,411,000,000

Laissant un solde de . . . 14,274,000,000

Une partie importante de ces avances ne sera pas remboursée au Trésor, étant donné qu'elle re-

« Société Libre d'Émulation », te Luik.

Krachtens een overeenkomst, getroffen in 1938 met de Maatschappij, heeft de Staat haar een som van 2,700,000 frank voorgesloten, om haar het bestrijden van de uitgaven voor de voltooiing van haar maatschappelijk gebouw en zijn aanhorigheden, evenals het aanzuiveren van de leningen welke zij bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas aangegaan had, mogelijk te maken. Deze som levert geen rente op, maar is terugbetaalbaar in 60 jaar, zodra de financiële toestand der Maatschappij het haar zal toelaten.

Annuïteits-titels door de Kolonie van Belgisch-Congo aan de Staat overhandigd.

Bij de wet dd. 6 Maart 1925 betreffende de leningen welke krachtens de begrotingswetten in het buitenland dienen aangegaan, werd de Regering ertoe gemachtigd een deel van de opbrengst van bewuste leningen aan de Kolonie van Belgisch-Congo af te staan.

Anderzijds, werd de Regering bij de wet van 3 Maart 1932 ertoe gemachtigd een lening, groot 2 milliard frank, aan te gaan voor gemene rekening van de Staat en van de Kolonie van Belgisch-Congo.

De financiële dienst van de krachtens voormelde bepalingen aangegane leningen wordt door de Belgische Staat verzekerd; evenwel wordt hem bij elke vervaldag door de Kolonie een som afgedragen, welke gelijk staat met de amortisatie- en interestlasten, met betrekking tot de door haar verkregen participaties in de leningen waarvan sprake.

De Kolonie heeft aan de Belgische Schatkist annuïteits-titels overhandigd, ter vertegenwoordiging van de stortingen, welke zij uit dien hoofde, tot de volledige aflossing der leningen te haren bate zal moeten doen.

Per 1 Januari 1949 bedroegen de aldus door de Staat onder zich gehouden effecten fr. 115,688,419 91 cent., wat betreft de leningen aangegaan krachtens de wet van 6 Maart 1925, en 851 miljoen 389,587 frank, wat betreft de leningen aangegaan krachtens de wet van 3 Maart 1932.

Voorschotten aan de Nationale Maatschappij van de Belgische Spoorwegen.

a) De aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen van 1940 tot inclusief 1948 toegestane voorschotten bedragen . fr. 16,685,000,000
Waarvan werden terugbetaald . 2,411,000,000

Waardoor een saldo van . . fr. 14,274,000,000

Een groot deel van deze voorschotten zal niet aan de Schatkist worden terugbetaald, daar ze

présente des dépenses incombant à l'Etat. Il en est ainsi des avances ayant servi à la réparation des dommages de guerre, de celles qui correspondent à des réquisitions et de celles qui constituent la contrepartie des transports exigés par l'occupant.

Par contre, les avances ayant permis des travaux nouveaux, la réparation des dommages indirects et le financement des déficits d'exploitation doivent être récupérées par le Trésor à charge de la Société Nationale des Chemins de fer belges.

La hauteur des sommes à rembourser au Trésor et les modalités de leur apurement feront l'objet, entre le Gouvernement belge et la Société Nationale des Chemins de fer belges, d'une convention à ratifier par la loi.

b) Conformément à une convention intervenue le 20 septembre 1935 entre l'Etat et la Société Nationale des Chemins de fer belges (art. 7 de la loi du 14 mai 1936) le Trésor a mis à la disposition de la Société, pour la construction de voitures métalliques à voyageurs, un montant de 280 millions de francs. En contrepartie, l'Etat a reçu de la société, des obligations participantes dont les revenus figurent régulièrement au budget des Voies et Moyens.

Avance à l'Office de Récupération économique.

L'Office de Récupération économique (O.R.E.) est chargé du règlement des exportations qui s'effectuent de la Belgique vers l'Allemagne et des importations d'Allemagne vers la Belgique.

Le Trésor a mis à la disposition de l'O.R.E. sous forme d'une avance récupérable, le fonds de roulement nécessaire au financement des opérations dont il s'agit, soit 50 millions de francs.

Avances à la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux.

Conformément à une convention intervenue le 27 décembre 1948 entre l'Etat et la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux, le Trésor mettra à la disposition de la Société une somme récupérable de 200 millions de francs à l'effet de couvrir une partie des prêts que la Société a dû consentir, conformément à l'article 27 de ses statuts, pour combler le déficit de ses lignes ferrées en perte.

Le montant avancé de ce fait en 1948 s'est élevé à 50,000,000 de francs.

Les remboursements s'échelonnent du 1^{er} janvier 1950 au 1^{er} janvier 1959.

uitgaven vertegenwoordigen welke ten laste van de Staat vallen. Dit geldt voor de voorschotten welke dienden tot herstel van oorlogsschade, voor die welke overeenstemmen met opeisingen en voor die welke de tegenwaarde vertegenwoordigen van door de bezetter geëist vervoer.

Daartegenover moeten de voorschotten strekkend tot uitvoering van nieuwe werken, tot het herstel van indirecte schade en tot het financieren van exploitatiekosten door de Schatkist terug geïnd worden ten laste van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

De hoegrootheid van de sommen welke aan de Schatkist moeten terugbetaald en de wijze van aanzuivering, zullen het voorwerp uitmaken van een overeenkomst, tussen de Belgische Regering en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, welke door de wet moet bekrachtigd.

b) Overeenkomstig een op 20 September 1935 tussen de Staat en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingetreden conventie (art. 7 van de wet van 14 Mei 1936), heeft de Schatkist een bedrag van 280,000,000 frank ter beschikking van de Maatschappij gesteld voor het vervaardigen van metalen rijtuigen voor reizigers. Als tegenwaarde ontving de Staat participerende obligatiën van de Maatschappij, waarvan de inkomsten regelmatig voorkomen op de Rijksmiddelenbegroting.

Voorschot aan de Dienst voor Economische Recuperatie.

De Dienst voor Economische Recuperatie (D.E.R.) is belast met de regeling betreffende de uitvoer van België naar Duitsland en de invoer van Duitsland naar België.

De Schatkist heeft het nodige bedrijfskapitaal tot financiering van de bewerkingen waarover het gaat, zegge 50 miljoen frank, ter beschikking van de D.E.R. gesteld onder de vorm van een terugvorderbaar voorschot.

Voorschotten aan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.

Ingevolge een op 27 December 1948 ingetreden overeenkomst tussen de Staat en de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, zal de Schatkist een terugvorderbare som van 200 miljoen frank ter beschikking stellen van de Maatschappij, met het oog op dekking van een deel van de leningen, welke de Maatschappij heeft moeten afsluiten, overeenkomstig artikel 27 van haar statuten, ten einde het tekort van haar met verlies werkende spoorlijnen te dekken.

Het aldus in 1948 als voorschot toegekend bedrag steeg tot 50 miljoen frank.

De terugbetalingen geschieden trapsgewijs van 1 Januari 1950 tot 1 Januari 1959.

Avance au Secours d'Hiver.

En 1943, pour permettre au Secours d'hiver de faire des achats à l'étranger, et notamment en Hongrie, le Trésor lui a avancé 90 millions de francs. Ce montant sera remboursé après liquidation de cet organisme.

Avances à la Caisse Mutuelle auxiliaire d'Allocations familiales.

Au cours de la guerre, la Caisse Mutuelle Nationale d'allocations familiales et la Caisse Mutuelle auxiliaire d'allocations familiales, instituées en vertu de la loi du 10 juin 1937 qui étend aux employeurs et aux travailleurs non salariés le bénéfice des allocations familiales, se sont trouvées devant des difficultés financières.

Pour permettre aux Caisses de payer régulièrement les allocations, nonobstant l'insuffisance momentanée de leurs ressources, le Trésor leur a consenti un total d'avances de 152,500,000 francs (fr. 127,500,000 à la Caisse Mutuelle Nationale et fr. 25,000,000 à la Caisse Mutuelle auxiliaire).

Au 31 décembre 1948, la Caisse Mutuelle Nationale d'allocations familiales et la Caisse Mutuelle auxiliaire d'allocations familiales avaient remboursé au Trésor respectivement fr. 15,000,000 et fr. 5,000,000.

Avances au Grand-Duché de Luxembourg.

a) *Retrait des marks au Grand-Duché de Luxembourg.*

Aux termes d'accords signés à Londres, le 31 août 1944, entre le Gouvernement luxembourgeois et le Gouvernement belge, ce dernier s'est engagé à mettre à la disposition du Gouvernement luxembourgeois, les billets belges nécessaires en vue du retrait et du remboursement des marks circulant au Grand-Duché.

En représentation de ces avances, le Luxembourg remet au Trésor belge, des bons du Trésor sans intérêt, d'une durée égale à celle de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise.

Au 31 décembre 1948, le solde dû par le Grand-Duché de Luxembourg sur les avances en question, s'élevait à 1,475,001,300 francs, montant à concurrence duquel le Trésor belge détenait des bons du Trésor luxembourgeois.

b) *Accord d'Aide réciproque et d'Aide mutuelle.*

Du chef d'arrangements intervenus entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg (premier

Voorschot aan Winterhulp.

Om het Winterhulp in 1943 mogelijk te maken aankopen in het buitenland, namelijk in Hongarije, te doen, heeft de Schatkist haar 90 miljoen frank voorgeschoten. Dit gedrag zal na vereffening van dit organisme terugbetaald worden.

Voorschotten aan de Nationale Onderlinge Hulpkas voor Gezinsvergoedingen.

De Nationale Onderlinge Kas voor gezinsvergoedingen en de Nationale Onderlinge Hulpkas voor gezinsvergoedingen, opgericht krachtens de wet van 10 Juni 1937, waarbij het genot der gezinsvergoedingen uitgebreid wordt tot de werkgevers en tot de niet-loontrekkenden, hadden onder de oorlog met financiële moeilijkheden te kampen.

Om het de Kassen mogelijk te maken, de gezinsvergoedingen regelmatig te betalen, niettegenstaande het tijdelijk tekort aan middelen, stond de Schatkist hun voor een totaal van 152,500,000 fr. als voorschotten toe (127,500,000 fr. aan de Nationale Onderlinge Kas en 25,000,000 fr. aan de Onderlinge Hulpkas).

Op 31 December 1948 hadden de Nationale Onderlinge Kas voor Gezinsvergoedingen en de Nationale Onderlinge Hulpkas voor Gezinsvergoedingen respectievelijk 15,000,000 frank en 5 miljoen frank terugbetaald.

Voorschotten aan het Groothertogdom Luxemburg.

a) *Intrekking van de marken in het Groothertogdom Luxemburg.*

Krachtens te Londen op 31 Augustus 1944 ondertekende akkoorden, tussen de Luxemburgse Regering en de Belgische Regering, heeft deze laatste zich ertoe verbonden de nodige Belgische biljetten tot intrekking en terugbetaling van de in het Groothertogdom circulerende marken ter beschikking van de Luxemburgse Regering te stellen.

Als tegenwaarde van deze voorschotten, overhandigt Luxemburg renteloze Schatkistbons aan de Belgische Schatkist, voor een duur gelijk aan die van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.

Per 31 December 1948 bedroeg het saldo, verschuldigd door het Groothertogdom Luxemburg op de voorschotten waarvan sprake, 1 milliard 475,001,300 frank, welk bedrag gelijk staat met dat der Luxemburgse Schatkistbons, welke de Belgische Schatkist onder zich hield.

b) *Akkoord voor Wederzijdse Hulp en Onderlinge Hulpverlening.*

Uit hoofde van overeenkomsten tussen België en het Groothertogdom Luxemburg (eerste aanvul-

protocole additionnel à l'Avenant du 31 août 1944, modifié par les lettres échangées les 20 et 21 avril 1945) et relatifs à la répartition entre la Belgique et le Luxembourg, des charges et avantages résultant des accords d'aide réciproque et d'aide mutuelle conclus par la Belgique avec les Etats-Unis et la Grande-Bretagne, le Gouvernement luxembourgeois est, par solde, débiteur envers la Belgique, d'un montant qui a été provisoirement arbitré à 150 millions de francs.

En représentation de cette dette, le Gouvernement luxembourgeois a remis au Gouvernement belge, un bon du Trésor sans intérêt, d'une durée égale à celle de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise.

c) *Société franco-belgo-luxembourgeoise pour l'exploitation du réseau ferré luxembourgeois.*

Une convention intervenue le 17 avril 1946 entre la Belgique, la France et le Luxembourg, prévoit la constitution d'une société de droit luxembourgeois, chargée d'assurer la gestion de l'ensemble des chemins de fer luxembourgeois, et dont le capital sera souscrit à raison de $24\frac{1}{2}\%$ par la Belgique, $24\frac{1}{2}\%$ par la France et 51 % par le Luxembourg (voir Doc. Parlem. Sénat, n° 89, session extraordinaire de 1946).

Le montant appelé de la participation belge s'élève à 98 millions de francs, somme qui a été versée le 22 août 1945 au Gouvernement grand-ducal.

d) *Avances pour le financement du ravitaillement du Grand-Duché de Luxembourg. Avance pour la couverture du déficit des chemins de fer luxembourgeois. Soldes d'intérêts dus par le Grand-Duché de Luxembourg.*

Aux termes d'un arrangement intervenu le 29 décembre 1947, entre le Gouvernement belge et le Gouvernement luxembourgeois, ce dernier s'est engagé à rembourser en 10 annuités égales — capital plus intérêt à 4 % l'an — payables le 31 décembre des années 1949 à 1958, les avances qui lui ont été consenties par le Trésor belge, tant pour financer la quote-part luxembourgeoise des achats de ravitaillement effectués pour compte commun, que pour faire face au déficit des chemins de fer luxembourgeois.

La dette à rembourser ainsi en dix annuités, par le Grand-Duché de Luxembourg, est estimée à 758 millions de francs, savoir :

1. Financement de la quote-part luxembourgeoise des achats de ravitaillement (plus intérêts) . . fr. 733,000,000

lende protocol bij het Aanhangsel van 31 Augustus 1944, gewijzigd door de op 20 en 21 April 1945 gevoerde briefwisseling) en betrekking hebbende op de verdeling tussen België en Luxemburg van de lasten en voordelen ingevolge de Akkoorden van wederzijdse Hulp en Onderlinge Hulpverlening door België gesloten met de Verenigde Staten en Groot-Brittannië, saldeert de Regering van Luxemburg met een schuld tegenover België voor een bedrag dat voorlopig op 150 miljoen frank werd geraamd.

Als tegenwaarde van deze schuld, gaf de Luxemburgse Regering aan de Belgische Regering, een renteloze Schatkistbon voor een duur gelijk aan die van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.

c) *Frans-Belgische-Luxemburgse Maatschappij voor de exploitatie van het Luxemburgs spoorwagennet.*

Een op 17 April 1946 tussen België, Frankrijk en Luxemburg ingetreden conventie voorziet de oprichting van een maatschappij onder Luxemburgs recht, belast met het beheer van het complex der Luxemburgse spoorwegen en waarvan het kapitaal zal onderschreven worden als volgt : $24\frac{1}{2}$ l.h. door België, $24\frac{1}{2}$ l.h. door Frankrijk en 51 l.h. door Luxemburg (zie Parl. bescheid van de Senaat, n° 89, buitengewone zitting van 1946).

Het opgevraagd bedrag van de Belgische participatie belooft 98 miljoen frank en werd op 22 Augustus 1945 aan het Groothertogdom afgedragen.

d) *Voorschotten voor het financieren van de ravitailering van het Groothertogdom Luxemburg. Voorschot voor het dekken van het tekort van de Luxemburgse Spoorwegen. Intrestsaldo verschuldigd door het Groothertogdom Luxemburg.*

Krachtens een overeenkomst van 29 December 1947, tussen de Belgische Regering en de Luxemburgse Regering, verbondt deze laatste zich tot terugbetaling, in 10 gelijke annuïteiten — kapitaal plus intrest tegen 4% 's jaars betaalbaar op 31 December van de jaren 1949 tot 1958, van de voorschotten welke haar door de Belgische Schatkist werden toegestaan, zowel tot financiering van het Luxemburgs aandeel van de voor gezamenlijke rekening uitgevoerde ravitaillingsaankopen, als ter bestrijding van het tekort van de Luxemburgse Spoorwegen.

De aldus door het Groothertogdom Luxemburg in tien annuïteiten terug te betalen schuld wordt op 758 miljoen geschat, zegge :

1. Financiering van het Luxemburgs aandeel van de aankopen voor ravitaillering (plus intresten) . . fr. 733,000,000

2. Avance aux chemins de fer luxembourgeois (plus intérêts)	23,300,000	2. Voorschot aan de Luxemburgse Spoorwegen (plus intresten) . . .	23,300,000
3. Intérêts sur avances consenties par le Gouvernement belge à Londres .	1,700,000	3. Intrest op voorschotten door de Belgische Regering te Londen toegestaan	1,700,000
Ensemble fr. 758,000,000		te samen fr. 758,000,000	

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

G. EYSKENS.

ANNEXE

COMPTE PROVISoire DE L'EXERCICE 1945.

BIJLAGE I.

VOORLOPIGE REKENING OVER HET DIENSTJAAR 1945.

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1945.

DESIGNATION DES PRODUITS	Evaluations. des recettes — <i>Ramingen van de ontvangsten</i>	Recettes réelles — <i>Werkelijke ontvangsten</i>	Recouvrements effectués au 31 décembre 1945 — <i>Geïnd op 31 December 1945</i>
RÉCAPITULATION			
Recettes ordinaires :			
Chapitre I. — Impôts	14,436,080,000 »	19,084,716,213 21	15,428,166,441 60
Chapitre II. — Péages	475,762,000 »	560,943,191 31	531,042,495 64
Chapitre III. — Capitaux et revenus	271,966,000 »	366,435,085 60	349,593,201 99
Chapitre IV. — Remboursements	500,494,380 »	552,813,713 74	423,266,308 34
Totaux.	15,684,302,380 »	20,504,908,203 86	16,732,068,447 57
Recettes exceptionnelles	—	8,603 »	8,603 »
Recettes compensatoires	113,837,290 »	119,406,589 15	109,833,153 10
Recettes de réparation	4,165,000 »	2,687,762 95	2,626,807 17
Recettes relatives à la guerre (1940-1945)	473,660,000 »	55,950,627 28	14,738,305 75
Total des recettes du budget des Voies et Moyens.	16,275,964,670 »	20,742,961,786 24	16,859,275,316 59
Recettes extraordinaires	11,567,683,425 »	11,594,799,997 51	11,590,351,383 83
Totaux généraux.	27,843,648,095 »	32,337,761,783 75	28,449,626,600 42
Recettes restant à ventiler ou à régulariser	—	496,562,641 25	469,701,023 58
Totaux généraux portés en compte.	27,843,648,095 »	32,834,324,425 »	28,919,327,624 »
	=====	=====	=====

Le développement, par article du budget, des recettes afférentes à l'exercice 1945, a été présenté pages 70 à 95 de la Situation Générale du Trésor au 1^{er} janvier 1948.

BIJLAGE I. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Recouvrements effectués au cours de la période de prolongation de l'exercice — Geïnd gedurende de periode van verlenging van het dienstjaar	Différence entre les recettes réelles et les évaluations — Verschil tusschen de werkelijke ontvangsten en de ramingen	AANDUIDING VAN DE OPBRENGSTEN
		VERZAMELING
		Gewone ontvangsten :
3,656,549,771 61	+ 4,648,636,213 21	Hoofdstuk I. — Belastingen.
29,900,605 67	+ 85,181,191 31	Hoofdstuk II. — Tolgelden.
16,841,883 61	+ 94,469,085 60	Hoofdstuk III. — Kapitalen en inkomsten
129,547,405 40	+ 52,319,333 74	Hoofdstuk IV. — Terugbetaalingen.
3,832,839,756 29	+ 4,880,605,823 86	Totalen.
—	+ 8,603 "	Uitzonderingsontvangsten.
9,573,436 05	+ 5,569,299 15	Compensatieontvangsten.
60,955 78	— 1,477,237 05	Herstelontvangsten.
41,212,321 53	— 417,709,372 72	Ontvangsten voortvloeiende uit de oorlog (1940-1945).
3,883,686,469 65	+ 4,466,997,116 24	Totaal van de ontvangsten van de Rijksmiddelenbegroting.
4,448,713 68	+ 27,116,572 51	Buitengewone ontvangsten.
3,888,135,183 33	+ 4,494,113,688 75	Algemene totalen.
26,861,617 67	+ 496,562,641 25	Nog te schiften of te regulariseren ontvangsten.
3,914,996,801 "	+ 4,990,676,330 "	Algemene totalen in rekening gebracht
=====	=====	

De ontwikkeling per artikel van de begroting van de ontvangsten betrekking hebbende op het dienstjaar 1945, werd gegeven van bladzijden 70 tot 95 in de Algemene Stand van 's Rijks Schatkist per 1 Januari 1948.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1945.

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif	Crédits supplémentaires — <i>Bijkredieten</i>		Intégration de la loi du 29 juin 1948	Sommes transférées à l'exercice 1945 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846)
		Réductions — <i>Verminderingen</i>	Augmentations — <i>Vermeerderingen</i>		
	<i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>			<i>Inschakeling van de wet van 29 Juni 1948</i>	<i>Sommen overgedragen op dienstjaar 1945 (art. 30, wet van 15 Mei 1846)</i>
BUDGET GÉNÉRAL.					
Dette Publique	5,736,358,786 52	303,611,996 53	541,187,380 20	—	—
Pensions	4,364,941,488 »	40,000 »	45,535,565 81	—	—
Dotations	83,720,700 »	—	1,050,000 »	—	—
Justice	1,053,742,151 »	8,650,000 »	157,342,446 »	—	217,126 »
Affaires Étrangères et Commerce Exté- rieur.	343,186,639 »	40,000 »	13,259,254 09	—	—
Intérieur	1,584,426,396 »	2,197,000 »	418,203,600 »	—	1,254,833 70
Protection Aérienne Passive	236,818,855 »	4,925,000 »	2,415,000 »	—	132,975,571 66
Santé Publique	2,371,815,796 »	1,010,000 »	32,270,530 »	—	20,387 »
Instruction Publique	2,398,494,300 »	4,388,750 »	378,146,250 »	—	1,696,636 53
Agriculture	146,431,413 »	7,325,000 »	8,053,475 »	—	—
Travaux Publics	4,109,219,645 »	162,620,000 »	791,541,500 »	—	1,158,784,629 13
Affaires Economiques	3,261,887,067 »	62,560,000 »	213,487,782 84	100,000,000 »	—
Ravitaillement	5,616,146,523 »	300,000 »	14,300,000 »	75,000,000 »	114,000 »
Travail et Prévoyance Sociale	2,090,849,747 »	287,711,000 »	203,837,277 18	—	—
Colonies	20,256,190 »	885,000 »	885,005 91	—	—
Défense Nationale	7,621,727,900 »	272,575,000 »	3,618,825,000 »	—	—
Gendarmerie	665,363,660 »	22,500,000 »	17,027,000 »	—	1,194,750 »
Finances :					
a) Services du Premier Ministre	18,132,820 »	3,280,000 »	1,714,100 75	—	—
b) MM. les Membres du Conseil des Ministres.	36,442,510 »	1,906,500 »	30,844,840 »	—	—
c) Finances	1,066,395,618 »	650,000 »	586,071,360 12	204,140,008 08	6,087,680 63
Information	22,035,084 »	275,000 »	275,000 »	—	—
Victimes de la guerre	1,904,195,450 »	1,000,000 »	94,300,000 »	—	—
Dommages de guerre	—	—	4,648,332 »	—	—
Communications	2,823,748,600 »	67,546,000 »	664,699,683 78	711,000,000 »	470,568,575 14
Non-Valeurs et Remboursements	1,941,821,850 »	227,014,742 68	84,800,743 22	—	—
Total... .. fr.	49,518,159,190 52	—1,443,010,989 21	7,925,221,126 90	1,090,140,008 08	1,772,914,189 79
Dépenses effectuées, restant à ventiler ou à régulariser.	—	—	—	—	—
Total général... .. fr.	49,518,159,190 52	—1,443,010,989 21	7,925,221,126 90	1,090,140,008 08	1,772,914,189 79
	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE I. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor dienstjaar 1945.

Sommes à transférer à l'exercice 1946 (art 30 de la loi du 15 mai 1846)	Crédits afférents à l'exercice 1945	Dépenses probables de l'exercice 1945	Excédent de crédits	MINISTERIEN EN DIENSTEN
Sommen over te dragen op dienstjaar 1946 (art. 30 van de wet van 15 Mei 1846)	Kredieten betreffende het dienstjaar 1945	Vermoedelijke uitgaven voor dienstjaar 1945	Teevel aan kredieten	
				ALGEMENE BEGROTING.
—	5,973,934,170 19	5,948,444,935 81	25,489,234 38	Rijksschuld.
—	4,410,437,053 81	4,264,569,413 67	145,867,640 14	Pensioenen.
—	84,770,700 "	81,694,608 03	3,076,091 97	Dotatiën.
716,249 85	1,201,935,473 15	1,117,934,635 98	84,000,837 17	Justitie.
—	356,405,893 09	316,397,157 26	40,008,735 83	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
369,046 "	2,001,317,883 70	1,816,641,565 68	184,676,318 02	Binnenlandse Zaken.
62,445,205 14	304,839,221 52	244,223,551 85	60,615,669 67	Passieve Luchtbescherming.
26,840 "	2,403,069,875 "	1,503,165,581 18	899,904,293 82	Volksgezondheid.
63,912 90	2,773,884,523 63	2,639,940,233 56	133,944,240 07	Openbaar Onderwijs.
622,756 "	146,537,132 "	109,563,768 60	36,973,363 40	Landbouw.
1,691,620,254 97	4,205,305,519 16	3,926,065,451 38	279,240,067 78	Openbare Werken.
—	3,512,814,849 84	2,672,024,025 20	840,790,824 64	Economische Zaken.
613,174,929 25	5,092,585,593 75	5,005,954,644 14	86,630,949 61	Ravitailering.
30,000 "	2,006,946,024 18	1,935,671,740 76	71,274,283 42	Arbeid en Sociale Voorzorg.
—	20,256,195 91	18,721,982 93	1,534,212 98	Koloniën.
534,277,499 09	10,433,700,400 91	6,649,167,169 08	3,784,533,231 83	Landsverdediging.
15,095,097 65	645,990,312 35	595,749,352 60	50,240,959 75	Rijkswacht.
—	16,566,920 75	9,889,092 82	6,676,927 93	Financiën :
—	65,380,850 "	1,682,244 63	63,698,605 37	a) Diensten van de Eerste-Minister.
1,745,212 94	1,860,299,453 89	1,714,746,166 89	145,553,287 "	b) HH. Leden van de Ministerraad.
—	22,035,084 "	12,246,480 51	9,788,603 49	e) Financiën.
—	1,997,495,450 "	1,790,175,150 63	207,320,299 37	Informatie.
—	4,648,332 "	4,588,364 03	59,967 97	Oorlogsslachtoffers.
1,252,664,116 67	3,349,806,742 25	3,310,445,568 03	39,361,174 22	Oorlogsschade.
—	1,799,607,850 54	1,666,985,047 78	132,622,802 76	Verkeerswegen.
4,172,852,020 46	54,690,571,505 62	47,356,688,883 03	7,333,882,622 59	Kwade Posten en Terugbetalingen.
—	—	2,757,059,000 "	2,757,059,000 "	Totaal.
4,172,852,020 46	54,690,571,505 62	50,113,747,883 03	4,576,823,622 59	Uitgevoerde uitgaven nog te schiften of te regu- lariseren.
=====	=====	=====	=====	Algemeen totaal.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1945 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif	Crédits supplémentaires <i>Bijkredieten</i>		Intégration de la loi du 29 juin 1948	Sommes transférées à l'exercice 1945 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846)
	<i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>	Augmentations <i>Vermeerderingen</i>	<i>Inschakeling van de wet van 29 Juni 1948</i>	<i>Sommen overgedragen op dienstjaar 1945 (art. 30. wet van 15 Mei 1846)</i>
BUDGET ORDINAIRE.					
Dette Publique	5,736,358,786 52	303,611,996 53	541,187,380 20	—	—
Pensions	4,002,941,488 »	—	44,445,855 35	—	—
Dotations	83,720,700 »	—	1,050,000 »	—	—
Justice	1,046,042,151 »	8,650,000 »	154,342,446 »	—	217,126 »
Affaires Etrangères et Commerce Exté- rieur.	309.623,350 »	40,000 »	13,103,064 09	—	—
Intérieur	162,767,046 »	926,000 »	9,676,600 »	—	—
Protection Aérienne Passive	161,,428,855 »	1,825,000 »	950,000 »	—	—
Santé Publique	234,812,548 »	1,010,000 »	100,000 »	—	—
Instruction Publique	2,374,736,940 »	3,388,750 »	371,614,850 »	—	1,696,636 53
Agriculture	137,431,413 »	7,325,000 »	8,053,475 »	—	—
Travaux Publics	712,316,125 »	17,520,000 »	76,186,500 »	—	214,954,418 97
Affaires Economiques	213,817,067 »	19,560,000 »	8,722,112 85	—	—
Ravitaillement	4,869,390 »	300,000 »	—	—	—
Travail et Prévoyance Sociale	1,990,744,747 »	287,711,000 »	203,802,627 18	—	—
Colonies	20,256,190 »	885,000 »	885,005 91	—	—
Défense Nationale	5,487,633,400 »	117,160,000 »	66,710,000 »	—	—
Gendarmerie	665,363,660 »	22,500,000 »	17,027,000 »	—	1,194,750 »
Finances :					
a) Services du Premier Ministre	18,132,820 »	3,280,000 »	1,714,100 75	—	—
b) MM. les Membres du Conseil des Ministres.	36,442,510 »	1,906,500 »	30,844,840 »	—	—
c) Finances	826,336,327 »	—	136,178,047 61	—	3,314,993 43
Information	21,012,690 »	275,000 »	275,000 »	—	—
Victimes de la guerre	26,951,450 »	1,000,000 »	300,000 »	—	—
Domages de guerre	—	—	4,648,332 »	—	—
Communications	1,226,919,900 »	43,546,000 »	214,952,214 60	—	229,746,733 19
Non-Valeurs et Remboursements	1,941,821,850 »	227,014,742 68	84,800,743 22	—	—
Total général... .. fr.	27,442,481,403 52	—1,069,434,989 21	1,991,570,194 76	—	451,124,658 12
	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE I. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor dienstjaar 1945 (vervolg).

Sommes à transférer à l'exercice 1946 (art 30 de la loi du 15 mai 1846)	Crédits afférents à l'exercice 1945	Dépenses probables de l'exercice 1945	Excédent de crédits	MINISTERIEN EN DIENSTEN
Sommen over te dragen op dienstjaar 1946 (art. 30 van de wet van 15 Mei 1846)	Kredieten betreffende het dienstjaar 1945	Vermoèdelijke uitgaven voor dienstjaar 1945	Teveel aan kredieten	
GEWONE BEGROTING.				
—	5,973,934,170 19	5,948,444,935 81	25,489,234 38	Rijksschuld.
—	4,047,387,343 35	4,000,553,725 21	46,833,618 14	Pensioenen.
—	84,770,700 "	81,694,608 03	3,076,091 97	Dotatiën.
716,249 85	1,191,235,473 15	1,108,235,844 19	82,999,628 96	Justitie.
—	322,686,414 09	288,650,612 01	34,035,802 08	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
—	171,517,646 "	153,749,382 83	17,768,263 17	Binnenlandse Zaken.
—	160,553,855 "	151,791,961 53	8,761,873 47	Passieve Luchtbescherming.
—	233,902,548 "	210,314,384 26	23,588,163 74	Volksgezondheid.
63,912 90	2,744,595,763 63	2,634,525,317 21	110,070,446 42	Openbaar Onderwijs.
622,756 "	137,537,132 "	106,740,685 90	30,796,446 10	Landbouw.
239,339,435 11	746,597,608 86	701,796,110 52	44,801,498 34	Openbare Werken.
—	202,979,179 85	166,019,892 49	36,959,287 36	Economische Zaken.
—	4,569,390 "	3,590,665 52	978,724 48	Ravitailering.
30,000 "	1,906,806,374 18	1,873,682,611 06	33,123,763 12	Arbeid en Sociale Voorzorg.
—	20,256,195 91	18,721,982 93	1,534,212 98	Koloniën.
454,167,306 45	4,983,016,093 55	4,859,590,923 60	123,425,169 95	Landsverdediging.
15,095,097 65	645,990,312 35	595,749,352 60	50,240,959 75	Rijkswacht.
—	—	—	—	Financiën :
—	16,566,920 75	9,889,902 82	6,676,927 93	a) Diensten van de Eerste-Minister.
—	65,380,850 "	1,682,244 63	63,698,605 37	b) HH. Leden van de Ministerraad.
1,122,822 94	964,706,545 10	983,498,936 35	— 18,792,391 25	e) Financiën.
—	21,012,690 "	12,246,480 51	8,766,209 49	Informatie.
—	26,251,450 "	18,813,294 29	7,438,155 71	Oorlogsslachtoffers.
—	4,648,332 "	4,588,364 03	59,967 97	Oorlogsschade.
98,823,830 08	1,529,249,017 71	1,551,111,878 37	— 21,862,860 66	Verkeerswegen.
—	1,799,607,850 54	1,666,985,047 78	132,622,802 76	Kwade Posten en Terugbetalingen.
809,981,410 98	28,005,759,856 21	27,152,669,254 48	853,090,601 73	Algemeen totaal.
=====	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1945 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif	Crédits supplémentaires <i>Bijkredieten</i>		Intégration de la loi du 29 juin 1948	Sommes transférées à l'exercice 1945 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846)
	<i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>	Augmentations <i>Vermeerderingen</i>	<i>Inschakeling van de wet van 29 Juni 1948</i>	<i>Sommen overgedragen op dienstjaar 1945 (art. 30, wet van 15 Mei 1846)</i>
BUDGET DES DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE.					
Dette Publique	—	—	—	—	—
Pensions	362,000,000 »	40,000 »	1,089,710 46	—	—
Dotations	—	—	—	—	—
Justice	7,700,000 »	—	3,000,000 »	—	—
Affaires Étrangères et Commerce Exté- rieur.	—	—	—	—	—
Intérieur	1,421,659,350 »	1,271,000 »	408,627,000 »	—	—
Protection Aérienne Passive	75,390,000 »	3,100,000 »	1,465,000 »	—	132,975,571 66
Santé Publique	2,102,553,250 »	—	32,170,530 »	—	20,387 »
Instruction Publique	23,757,360 »	1,000,000 »	565,300 »	—	—
Agriculture	1,500,000 »	—	—	—	—
Travaux Publics	3,058,228,520 »	145,100,000 »	395,109,000 »	—	418,792,608 60
Affaires Économiques	3,025,020,000 »	43,000,000 »	200,151,410 39	100,000,000 »	—
Ravitaillement	5,611,277,133 »	—	14,800,000 »	75,000,000 »	114,000 »
Travail et Prévoyance Sociale	100,105,000 »	—	17,934 »	—	—
Colonies	—	—	—	—	—
Défense Nationale	2,081,844,500 »	155,415,000 »	2,013,115,000 »	—	—
Gendarmerie	—	—	—	—	—
Finances :					
a) Services du Premier Ministre	—	—	—	—	—
b) MM. les Membres du Conseil des Ministres.	—	—	—	—	—
c) Finances	222,862,291 »	650,000 »	430,592,130 48	204,140,008 08	—
Information	1,022,394 »	—	—	—	—
Victimes de la guerre	1,877,244,000 »	—	94,000,000 »	—	—
Dommages de guerre	—	—	—	—	—
Communications	1,510,700,000 »	24,000,000 »	449,747,469 18	711,000,000 »	206,781,049 23
Non-Valeurs et Remboursements	—	—	—	—	—
 Total général... .. fr.	 21,482,863,798 »	 —373,576,000 »	 4,044,341,484 51	 1,090,140,008 08	 758,683,616 49
	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE I. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor dienstjaar 1945 (vervolg).

Sommes à transférer à l'exercice 1946 (art 30 de la loi du 15 mai 1846)	Crédits afférents à l'exercice 1945	Dépenses probables de l'exercice 1945	Excédent de crédits	MINISTERIEN EN DIENSTEN
Sommen over te dragen op dienstjaar 1946 (art. 30 van de wet van 15 Mei 1846)	Kredieten betreffende het dienstjaar 1945	Vermoedelijke uitgaven voor dienstjaar 1945	Te veel aan kredieten	
				BEGROTING VAN DE UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DE OORLOG.
—	—	—	—	Rijksschuld.
—	363,049,710 46	264,015,688 46	99,034,022 *	Pensioenen.
—	—	—	—	Dotatiën.
—	10,700,000 *	9,698,791 79	1,001,208 21	Justitie.
—	—	—	—	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel
—	1,828,915,350 *	1,662,105,655 15	166,809,694 85	Binnenlandse Zaken.
62,445,205 14	144,285,366 52	92,431,570 32	51,853,796 20	Passieve Luchtbescherming.
26,840 *	2,134,717,327 *	1,291,382,362 92	843,334,964 08	Volksgezondheid.
—	23,322,660 *	2,304,931 35	21,017,728 65	Openbaar Onderwijs.
—	1,500,000 *	749,173 45	750,826 55	Landbouw.
966,902,605 18	2,760,118,523 42	2,743,776,925 70	16,341,597 72	Openbare Werken.
—	3,282,171,410 39	2,494,318,074 25	787,853,336 14	Economische Zaken.
613,174,929 25	5,088,016,203 75	5,002,363,978 62	85,652,225 13	Ravitallering.
—	100,122,934 *	61,972,413 70	38,150,520 30	Arbeid en Sociale Voorzorg.
—	—	—	—	Koloniën.
80,110,192 64	3,859,434,307 36	1,740,074,625 58	2,119,359,681 78	Landsverdediging.
—	—	—	—	Rijkswacht.
—	—	—	—	Financiën :
—	—	—	—	a) Diensten van de Eerste-Minister.
—	—	—	—	b) HH. Leden van de Ministerraad.
—	856,944,429 56	695,445,102 94	161,499,326 62	e) Financiën.
—	1,022,394 *	—	1,022,394 *	Informatie.
—	1,971,244,000 *	1,771,361,856 34	199,882,143 66	Oorlogsslachtoffers.
—	—	—	—	Oorlogsschade.
1,152,607,593 42	1,701,620,924 90	1,678,905,426 82	22,715,498 17	Verkeerswegen.
—	—	—	—	Kwade Posten en Terugbetalingen.
—2,875,267,365 63	24,127,185,541 45	19,510,906,577 39	4,616,278,964 06	Algemeen totaal.
=====	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1945 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Crédits supplémentaires — <i>Bijkredieten</i>		Intégration de la loi du 29 juin 1948 <i>Inschakeling van de wet van 29 Juni 1948</i>	Sommes transférées à l'exercice 1945 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846) <i>Sommen overgedragen op dienstjaar 1945 (art. 30, wet van 15 Mei 1846)</i>
		Réductions — <i>Verminderingen</i>	Augmentations — <i>Vermeerderingen</i>		
BUDGET EXTRAORDINAIRE.					
Dette Publique	—	—	—	—	—
Pensions	—	—	—	—	—
Dotations	—	—	—	—	—
Justice	—	—	—	—	—
Affaires Etrangères et Commerce Exté- rieur.	33,563,289 »	—	156,190 »	—	—
Intérieur	—	—	—	—	1,254,833 70
Protection Aérienne Passive	—	—	—	—	—
Santé Publique	34,450,000 »	—	—	—	—
Instruction Publique	—	—	5,966,100 »	—	—
Agriculture	7,500,000 »	—	—	—	—
Travaux Publics	338,875,000 »	—	320,255,000 »	—	525,037,601 56
Affaires Economiques	23,050,000 »	—	4,614,259 60	—	—
Ravitaillement	—	—	—	—	—
Travail et Prévoyance Sociale	—	—	16,716 »	—	—
Colonies	—	—	—	—	—
Défense Nationale	52,350,000 »	—	1,539,000,000 »	—	—
Gendarmerie	—	—	—	—	—
Finances :					
a) Services du Premier Ministre	—	—	—	—	—
b) MM. les Membres du Conseil des Ministres.	—	—	—	—	—
c) Finances	17,197,000 »	—	19,301,182 03	—	2,772,687 20
Information	—	—	—	—	—
Victimes de la guerre	—	—	—	—	—
Dommages de guerre	—	—	—	—	—
Communications	86,128,700 »	—	—	—	34,040,792 72
Non-Valeurs et Remboursements	—	—	—	—	—
 Total général... .. fr.	 592,813,989 »	 —	 1,889,309,447 63	 —	 563,105,915 18
	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE I. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor dienstjaar 1945 (vervolg).

Sommes à transférer à l'exercice 1946 (art 30 de la loi du 15 mai 1846)	Crédits afférents à l'exercice 1945	Dépenses probables de l'exercice 1945	Excédent de crédits	MINISTERIEN EN DIENSTEN
Sommen over te dragen op dienstjaar 1946 (art. 30 van de wet van 15 Mei 1846)	Kredieten betreffende het dienstjaar 1945	Vermoedelijke uitgaven voor dienstjaar 1945	Teveel aan kredieten	
				BUITENGEWONE BEGROTING.
—	—	—	—	Rijksschuld.
—	—	—	—	Pensioenen.
—	—	—	—	Dotatiën.
—	—	—	—	Justitie.
—	33,719,479 »	27,746,545 25	5,972,933 75	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel
369,946 »	884,887 70	786,527 70	98,360 »	Binnenlandse Zaken.
—	—	—	—	Passieve Luchtbescherming.
—	34,450,000 »	1,468,834 »	32,981,166 »	Volksgezondheid.
—	5,966,100 »	3,110,035 »	2,856,065 »	Openbaar Onderwijs.
—	7,500,000 »	2,073,909 25	5,426,090 75	Landbouw.
485,378,214 68	698,589,386 88	480,965,949 83	218,096,971 72	Openbare Werken.
—	27,664,259 60	11,686,058 46	15,978,201 14	Economische Zaken.
—	—	—	—	Ravitailering.
—	16,716 »	16,716 »	—	Arbeid en Sociale Voorzorg.
—	—	—	—	Koloniën.
—	1,591,250,000 »	49,501,619 90	1,541,748,380 10	Landsverdediging.
—	—	—	—	Rijkswacht.
—	—	—	—	Financiën :
—	—	—	—	a) Diensten van de Eerste-Minister.
—	—	—	—	b) HH. Leden van de Ministerraad.
622,390 »	38,648,479 23	35,802,127 60	2,846,351 63	e) Financiën.
—	—	—	—	Informatie.
—	—	—	—	Oorlogsslachtoffers.
—	—	—	—	Oorlogsschade.
1,232,693 17	118,936,799 55	80,428,262 84	38,508,536 71	Verkeerswegen.
—	—	—	—	Kwade Posten en Terugbetalingen.
—487,603,243 85	2,557,626,107 96	693,586,585 83	1,864,513,056 80	Algemeen totaal.
=====	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU C.

Compte provisoire de l'exercice 1945.

DÉBIT.

Dépenses ordinaires	fr. 27,152,669,254 48
Dépenses résultant de la guerre	19,510,906,577 39
Dépenses extraordinaires	693,113,051 16
Dépenses restant à ventiler ou à régulariser...	2,757,059,000 »
Total...	fr. 50,113,747,883 03

CRÉDIT.

Recettes provenant :

1. De la perception des impôts...	fr. 19,084,716,213 21
2. De la perception de péages	560,943,191 31
3. De revenus et capitaux	366,435,085 60
4. De remboursements divers	552,813,713 74
5. De versements compensatoires	119,415,192 15
6. De réparations, de guerre, etc.	58,638,390 23
7. De réalisations extraordinaires	39,732,572 51
8. De l'émission d'emprunts consolidés	11,555,067,425 »
9. De recettes à ventiler ou à régulariser	496,562,641 25

Total des recettes normales... fr. 32,834,324,425 »

Excédent des charges sur les revenus (mali de l'exercice)	fr. 17,279,423,458 03
FF.	50,113,717,883 03

BIJLAGE I. — TABEL C.

Voorlopige rekening voor dienstjaar 1945.

DEBIT.

Gewone uitgaven	fr. 27,152,669,254 48
Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog	19,510,906,577 39
Buitengewone uitgaven	693,113,051 16
Nog te schiften of te regulariseren uitgaven...	2,757,059,000 »
Totaal...	fr. 50,113,747,883 03

KREDIET.

Ontvangsten voortkomende :

1. Van de inning van de belastingen	fr. 19,084,716,213 21
2. De inning van tolgelden	560,943,191 31
3. Van inkomsten en kapitalen	366,435,085 60
4. Van diverse terugbetalingen	552,813,713 74
5. Van compensatie stortingen	119,415,192 15
6. Van herstel, oorlog, enz.	58,638,390 23
7. Van buitengewone verwezenlijkingen	39,732,572 51
8. Van de uitgifte van geconsolideerde leningen.	11,555,067,425 »
9. Van nog te schiften of te regulariseren ontvangsten	496,562,641 25

Totaal van de gewone ontvangsten... fr. 32,834,324,425 »

Meer aan lasten dan aan inkomsten (tekort van het dienstjaar)	fr. 17,279,423,458 03
Fr.	50,113,717,883 03

ANNEXE II.

COMPTE PROVISOIRE DE L'EXERCICE 1946.

BIJLAGE II.

VOORLOPIGE REKENING OVER HET DIENSTJAAR 1946.

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1946.

DESIGNATION DES PRODUITS	Évaluations des recettes — <i>Ramingen</i> <i>van de ontvangsten</i>	Recettes réelles — <i>Werkelijke</i> <i>ontvangsten</i>	Récouvrements effectués au 31 décembre 1946 — <i>Geïnd</i> <i>op</i> <i>31 December 1946</i>
RÉCAPITULATION			
Recettes ordinaires :			
Chapitre I. — Impôts	25,517,625,000 »	39,080,393,073 06	33,014,692,064 62
Chapitre II. — Péages	797,161,000 »	919,381,050 22	878,645,274 83
Chapitre III. — Capitaux et revenus	354,988,500 »	566,559,399 99	525,831,676 00
Chapitre IV. — Remboursements	580,732,570 »	1,291,302,369 03	1,115,483,428 66
Totaux.	27,250,507,070 »	41,857,635,892 30	35,534,652,444 20
Recettes exceptionnelles	—	—	—
Recettes compensatoires	104,459,880 »	117,748,332 47	27,761,950 18
Recettes de réparation	12,081,000 »	3,468,343 79	3,448,828 67
Recettes relatives à la guerre (1940-1945) (1)	2,410,780,000 »	4,760,055,776 87	3,762,660,750 65
Total des recettes du budget des Voies et Moyens.	29,777,827,950 »	46,738,908,345 43	39,328,523,973 70
Recettes extraordinaires	87,868,679,268 44	83,784,334,950 20	82,816,271,425 83
Totaux généraux.	117,646,507,218 44	130,523,243,304 63	122,144,795,399 53
Recettes restant à ventiler ou à régulariser	—	321,555,833 81	319,171,395 91
Totaux généraux portés en compte.	117,646,507,218 44	130,844,799,138 44	122,463,986,795 44
	=====	=====	=====

Le développement, par article du budget, des recettes afférentes à l'exercice 1946, a été présenté pages 108 à 133 de la Situation Générale du Trésor au 1^{er} janvier 1948.

(1) En exécution de l'article 34 de la loi du 20 juin 1948 portant intégration au budget général des dépenses financées par avances du Trésor, les évaluations de recettes ont été augmentées d'un montant de 1,570,500,000 francs, et les recettes réelles d'un montant de 634,253,500 francs.

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten over het dienstjaar 1946.

Recouvrements effectués au cours de la période de prolongation de l'exercice <i>Geïnd. gedurende de periode van verlenging van het dienstjaar</i>	Différence entre les recettes réelles et les évaluations <i>Verskil tussen de werkelijke ontvangsten en de ramingen</i>	A A N D U I D I N G V A N D E O P B R E N G S T E N
		VERZAMELING
		Gewone ontvangsten :
		Hoofdstuk I. — Belastingen.
		Hoofdstuk II. — Tolgelden.
		Hoofdstuk III. — Kapitalen en inkomsten.
		Hoofdstuk IV. — Terugbetalingen.
6,065,701,008 44	+ 13,562,768,073 06	
40,735,775 39	+ 122,220,050 22	
40,727,723 90	+ 211,570,890 99	
175,818,940 37	+ 710,569,790 03	
6,322,983,448 10	+ 14,607,128,822 30	Totaal.
—	—	Uitzonderingsontvangsten.
80,986,382 29	+ 13,288,452 47	Compensatieontvangsten.
19,515 12	— 8,612,656 21	Herstelontvangsten.
997,395,026 22	+ 2,349,275,776 87	Ontvangsten voortvloeiende uit de oorlog (1940-1945) ⁽¹⁾ .
7,410,384,371 73	+ 16,961,080,395 43	Totaal van de ontvangsten van de Rijksmiddelenbegroting
968,063,533 37	— 4,084,344,309 24	Buitengewone ontvangsten.
8,378,447,905 10	+ 12,876,736,086 19	Algemene totalen.
2,384,437 90	321,555,833 81	Nog te schiften of te regulariseren ontvangsten.
8,380,832,343 »	13,198,291,920 »	Algemene totalen in rekening gebracht.
=====	=====	

De ontwikkeling per artikel van de begroting van de ontvangsten betrekking hebbende op het dienstjaar 1946, werd gegeven van bladzijden 108 tot 133 in de Algemene Stand van 's Rijks Schatkist per 1 Januari 1948.

(1) In uitvoering van artikel 34 van de wet van 29 Juni houdende aanrekening op de algemene begroting der uitgaven gefinancierd door Schatkistvoorschotten, werden de ramingen van de ontvangsten met 1,570,500,000 frank, en de werkelijke ontvangsten met 634,255,500 frank vermeerderd.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1946.

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Crédits supplémentaires <i>Bijkredieten</i>		Intégration (loi du 29 juin 1948) <i>Inschakeling (wet van 29 Juni 1948)</i>	Sommes transférées à l'exercice 1946 (art. 30 de la loi du 15 mai 1946) <i>Sommen overgedragen op dienstjaar 1946 (art. 30, wet van 15 Mei 1946)</i>
		Réductions <i>Verminderingen</i>	Augmentations <i>Vermeerderingen</i>		
BUDGET GÉNÉRAL.					
Dette Publique	26,183,744,539 07	3,379,100,000 "	1,447,310,604 41	—	—
Pensions	4,467,372,318 "	90,797,000 "	1,112,891,836 67	—	—
Dotations	99,277,270 "	390,000 "	16,029,500 "	500,000 "	—
Justice	1,242,052,956 "	99,820,000 "	387,337,517 "	3,380,000 "	716,249 85
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	287,630,139 "	—	63,657,979 48	15,000,000 "	—
Intérieur	871,963,410 "	14,105,000 "	631,737,333 "	7,426,508 91	—
Protection Aérienne Passive	85,432,700 "	13,175,000 "	9,472,000 "	—	62,815,151 14
Santé Publique	1,072,635,315 "	—	414,330,309 "	108,030,000 "	26,840 "
Instruction Publique	2,583,274,137 "	9,221,000 "	1,602,394,610 "	2,118,743 "	63,912 90
Agriculture	194,729,837 "	—	53,296,306 "	700,000 "	622,756 "
Travaux Publics	3,245,391,225 "	328,650,000 "	638,532,984 "	4,876,541 30	1,691,620,254 97
Affaires Economiques	1,602,502,170 "	180,829,940 "	2,327,078,261 83	1,891,849,176 96	—
Ravitaillement	2,249,995,514 "	14,000,000 "	146,935,136 "	2,875,000,000 "	613,174,929 25
Travail et Prévoyance Sociale	1,198,277,697 "	313,755,000 "	273,113,934 59	358,750,000 "	30,000 "
Colonies	20,963,820 "	406,500 "	19,150,692 99	3,631,327,194 97	—
Défense Nationale	4,072,498,755 "	53,700,000 "	1,589,397,400 "	731,554,235 05	534,277,499 09
Gendarmerie	599,959,748 "	49,500,000 "	187,356,035 "	—	15,095,097 65
Finances :					
a) Services du Premier Ministre	19,251,040 "	2,050,500 "	14,447,771 10	—	—
b) Importations	71,585,670 "	9,730,000 "	71,411,330 "	1,501,395 10	—
c) Finances	1,362,008,171 "	12,100,000 "	2,251,535,891 95	14,867,920,196 85	1,745,212 94
d) Rééquipement National	—	—	19,972,200 "	—	—
e) Budget	—	—	3,064,997 "	—	—
Victimes de la Guerre	469,354,000 "	100,000 "	30,791,983 95	—	—
Domages de Guerre	1,610,460,480 "	25,100,000 "	2,195,000 "	—	—
Communications	2,611,992,300 "	22,469,000 "	2,032,191,844 13	3,987,867,115 60	1,252,604,116 67
Force Navale	—	—	59,479,000 "	—	—
Non-Valeurs et Remboursements	2,122,702,000 "	55,969,200 "	160,076,007 65	—	—
 Total.	 58,345,055,211 07	 4,674,968,140 "	 15,565,188,465 75	 28,487,801,107 74	 4,172,852,020 46
 Dépenses effectuées, restant à ventiler ou à régulariser.	 —	 —	 —	 —	 —
 Total général.	 58,345,055,211 07 =====	 4,674,968,140 " =====	 15,565,188,465 75 =====	 28,487,801,107 74 =====	 4,172,852,020 46 =====

BIJLAGE II. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor dienstjaar 1946.

Sommes transférées à l'exercice 1947 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846)	Crédits affectés à l'exercice 1946	Dépenses probables de l'exercice 1946	Excédent de crédits	MINISTÉRIEN EN DIENSTEN
Sommen overgedragen op dienstjaar 1947 (art. 30, wet van 15 Mei 1846)	Kredieten betreffende het dienstjaar 1946	Vermoedelijke uitgaven voor dienstjaar 1946	Teveel aan kredieten	
				ALGEMENE BEGROTING.
—	24,251,955,143 48	22,886,728,536 54	1,365,226,606 94	Rijksschuld.
—	5,489,467,154 67	5,429,188,579 74	60,278,574 93	Pensioenen.
—	115,416,770 "	114,634,933 74	781,836 26	Dotatiën.
6,451,278 30	1,527,215,444 55	1,496,654,549 78	30,560,894 77	Justitie.
—	366,288,118 48	288,317,938 40	77,970,180 08	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
—	1,497,022,251 91	1,464,568,765 79	32,453,486 12	Binnenlandse Zaken.
55,651,966 20	88,892,884 94	76,251,281 17	12,641,603 77	Passieve Luchtbescherming.
5,965,956 05	1,589,056,507 95	1,098,509,411 66	490,547,096 29	Volksgezondheid.
4,341,494 01	4,174,288,908 80	3,770,222,021 40	404,066,887 49	Openbaar Onderwijs.
3,154,227 "	246,194,672 "	209,319,488 35	36,875,183 65	Landbouw.
1,624,675,886 16	3,627,095,119 11	3,200,066,989 34	427,028,129 77	Openbare Werken.
210,039 65	5,640,389,629 14	3,699,797,125 06	1,940,592,504 08	Economische Zaken.
—	5,871,105,579 25	2,985,314,957 35	2,885,790,621 90	Ravitailering.
—	1,516,416,631 59	1,126,166,111 80	390,250,519 79	Arbeid en Sociale Voorzorg.
—	3,671,035,207 96	2,260,218,594 88	1,410,816,613 08	Koloniën.
1,177,272,264 30	5,696,755,624 84	5,223,142,867 58	473,612,757 26	Landsverdediging.
2,740,206 63	750,170,674 02	726,193,312 24	23,977,361 78	Rijkswacht.
—	31,648,311 10	23,601,549 88	8,046,761 22	Financiën :
—	134,768,395 10	93,802,938 94	40,965,456 16	a) Diensten van de Eerste-Minister;
2,681,147 "	18,468,428,325 74	4,085,357,197 21	14,383,071,128 53	b) Invoer;
—	19,972,200 "	15,660,642 62	4,311,557 38	c) Financiën;
—	3,064,997 "	2,936,490 79	128,506 21	d) Nationale Wederuitrusting;
—	500,045,983 95	481,306,708 85	18,739,275 10	e) Begroting.
13,190,305 24	1,574,365,174 76	1,506,806,619 79	67,558,554 97	Oorlogsslachtoffers.
1,225,453,059 54	8,636,793,316 86	7,678,473,898 65	958,319,418 21	Oorlogsschade.
—	59,479,000 "	—	59,479,000 "	Verkeerswezen.
—	2,226,808,807 65	2,332,276,832 05	— 105,468,024 40	Zeemacht.
				Kwade Posten en Terugbetalingen.
4,121,787,830 08	97,774,140,834 94	72,275,518,343 60	25,498,622,491 34	Totaal.
—	—	2,277,277,000 "	— 2,277,277,000 "	Uitgevoerde uitgaven nog te schiften of te regulariseren.
4,121,787,830 08	97,774,140,834 94	74,552,795,343 60	23,221,345,491 34	Algemeen totaal.
=====	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1946 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Crédits supplémentaires <i>Bijkredieten</i>		Intégration (loi du 29 juin 1948) <i>Inschakeling (wet van 29 Juni 1948)</i>	Sommes transférées à l'exercice 1946 (art. 30 de la loi du 15 mai 1946) <i>Sommen overgedragen op dienstjaar 1946 (art. 30, wet van 15 Mei 1946)</i>
		Réductions <i>Verminderingen</i>	Augmentations <i>Vermeerderingen</i>		
BUDGET ORDINAIRE.					
Dette Publique	6,422,744,539 07	379,100,000 "	70,267,446 66	—	—
Pensions	4,070,372,318 "	87,302,000 "	1,100,891,836 67	—	—
Dotations	99,277,270 "	390,000 "	16,029,500 "	—	—
Justice	829,776,356 "	36,020,000 "	229,118,717 "	—	716,249 85
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	282,348,850 "	—	33,599,884 48	—	—
Intérieur	198,660,010 "	4,770,000 "	32,348,533 "	—	—
Protection Aérienne Passive	3,795,700 "	1,975,000 "	465,000 "	—	—
Santé Publique	269,052,565 "	—	57,785,784 "	—	—
Instruction Publique	2,564,759,137 "	9,021,000 "	1,588,293,810 "	—	63,912 90
Agriculture	144,869,837 "	—	53,266,306 "	—	622,756 "
Travaux Publics	1,038,466,225 "	17,150,000 "	143,732,984 "	—	239,339,435 11
Affaires Economiques	237,547,670 "	14,229,940 "	40,132,817 08	—	—
Rayonnement	4,964,384 "	—	801,000 "	—	30,000 "
Travail et Prévoyance Sociale	1,198,272,697 "	313,755,000 "	250,946,566 87	—	—
Colonies	20,963,820 "	406,500 "	10,807,097 82	—	—
Défense Nationale	3,554,582,855 "	34,800,000 "	712,222,000 "	—	454,167,306 45
Gendarmerie	599,959,748 "	49,500,000 "	187,356,035 "	—	15,095,097 65
Finances :					
a) Services du Premier Ministre	19,251,040 "	2,050,500 "	14,447,771 10	—	—
b) Importations	71,585,670 "	9,730,000 "	71,411,330 "	1,501,395 10	—
c) Finances	963,765,951 "	—	489,804,104 71	43,800,000 "	1,122,822 94
d) Rééquipement National	—	—	19,972,200 "	—	—
e) Budget	—	—	3,064,997 "	—	—
Victimes de la Guerre	35,729,000 "	100,000 "	4,857,000 "	—	—
Domages de Guerre	7,688,720 "	2,000,000 "	65,000 "	—	—
Communications	1,354,327,300 "	22,469,000 "	1,480,384,970 68	—	98,823,830 08
Force Navale	—	—	50,175,000 "	—	—
Non-Valeurs et Remboursements	2,122,702,000 "	55,969,200 "	146,571,459 65	—	—
 Total général.	 26,115,463,662 07	 1,040,738,140 "	 6,808,819,151 72	 45,301,395 10	 809,981,410 98
	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE II. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor dienstjaar 1946 (vervolg).

Sommes transférées à l'exercice 1947 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846) — Sommes overgedragen op dienstjaar 1947 (art. 30, wet van 15 Mei 1846)	Crédits afférents à l'exercice 1946 — Kredieten betreffende het dienstjaar 1946	Dépenses probables de l'exercice 1946 — Vermoedelijke uitgaven voor dienstjaar 1946	Excédent de crédits — Teevel aan kredieten	MINISTERIEN EN DIENSTEN
				GEWONE BEGROTING.
—	6,113,911,985 73	5,819,247,730 92	294,664,254 81	Rijksschuld.
—	5,083,962,154 67	5,170,640,749 74	— 86,678,595 07	Pensioenen.
—	114,916,770 »	114,634,933 74	281,836 26	Dotatiën.
6,264,103 30	1,017,327,219 55	1,002,721,617 92	14,605,601 63	Justitie.
—	315,948,734 48	257,663,893 30	58,284,841 18	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
—	226,238,543 »	225,781,953 24	456,589 76	Binnenlandse Zaken.
—	2,285,700 »	1,491,223 52	794,476 48	Passieve Luchtbescherming
2,363,397 45	324,474,951 55	286,240,380 53	38,234,571 02	Volksgezondheid.
3,768,532 66	4,140,327,327 24	3,742,873,434 54	397,453,892 70	Openbaar Onderwijs.
3,154,227 »	195,604,672 »	171,361,546 51	24,243,125 49	Landbouw.
192,861,499 48	1,211,527,144 63	1,175,520,288 72	36,006,855 91	Openbare Werken.
210,039 65	263,240,507 43	245,511,923 01	17,728,584 42	Economische Zaken.
—	5,795,384 »	5,150,989 58	644,394 42	Ravitailering.
—	1,135,464,263 87	1,107,370,800 08	28,093,463 79	Arbeid en Sociale Voorzorg.
—	31,364,417 82	26,031,779 54	5,332,638 28	Koloniën.
588,710,094 21	4,097,462,067 24	4,010,746,978 85	86,715,088 39	Landsverdediging.
2,740,206 63	750,170,674 02	726,193,312 24	23,977,361 78	Rijkswacht.
—	31,648,311 10	23,601,549 88	8,046,761 22	Financiën :
—	134,768,395 10	93,802,938 94	40,965,456 16	a) Diensten van de Eerste-Minister;
70,954 »	1,498,421,924 65	1,382,512,188 23	115,909,736 42	b) Invoer;
—	19,972,200 »	15,660,642 62	4,311,557 38	c) Financiën;
—	3,064,997 »	2,936,490 79	128,506 21	d) Nationale Wederuitrusting;
—	40,486,000 »	36,154,706 23	4,331,293 77	e) Begroting.
—	5,753,720 »	5,145,130 50	608,589 50	Oorlogsslachtoffers.
86,661,704 82	2,824,405,395 94	2,437,932,571 94	386,472,824 »	Oorlogsschade.
—	50,175,000 »	—	50,175,000 »	Verkeerswezen.
—	2,213,304,259 65	2,325,910,434 73	— 112,606,175 08	Zeemacht.
886,804,759 20	31,852,022,720 67	30,412,840,189 84	1,439,182,530 83	Kwade Posten en Terugbetalingen.
=====	=====	=====	=====	Algemeen totaal.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1946 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Crédits supplémentaires — <i>Bijkredieten</i>		Intégration (loi du 29 juin 1948) — <i>Inschakeling (wet van 29 Juni 1948)</i>	Sommes transférées à l'exercice 1946 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846) — <i>Sommen overgedragen op dienstjaar 1946 (art. 30, wet van 15 Mei 1846)</i>
		Réductions — <i>Verminderingen</i>	Augmentations — <i>Vermeerderingen</i>		
BUDGET DES DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE.					
Dette Publique	—	—	—	—	—
Pensions	397,000,000 »	3,495,000 »	12,000,000 »	—	—
Dotations	—	—	—	500,000 »	—
Justice	412,276,600 »	63,800,000 »	158,218,800 »	1,300,000 »	—
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur.	—	—	8,000,000 »	—	—
Intérieur	673,303,400 »	9,335,000 »	599,388,800 »	155,728 70	—
Protection Aérienne Passive	81,637,000 »	11,200,000 »	9,007,000 »	—	62,445,205 14
Santé Publique	568,802,750 »	—	356,544,525 »	18,030,000 »	26,840 »
Instruction Publique	18,515,000 »	200,000 »	9,100,800 »	—	—
Agriculture	41,420,000 »	—	30,000 »	—	—
Travaux Publics	1,213,000,000 »	—	134,200,000 »	—	966,902,605 18
Affaires Economiques	1,337,129,500 »	166,600,000 »	2,286,945,444 75	1,446,761,423 65	—
Ravitaillement	2,245,031,130 »	14,000,000 »	146,134,136 »	2,875,000,000 »	613,174,929 25
Travail et Prévoyance Sociale	5,000 »	—	22,167,367 72	—	—
Colonies	—	—	8,343,595 17	3,631,327,194 97	—
Défense Nationale	432,415,900 »	18,900,000 »	74,375,400 »	730,354,235 05	80,110,192 64
Gendarmerie	—	—	—	—	—
Finances :					
a) Services du Premier Ministre	—	—	—	—	—
b) Importations	—	—	—	—	—
c) Finances	241,590,220 »	12,100,000 »	170,328,538 85	10,954,401,518 35	—
d) Rééquipement National	—	—	—	—	—
e) Budget	—	—	—	—	—
Victimes de la Guerre	433,625,000 »	—	25,934,983 05	—	—
Dommages de Guerre	1,602,771,760 »	23,100,000 »	2,130,000 »	—	—
Communications	899,265,000 »	—	496,456,873 45	3,570,200,000 »	1,152,607,593 42
Force Navale	—	—	9,304,000 »	—	—
Non-Valeurs et Remboursements	—	—	13,504,548 »	—	—
 Total général.	 10,597,788,260 »	 322,730,000 »	 4,542,114,812 80	 23,228,030,100 72	 2,875,267,365 63
	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE II. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor dienstjaar 1946 (vervolg).

Sommes transférées à l'exercice 1947 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846)	Crédits afférents à l'exercice 1946	Dépenses probables de l'exercice 1946	Excédent de crédits	MINISTERIEN EN DIENSTEN
Sommen overgedragen op dienstjaar 1947 (art. 30, wet van 15 Mei 1846)	Kredieten betreffende het dienstjaar 1946	Vermoedelijke uitgaven voor dienstjaar 1946	Te veel aan kredieten	
				BEGROTING VAN DE UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DE OORLOG.
—	—	—	—	Rijksschuld.
—	405,505,000 "	258,547,830 "	146,957,170 "	Pensioenen.
—	500,000 "	—	500,000 "	Dotatiën.
187,175 "	507,808,225 "	493,932,931 86	13,875,293 14	Justitie.
—	8,000,000 "	7,259,200 20	740,799 80	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
—	1,263,512,928 70	1,238,786,812 55	24,726,116 15	Binnenlandse Zaken.
55,651,966 20	86,237,238 94	74,760,057 65	11,477,181 29	Passieve Luchtbescherming.
110,861 60	943,293,253 40	782,747,498 33	160,545,755 07	Volksgesondheid.
572,961 35	26,842,838 65	22,348,586 86	4,494,251 79	Openbaar Onderwijs.
—	41,450,000 "	36,725,920 50	4,724,079 50	Landbouw.
954,760,637 78	1,359,341,967 40	1,172,999,061 32	186,342,906 08	Openbare Werken.
—	4,904,236,368 40	3,392,160,202 05	1,512,076,166 35	Economische Zaken.
—	5,865,340,195 25	2,980,163,967 77	2,885,176,227 48	Ravitailering.
—	22,172,367 72	18,795,311 72	3,377,056 "	Arbeid en Sociale Voorzorg.
—	3,639,670,790 14	2,234,186,815 34	1,405,483,974 80	Koloniën.
30,396,464 25	1,267,959,263 44	883,140,668 91	384,818,594 53	Landsverdediging.
—	—	—	—	Rijkswacht.
—	—	—	—	Financiën :
—	—	—	—	a) Diensten van de Eerste-Minister;
—	—	—	—	b) Invoer;
—	11,354,220,277 20	962,490,075 04	10,391,730,202 16	c) Financiën;
—	—	—	—	d) Nationale Wederuitrusting;
—	—	—	—	e) Begroting.
—	459,559,983 95	445,152,092 62	14,407,981 33	Oorlogsslachtoffers.
13,190,305 24	1,568,611,454 76	1,501,661,489 29	66,949,965 47	Oorlogsschade.
1,023,572,854 02	5,094,956,612 85	4,983,055,460 15	111,901,152 70	Verkeerswezen.
—	9,304,000 "	—	9,304,000 "	Zcemacht.
—	13,504,548 "	6,366,397 32	7,138,150 68	Kwade Posten en Terughetalingen.
2,078,443,225 44	38,842,027,313 80	21,495,280,289 48	17,346,747,024 32	Algemeen totaal.
=====	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1946 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Crédits supplémentaires		Intégration (loi du 29 juin 1948) <i>Inschakeling (wet van 29 Juni 1948)</i>	Sommes transférées à l'exercice 1946 (art. 30 de la loi du 15 mai 1946) <i>Sommen overgedragen op dienstjaar 1946 (art. 30, wet van 15 Mei 1946)</i>
		<i>Bijkredieten</i>			
		Réductions <i>Verminderingen</i>	Augmentations <i>Vermeerderingen</i>		
BUDGET EXTRAORDINAIRE.					
Dette Publique	19,761,000,000 "	3,000,000,000 "	1,377,043,157 75	—	—
Pensions	—	—	—	—	—
Dotations	—	—	—	—	—
Justice	—	—	—	2,080,000 "	—
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur.	5,281,289 "	—	22,058,095 "	15,000,000 "	—
Intérieur	—	—	—	7,270,780 21	—
Protection Aérienne Passive	—	—	—	—	369,946 "
Santé Publique	234,780,000 "	—	—	90,000,000 "	—
Instruction Publique	—	—	5,000,000 "	2,118,743 "	—
Agriculture	8,440,000 "	—	—	700,000 "	—
Travaux Publics	993,925,000 "	311,500,000 "	360,600,000 "	4,876,541 30	485,378,214 68
Affaires Economiques	27,825,000 "	—	—	445,087,753 31	—
Ravitaillement	—	—	—	—	—
Travail et Prévoyance Sociale	—	—	—	358,750,000 "	—
Colonies	—	—	—	—	—
Défense Nationale	85,500,000 "	—	802,800,000 "	1,200,000 "	—
Gendarmerie	—	—	—	—	—
Finances :					
a) Services du Premier Ministre	—	—	—	—	—
b) Importations	—	—	—	—	—
c) Finances	156,652,000 "	—	1,591,403,248 39	3,869,718,678 50	622,390 "
d) Rééquipement National	—	—	—	—	—
e) Budget	—	—	—	—	—
Victimes de la Guerre	—	—	—	—	—
Domages de Guerre	—	—	—	—	—
Communications	358,400,000 "	—	55,350,000 "	417,667,115 60	1,232,693 17
Force Navale	—	—	—	—	—
Non-Valeurs et Remboursements	—	—	—	—	—
 Total général.	 21,631,803,289 "	 3,311,500,000 "	 4,214,254,501 14	 5,214,469,611 92	 487,603,243 85
	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE II. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor dienstjaar 1946 (vervolg).

Sommes transférées à l'exercice 1947 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846) — Sommes overgedragen op dienstjaar 1947 (art. 30, wet van 15 Mei 1846)	Crédits afférents à l'exercice 1946 — Kredieten betreffende het dienstjaar 1946	Dépenses probables de l'exercice 1946 — Vermoedelijke uitgaven voor dienstjaar 1946	Excédent de crédits — Teveel aan kredieten	MINISTERIEN EN DIENSTEN
				BUITENGEWONE BEGROTING.
—	18,138,043,157 75	17,067,480,805 62	1,070,562,352 13	Rijksschuld
—	—	—	—	Pensioenen.
—	—	—	—	Dotatiën.
—	2,080,000 »	—	2,080,000 »	Justitie.
—	42,339,384 »	23,394,844 90	18,944,539 10	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
—	7,270,780 21	—	7,270,780 21	Binnenlandse Zaken.
—	369,946 »	—	369,946 »	Passieve Luchtbescherming.
3,491,697 »	321,288,303 »	29,521,532 30	291,766,770 20	Volksgezondheid.
—	7,118,743 »	5,000,000 »	2,118,743 »	Openbaar Onderwijs.
—	9,140,000 »	1,232,021 34	7,907,978 66	Landbouw.
477,053,748 00	1,056,226,007 08	851,547,639 30	204,678,367 78	Openbare Werken.
—	472,912,753 31	62,125,000 »	410,787,753 31	Economische Zaken.
—	—	—	—	Ravitailering.
—	358,750,000 »	—	358,750,000 »	Arbeid en Sociale Voorzorg.
—	—	—	—	Koloniën.
558,165,705 84	331,334,294 16	329,255,219 82	2,079,074 34	Landsverdediging.
—	—	—	—	Rijkswacht.
—	—	—	—	Financiën :
—	—	—	—	a) Diensten van de Eerste-Minister;
—	—	—	—	b) Invoer;
2,610,193 »	5,615,786,123 89	1,740,354,933 94	3,875,431,189 95	c) Financiën;
—	—	—	—	d) Nationale Wederuitrusting;
—	—	—	—	e) Begroting.
—	—	—	—	Oorlogsslachtoffers.
—	—	—	—	Oorlogsschade.
115,218,500 70	717,431,308 07	257,485,866 56	459,945,441 51	Verkeerswezen.
—	—	—	—	Zeemacht.
—	—	—	—	Kwade Posten en Terugbetalingen.
1,156,539,845 44	27,080,090,800 47	20,367,397,864 28	6,712,692,936 19	Algemeen totaal.
=====	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU C.

Compte provisoire de l'exercice 1946.

DÉBIT.

Dépenses ordinaires	fr. 30,412,840,189 84
Dépenses résultant de la guerre	21,495,280,289 48
Dépenses extraordinaires ⁽¹⁾	20,367,397,864 28
Dépenses restant à ventiler ou à régulariser	2,277,277,000 »

Total... fr. 74,552,795,343 60

Excédent des revenus sur les charges (boni de l'exercice) ... fr. 56,292,003,794 84

Total général... fr. 130,844,799,138 44

CRÉDIT.

Recettes provenant :

1. De la perception des impôts	fr. 39,080,393,073 06
2. De la perception de péages	919,381,050 22
3. De revenus et capitaux	566,559,399 99
4. De remboursements divers	1,291,302,369 03
5. De versements compensatoires	117,748,332 47
6. De réparations, de guerre, etc.	4,763,524,120 66
7. De réalisations extraordinaires	41,123,193 71
8. De l'émission d'emprunts consolidés	6,030,390,000 »
9. De recettes à ventiler ou à régulariser	321,555,833 31

Total des recettes normales... fr. 53,131,977,377 95

10. D'impôts spéciaux	fr. 14,188,948,492 05
11. De l'Emprunt d'Assainissement monétaire	63,523,873,268 44

Total général... fr. 130,844,799,138 44

⁽¹⁾ Dont 14,070,634,000 francs pour l'assainissement monétaire.

BIJLAGE II. — TABEL C.

Voorlopige rekening voor dienstjaar 1946.

DEBIT.

Gewone uitgaven	fr. 30,412,840,189 84
Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog	21,495,280,289 48
Buitengewone uitgaven ⁽¹⁾	20,367,397,864 28
Nog te schiften of te regulariseren uitgaven	2,277,277,000 »

Totaal... fr. 74,552,795,343 60

Meer aan inkomsten aan aan uitgaven (overschot van het dienstjaar) ... fr. 56,292,003,794 84

Algemeen totaal... fr. 130,844,799,138 44

KREDIET.

Ontvangsten voortkomende :

1. Van inning van belastingen	fr. 39,080,393,073 06
2. Van de inning van tolgelden	919,381,050 22
3. Van inkomsten en kapitalen	566,559,399 99
4. Van diverse terugbetalingen	1,291,302,369 03
5. Van compensatiegelden	117,748,332 47
6. Van herstel, oorlog, enz.	4,763,524,120 66
7. Van werkelijk buitengewone tegeldmakingen	41,123,193 71
8. Van de uitgifte van geconsolideerde leningen	6,030,390,000 »
9. Van nog te schiften of te regulariseren ontvangsten	321,555,833 31

Totaal van de gewone ontvangsten... fr. 53,131,977,377 95

10. Van speciale belastingen	fr. 14,188,948,492 05
11. Van de Muntaneringslening	63,523,873,268 44

Algemeen totaal... fr. 130,844,799,138 44

⁽¹⁾ Waarvan 14,070,634,000 frank voor de muntanering.

(97)

ANNEXE III.

COMPTE PROVISoire DE L'EXERCICE 1947
AU 31 DÉCEMBRE 1948.

BIJLAGE III.

VOORLOPIGE REKENING OVER HET DIENSTJAAR 1947
PER 31 DECEMBER 1948.

ANNEXE III. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1947.

DESIGNATION DES PRODUITS	Evaluations des recettes — <i>Ramingen</i> <i>van de ontvangsten</i>	Recettes réelles — <i>Werkelijke</i> <i>ontvangsten</i>	Recouvrements effectués au 31 décembre 1947 — <i>Geïnd</i> <i>op</i> 31 December 1947
RÉCAPITULATION.			
Recettes ordinaires :			
Chapitre I. — Impôts	36,391,000,000 »	42,917,308,777 34	40,399,047,197 14
Chapitre II. — Péages	892,245,000 »	1,036,636,842 50	992,630,471 91
Chapitre III. — Capitaux et revenus	580,946,000 »	849,077,131 76	829,178,339 49
Chapitre IV. — Remboursements	772,955,660 »	1,205,026,211 71	1,013,604,472 11
Totaux.	38,637,146,660 »	46,008,048,963 31	43,225,460,480 65
Recettes exceptionnelles	—	3,700 »	3,700 »
Recettes compensatoires	114,296,290 »	113,171,025 51	103,393,888 56
Recettes de réparation	3,900,000 »	3,087,475 52	3,066,493 29
Recettes relatives à la guerre (1940-1945)	1,942,339,500 »	916,838,376 49	530,492,119 56
Total des recettes du budget des Voies et Moyens.	40,697,682,450 »	47,041,149,540 83	43,862,416,682 06
Recettes extraordinaires	14,261,491,735 24	8,380,804,990 64	7,405,234,596 44
Totaux généraux.	54,959,174,185 24	55,421,954,531 47	51,267,651,278 50
Recettes restant à ventiler ou à régulariser	—	263,154,749 58	314,721,956 74
Totaux généraux portés en compte.	54,959,174,185 24	55,685,109,281 05	51,582,373,235 24
	=====	=====	=====

Le développement par article du budget, des recettes afférentes à l'exercice 1947, a été présenté pages 146 à 171 de la Situation Générale du Trésor public au 1^{er} janvier 1948.

BIJLAGE III. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten over het dienstjaar 1947.

Recouvrements effectués au cours de la période de prolongation de l'exercice Geïnd gedurende de periode van verlenging van het dienstjaar	Différence entre les recettes réelles et les évaluations Verschil tussen de werkelijke ontvangsten en de ramingen	A A N D U I D I N G V A N D E O P B R E N G S T E N
		VERZAMELING.
		Gewone ontvangsten :
		Hoofdstuk I. — Belastingen.
		Hoofdstuk II. — Tolgelden.
		Hoofdstuk III. — Kapitalen en inkomsten.
		Hoofdstuk IV. — Terugbetalingen.
2,527,261,580 20	+ 6,526,308,777 34	
44,006,370 59	+ 144,391,842 50	
19,898,792 27	+ 268,131,131 76	
191,421,739 60	+ 432,070,551 71	
2,782,588,482 66	+ 7,370,902,303 31	Totalen.
—	+ 3,700 "	Uitzonderingsontvangsten.
9,777,136 95	— 1,125,264 49	Compensatieontvangsten.
20,982 23	— 812,524 48	Herstelontvangsten.
386,346,256 93	— 1,025,501,123 51	Ontvangsten voortvloeiende uit de oorlog (1940-1945).
3,178,732,858 77	+ 6,343,467,090 83	Totaal van de ontvangsten van de Rijksmiddelenbegroting
975,570,394 20	— 5,880,684,744 60	Buitengewone ontvangsten.
4,154,303,252 97	+ 462,782,346 23	Algemene totalen.
—51,567,207 16	+ 263,154,749 58	Nog te schiften of te regulariseren ontvangsten
4,102,736,045 81	725,937,095 81	Algemene totalen in rekening gebracht.
=====	=====	

De ontwikkeling per artikel van de begroting van de ontvangsten betrekking hebbende op het dienstjaar 1947 werd gegeven van bladz. 146 tot 171 in de Algemene Stand van 's Rijks Schatkist per 1 Januari 1948.

ANNEXE III. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1947.

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif	Crédits supplémentaires — Bijkredieten		Sommes transférées à l'exercice 1947 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846)	Total
	Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet	Réductions	Augmentations	Sommen overgedragen op dienstjaar 1947 (art. 30, wet van 15 Mei 1846)	Totaal
		— Verminderingen	— Vermeerderingen		
BUDGET GÉNÉRAL.					
Dette Publique	20,111,867,624 81	5,243,100,000 »	340,062,158 74	—	15,208,829,783 55
Pensions	5,717,570,356 »	230,750,000 »	581,921,619 65	—	6,068,741,975 65
Dotations	156,829,630 »	—	2,880,000 »	—	159,709,630 »
Justice	1,540,611,561 »	33,100,000 »	464,411,085 »	6,451,278 30	1,978,373,924 30
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur.	355,428,114 »	38,387,000 »	79,154,350 »	—	396,195,464 »
Intérieur	1,049,428,311 »	73,271,600 »	246,230,550 »	55,651,966 20	1,278,039,227 20
Santé Publique	901,936,900 »	183,290,000 »	182,939,740 »	5,965,956 05	907,552,596 05
Instruction Publique	4,238,856,870 »	45,246,000 »	175,259,980 »	4,341,494 01	4,373,212,344 01
Agriculture	256,718,854 »	17,960,000 »	11,835,769 »	3,154,227 »	253,748,850 »
Travaux Publics	5,183,393,105 »	478,825,000 »	707,697,669 »	1,624,675,886 16	7,036,941,660 16
Affaires Economiques	799,155,307 »	159,181,250 »	148,891,640 03	210,039 65	789,075,736 68
Habitat	653,650,723 »	102,283,500 »	1,383,185,902 25	—	1,934,553,125 25
Travail et Prévoyance Sociale	1,006,850,514 »	3,781,850 »	1,438,238,226 81	—	2,441,306,890 81
Défense Nationale	5,464,659,900 »	639,439,700 »	489,429,700 »	1,177,272,204 30	6,491,922,164 30
Gendarmerie	679,503,100 »	22,870,000 »	80,480,000 »	2,740,206 63	739,853,306 63
Finances	1,561,126,920 »	75,238,200 »	12,721,183,121 74	2,681,147 »	14,209,752,988 74
Budget	5,688,976,440 »	602,585,000 »	5,244,511,706 75	—	10,330,903,146 75
Budget Annexe :					
a) Services du Premier Ministre	14,893,850 »	3,013,083 »	3,231,834 63	—	15,112,601 63
b) Colonies	730,000 »	305,000 »	7,976,754 98	—	8,401,754 98
c) Rééquipement	24,180,900 »	3,014,000 »	19,663,103 15	—	40,830,003 15
d) Importations	92,940,000 »	11,617,000 »	7,410,868 92	—	88,733,868 92
e) Combustible et Energie	—	15,000 »	12,696,000 »	—	12,681,000 »
Reconstruction	1,085,894,548 »	152,565,000 »	2,147,019,910 26	13,190,305 24	3,093,539,763 50
Communications	4,041,482,800 »	580,741,000 »	4,041,626,041 75	1,225,453,059 54	8,727,820,901 29
Force Navale	51,859,000 »	—	—	—	51,859,000 »
Non-Valeurs et Remboursements	3,004,433,150 »	480,300,000 »	799,880,668 84	—	3,324,013,818 84
Total... fr.	63,682,978,477 81	9,180,879,183 »	31,337,818,401 50	4,121,787,830 08	89,961,705,526 39
Dépenses effectuées, restant à ventiler ou à régulariser.	—	—	—	—	—
Total général... fr.	=====	=====	=====	=====	=====

(*) Une partie de ces dépenses est susceptible de régularisation à charge du crédit de fr. 3,966,781,956.95 transféré à l'exercice 1948.

BIJLAGE III. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor dienstjaar 1947.

Sommes à transférer à l'exercice 1948 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846)	Crédits afférents à l'exercice 1947	Dépenses probables de l'exercice 1947	Excédents de crédits	MINISTERIEN EN DIENSTEN
Sommen over te dragen op dienstjaar 1948 (art. 30 van de wet van 15 Mei 1846)	Kredieten betreffende het dienstjaar 1947	Vermoedelijke uitgaven voor dienstjaar 1947	Te veel aan kredieten	
				ALGEMENE BEGROTING.
—	15,208,829,783 55	15,051,267,414 65	157,542,368 90	Rijksschuld.
168,050 "	6,068,573,925 65	6,060,622,639 19	67,951,286 46	Pensioenen.
—	159,709,630 "	157,267,394 10	2,442,235 90	Dotatiën.
2,173,564 65	1,976,200,359 65	1,779,537,780 91	196,662,578 74	Justitie.
1,407,311 80	394,788,152 20	389,052,824 82	5,735,327 38	Buitenlandse Zaken en Handel.
53,525,132 94	1,224,514,004 26	1,144,427,108 55	80,086,895 71	Binnenlandse Zaken.
42,796,425 95	864,756,170 10	756,546,200 91	108,209,969 19	Volksgezondheid en Gezin.
20,453,119 11	4,352,759,224 90	4,148,173,098 98	204,586,125 92	Openbaar Onderwijs.
288,594 15	253,460,255 85	228,889,686 69	24,570,569 16	Landbouw.
2,894,530,867 47	4,142,410,792 69	3,745,425,264 87	396,985,527 82	Openbare Werken.
—	789,075,736 68	690,774,790 44	98,300,946 24	Economische Zaken.
—	1,934,553,125 25	1,538,872,337 62	395,680,787 63	Ravitallering.
489,429 "	2,440,817,461 81	2,356,794,150 08	84,023,311 73	Arbeid en Sociale Voorzorg.
1,820,513,072 24	4,671,409,092 06	4,535,917,610 99	135,491,481 07	Landsverdediging.
4,783,787 13	735,069,519 50	724,392,166 84	10,677,352 66	Rijkswacht.
3,718,719 "	14,206,034,269 74	13,023,047,000 33	1,182,987,269 41	Financiën.
3,966,781,956 95	6,364,121,189 80	7,970,908,934 19(*)	— 1,606,787,744 39	Begroting.
—	15,112,601 63	13,753,403 "	1,359,198 63	Aanvullingsbegroting :
—	8,401,754 98	1,077,809 98	7,323,945 "	a) Diensten van de Eerste-Minister;
7,745,730 55	33,084,272 60	27,904,916 29	5,179,356 31	b) Koloniën;
—	88,733,868 92	49,787,562 20	38,946,306 72	c) Wederultrusting;
—	12,681,000 "	12,490,534 48	190,465 52	d) Invoer;
—	—	—	—	e) Brandstof en Energie.
11,259,974 49	3,082,279,789 01	2,837,720,466 61	244,559,322 40	Wederopbouw.
2,760,509,142 43	5,967,311,758 86	5,517,666,459 33	449,645,299 53	Verkeerswezen.
—	51,859,000 "	13,674,178 63	38,184,821 37	Zeemacht.
—	3,324,013,818 84	3,278,698,525 97	45,315,292 87	Kwade Posten en Terugbetalingen.
11,591,144,877 86	78,370,560,648 53	75,904,710,260 65	2,375,850,387 88	Totaal.
—	—	— 111,037,000 "	111,037,000 "	Uitgevoerde uitgaven nog te schiften of te regulariseren.
—	—	75,883,673,260 65	2,486,887,387 88	Algemeen totaal.
=====	=====	=====	=====	

(*) Een deel van deze uitgaven is vatbaar voor regularisatie ten laste van het krediet van fr. 3,966,781,956.95 dat op dienstjaar 1948 werd overgedragen.

ANNEXE III. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1947 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif	Crédits supplémentaires <i>Bijkredieten</i>		Sommes transférées à l'exercice 1947 (art. 30 de la loi du 15 mai 1946)	Total
	<i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>	Augmentations <i>Vermeerderingen</i>	<i>Sommen overgedragen op dienstjaar 1947 (art. 30, wet van 15 Mei 1946)</i>	<i>Totaal</i>
BUDGET ORDINAIRE.					
Dette Publique	6,589,367,624 81	243,100,000 »	216,241,171 49	—	6,562,506,796 30
Pensions	5,717,570,356 »	230,750,000 »	581,921,619 65	—	6,068,741,975 65
Dotations	156,829,630 »	—	2,880,000 »	—	159,709,630 »
Justice	1,082,684,661 »	11,200,000 »	336,523,880 »	6,264,103 30	1,414,272,644 30
Affaires Étrangères et Commerce Extérieur.	348,046,114 »	38,387,000 »	74,689,350 »	—	384,348,464 »
Intérieur	172,349,011 »	9,842,300 »	19,168,550 »	—	181,675,261 »
Santé Publique	353,611,900 »	24,540,000 »	49,757,812 »	2,363,397 45	386,193,109 45
Instruction Publique	4,209,506,870 »	44,996,000 »	165,521,280 »	3,768,532 66	4,333,800,682 66
Agriculture	215,578,854 »	12,560,000 »	11,800,769 »	3,154,227 »	217,973,850 »
Travaux Publics	1,137,068,105 »	7,075,000 »	225,686,604 »	192,861,499 48	1,548,541,208 48
Affaires Économiques	323,905,307 »	41,621,250 »	56,083,235 81	210,039 65	338,577,332 46
Ravitaillement	7,889,599 »	1,013,500 »	126,000 »	—	7,002,099 »
Travail et Prévoyance Sociale	1,004,845,514 »	3,781,850 »	738,202,226 81	—	1,739,265,890 81
Défense Nationale	4,489,402,400 »	495,922,700 »	120,448,850 »	588,710,094 21	4,702,638,644 21
Gendarmerie	679,503,100 »	22,870,000 »	80,180,000 »	2,740,206 63	739,553,306 63
Finances	1,364,846,660 »	1,238,200 »	400,553,809 06	70,954 »	1,764,233,223 06
Budget	688,976,440 »	602,585,000 »	5,311,706 75	—	91,703,146 75
Budget Annexe :					
a) Services du Premier Ministre	14,893,850 »	3,013,083 »	3,231,834 63	—	15,112,601 63
b) Colonies	730,000 »	305,000 »	1,172,799 25	—	1,597,799 25
c) Rééquipement	24,180,900 »	3,014,000 »	19,663,103 15	—	40,830,003 15
d) Importations	92,940,000 »	11,617,000 »	7,410,868 92	—	88,733,868 92
e) Combustible et Énergie	—	15,000 »	12,696,000 »	—	12,681,000 »
Reconstruction	111,491,160 »	3,140,000 »	48,189,410 26	—	156,540,570 26
Communications	1,990,276,800 »	41,879,000 »	594,682,291 75	90,231,108 02	2,633,311,199 77
Force Navale	51,859,000 »	—	—	—	51,859,000 »
Non-Valeurs et Remboursements	2,645,933,150 »	122,800,000 »	780,838,798 84	—	3,303,971,948 84
Total... .. fr.	33,479,287,005 81	1,977,265,883 »	4,552,981,971 37	890,374,162 40	36,945,377,256 58
	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE III. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor dienstjaar 1947 (vervolg).

Sommes à transférer à l'exercice 1948 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846)	Crédits afférents à l'exercice 1947	Dépenses probables de l'exercice 1947	Excédents de crédits	MINISTERIEN EN DIENSTEN
Sommen over te dragen op dienstjaar 1948 (art. 30 van de wet van 15 Mei 1846)	Kredieten betreffende het dienstjaar 1947	Vermoedelijke uitgaven voor dienstjaar 1947	Teveel aan kredieten	
				GEWONE BEGROTING.
—	6,562,508,796 30	6,432,641,601 60	129,867,194 70	Rijksschuld.
168,050 "	6,068,573,925 65	6,000,622,639 19	67,951,286 46	Pensioenen.
—	159,709,630 "	157,267,394 10	2,442,235 90	Dotatiën.
2,062,414 65	1,412,210,229 65	1,283,043,507 75	129,166,721 90	Justitie.
1,309,201 80	383,039,262 20	378,467,343 57	4,571,918 63	Buitenlandse Zaken en Handel.
—	181,675,261 "	171,412,549 91	10,262,711 09	Binnenlandse Zaken.
—	386,193,109 45	362,404,575 22	23,788,534 23	Volksgezondheid en Gezin.
20,439,369 11	4,313,361,313 55	4,115,183,189 36	198,178,124 19	Openbaar Onderwijs.
—	217,973,850 "	194,904,782 21	23,069,067 79	Landbouw.
269,760,468 66	1,278,780,739 82	1,143,019,546 54	135,761,193 28	Openbare Werken.
—	338,577,332 46	303,176,948 38	35,400,384 08	Economische Zaken.
—	7,002,099 "	6,426,482 30	575,616 70	Ravitailering.
489,429 "	1,738,776,461 81	1,656,791,990 08	81,984,471 73	Arbeid en Sociale Voorzorg.
1,019,253,417 36	3,683,385,226 85	3,572,202,119 47	111,183,107 38	Landsverdediging.
4,783,787 13	734,769,519 50	724,317,848 04	10,451,671 46	Rijkswacht.
2,783,078 "	1,761,450,145 06	1,651,311,246 05	110,138,899 01	Financiën.
—	91,703,146 75	71,974,539 74	19,728,607 01	Begroting.
—	15,112,601 63	13,753,403 "	1,359,198 63	Aanvullingsbegroting :
—	1,597,799 25	1,077,809 98	519,989 27	a) Diensten van de Eerste-Minister;
7,745,730 55	33,084,272 60	27,904,916 29	5,179,356 31	b) Koloniën;
—	88,733,868 92	49,787,562 20	38,946,306 72	c) Wederuitrusting;
—	12,681,000 "	12,490,534 48		d) Invoer;
—			190,465 52	e) Brandstof en Energie.
—	156,540,570 26	154,488,361 49	2,052,208 77	Wederopbouw.
112,610,453 36	2,520,700,746 41	2,202,216,446 16	318,484,300 25	Verkeerswezen.
—	51,859,000 "	13,674,178 63	38,184,821 37	Zeemacht.
—	3,303,971,948 84	3,277,780,131 57	26,182,817 27	Kwade Posten en Terugbetalingen.
1,441,405,399 62	35,508,971,856 96	33,978,350,647 31	1,523,621,209 65	Totaal.
=====	=====	=====	=====	

ANNEXE III. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1947 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Crédits supplémentaires — <i>Bijkredieten</i>		Sommes transférées à l'exercice 1947 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846) <i>Sommen overgedragen op dienstjaar 1947 (art. 30, wet van 15 Mei 1846)</i>	Total <i>Totaal</i>
		Réductions <i>Verminderingen</i>	Augmentations <i>Vermeerderingen</i>		
BUDGET DES DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE.					
Dette Publique	—	—	—	—	—
Pensions	—	—	—	—	—
Dotations	—	—	—	—	—
Justice	457,926,900 »	21,900,000 »	127,887,205 »	187,175 »	564,101,280 »
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	5,000,000 »	—	—	55,651,966 20	60,651,966 20
Intérieur	877,079,300 »	63,429,300 »	227,062,000 »	—	1,040,712,000 »
Santé Publique	326,775,000 »	44,500,000 »	119,681,928 »	110,861 60	402,067,789 60
Instruction Publique	29,350,000 »	250,000 »	2,612,000 »	572,961 35	32,284,961 35
Agriculture	33,950,000 »	5,400,000 »	35,000 »	—	28,585,000 »
Travaux Publics	1,595,550,000 »	138,400,000 »	94,983,500 »	954,760,637 78	2,506,894,137 78
Affaires Economiques	459,250,000 »	117,560,000 »	92,808,404 22	—	434,498,404 22
Ravitaillement	645,761,124 »	101,270,000 »	1,383,059,902 25	—	1,927,551,026 25
Travail et Prévoyance Sociale	2,005,000 »	—	36,000 »	—	2,041,000 »
Défense Nationale	632,707,500 »	115,517,000 »	351,030,850 »	30,396,464 25	896,617,814 25
Gendarmerie	—	—	300,000 »	—	300,000 »
Finances	48,641,260 »	—	1,145,437,570 35	—	1,194,078,830 35
Budget	5,000,000,000 »	—	5,239,200,000 »	—	10,239,200,000 »
Budget Annexe :					
a) Services du Premier Ministre	—	—	—	—	—
b) Colonies	—	—	6,803,955 73	—	6,803,955 73
c) Rééquipement	—	—	—	—	—
d) Importations	—	—	—	—	—
e) Combustible et Energie	—	—	—	—	—
Reconstruction	719,403,388 »	119,425,000 »	2,096,830,500 »	13,190,305 24	2,711,999,193 24
Communications	869,593,000 »	156,380,000 »	3,446,943,750 »	1,020,003,450 82	5,180,160,200 82
Non-Valeurs et Remboursements	358,500,000 »	357,500,000 »	19,041,870 »	—	20,041,870 »
Total... .. fr.	12,061,492,472 »	1,241,531,300 »	14,355,754,435 55	2,074,873,822 24	27,250,589,429 79
	=====	=====	=====	=====	=====

(*) Une partie de ces dépenses est susceptible de régularisation à charge du crédit de fr. 3,966,781,956.95 transféré à l'exercice 1948.

BIJLAGE III. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor dienstjaar 1947 (vervolg).

Sommes à transférer à l'exercice 1948 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846)	Crédits afférents à l'exercice 1947	Dépenses probables de l'exercice 1947	Excédents de crédits	MINISTERIEN EN DIENSTEN
Sommen over te dragen op dienstjaar 1948 (art. 30 van de wet van 15 Mei 1846)	Kredieten betreffende het dienstjaar 1947	Vermoedelijke uitgaven voor dienstjaar 1947	Teveel aan kredieten	
				BEGROTING VAN DE UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DE OORLOG.
—	—	—	—	Rijksschuld.
—	—	—	—	Pensioenen.
—	—	—	—	Dotatiën.
111,150 "	563,990,130 "	496,494,273 16	67,495,856 84	Justitie.
98,110 "	60,553,856 26	3,802,818 05	56,751,038 15	Buitenlandse Zaken en Handel.
53,525,132 94	987,186,867 06	973,014,558 64	14,172,308 42	Binnenlandse Zaken.
26,840 "	402,040,949 60	321,736,102 13	80,304,847 47	Volksgezondheid en Gezin.
13,750 "	32,271,211 35	25,956,236 07	6,314,975 28	Openbaar Onderwijs.
—	28,585,000 "	28,250,694 "	334,306 "	Landbouw.
1,349,556,206 70	1,157,337,931 08	1,074,322,816 76	83,015,114 32	Openbare Werken.
—	434,498,404 22	387,597,842 06	46,900,562 16	Economische Zaken.
—	1,927,551,026 25	1,532,445,855 32	395,105,170 93	Ravitailering.
—	2,041,000 "	2,160 "	2,038,840 "	Arbeid en Sociale Voorzorg.
127,779,822 97	770,837,991 28	758,370,408 69	12,467,582 59	Landsverdediging.
—	300,000 "	74,318 80	225,681 20	Rijkswacht.
—	1,194,078,830 35	142,996,774 84	1,051,082,055 51	Financiën.
3,966,781,956 95	6,272,418,043 05	7,898,934,394 45 (*)	— 1,626,516,351 40	Begroting.
—	—	—	—	Aanvullingsbegroting :
—	6,803,955 73	—	6,803,955 73	a) Diensten van de Eerste-Minister;
—	—	—	—	b) Koloniën;
—	—	—	—	c) Wederuitrusting;
—	—	—	—	d) Invoer;
—	—	—	—	e) Brandstof en Energie.
11,259,974 49	2,700,739,218 75	2,458,232,105 12	242,507,113 63	Wederopbouw.
2,520,605,641 01	2,659,554,559 81	2,628,963,383 63	30,591,176 18	Verkeerswezen.
—	20,041,870 "	909,394 40	19,132,475 60	Kwade Posten en Terugbetalingen.
8,029,758,585 06	19,220,830,844 73	18,732,144,136 12	488,726,708 61	Totaal.
=====	=====	=====	=====	

(*) Een deel van deze uitgaven is vatbaar voor regularisatie ten laste van het krediet van fr. 3,966,781,956.95 dat op dienstjaar 1948 werd overgedragen.

ANNEXE III. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1947 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif	Crédits supplémentaires — <i>Bijkredieten</i>		Sommes transférées à l'exercice 1947 (art. 30 de la loi du 15 mai 1946)	Total
	— <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Augmentations — <i>Vermeerderingen</i>	Sommen overgedragen op dienstjaar 1947 (art. 30, wet van 15 Mei 1946)	Totaal
BUDGET EXTRAORDINAIRE.					
Dette Publique	13,522,500,000 »	5,000,000,000 »	123,820,987 25	—	8,046,320,987 25
Pensions	—	—	—	—	—
Dotations	—	—	—	—	—
Justice	—	—	—	—	—
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	2,382,000 »	—	4,465,000 »	—	6,847,000 »
Intérieur	—	—	—	—	—
Santé Publique	216,550,000 »	114,250,000 »	13,500,000 »	3,491,697 »	119,291,697 »
Instruction Publique	—	—	7,126,700 »	—	7,126,700 »
Agriculture	7,190,000 »	—	—	—	7,190,000 »
Travaux Publics	2,450,775,000 »	333,350,000 »	387,027,565 »	477,053,748 90	2,981,506,313 90
Affaires Economiques	16,000,000 »	—	—	—	16,000,000 »
Ravitaillement	—	—	—	—	—
Travail et Prévoyance Sociale	—	—	700,000,000 »	—	700,000,000 »
Défense Nationale	342,550,000 »	28,000,000 »	17,950,000 »	558,165,705 84	890,665,705 84
Gendarmerie	—	—	—	—	—
Finances	147,639,000 »	74,000,000 »	11,175,191,742 33	2,610,193 »	11,251,440,935 33
Budget	—	—	—	—	—
Budget Annexe :					
a) Services du Premier Ministre	—	—	—	—	—
b) Colonies	—	—	—	—	—
c) Rééquipement	—	—	—	—	—
d) Importations	—	—	—	—	—
e) Combustible et Energie	—	—	—	—	—
Reconstruction	255,000,000 »	30,000,000 »	—	—	225,000,000 »
Communications	1,181,613,000 »	382,482,000 »	—	115,218,500 70	914,340,500 70
Non-Valeurs et Remboursements	—	—	—	—	—
Total... fr.	18,142,199,000 »	5,962,082,000 »	12,429,081,994 58	1,156,539,845 44	25,765,738,840 02
	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE III. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor dienstjaar 1947 (vervolg).

Sommes à transférer à l'exercice 1948 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846)	Crédits afférents à l'exercice 1947	Dépenses probables de l'exercice 1947	Excédents de crédits	MINISTERIEN EN DIENSTEN
Sommen over te dragen op dienstjaar 1948 (art. 30 van de wet van 15 Mei 1846)	Kredieten betreffende het dienstjaar 1947	Vermoedelijke uitgaven voor dienstjaar 1947	Te veel aan kredieten	
				BUITENGEWONE BEGROTING.
—	8,646,320,987 25	8,618,645,813 05	27,675,174 20	Rijksschuld.
—	—	—	—	Pensioenen.
—	—	—	—	Dotatiën.
—	—	—	—	Justitie.
—	6,847,000 "	6,782,663 20	64,336 80	Buitenlandse Zaken en Handel.
—	—	—	—	Binnenlandse Zaken.
42,769,585 95	76,522,111 05	72,405,523 56	4,116,587 49	Volksgezondheid en Gezin.
—	7,126,700 "	7,033,673 55	93,026 45	Openbaar Onderwijs.
288,594 15	6,901,405 85	5,734,210 48	1,167,195 37	Landbouw.
1,275,214,192 11	1,706,292,121 79	1,528,082,901 57	178,209,220 22	Openbare Werken.
—	16,000,000 "	—	16,000,000 "	Economische Zaken.
—	—	—	—	Ravitailering.
—	700,000,000 "	700,000,000 "	—	Arbeid en Sociale Voorzorg.
673,479,831 91	217,185,873 93	205,345,082 83	11,840,791 10	Landsverdediging.
—	—	—	—	Rijkswacht.
935,641 "	11,250,505,294 33	11,228,738,979 44	21,766,314 89	Financiën.
—	—	—	—	Begroting.
—	—	—	—	Aanvullingsbegroting :
—	—	—	—	a) Diensten van de Eerste-Minister;
—	—	—	—	b) Koloniën;
—	—	—	—	c) Wederuitrusting;
—	—	—	—	d) Invoer;
—	—	—	—	e) Brandstof en Energie.
—	225,000,000 "	225,000,000 "	—	Wederopbouw.
127,293,048 06	787,056,452 64	686,486,629 54	100,569,823 10	Verkeerswezen.
—	—	—	—	Kwade Posten en Terugbetalingen.
2,119,980,893 18	23,645,757,946 84	23,284,255,477 22	361,502,469 62	Totaal.
=====	=====	=====	=====	

ANNEXE III. — TABLEAU C.

Compte provisoire de l'exercice 1947.

DÉBIT.	
Dépenses ordinaires	fr. 33,978,350,647 31
Dépenses résultant de la guerre	18,732,104,136 12
Dépenses extraordinaires (1)	23,284,255,477 22
Dépenses restant à ventiler ou à régulariser	— 111,037,000 *
Total... ..	fr. 75,883,673,260 65

CRÉDIT.	
Recettes provenant :	
1. De la perception des impôts	fr. 42,917,308,777 34
2. De la perception de péages	1,036,636,842 50
3. De revenus et capitaux	849,077,131 76
4. De remboursements divers	1,205,026,211 71
5. De versements compensatoires	113,171,025 51
6. De réparations, de guerre, etc.	919,929,552 01
7. De réalisations extraordinaires	124,342,484 61
8. De l'émission d'emprunts consolidés	1,326,422,500 *
9. De recettes à ventiler ou à régulariser	263,154,749 58
Total des recettes normales... ..	fr. 48,755,069,275 02
10. D'impôts spéciaux	fr. 6,770,086,770 79
11. De l'Emprunt d'Assainissement Monétaire	159,953,235 24
Total général... ..	fr. 55,685,109,281 05
Exédent des charges sur les revenus (mali de l'exercice)	20,198,563,979 60
Fr. 75,883,673,260 65	

(1) Dont 6,764,389,000 francs pour l'assainissement monétaire.

BIJLAGE III. — TABEL C.

Voorlopige rekening voor dienstjaar 1947.

DEBET.	
Gewone uitgaven	fr. 33,978,350,647 31
Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog	18,732,104,136 12
Buitengewone uitgaven (1)	23,284,255,477 22
Nog te schiften of te regulariseren uitgaven	— 111,037,000 *
Totaal... ..	fr. 75,883,673,260 65

KREDIET.	
Ontvangsten voortkomende :	
1. Van de inning van de belastingen	fr. 42,917,308,777 34
2. De inning van tolgelden	1,036,636,842 50
3. Van inkomsten en kapitalen	849,077,131 76
4. Van diverse terugbetalingen	1,205,026,211 71
5. Van compensatie stortingen	113,171,025 51
6. Van herstel, oorlog, enz.	919,929,552 01
7. Van buitengewone verwezenlijkingen	124,342,484 61
8. Van de uitgifte van geconsolideerde leningen	1,326,422,500 *
9. Van nog te schiften of te regulariseren ont- vangsten	263,154,749 58
Totaal van de gewone ontvangsten... ..	fr. 48,755,069,275 02
10. Van speciale belastingen	fr. 6,770,086,770 79
11. Van de Muntsaneringslening	159,953,235 24
Algemeen totaal... ..	fr. 55,685,109,281 05
Meer aan lasten dan aan inkomsten (tekort van het dienstjaar)	20,198,563,979 60
Fr. 75,883,673,260 65	

(1) Waarvan 6,764,389,000 frank voor de muntsanering.

(109)
(

ANNEXE IV.

**COMPTE PROVISoire DE L'EXERCICE 1948
AU 31 DÉCEMBRE 1948.**

BIJLAGE IV.

**VOORLOPIGE REKENING OVER HET DIENSTJAAR 1948
PER 31 DECEMBER 1948.**

Articles	DESIGNATION DES PRODUITS	Montant des évaluations de recettes par article Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	Recettes effectuées en 1948 Sommen geïnd in 1948
A. — RECETTES DES VOIES ET MOYENS POUR L'EXERCICE 1948.			
CHAPITRE I			
Impôts.			
CONTRIBUTIONS DIRECTES ET RECETTES DIVERSES			
1	Impôts cédulaires sur les revenus : { a. Contribution foncière. 375,000,000 » b. Taxe mobilière . . . 1,050,000,000 » c. Taxe professionnelle . 3,425,000,000 »	4,850,000,000 »	2,007,752,639 19 4,199,246,901 31
2	Impôt complémentaire personnel	1,730,000,000 »	1,575,559,977 84
3	Contribution nationale de crise	6,295,500,000 »	7,279,258,142 18
4	Taxe spéciale sur le droit de chasse, de pêche ou de tanderie	1,700,000 »	1,872,093 35
5	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	550,000,000 »	766,730,264 87
6	Taxe sur les vélocipèdes	52,500,000 »	55,779,903 »
7	Taxe sur les chiens	12,500,000 »	12,096,503 20
8	Taxe sur les spectacles ou divertissements	335,000,000 »	337,968,286 52
9	Taxe sur les jeux et paris	215,000,000 »	207,243,431 27
10	Taxe d'ouverture des débits de boissons fermentées ou spiritueuses	65,000,000 »	56,472,833 90
»	Taxe militaire (pour mémoire)	—	—
11	Recettes diverses { a. Sommes réalisées sur les produits des exercices clos (impôts ordinaires et spéciaux arriérés) 3,125,000,000 » b. Autres produits 67,000,000 »	3,192,000,000 »	2,836,182,861 15 151,457,026 46
		17,299,200,000 »	19,763,581,513 71 =====
DOUANES, ACCISES, ETC.			
12	Droits de douane et de statistique	2,750,000,000 »	3,159,156,617 54
13	Droits d'accises et taxe de consommation :		
	a. Acide acétique 500,000 »		763,659 »
	b. Allumettes 45,000,000 »		44,776,647 »
	c. Appareils d'allumage 3,000,000 »		2,551,475 »
	d. Benzol »		22,186 50
	e. Bières 800,000,000 »		904,893,008 »
	f. Boissons fermentées mousseuses, indigènes. 2,000,000 »		3,794,244 80
	g. Boissons fermentées de fruits 1,000,000 »	7,951,000,000 »	3,250 »
	h. Cafés »		
	i. Eaux-de-vie 700,000,000 »		673,617,350 80
	j. Eaux minérales 110,000,000 »		108,245,297 10
	k. Glucoses et autres sucres non cristallisables. 5,500,000 »		5,363,086 20
	l. Huiles minérales 1,900,000,000 »		2,276,832,569 90
	m. Margarine et graisses préparées »		—
	n. Sucres et sirops de raffinage. 130,000,000 »		136,704,512 60
	o. Tabacs 3,100,000,000 »		3,074,090,686 95
	p. Vins étrangers 350,000,000 »		14,654,473 50
	q. Vinaigres 4,000,000 »		4,694,105 »
A. — Droits d'accises :			

Articles	DESIGNATION DES PRODUITS	Montant des évaluations de recettes par article	Recettes effectuées en 1948
		— Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	— Sommen geïnd in 1948
	B. — Taxe de consommation :		
"	Alcools et eaux-de-vie 800,000,000 »		796,371,285 45
14	Taxes et produits divers	89,900,000 »	86,039,841 66
		10,790,900,000 »	11,292,574,297 »
	ENREGISTREMENT, ETC.		
15	Droits d'enregistrement	1,500,000,000 »	1,816,971,258 77
16	Droits de greffe	11,000,000 »	11,385,907 »
17	Droits d'hypothèque	16,000,000 »	21,120,281 »
18	Droits de succession	825,000,000 »	975,031,921 23
19	Droits de timbre et taxes assimilées au timbre	19,000,000,000 »	17,589,374,169 70
20	Assistance judiciaire et procédure gratuite	2,500,000 »	2,968,548 02
21	Amendes en matière d'impôts	11,000,000 »	25,640,796 24
22	Amendes de condamnations en matières diverses et dommages-intérêts	160,000,000 »	151,930,055 28
23	Taxe sur les associations sans but lucratif	11,000,000 »	14,299,731 22
		21,536,500,000 »	20,608,722,668 46
	Total du chapitre I. . fr.	49,626,600,000 »	51,664,878,479 17
		=====	=====
	CHAPITRE II		
	Taxes et péages.		
24	Produits des rivières et canaux	9,000,000 »	12,117,589 74
25	Part forfaitaire revenant à l'Etat dans le produit des quais de l'Escaut à Anvers.	1,500,000 »	—
26	Avant-port d'Ostende et bassin à flot de Nieuport (droits de quai et de bassin).	160,000 »	—
"	Part revenant à l'Etat dans le produit net de l'avant-port de Gand (pour mémoire)	—	—
27	Produit du service des bateaux Ostende-Douvres	100,000,000 »	72,235,696 15
28	Produit des passages d'eau de l'Escaut	1,000,000 »	1,100,771 31
29	Recettes diverses d'exploitation (Postes)	826,100,000 »	950,377,852 39
30	Transit international	2,750,000 »	2,889,578 72
31	Redevances payées par divers organismes autonomes pour le transport des correspondances de service	5,500,000 »	53,626,382 55
32	Redevances dues par les exploitants des services publics d'autobus et d'autocars et autres produits se rapportant au contrôle des transports	1,400,000 »	1,628,214 90
33	Produit des droits de pilotage	6,000,000 »	12,852,096 09
34	Produit des droits de remorque	2,000,000 »	1,287,180 68
		955,410,000 »	1,108,165,362 53
	Total du chapitre II. . fr.	=====	=====

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN	Artikelen
— Verschillen tussen de ramingen en de getnde sommen		
— 3,628,714 55	B. — Verbruikstaxe :	
— 3,860,158 34	Alcohol en brandewijn.	»
+ 501,674,297 »	Diverse taxes en opbrengsten	14
	REGISTRATIE, ENZ.	
+ 316,971,258 77	Registratierechten	15
+ 385,907 »	Griffierechten	16
+ 5,120,281 »	Hypotheekrechten	17
+ 150,031,921 23	Successierechten	18
— 1,410,625,830 30	Zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde belastingen	19
+ 468,548 02	Gerechtigde bijstand en kosteloze rechtspleging	20
+ 14,640,796 24	Geldboeten inzake belastingen	21
— 8,069,944 72	Geldboeten van veroordelingen in zaken van verschillende aard en schadevergoedingen.	22
+ 3,290,731 22	Belasting op de verenigingen zonder winstoogmerken	23
— 927,777,331 54		
+ 2,038,278,479 17	Totaal van hoofdstuk I.	
=====		
	HOOFDSTUK II	
	Taxes en tolgelden.	
+ 3,117,589 74	Opbrengsten van de rivieren en kanalen	24
— 1,500,000 »	Forfaitair aandeel de Staat toekomende uit de opbrengst der Scheldekaaien te Antwerpen.	25
— 160,000 »	Voorhaven te Oostende en drijvend dok te Nieuwpoort (kaai- en dokgeld) . .	26
—	Deel aan de Staat toekomende uit de netto-opbrengst der voorhaven te Gent (<i>pro memorie</i>).	»
— 27,714,303 85	Opbrengst van de hootdienst Oostende-Dover	27
+ 100,771 31	Opbrengst van de overzetdiensten van de Schelde	28
+ 124,277,852 39	Diverse exploitatie-ontvangsten (Posterijen)	29
+ 139,578 72	Internationale doorvoer	30
+ 48,126,382 55	Sommen betaald door verschillende autonome instellingen voor het vervoer van dienststukken.	31
+ 228,214 90	Sommen verschuldigd door de exploitanten der openbare autobus- en autocar-diensten en andere ontvangsten betrekking hebbende op het toezicht op het vervoer.	32
+ 6,852,096 09	Opbrengst van de loodsgelden	33
— 712,819 32	Opbrengst van de sleepgelden	34
+ 152,755,362 53	Totaal van hoofdstuk II.	
=====		

Articles	DESIGNATION DES PRODUITS	Montant des évaluations de recettes par article Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	Recettes effectuées en 1948 — Sommen getnd in 1948
CHAPITRE III			
Revenus patrimoniaux.			
35	Produits des domaines (valeurs capitales)	120,000,000 »	196,129,010 11
36	Produits des forêts	70,000,000 »	79,857,081 »
37	Produits des établissements et services régis par l'Etat	300,000 »	469,748 47
38	Revenus des domaines	70,000,000 »	55,441,078 66
39	Produit des domaines de Gaasbeek et de Mariemont	250,000 »	64,700 »
40	Droits d'entrée à la Bibliothèque royale et dans les musées de l'Etat.	515,000 »	997,603 50 166 »
41	Produits divers et accidentels (Enregistrement)	50,000,000 »	38,297,591 24
42	Produit de la vente des permis de pêche	7,500,000 »	8,060,416 »
Total du chapitre III. . fr.		318,565,000 » =====	379,317,394 98 =====
CHAPITRE IV			
Revenus financiers.			
43	Produit brut de la taxe sur les appareils récepteurs de radio-diffusion privés	153,360,000 »	210,151,171 26
44	Recettes de l'Office des Transports par Routes	2,400,000 »	3,633,225 »
45	Produit des actes des Commissariats maritimes	600,000 »	935,164 75
46	Produit du Service d'Inspection maritime	400,000 »	1,045,545 »
47	Produit du Service de Jaugeage	700,000 »	797,953 »
48	Recettes diverses de l'Aéronautique	986,000 »	578,048 85
49	Produit des fonds de la Caisse des Dépôts et Consignations	21,000,000 »	20,800,245 55
50	Produit des droits de chancellerie, des taxes consulaires et du visa des pas-ports	30,000,000 »	78,716,774 08
51	Part réservée à l'Etat (par l'arrêté royal du 24 août 1939) dans les bénéfices annuels réalisés par la Banque Nationale de Belgique	10,000,000 »	403,857,643 22
52	Produit du placement des fonds disponibles du Trésor	400,000 »	885,300 22
53	Intérêts et dividendes des actions de la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux	16,000,000 »	22,565,214 13
..	Quote-part de l'Etat dans le dividende attribué aux actionnaires de la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles (pour mémoire)	—	—
..	Quote-part de l'Etat dans les bénéfices de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie (pour mémoire)	—	—
54	Intérêts des obligations participantes de la Société Nationale des Chemins de fer belges remises à l'Etat : 1° en exécution de la convention annexée à la loi du 22 janvier 1932; 2° conformément aux dispositions de la convention du 20 septembre 1935, aux termes de laquelle le Gouvernement avance les fonds nécessaires à la construction de voitures métalliques pour voyageurs	9,966,000 »	7,166,104 »
55	Dividendes revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital des sociétés d'habitations à bon marché	100,000 »	92,353 09

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	HOOFDSTUK III Patrimoniuminkomsten. Opbrengsten van de domeinen (kapitale waarden) 35 Opbrengsten van de bossen 36 Opbrengsten van de inrichtingen en diensten beheerd door de Staat 37 Inkomsten uit de domeinen 38 Opbrengst van de domeinen van Gaasbeek en van Mariemont 39 Intreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea 40 Diverse en toevallige opbrengsten (Registratie) 41 Opbrengst van de afgifte van visakten 42 Totaal van hoofdstuk III. HOOFDSTUK IV Financiële inkomsten. Bruto-opbrengst van de taxe op de private radio-ontvangtoestellen. 43 Ontvangsten van het Bureau voor het Wegvervoer 44 Opbrengst der Zeevaartpolitie-rechten 45 Opbrengst van de Zeevaartinspectiedienst 46 Opbrengst van de Metingsdienst 47 Allerhande ontvangsten van de Luchtvaart 48 Opbrengst van de gelden der Deposito- en Consignatiekas 49 Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten 50 Deel aan de Staat voorbehouden (bij het koninklijk besluit van 24 Augustus 1939) in de jaarlijkse winsten behaald door de Nationale Bank van België. 51 Opbrengst van de belegging van de beschikbare gelden der Schatkist 52 Interesten en dividenden van de actiën der Nationale Maatschappij van Buurt-spoorwegen. 53 Aandeel van de Staat in het dividend toegekend aan de aandeelhouders van de Naamloze Maatschappij : Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel (<i>pro memorie</i>). " Aandeel van de Staat in de winsten van de Nationale Maatschappij voor krediet aan de Nijverheid (<i>pro memorie</i>). " Interesten van de winstdelende obligatiën van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen afgegeven aan de Staat : 1° ter voldoening aan de overeenkomst behorende bij de wet van 22 Januari 1932; 2° krachtens de bepalingen van de overeenkomst van 20 September 1935, luidens welke de Staat de nodige voorschotten doet voor het bouwen van metalen personenwagens. 64 Dividenden welke aan de Staat toekomen uit hoofde van zijn deelneming in het aanleggen van het kapitaal der maatschappijen voor goedkope woningen. 55	

Articles	DESIGNATION DES PRODUITS	Montant des évaluations de recettes par article	Recettes effectuées en 1948
		— Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	— Sommen geïnd in 1948
56	Intérêts revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel	1,350,000 »	1,281,250 »
57	Dividendes revenant à l'Etat, du chef de sa participation dans la formation du capital des sociétés de la petite propriété terrienne	2,000 »	1,812 60
58	Dividendes revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital de la Société Anonyme Belge pour l'Exploitation de la Navigation aérienne (S.A.B.E.N.A.)	265,000 »	—
59	Produit du placement de l'actif disponible du Fonds monétaire	70,000,000 »	69,574,870 48
"	Part revenant au Trésor belge dans les bénéfices de la Banque des Règlements Internationaux (pour mémoire)	—	5,057,273 87
"	Intérêts compris dans les annuités, souscrites par le Ministère des Colonies, pour le remboursement des avances consenties sur le produit des emprunts contractés par l'Etat belge en vertu de la loi du 6 mars 1925 (pour mémoire).	—	11,892,263 94
60	Intérêts dus par l'Institut National de Crédit agricole sur la participation de l'Etat au fonds de premier établissement	1,162,000 »	1,180,972 20
61	Intérêts dus, par l'Office central de Crédit hypothécaire, sur les avances faites par l'Etat, à valoir sur le fonds de premier établissement	1,122,000 »	32,397,500 »
62	Intérêts des obligations restituées à l'Etat par suite de la dissolution de l'Office de Liquidation des Interventions de Crise	16,000,000 »	16,000,000 »
63	Intérêts produits par la dotation attribuée à l'Office National du Ducroire	8,000,000 »	9,000,000 »
64	Redevances dues à l'Etat du chef de sa participation à son capital, par la Société Anonyme des Tramways Unifiés de Liège et Extensions	1,155,000 »	—
65	Sommes revenant au Trésor en application de la convention du 25 février 1947 réglant l'intervention de la Banque Nationale de Belgique dans l'exécution des accords de paiement conclus avec les pays étrangers	3,000,000 »	28,184,167 98
66	Part d'intérêt comprise dans l'annuité à payer au Trésor par la S. A. Belge d'Exploitation de la Navigation aérienne (S.A.B.E.N.A.) du chef des avances qui lui ont été consenties pour l'achat de matériel	9,115,000 »	7,508,880 55
67	Intérêts dus, par la Régie des Services Frigorifiques de l'Etat, sur les fonds mis à sa disposition	700,000 »	—
68	Frais de perception des revenus provinciaux et communaux	66,500,000 »	68,868,794 »
69	Redevances dues par les hôteliers du chef du contrôle de l'hôtellerie	70,000 »	59,610 »
70	Recettes accidentelles de la Caisse de Dépôts et Consignations	350,000 »	399,836 »
"	Part revenant à l'Etat dans les bénéfices de la Société Nationale des Chemins de fer belges (pour mémoire)	—	—
"	Dividende à allouer aux actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de fer belges attribuées à l'Etat en non émises (pour mémoire)	—	—
71	Produit du placement de la réserve productive constituée par le Fonds d'Amortissement de la Dette Publique en vue du remboursement ultérieur de l'emprunt à 6 ½ %, de \$ 30,000,000	9,650,000 »	—
Total du chapitre IV. . fr.		434,353,000 »	1,002,631,973 77
		=====	=====

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN	Artikelen
— 68,750 "	Interesten welke aan de Staat toekomen uit hoofde van zijn deelneming in het aanleggen van het kapitaal der Nationale Kas voor Beroepskrediet.	56
— 187 40	Dividenden welke aan de Staat toekomen uit hoofde van zijn deelneming in het aanleggen van het kapitaal der maatschappijen voor kleine landeigendom.	57
— 265,000 "	Dividenden welke aan de Staat toekomen uit hoofde van zijn aandeel in de oprichting van het kapitaal der Belgische Naamloze Maatschappij voor Luchtvaartexploitatie (S.A.B.E.N.A.).	58
— 425,129 52	Opbrengst van de belegging van de beschikbare gelden van het Muntfonds.	59
+ 5,057,273 87	Aandeel dat aan de Belgische Schatkist toekomt uit de winsten der Bank voor Internationale Betalingen (<i>pro memorie</i>).	"
+ 11,892,263 94	Interesten begrepen in de annuïteiten, door het Ministerie van Koloniën onderschreven, tot terugbetaling van de voorschotten toegestaan op de opbrengst der leningen door de Belgische Staat aangegaan krachtens de wet van 6 Maart 1925 (<i>pro memorie</i>).	"
+ 18,972 20	Interesten door het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet verschuldigd op het aandeel van de Staat in het fonds van eerste oprichting.	60
+ 31,275,500 "	Interesten verschuldigd door het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet op de door de Staat toegestane voorschotten, in mindering van het oprichtingsfonds.	61
+ 1,000,000 "	Interesten der aan de Staat gerestitueerde obligatiën ten gevolge van de ontbinding van het Bureau ter vereffening van crisiskredietverleningen.	62
+ 1,000,000 "	Interestenoopbrengst van de dotatie toegekend aan de Nationale Delcredere-dienst.	63
— 1,155,000 "	Vergoedingen door de Naamloze Maatschappij der « Tramways Unifiés de Liège et Extensions » aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelneming in haar kapitaal.	64
+ 25,184,167 98	Sommen toegekend aan de Schatkist bij toepassing van de conventie van 25 Februari 1947 tot regeling van de tussenkomen van de Nationale Bank van België in de uitvoering der met de vreemde landen gesloten betalingsaccorden.	65
— 1,606,119 45	Deel van interest begrepen in de annuïteit aan de Schatkist te betalen door de Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer (S.A.B.E.N.A.) uit hoofde der voorschotten die haar toegestaan werden voor het aankopen van materieel.	66
— 700,000 "	Interesten verschuldigd, door de Regie der Rijkskoel- en Vriesdiensten, op de te harer beschikking gestelde fondsen.	67
+ 2,368,794 "	Invorderingskosten van provinciale en gemeentelijke inkomsten	68
— 10,390 "	Vergoedingen verschuldigd door de hotelhouders ingevolge het toezicht op het hotelwezen.	69
+ 49,836 "	Toevallige ontvangsten van de Deposito- en Consignatiekas	70
	Aandeel de Staat toekomende in de winsten van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen (<i>pro memorie</i>).	"
	Dividend toe te staan aan de aan de Staat toegekende en niet uitgegeven preferente aandelen van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen (<i>pro memorie</i>).	"
— 9,650,000 "	Opbrengst van de belegging van de productieve reserve samengesteld door het Fonds voor Delging der Staatsschuld met het oog op de latere aflossing van de 6 ½ pct. lening van \$ 30,000,000.	71
+ 568,278,973 77	Totaal van hoofdstuk IV.	
=====		

Articles	DESIGNATION DES PRODUITS	Montant des évaluations de recettes par article Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	Recettes effectuées en 1948 Sommen geïnd in 1948
CHAPITRE V			
Revenus d'exploitation.			
72	Produits divers des prisons	1,000,000 »	48,108,642 81
73	Bénéfices de la Régie du travail pénitentiaire	21,000,000 »	
74	Bénéfices réalisés par les fermes autonomes (Ministère de la Justice)	170,000 »	
75	Produit de l'Office du Mobilier de l'Etat	3,750,000 »	3,475,823 46
	Total du chapitre V. . fr.	25,920,000 »	51,584,466 27
		=====	=====
CHAPITRE VI			
Remboursements.			
76	Remboursement, par les communes, de leur quote-part dans les non-valeurs des contributions directes	20,000,000 »	26,768,939 03
77	Reliquats des comptes arrêtés par la Cour des Comptes. — Déficits des comptables de l'Etat	200,000 »	3,702,694 10
78	Recouvrements d'avances faites par les divers Départements ministériels	20,000,000 »	40,831,883 14
79	Recouvrement des frais d'entretien et d'éducation des enfants internés dans les établissements de l'Etat ou placés chez des particuliers ou dans des établissements publics ou privés	10,000,000 »	12,800,228 08
80	Recouvrement, en exécution de l'arrêté-loi du 14 août 1933, des frais d'entretien des anormaux internés dans les établissements de défense sociale, etc.	500,000 »	236,783 41
81	Remboursement de dépenses faites pour le compte d'administrations publiques de l'Etat jouissant de l'autonomie financière (Service central des Fournitures).	52,850,000 »	122,905,545 60
82	Coût des effets d'uniformes fournis aux agents ne jouissant pas de la gratuité de l'habillement	1,000,000 »	
83	Produit de la publicité. — Recettes diverses et accidentelles	1,000,000 »	—
84	Remboursement d'avances budgétaires. — Fournitures de charbon aux administrations publiques de l'Etat jouissant de l'autonomie financière (Communications)	24,500,000 »	19,947,466 06
85	Remboursement de dépenses effectuées pour le compte de tiers et recettes accidentelles (Communications)	500,000 »	1,038,813 73
86	Retenues opérées sur les allocations d'ascendants d'agents célibataires, décédés ensuite de faits de guerre, à l'effet de récupérer les sommes payées indûment, pour la période postérieure au décès des intéressés	10,000 »	10,530 46
87	Intervention forfaitaire de la Régie des Télégraphes et des Téléphones dans les dépenses du Ministère des Communications	1,200,000 »	1,200,000 »
88	Remboursement par l'Institut national de Radiodiffusion des appointements du délégué permanent du Ministre des Communications auprès du Conseil de gestion et des jetons de présence des membres du Comité de surveillance	125,000 »	—
89	Redevances du chef de la surveillance de la Société Nationale des Chemins de Fer belges et des chemins de fer concédés	1,000,000 »	6,713 »

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN	Artikelen
+ 25,938,642 81 — 274,176 54 + 25,664,466 27 =====	HOOFDSTUK V Bedrijfsinkomsten. Diverse opbrengsten van de gevangenen 72 Winst gemaakt door de Regie van de Gevangenisarbeid 73 Winst gemaakt door de zelfstandige boerderijen (Ministerie van Justitie) 74 Opbrengst van de Rijksmeubelendienst 75 Totaal van hoofdstuk V.	
+ 5,768,939 03 + 3,502,694 10 + 20,831,883 14 + 2,800,228 08 — 263,216 59 + 69,055,545 60 — 1,000,000 " — 4,552,533 94 + 538,813 73 + 530 46 — — 125,000 " — 993,287 "	HOOFDSTUK VI Terugbetalingen. Terugbetaling, door de gemeenten, van hun aandeel in de kwade posten der directe belastingen. 76 Saldi der door het Rekenhof afgesloten rekeningen. — Tekorten van de Staatsrekenplichtigen. 77 Invordering van voorschotten gedaan door de verschillende ministeriële Departementen. 78 Invordering van de kosten van onderhoud en opvoeding van de kinderen in de Staatsinrichtingen <i>geïnterneerd</i> of bij particulieren of in openbare of private instellingen <i>nietbested</i>. 79 Invordering, ter uitvoering van de besluitwet van 14 Augustus 1933, van de onderhoudskosten van abnormalen geplaatst in de gestichten tot bescherming van de maatschappij, enz. 80 Terugbetaling van uitgaven gedaan voor rekening van openbare besturen van de Staat die van eigen financieel bestuur genieten (Centrale Dienst voor Benoëdigdheden). 81 Prijs van dienstkledingstukken geleverd aan bedienden die de kosteloze kleding niet genieten. 82 Opbrengsten van de publiciteit. — Diverse en toevallige ontvangsten 83 Terugbetaling van begrotingsvoorschotten. — Levering van steenkolen aan openbare besturen van de Staat die van eigen financieel bestuur genieten (Verkeerswezen). 84 Terugbetaling van uitgaven gedaan voor rekening van derden en toevallige ontvangsten (Verkeerswezen). 85 Afhoudingen gedaan op de uitkeringen aan ascendenten van ongehuwde bedienden, overleden ten gevolge van oorlogsfeiten, met het oog op de terugvordering van de ten onrechte voor het verlopen tijdperk na het overlijden van belanghebbenden betaalde sommen. 86 Forfaitaire tussenkomst van de Regie van Telegraaf en Telefoon in de uitgaven van het Ministerie van Verkeerswezen. 87 Terugbetaling door het Nationaal Instituut voor Radio-Omroep van de wedden van de bestendige afgevaardigde van de Minister van Verkeerswezen, bij de Beheerraad, alsmede van het presentiegeld van de leden van het Toezichtscomité. 88 Kosten van het toezicht op de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en op de geconcessioneerde spoorwegen. 89	

Articles	DESIGNATION DES PRODUITS	Montant des évaluations de recettes par article	Recettes effectuées en 1948
		Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	Sommen getind in 1948
90	Vente des publications de la Marine	50,000 "	49,416 "
91	Remboursement d'avances budgétaires. — Vente ou cession de vieux matériaux et objets hors d'usage. — Recettes diverses et accidentelles (Marine)	48,000,000 "	1,974,634 53
92	Remboursement d'avances budgétaires. — Vente ou cession de vieux matériaux et objets hors d'usage. — Produits provenant des concerts donnés par la musique de la Force Navale. — Recettes diverses et accidentelles (Force Navale)	6,500,000 "	3,711,043 32
93	Vente ou cession de vieux matériaux, objets hors d'usage, etc. (Postes)	400,000 "	1,573,873 83
94	Remboursement d'avances budgétaires. — Recettes diverses et accidentelles (Postes)	2,515,000 "	4,299,375 74
95	Remboursement de dépenses effectuées pour le compte d'autres administrations (Postes)	40,860,000 "	71,247,635 34
96	Remboursement d'avances budgétaires. — Vente ou cession de vieux matériaux et objets hors d'usage. — Recettes diverses et accidentelles (Aéronautique).	1,995,000 "	—
97	Produit de la Régie du Montleur	46,000,000 "	38,385,747 25
98	Produit de l'Office vaccino-gène de l'Etat	300,000 "	443,150 65
99	Produits des patentes de santé et des droits sanitaires (Service sanitaire des ports de mer et des frontières).	100,000 "	652,808 65
100	Produit des services de désinfection et recettes diverses du Ministère de la Santé Publique et de la Famille	575,000 "	901,031 90
101	Produit du droit d'inscription aux épreuves conduisant au brevet d'aptitude physique	200,000 "	—
102	Remboursement des frais des examens médicaux effectués par le Service de Santé du Ministère de la Santé Publique et de la Famille pour le compte d'autres administrations	1,000,000 "	2,678,403 10
103	Produit de la vente par le Ministère de la Santé Publique et de la Famille de diverses publications	1,200,000 "	862,021 87
104	Produit de la cession par le Ministère de la Santé Publique et de la Famille de produits pharmaceutiques contingentés, importés par ses soins	2,000,000 "	—
105	Produit des laboratoires d'analyses de l'Etat (Ministère de l'Agriculture)	1,500,000 "	1,036,833 90
106	Intervention de la Société Nationale des Chemins de fer belges et de la Régie des Télégraphes et Téléphones dans les dépenses du Comité supérieur de Contrôle	2,968,000 "	309,316 "
107	Prélèvement sur les fonds de la Masse d'habillement de la Douane, à titre de remboursement d'avances, des frais de personnel du bureau spécial chargé du service de la Masse	270,000 "	174,278 10
108	Recettes à provenir de l'exécution des dispositions légales relatives aux pensions de retraite à la charge du Trésor public	13,359,000 "	290,869 53
109	Remboursement au Trésor des dépenses imputées sur le budget des Non-Valeurs et des Remboursements en matière de pensions de survie	1,100,000 "	311,405 31
110	Recettes de l'Office national des valeurs mobilières	900,000 "	438,008 05
111	Remboursement au Trésor des sommes avancées du chef de l'amortissement des emprunts émis sous sa garantie par la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes	500,000 "	1,778,396 85
112	Remboursement, par les provinces, de leur quote-part dans les non-valeurs des contributions directes	3,000,000 "	2,229,684 14
113	Recettes diverses et accidentelles de la Trésorerie	240,000,000 "	566,165,918 60
114	Remboursement de traitements, pensions, salaires, etc., liquidés indûment	50,000,000 "	97,209,465 95
115	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds	10,000,000 "	115,452,839 68

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN	Artikelen
— 584 » — 46,025,365 47 — 2,788,956 68 + 1,173,873 83 + 1,784,375 74 + 30,387,635 34 — 1,995,000 » — 7,614,252 75 + 143,150 65 + 552,808 65 + 326,031 90 — 200,000 » + 1,678,403 10 — 337,978 13 — 2,000,000 » — 463,166 10 — 2,658,684 » — 95,721 90 — 13,068,130 47 — 788,504 69 — 461,991 95 + 1,278,396 85 — 770,315 86 + 326,165,918 60 + 47,209,465 95 + 105,452,839 68	Verkoop van de publicatiën van het Zeewezen Terugbetaling van begrotingsvoorschotten. — Verkoop of overlating van oude materialen en buiten gebruik gestelde voorwerpen. — Diverse en toevallige ontvangsten (Zeewezen). Terugbetaling van begrotingsvoorschotten. — Verkoop of overlating van oude materialen en buiten gebruik gestelde voorwerpen. — Opbrengsten voortkomend van concerten gegeven door het muziekkorps van de Zeemacht. — Diverse en toevallige ontvangsten (Zeemacht). Verkoop of overlating van oude materialen, buiten gebruik gestelde voorwerpen, enz. (Posterijen). Terugbetaling van begrotingsvoorschotten. — Diverse en toevallige ontvangsten (Posterijen). Terugbetaling van voor rekening van andere besturen gedane uitgaven (Posterijen). Terugbetaling van begrotingsvoorschotten. — Verkoop of overlating van oude materialen en buiten gebruik gestelde voorwerpen. — Diverse en toevallige ontvangsten (Luchtvaart). Opbrengst van de Regie van het <i>Staatsblad</i>. Opbrengst van de Rijksentstofinrichting Opbrengst der gezondheidspatenten en der gezondheidsrechten (Gezondheidsdiensten der zeehavens en der grenzen). Opbrengst der ontsmettingsdiensten en diverse ontvangsten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin. Opbrengst van het inschrijvingsrecht tot de examens ter verkrijging van het brevet van lichamelijke bekwaamheid. Terugbetaling der kosten van geneeskundig onderzoek, voor rekening van andere besturen gedaan door de Gezondheidsdienst van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin. Opbrengst van de verkoop, door het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin van diverse publicaties. Opbrengst van de afstand door het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin van gecontingenteerde pharmaceutische producten, welke door zijn zorgen werden ingevoerd. Opbrengst van de Rijksontledingslaboratoria (Ministerie van Landbouw) . . Tussenkost van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en van de Regie van Telegraaf en Telefoon in de uitgaven van het Hoog Comité van Toezicht. Voorafnemings op de gelden van het Kledingfonds der Douane, wegens terugbetaling van voorschotten, van de kosten voor personeel van het met de dienst van het Fonds gelast bijzonder kantoor. Ontvangsten voort te komen van de uitvoering der wettelijke bepalingen betreffende de rustpensioenen ten bezware van de Rijksschatkist. Terugbetaling, aan de Schatkist, van de in zake overlevingspensioenen, op de begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen aangerekende uitgaven. Ontvangsten van het Nationaal kantoor voor roerende waarden Terugbetaling aan de Schatkist van de sommen voorgeschooten wegens aflossing van de onder haar waarborg door de Bond der Grote Gezinnen van België voor de dienst van zijn Studiefonds aangegane leningen. Terugbetaling, door de provinciën, van hun aandeel in de kwade posten der directe belastingen. Diverse en toevallige ontvangsten van de Thesaurie Terugbetaling van wedden, pensioenen, salarissen, enz., ten onrechte uitgekeerd. Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.	90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS	Montant des évaluations de recettes par article	Recettes effectuées en 1948
		— Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	— Sommen geïnd in 1948
116	Recette du chef d'ordonnances prescrites	11,000,000 »	182,438 46
117	Remboursement par la Caisse Belge de Prêts et d'Epargne des fonds mis à sa disposition conformément à l'arrêté-loi promulgué à Londres le 28 mai 1942.	5,000,000 »	2,226,533 35
118	Annuité à payer par la Société nationale de la Petite Propriété terrienne du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat	2,532,000 »	1,531,728 19
119	Annuité à payer par la Société Nationale des Habitations et Logements à Bon Marché, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et des emprunts successifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat . . .	53,200,000 »	2,894,361 14
120	Annuité à payer par la Société coopérative « La Prévoyance », à Montzen, du chef de l'avance qui lui a été consentie pour la construction d'habitations à bon marché	75,000 »	—
121	Versement à effectuer, par l'« Association nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre », de la contribution annuelle de 6 pour mille du montant des titres de créances pour dommages de guerre cédés par ses membres à ladite association	14,250,000 »	14,260,966 02
122	Annuité due par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat pour le compte de la Société Nationale des Habitations et Logements à Bon Marché .	1,924,000 »	962,250 »
123	Remboursement, par la Régie autonome du travail pénitentiaire, des traitements et des frais imputés sur le budget du Ministère de la Justice et dont la Régie a bénéficié	2,250,000 »	2,586,525 54
124	Produit de la vente des publications du Ministère de l'Instruction publique . .	600,000 »	509,979 90
125	Quotes-parts des villes d'Anvers, de Gand et de Morlanwelz dans les frais de fonctionnement, respectivement de l'Institut supérieur de Commerce, de l'Ecole industrielle supérieure de l'Etat et du Musée professionnel de l'Etat	690,000 »	460,000 »
126	Part des provinces et des villes dans les frais de personnel et de matériel de l'Institut National supérieur, de l'Académie royale des Beaux-Arts et du Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers, ainsi que des quatre conservatoires royaux de musique de Bruxelles, de Liège, de Gand et d'Anvers	1,880,000 »	510,046 »
127	Remboursement des avances faites, pour le compte des communes, pour le paiement des traitements de disponibilité aux instituteurs et institutrices des écoles primaires et gardiennes, communales et adoptées	6,000,000 »	—
128	Produits divers de tous les établissements et services dépendant du Ministère de l'Instruction publique	1,700,000 »	2,822,687 58
129	Produit des droits d'inscription aux cours et examens et du minerval de tous les établissements et services dépendant du Ministère de l'Instruction publique.	9,000,000 »	13,527,143 »
130	Produit de la vente des publications du Ministère de l'Intérieur	25,000 »	13,000 »
131	Remboursement des avances faites, pour le compte des communes, pour le paiement des traitements, frais de bureau et frais de déplacement des receveurs communaux régionaux	18,650,000 »	19,890,928 25
132	Versement des provinces, communes, organismes publics et privés à titre d'indemnisation du carburant consommé par le Corps National des Groupes Mobiles de Secours du fait de ses interventions en cas de sinistre	180,000 »	81,380 80
133	Abonnements, etc., du Bulletin commercial et de ses annexes (publications du Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce extérieur)	1,100,000 »	592,872 »
134	Quotes-parts d'intervention dans les frais d'entretien à payer par les élèves en surnombre de l'Ecole des Cadets	135,000 »	9,000 »
135	Versements par les corps de troupe	100,000 »	72,915 95
136	Versements par le Corps de la Gendarmerie	800,000 »	1,109,970 20

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN	Artikelen
— 10,817,561 54 — 2,773,466 65 — 997,271 81 — 50,305,638 86 — 75,000 " + 10,966 02 — 961,750 " + 336,525 54 — 90,020 10 — 230,000 " — 1,369,954 " — 6,000,000 " + 1,122,687 58 + 4,527,143 " — 12,000 " + 1,240,928 25 — 98,619 20 — 567,128 " — 126,000 " — 27,084 05 + 309,970 20	Ontvangst uit hoofde van verjaarde ordonnanciën Terugbetaling door de Belgische Leen- en Spaarkas der fondsen te harer beschikking gesteld overeenkomstig de besluitwet te Londen op 28 Mei 1942 afgekondigd. Annuititeit te betalen door de Nationale Maatschappij voor de kleine landeigen- dom uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt. Annuititeit te betalen door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken, uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de achtereenvolgende leningen die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg aan te gaan. Annuititeit te betalen door de coöperatieve maatschappij « La Prévoyance », te Montzen, uit hoofde van het voorschot dat haar werd verstrekt voor het bouwen van goedkope woningen. Door de « Nationale Vereniging van Industriëlen en Handelaars voor het herstel van oorlogsschade » te verrichten storting van de jaarlijkse bijdrage van 6 per duizend van het beloop der door hare leden aan bedoelde vereniging afgestane titels van schuldvorderingen voor oorlogsschade. Annuititeit verschuldigd door het Woningfonds van de Bond der Grote Gezinnen van België uit hoofde van de voorschotten die het door de Staat verstrekt werden, voor rekening der Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken. Terugbetaling, door de zelfstandige Regie van de Gevangenisarbeid, van de op de begroting van het Ministerie van Justitie uitgetrokken wedden en kosten welke de Regie ontvangen heeft. Opbrengst van de verkoop van de door het Ministerie van Openbaar Onderwijs uitgegeven werken. Aandelen van de steden Antwerpen, Gent en Morlanwelz in de werkingskosten respectievelijk van de Handelshogeschool, van de Rijksnijverheidsschool en van het Rijksvakmuseum. Aandeel van de provinciën en de steden in de kosten voor personeel en materieel van het Nationaal Hoger Instituut, van de Koninklijke Academie voor Schone Kunsten en van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten te Antwerpen, alsook van de vier Koninklijke muziekconservatoria te Brussel, Luik, Gent en Antwerpen. Terugbetaling van de voorschotten gedaan, voor rekening der gemeenten, voor betaling van wachtgeld aan onderwijzers en onderwijzeressen der gemeen- telijke en aangenomen lagere- en bewaarscholen. Verschillende opbrengsten van al de inrichtingen en diensten die van het Ministerie van Openbaar Onderwijs afhangen. Opbrengst der inschrijvingsrechten voor de cursussen en examens en van het schoolgeld van al de instellingen en diensten afhangende van het Ministerie van Openbaar Onderwijs. Opbrengst van de verkoop van de publicatiën van het Ministerie van Binnen- landse Zaken. Terugbetaling van de voorschotten gedaan, voor rekening der gemeenten, voor de betaling der jaarwedden, kantoor- en reiskosten van de gewestelijke ge- meenteontvangers. Stortingen door de provincies, gemeenten, openbare of private organismen als vergoeding voor de brandstof gebruikt door het Nationaal Korps der Mobiele Hulpgroepen ter gelegenheid van zijn optreden in geval van onheil. Abonnementen, enz., van de <i>Bulletin commercial</i> en aanhangsels (publicatiën van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel). Aandelen in de onderhoudskosten te betalen door de overtallige leerlingen der Cadettenschool. Stortingen door de troepenkorpsen Stortingen door de Rijkswacht	415 417 418 419 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136

Articles	DESIGNATION DES PRODUITS	Montant des évaluations de recettes par article	Recettes effectuées en 1948
		Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	Sommen geïnd in 1948
137	Prestations et cessions faites contre remboursement par les services relevant du Ministère de la Défense Nationale	8,502,000 »	11,423,648 32
138	Produit de la vente de plans, documents, publications, annales, etc., de l'atelier de photographie du Ministère des Travaux publics	100,000 »	493,519 60
139	Quote-part à rembourser par les pouvoirs subordonnés. — Différence entre le coût total des travaux et les subsides accordés par le Ministère des Travaux publics (Service des travaux communaux)	5,000,000 »	18,826,844 70
140	Remboursement, par l'Office de la Navigation, des traitements, salaires, etc., payés à sa décharge par le Ministère des Travaux publics	5,200,000 »	—
141	Remboursement, par l'Institut géotechnique de l'Etat, des traitements, salaires, etc., payés par le Ministère des Travaux publics	1,250,000 »	—
142	Remboursement, par les cantonniers et gardes des voies navigables, du coût des pneumatiques pour bicyclettes acquis par l'Administration à leur intention	50,000 »	—
143	Vente de publications du Service Géologique (Ministère du Combustible et de l'Energie)	4,000 »	930 10
144	Produit de la vente de la carte des concessions des mines de houille	15,000 »	10,385 »
145	Produit des abonnements aux publications du Ministère des Affaires Economiques	516,000 »	505,337 85
146	Recette à provenir de la délivrance de copies et d'extraits de brevets (Salle de lecture de la Propriété industrielle — Ministère des Affaires Economiques)	200,000 »	196,900 »
»	Redevances dues du chef de la vérification des appareils de levage (<i>pour mémoire</i>)	—	—
147	Remboursement, par les entreprises d'assurance autorisées (accidents, vie, prêts hypothécaires et entreprises de capitalisation), des frais occasionnés à l'Etat par la surveillance et le contrôle, ainsi que par les travaux nécessaires à l'élaboration de la statistique des accidents du travail	2,000,000 »	2,241,397 58
148	Produit de la taxe de remboursement des frais de surveillance et de contrôle perçus à la charge des entreprises et établissements d'assurance agréés pour la garantie de la responsabilité civile des exploitants des services publics d'autobus et d'autocars	15,000 »	18,780 »
149	Participation des demandeurs et opposants dans les frais d'instruction des demandes en autorisation des établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes	1,000,000 »	1,722,783 20
»	Récupérations faites par l'Office national du Placement et du Chômage et par le Fonds provisoire de soutien des chômeurs involontaires en matière de loyers et divers (<i>pour mémoire</i>)	—	—
»	Récupération en matière d'allocations de chômage (<i>pour mémoire</i>)	—	—
»	Fonds récupérés en matière de chômage (arriérés) (<i>pour mémoire</i>)	—	—
150	Produit de la vente des publications du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale	842,000 »	844,798 75
151	Remboursement d'allocations indûment payées à certains estropiés et mutilés	75,000 »	57,833 70
152	Remboursement de sommes indûment payées, à titre de secours spécial, à certains estropiés et mutilés	250,000 »	1,502,397 95
153	Produit des versements pour frais d'enquête prévus par l'article 23° de l'arrêté ministériel du 5 juin 1945 réglementant l'exploitation des bureaux de placement payants	10,000 »	—
154	Produit de la vente des bijoux et des diplômes de la Décoration Industrielle	4,300,000 »	3,650,000 »

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN	Artikelen
+ 2,921,648 32 + 393,519 60 + 13,826,844 70 — 5,200,000 " — 1,250,000 " — 50,000 " — 3,069 90 — 4,615 " — 10,662 15 — 3,100 " + 241,397 58 + 3,780 " + 722,781 20 + 2,798 75 — 17,166 30 + 1,252,397 95 — 10,000 " — 650,000 "	Versprekkingen en cessies, tegen terugbetaling, door de diensten welke van het Ministerie van Landsverdediging afhangen. Opbrengst van de verkoop van plans, documenten, publicatiën, annalen, enz., van de Fotografiewerkplaats van het Ministerie van Openbare Werken. Aandeel door de ondergeschikte besturen terug te betalen. — Verschil tussen de totale kostprijs van de werken en de subsidies verleend door het Ministerie van Openbare Werken (Dienst der Gemeentewerken). Terugbetaling, door de Dienst der Scheepvaart, van de wedden, lonen, enz., voor die dienst betaald door het Ministerie van Openbare Werken. Terugbetaling, door het Instituut voor Grondmechanica, van de wedden, lonen, enz., betaald door het Ministerie van Openbare Werken. Terugbetaling, door de kantoniers en wachters der waterwegen, van de prijs der rijwielbanden door het Bestuur voor hen aangekocht. Verkoop van publicaties van de Aardkundige Dienst (Ministerie van Brandstof en Energie). Opbrengst van de verkoop van de vergunningskaarten voor de steenkolenmijnen. Opbrengst der abonnementen op de publicatiën van het Ministerie van Economische Zaken. Ontvangst die zal voortkomen uit het afleveren van afschriften en uittreksels van brevetten (Leeszaal van de Nijverheidseigendom — Ministerie van Economische Zaken). Verschuldigde retributies wegens het nazien van de hefwerktuigen (<i>pro memorie</i>). Terugbetaling, door de gemachtigde verzekeringsondernemingen (arbeidsongevallen, leven, hypotheecaire leningen en capitalisatie-ondernemingen), van de kosten voortvloeiende voor het Rijk uit het toezicht en de controle, alsmede uit de nodige werken tot het opmaken van de statistiek betreffende de arbeidsongevallen. Opbrengst van de belasting ter terugbetaling van de toezichts- en controlekosten geïnd ten laste van de verzekeringsondernemingen en instellingen aangenomen voor de waarborg van de civielrechtelijke aansprakelijkheid der ondernemers van openbare diensten van autobussen en autocars. Bijdrage van aanvragers en tegenstanders in de instructiekosten voor de aanvragen om vergunning tot oprichting van vergunningsplichtige inrichtingen. Invorderingen gedaan door de Nationale Dienst voor Werkloosheidsverzekering en Arbeidsbemiddeling en Voorlopig Steunfonds voor onvrijwillige werklozen inzake huur en allerlei (<i>pro memorie</i>). Invorderingen inzake tegemoetkomingen voor werkloosheidsverzekering (<i>pro memorie</i>). Gelden teruggevorderd inzake werkloosheid (achterstallen) (<i>pro memorie</i>). Opbrengst van de verkoop van de door het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg uitgegeven publicaties. Terugbetaling van aan sommige gebrekkigen en verminkten ten onrechte uitbetaalde vergoedingen. Terugbetaling van sommen die als bijzonder hulpgeïnd aan sommige gebrekkigen en verminkten werden uitbetaald. Opbrengst van de stortingen voor onderzoekskosten, voorzien bij artikel 2-3° van het ministerieel besluit van 5 Juni 1945 tot regeling van de exploitatie der dienstverhuurkantoren tegen betaling. Opbrengst van de verkoop van de juwelen en diploma's van het Nijverheids-ereteken.	137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 " 147 148 149 " " " 150 151 152 153 154

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS	Montant des évaluations de recettes par article	Recettes effectuées en 1948
		Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	Sommen geïnd in 1948
155	Récupération à charge de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite des réserves mathématiques correspondant aux cotisations perçues indûment en application de la loi du 10 mars 1925 et remboursées par l'Etat	100,000 »	9,149 »
156	Paiement par la Régie des Télégraphes et Téléphones, de la part qui lui incombe dans les charges de la Dette Publique portées au budget ordinaire	77,463,000 »	—
157	Somme à verser au Trésor, par la Société Nationale des Chemins de Fer belges, pour assurer le service financier de la partie des actions de cette société dont le produit d'émission représente le fonds de roulement	27,105,000 »	166,933 10
»	Part de la Colonie dans les charges de l'emprunt à lots de 1 milliard de francs, à 5 %, de 1932 (<i>pour mémoire</i>)	(1) 37,460,694 97	52,303,746 97
158	Produit des ristournes de la Société nationale des Chemins de fer belges et de la Société nationale des Chemins de fer vicinaux, sur les sommes payées par les Départements ministériels du chef des titres de transport utilisés	202,000 »	103 »
159	Intérêts de retard relatifs à la perception des impôts d'assainissement monétaire :		
	1. Impôt sur le capital fr. 2,000,000 »		15,484,331 86
	2. Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi 225,000,000 »	627,000,000 »	144,007,221 52
	3. Impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre. 400,000,000 »		465,677,516 35
	Total du chapitre VI. . fr.	1,537,927,694 97	1,924,958,039 83
		=====	=====
CHAPITRE VII.			
Recettes exceptionnelles et diverses.			
»	Attribution au Trésor de la contre-valeur des timbres-retraite détruits ou égarés (<i>pour mémoire</i>)	—	
»	Attribution au Trésor des dividendes, intérêts, sommes et avantages quelconques, afférents aux actions, parts et obligations au porteur, et qui sont atteints par la prescription (<i>pour mémoire</i>)	—	
»	Part de la Belgique, au titre de sa dette de guerre envers les Etats-Unis d'Amérique, dans l'annuité à verser par l'Allemagne (<i>pour mémoire</i>)	—	
»	Recettes à provenir de la convention des marks (<i>pour mémoire</i>)	—	
160	Produits divers de réparation (1914-1918)	550,000 »	38,787 40
161	Produits divers relatifs à la guerre 1914-1918	500,000 »	2,348,505 97
162	Recouvrement de sommes remboursées à des trafiquants avec l'ennemi, par application erronée de la loi du 19 janvier 1929 (guerre 1914-1918)	1,000,000 »	—
163	Produit des titres à émettre en paiement des dommages de guerre (1914-1918)	8,000,000 »	1,043,500 »
	Total du chapitre VII. . fr.	10,050,000 »	3,430,793 37
		=====	=====
	Total du budget des Voies et Moyens. . fr.	52,908,825,694 97	56,134,966,509 92
		=====	=====
	(1) Evaluation en exécution de l'article 39, littéra b de la loi d'intégration du 29 juin 1948.		

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN	Artikelen
— 90,851 » — 77,463,000 » — 26,938,066 90 + 14,843,052 » — 201,897 » + 13,484,331 86 — 80,992,778 48 + 65,677,516 35 + 387,030,344 86 =====	Invorderingen ten laste van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas van de wiskundige reserves, overeenkomend met de bijdragen, in toepassing van de wet van 10 Maart 1925 ten onrechte geïnd en door het Rijk terugbetaald. Betaling, door de Regie van Telegraaf en Telefoon, van haar aandeel in de lasten der Staatsschuld, welke op de gewone begroting gebracht zijn. Som, door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen aan de Schatkist af te dragen, met het oog op de waarneming van de financiële dienst van het deel van de aandelen dezer maatschappij waarvan de uitgifteopbrengst het bedrijfskapitaal vertegenwoordigt. Aandeel van de Kolonie in de lasten van de 5 pct. lotenlening van 1 miljard frank van 1932 (<i>pro memorie</i>). Opbrengst van de teruggaven, van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en van de Nationale Maatschappij van Buurispoorwegen, op de, door de ministeriële departementen, wegens de gebruikte reisbiljetten, betaalde sommen. Nalatigheidsinteressen in verband met de inning van de muntsaneringsbelastingen : 1. Belasting op het kapitaal. 2. Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand. 3. Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten. Totaal van hoofdstuk VI.	155 156 157 158 159
— 511,212 60 + 1,848,505 97 — 1,000,000 » — 6,956,500 » — 6,619,200 63 + 3,226,140,814 95 =====	HOOFDSTUK VII. Uitzonderlijke en diverse ontvangsten. Toekenning aan de Schatkist van de tegenwaarde van de vernielde of verdwaalde lijfrentezegels (<i>pro memorie</i>). Toekenning aan de Schatkist van de dividenden, interesten, sommen en voordelen van allerhande aard betreffende de actiën, aandelen en obligatiën aan toonder die door de verjaring geraakt worden (<i>pro memorie</i>). Aandeel van België, als oorlogsschuld tegenover de Verenigde Staten van Amerika, in de door Duitsland te storten annuïteit (<i>pro memorie</i>). Ontvangsten voort te komen uit de Markenovereenkomst (<i>pro memorie</i>) Diverse herstelopbrengsten (1914-1918) Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog 1914-1918 Terugvordering van sommen, terugbetaald aan oorlogswoekeraars, bij verkeerde toepassing van de wet van 19 Januari 1929 (oorlog 1914-1918). Opbrengst der titels uit te geven tot betaling van oorlogsschade (1914-1918) Totaal van hoofdstuk VII. Totaal der Rijksmiddelenbegroting.	» » » » 160 161 162 163

(¹) Raming krachtens artikel 39, littera b der aanrekeningswet van 29 Juni 1948.

Articles	DESIGNATION DES PRODUITS	Montant des évaluations de recettes par article Bedrag der ramtingen van ontvangsten per artikel	Recettes effectuées en 1948 Sommen geïnd in 1948
B. — RECETTES RÉSULTANT DE LA GUERRE.			
301	Produit de la vente des bois de mines exploités en Allemagne par les corps forestiers militaires	38,000,000 »	1,251,000 »
302	Solde du compte d'exploitation des prisonniers de guerre	250,000,000 »	10,469,802 »
303	Récupération à la charge des provinces, des communes et des commissions d'assistance publique, de la part due par ces dernières dans les dépenses de secours civil. — Récupération des avances aux familles des travailleurs en Allemagne. — Remboursement par les commissions d'assistance publique des excédents de caisse	50,000,000 »	137,803,897 06
304	Recettes réalisées à l'occasion de l'emploi du crédit spécial (loi du 7 septembre 1939) et du paiement de la rémunération de milice	12,000,000 »	11,099,632 74
305	Recette à provenir de la vente de matériaux destinés aux sinistrés de guerre.	100,000,000 »	17,340,515 19
306	Loyers perçus pour les pavillons et baraquements construits pour les sinistrés.	4,000,000 »	—
307	Commissariat belge au Rapatriement: produit des remboursements par les pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement de leurs ressortissants et recettes diverses provenant de la liquidation du Commissariat	207,000,000 »	45,921,733 16
308	Rétribution à attribuer au Trésor en matière de déclaration tardive de titres belges et congolais détenus en Belgique (pour mémoire)	—	7,372,609 45
308 ^a	Produit de la certification de titres belges en Angleterre	—	89,561 68
309	Remboursements par divers de dépenses imputées aux budgets par les services belges de Londres	500,000 »	483,186 59
310	Différences de conversion et autres recettes accidentelles résultant de la liquidation des opérations effectuées à Londres	5,000 »	19,200,764 60
311	Produits divers relatifs à la guerre (Trésorerie)	2,500,000 »	3,799,548 89
312	Attribution au Trésor de la différence entre le prix coûtant des marchandises importées par les missions économiques et le prix facturé par celles-ci aux organismes distributeurs	250,000,000 »	—
313	Importations gouvernementales: versement au Trésor du bénéfice provenant de la différence entre le prix facturé à l'intérieur par les départements distributeurs et le prix facturé par le Ministère des Importations	80,000,000 »	—
314	a) Recette résultant de la vente par l'O.M.A. des stocks excédentaires de l'armée américaine acquis par cet organisme en compte propre, et dont le produit s'inscrit en contrepartie des paiements à effectuer en francs belges aux U.S.A. pour les dites fournitures	45,000,000 »	97,938,008 60
	b) Part revenant définitivement à la Belgique dans le produit de la réalisation par l'O.M.A. des stocks excédentaires de l'armée américaine liquidés suivant les accords dits de « compte à demi »	270,000,000 »	—
315	O.M.A. — Commissions et produits divers	36,000,000 »	81,709,538 »
316	Produits divers relatifs à la guerre (Enregistrement)	8,000,000 »	32,422,052 37
317	Recouvrement de sommes provenant de confiscations et de dommages-intérêts prononcés au profit de l'Etat du chef de collaboration avec l'ennemi	150,000,000 »	161,648,310 68

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	B. — ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE OORLOG. Opbrengst van de verkoop van mijnhout, in Duitsland gewonnen door de militaire houtvesterskorpsen. Saldo van de uitbatingsrekening van de krijgsgevangenen Terugvordering ten bezware van de provincies, gemeentebesturen en commissies van openbare onderstand van het door deze laatsten in het bedrag der burgerlijke steenuitgaven verschuldigd aandeel. — Terugvordering van voorschotten aan gezinnen van werknemers in Duitsland. — Terugstorting door de commissies van openbare onderstand van overtollige kasvoorraden. Ontvangsten verwezenlijkt bij gelegenheid van het verbruiken van het speciaal krediet (wet van 7 September 1939) en de uitbetaling van de militiegelden. Ontvangst voort te spruiten uit de verkoop van bouwmaterialen aan de oorlogsgeteisterden. Ontvangen huurgelden voor de paviljoenen en barakken opgericht voor de geteisterden. Belgisch Commissariaat voor Repatriëring : opbrengst der terugbetalingen door het buitenland van de voor de repatriëring van hun onderdanen aangegane kosten en verschillende ontvangsten voortspruitende uit de liquidatie van het Commissariaat. Aan de Schatkist toe te kennen vergoeding inzake laattijdige aangifte van in België bewaarde Belgische en Congolese effecten (<i>pro memorie</i>). Opbrengst van de echtverklaring van Belgische effecten in Engeland Terugbetaling door derden van uitgaven, aangerekend op de begrotingen door de Belgische diensten van Londen. Conversieverschillen en andere toevallige ontvangsten voortkomende uit de vereffening van de in Londen gedane bewerkingen. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog (Thesaurie) Toekenning aan de Schatkist van het verschil tussen de kostprijs der door de economische zendingen ingevoerde waren en de door deze laatste aan de verdelende organismen gefactureerde prijs. Invoer vanwege de Regering : storting aan de Schatkist van de winst voortkomend van het verschil tussen de in het binnenland door de verdelende departementen gefactureerde prijs en de door het Ministerie van Invoer gefactureerde prijs. a) Ontvangst voortkomende uit verkoop door de O.M.A. der overtallige stocks van het Amerikaans leger, op eigen rekening door dit organisme aangeschaft, en waarvan de opbrengst gebolkt wordt als tegenwaarde der betalingen in Belgische franken aan de V.S.A. voor gezegde leveringen. b) Aandeel dat definitief aan België toekomt in de opbrengst der verwezenlijking door de O.M.A. der overtallige stocks van het Amerikaans leger, vereffend volgens de overeenkomsten gezegd « rekening ten halve ». O.M.A. — Commissielonen en diverse opbrengsten Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog (Registratie) Terugvorderingen van sommen, voortkomend van verbeurdverklaringen en schadevergoedingen, uitgesproken ten voordele van de Staat uit hoofde van medewerking met de vijand.	301 302 303 304 305 306 307 308 308² 309 310 311 312 313 314 315 316 317

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS	Montant des évaluations de recettes par article	Recettes effectuées en 1948
		— Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	— Sommen getruid in 1948
318	Recettes provenant de la vente ou de la location du mobilier, immobilisé ou non, et du matériel récupéré dans les immeubles précédemment réquisitionnés par les armées, ainsi que de la récupération des dépenses occasionnées par des travaux dans les dits immeubles	35,500,000 »	19,503,321 72
319	Recouvrement du montant d'allocations touchées par les bénéficiaires :		
	1. Des dispositions de l'ordonnance allemande du 6 septembre 1940 (Commission Bormis)	15,000,000 »	10,167,568 66
	2. Des dispositions de l'arrêté du 6 juillet 1941 (Office national pour les Victimes civiles de la Guerre, en liquidation)	200,000 »	37,999 51
320 ^a	Recettes opérées sous le bénéfice de la loi relative à l'amnistie fiscale (contributions directes)	185,000,000 »	50,533,007 23
320 ^b	Recettes opérées sous le bénéfice de la loi relative à l'amnistie fiscale (enregistrement)	—	908,457 »
321	Indemnités forfaitaires versées par l'amirauté anglaise en réparation des avaries et dommages causés aux bateaux mis à sa disposition par le gouvernement belge et recettes accidentelles de même nature	11,650,000 »	—
322	Produit de la réalisation des navires devenus la propriété de l'Etat par saisie ou par attribution au titre de réparations	960,000,000 »	—
	Total pour les recettes de guerre.	2,710,355,000 »	709,700,515 13
C. — RECETTES EXTRAORDINAIRES POUR L'EXERCICE 1948.			
401	Prix de vente d'immeubles échus à l'Etat en suite de poursuite sur saisie exercée à sa requête	200,000 »	—
402	Produit de l'aliénation extraordinaire d'immeubles et autres recettes extraordinaires faites par les receveurs des Domaines	10,000,000 »	20,155,071 28
403	Produit de la vente d'immeubles nouveaux construits à l'intervention du Ministère de la Reconstruction	300,000,000 »	69,110 »
404	Versement à faire par la ville d'Anvers en exécution de l'article 5 de la convention A, conclue le 30 janvier 1939 entre l'Etat belge et la ville d'Anvers. — Part relative à la reprise des travaux maritimes exécutés par l'Etat au Nord de la ville	446,000 »	—
405	Réalisation des avoirs provenant de la reprise de l'actif de l'O.I.L.C.	15,000,000 »	14,507,516 01
406	Part d'amortissement comprise dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.) du chef des avances qui lui ont été consenties pour l'achat de matériel	42,071,300 »	—
	Amortissement compris dans les annuités souscrites par la Colonie pour le remboursement des avances consenties par l'Etat Belge en vertu de la loi du 6 mars 1925 (Convention du 29 avril 1936)	—	11,469,683 23
407	Recette résultant de la vente par l'O.M.A. des stocks excédentaires de l'Armée américaine acquis par cet organisme en compte propre, et dont le produit s'inscrit en contrepartie des paiements en dollars à effectuer aux U.S.A., en 30 annuités à 2 % pour le règlement des dites fournitures	15,000,000 »	63,185,742 40

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN	Artikelen
— 15,996,678 28 — 4,832,431 34 — 162,000 49 — 134,466,992 77 + 908,457 » — 11,650,000 » — 960,000,000 » — 2,000,654,484 87	Ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop of de verhuring van het al dan niet geïmmobiliseerd meubilair en van het materieel herkrege in de vroeger door de legers opgeëiste gebouwen, zomede van de herkrifing der uitgaven veroorzaakt door de in deze gebouwen uitgevoerde werken. Terugvordering van het bedrag van toelagen getrokken door de bevoordeligden : 1. Der beschikkingen van de Duitse ordonnantie van 6 September 1940 (Borms-Commissie). 2. Der beschikkingen van het besluit van 6 Juli 1941 (Nationale Dienst voor de Burgerlijke Slachtoffers van de Oorlog, in vereffening). Ontvangsten gedaan ingevolge de wet betreffende de fiskale amnestie (directe belastingen). Ontvangsten gedaan ingevolge de wet betreffende de fiskale amnestie (registratie). Forfaitaire vergoedingen gestort door de Engelse admiraliteit voor de herstelling van averij en schade berokkend aan de schepen te harer beschikking gesteld door de Belgische regering en toevallige ontvangsten van dezelfde aard. Opbrengst van de verkoop der schepen eigendom geworden van de Staat door beslaglegging of door toekening als oorlogsherstelling. Totaal voor de oorlogsonvangsten.	318 319 320¹ 320² 321 322
— 200,000 » + 10,155,071 28 — 299,930,890 » — 446,000 » — 492,483 99 — 42,071,300 » + 11,469,683 23 + 48,185,742 40	C. — BUITENGEWONE ONTVANGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1948. Verkoopprijs van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge vervolging op inbeslagname uitgeoefend op zijn verzoek. Opbrengst van de buitengewone vervreemding van onroerende goederen en andere buitengewone ontvangsten gedaan door de ontvangers der Domeinen. Opbrengst van de verkoop van nieuwe, door tussenkomst van het Ministerie van Wederopbouw opgerichte gebouwen. Storting door de stad Antwerpen, in uitvoering van artikel 5 der overeenkomst A, op 30 Januari 1939 afgesloten tussen de Belgische Staat en de stad Antwerpen. — Aandeel betreffende de overname der zeevaartwerken uitgevoerd door de Staat ten Noorden van de stad. Tegeldemaking aan de activa voortkomend van de overname van het actief van het B.V.C. Deel van aflossing begrepen in de annuïteit aan de Schatkist te betalen door de Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer (S.A.B.E.N.A.) uit hoofde der voorschotten die haar toegestaan werden voor het aankopen van materieel. Aflossing begrepen in de annuïteiten verschuldigd door de Kolonie als terugbetaling van voorschotten toegestaan door de Belgische Staat krachtens de wet van 6 Maart 1925 (Overeenkomst van 29 April 1936). Ontvangst voortvloeiende uit de verkoop door het O.M.A. der overtallige stocks van het Amerikaanse Leger, op eigen rekening door dit organisme aangeschaft, en waarvan de opbrengst geboekt wordt als tegenwaarde der aan de V.S.A. in dollars uit te voeren betalingen, in 30 annuïteiten aan 2 % t.h. voor de regeling der gezegde leveringen.	401 402 403 404 405 406 407

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS	Montant des évaluations de recettes par article	Recettes effectuées en 1948
		Bedrag der ramtingen van ontvangsten per artikel	Sommen geïnd in 1948
408	Prisé en recette par le Trésor, au titre de produit d'emprunt, de la part revenant aux Etats-Unis dans les recettes effectuées par l'O.M.A., au titre de la réalisation des stocks excédentaires de l'Armée américaine	270,000,000 »	70,765,914 »
409	Versement dans la caisse de l'Etat en contrepartie de laquelle le Trésor émettra des obligations de la dette belge (art. 39, loi du 29 juin 1948 et arrêté du Régent du 9 septembre 1948)	2,193,116,500 »	2,193,116,500 »
410	Produit d'emprunt consolidé (loi du 28 juillet 1948, art. 3, b)	35,000,000,000 »	35,000,000,000 »
411	Produit de l'emprunt « Accord de Coopération Economique »	354,339,580 »	354,339,580 »
412	Produit de l'Emprunt de l'Assainissement monétaire	28,280,882 55	28,280,882 55
413	Produit de la réévaluation de l'encaisse or de la Banque Nationale (loi du 28 juillet 1948, art. 3, a)	10,493,184,884 77	10,493,184,884 77
414	Billets acquis à l'Etat (article premier, § 2, de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944)	4,412,724,100 »	4,412,724,100 »
415	Remboursement au Trésor des avances de 1,500,000 francs et de 5,000,000 de francs faites à la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes, respectivement à la charge de l'article 14 du budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires de 1938 et de l'article 12bis du même budget de 1945	575,000 »	150,000 »
416	Remboursement d'avances consenties pour aide à la construction maritime	—	38,215,975 70
417	Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus)	500,000 »	101,230,396 99
418	Recettes diverses	2,000,000 »	6,531,861 25
Impôts d'assainissement monétaire.			
419	Impôt sur le capital (y compris les recettes d'amendes)	4,000,000,000 »	3,687,491,820 28
420	Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi (y compris les recettes d'amendes)	2,100,000,000 »	332,081,389 23
421	Impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre (y compris les recettes d'amendes)	3,200,000,000 »	1,990,199,059 57
Total des recettes extraordinaires. . fr.		62,437,438,247 32	58,817,700,987 26
		=====	=====

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées		AANDUIDING DER OPBRENGSTEN		Artikelen	
— Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen					
— 199,234,086 »		In ontvangsteneming door de Schatkist ten titel van leningopbrengst, van het aan de Verenigde Staten toekomstende aandeel in de ontvangsten door de O.M.A. geïnd, ten titel der verwezenlijking van de overtallige stocks van het Amerikaanse Leger.		408	
—		Storting in de Staatskas in tegenwaarde waarvan de Schatkist obligatiën van de Belgische schuld zal uitgeven (art. 39, wet van 29 Juni 1948 en Regentbesluit van 9 September 1948).		409	
—		Opbrengst van geconsolideerde lening (wet van 28 Juli 1948, art. 3, b)		410	
—		Opbrengst van de lening « Accoord tot Economische Samenwerking »		411	
—		Opbrengst van de Muntsaneringslening		412	
—		Opbrengst wegens herwaardering van de goudvoorraad van de Nationale Bank (wet van 28 Juli 1948, art. 3, a).		413	
—		Door de Staat verworven biljetten (eerste artikel, § 2, van besluitwet van 6 October 1944).		414	
— 425,000 »		Terugbetaling aan de Rijksschatkist van het voorschot van 1,500,000 frank en dit van 5,000,000 frank aan de Bond der Grote Gezinnen van België toegestaan voor de dienst van zijn Studiefonds, respectievelijk ten bezware van artikel 14 van de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor 1938 en van artikel 12bis van dezelfde begroting over 1945.		415	
+ 38,216,975 70		Terugbetaling van voor hulp aan scheepsbouw toegestane voorschotten.		416	
+ 100,730,396 99		Terugbetaling van voorschotten (andere dan die welke hierboven bedoeld zijn).		417	
+ 4,531,861 25		Diverse ontvangsten		418	
		Muntsaneringsbelastingen.			
— 312,508,179 72		Belasting op het kapitaal (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten) .		419	
— 1,767,948,110 77		Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten).		420	
— 1,209,800,940 43		Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten).		521	
— 3,619,737,260 06		Totaal van de buitengewone ontvangsten.			

RECAPITULATION	Montant des évaluations de recettes par article — Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	Recettes effectuées en 1948 — Sommen geïnd in 1948
Budget des Voies et Moyens.		
Chapitre I. — Impôts :		
Contributions directes	17,299,200,000 »	19,763,581,513 71
Douanes et Accises	10,790,900,000 »	11,292,574,297 »
Enregistrement et Domaines	21,536,500,000 »	20,608,722,668 46
Totaux pour les impôts.	49,626,600,000 »	51,664,878,479 17
Chapitre II. — Taxes et péages	955,410,000 »	1,108,165,362 53
Chapitre III. — Revenus patrimoniaux	318,565,000 »	379,317,394 98
Chapitre IV. — Revenus financiers	434,353,000 »	1,002,631,973 77
Chapitre V. — Revenus d'exploitation	25,920,000 »	51,584,466 27
Chapitre VI. — Remboursements	1,537,927,694 97	1,924,958,039 83
Chapitre VII. — Recettes exceptionnelles et diverses	10,050,000 »	3,430,793 37
Total des recettes du budget des Voies et Moyens.	52,908,825,694 97	56,134,966,509 92
Recettes résultant de la guerre	2,710,355,000 »	709,700,515 13
Recettes extraordinaires	62,437,438,247 32	58,817,700,987 26
Totaux généraux.	118,056,618,942 29	115,662,368,012 31
Totaux généraux portés en compte.	—	27,860,845 »
Recettes effectuées restant à ventiler ou à régulariser	118,056,618,942 29	115,690,228,857 31
	=====	=====

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	VERZAMELING
+ 2,464,381,513 71 + 501,674,297 " — 927,777,331 54 + 2,038,278,479 17 + 152,755,362 53 + 60,752,394 98 + 568,278,973 77 + 25,664,466 27 + 387,030,344 86 — 6,619,206 63 + 3,226,140,814 95 — 2,000,654,484 87 — 3,619,737,260 06 — 2,394,250,929 98 + 27,860,845 " — 2,366,390,084 98 =====	Begroting van de Rijksmiddelen. Hoofdstuk I. — Belastingen : Directe belastingen. Douanen en Accijnsen. Registratie en Domeinen. Totalen voor de belastingen. Hoofdstuk II. — Taxes en tolgelden. Hoofdstuk III. — Patrimoniuminkomsten. Hoofdstuk IV. — Financiële inkomsten. Hoofdstuk V. — Bedrijfsinkomsten. Hoofdstuk VI. — Terugbetalingen. Hoofdstuk VII. — Uitzonderlijke en diverse ontvangsten. Totaal van de ontvangsten van de Rijksmiddelen. Ontvangsten voortvloeiende uit de oorlog. Buitengewone ontvangsten. Algemene totalen. Algemene totalen in rekening gebracht. Nog te schiften of te regulariseren ontvangsten.

ANNEXE IV. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1948.

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Ajustements budgétaires <i>Budgetaire aanpassingen</i>	Augmentations de crédits <i>Krediet- vermeerderingen</i>	Réductions de crédits <i>Krediet- verminderingen</i>	Total des crédits propres à 1948 <i>Totaal van de eigenlijke kredieten voor 1948</i>
BUDGET GÉNÉRAL.					
Dette Publique	17,334,249,956 64	—13,544,500 »	125,816,000 »	2,726,843,801 65	14,719,677,654 99
Pensions	7,609,047,382 »	55,751,074 »	225,381,500 »	2,900,000 »	7,887,279,956 »
Dotations	185,632,000 »	1,710,000 »	4,655,000 »	—	191,997,000 »
Non-Valeurs et Remboursements	4,422,282,650 »	—199,550,000 »	970,405,000 »	1,000,000 »	5,192,137,650 »
Cultes	228,319,600 »	31,321,000 »	—	—	259,640,600 »
Ordre judiciaire	540,221,000 »	—39,062,800 »	6,435,500 »	—	507,593,700 »
Enseignement	4,360,822,754 »	194,533,962 »	168,775,900 »	2,450,000 »	4,721,682,616 »
Armée	4,391,157,900 »	—186,372,000 »	101,464,000 »	64,611,000 »	4,241,638,900 »
Gendarmerie	732,381,000 »	91,478,000 »	21,050,000 »	—	844,909,000 »
Premier Ministre	8,389,160 »	12,400 »	166,190 »	—	8,567,750 »
Justice	762,016,665 »	55,793,170 »	16,023,800 »	—	833,833,635 »
Intérieur	1,003,215,300 »	—67,330,000 »	539,292,170 »	—	1,475,177,470 »
Affaires Étrangères et du Commerce Exté- rieur.	465,055,000 »	5,711,000 »	12,087,000 »	1,000,000 »	481,853,000 »
Défense Nationale	484,971,475 »	12,560,000 »	16,260,000 »	142,150,000 »	371,641,475 »
Colonies	43,698,000 »	1,231,500 »	1,046,500 »	—	45,976,000 »
Coordination Economique et Rééquipement National.	44,289,000 »	—20,888,500 »	510,000 »	—	23,910,500 »
Combustible et Energie	60,778,000 »	3,832,536 »	889,464 »	—	65,500,000 »
Agriculture	328,084,500 »	—6,811,110 »	11,737,110 »	—	333,010,500 »
Affaires Économiques et Classes Moyennes	4,623,106,750 »	—719,736,200 »	984,499,600 »	15,000,000 »	4,872,870,150 »
Ravitaillement et Importations	455,076,192 »	—61,511,000 »	12,938,960 »	—	406,504,152 »
Communications	5,650,798,450 »	64,928,625 »	285,898,750 »	216,381,000 »	5,785,244,825 »
Travaux Publics	5,891,010,500 »	49,364,000 »	259,235,000 »	1,746,042,883 »	4,453,566,617 »
Reconstruction	1,527,457,930 »	—250,497,000 »	6,978,500 »	350,000,000 »	933,939,430 »
Travail et Prévoyance Sociale	1,606,527,400 »	—26,988,160 »	1,129,078,500 »	37,400,000 »	2,671,217,740 »
Instruction Publique	151,395,700 »	—7,195,500 »	6,425,000 »	19,470,000 »	131,155,200 »
Santé Publique et Famille	935,362,000 »	—55,019,000 »	58,408,000 »	69,224,000 »	869,527,000 »
Finances	4,665,111,040 »	248,245,364 »	66,981,324,206 66	106,000,000 »	71,788,680,610 66
Budget	8,863,086,000 »	—895,159,342 90	740,183,000 »	1,200,000,000 »	7,508,109,657 10
 Total général.	 77,373,543,304 64	 —1,733,192,481 90	 72,686,964,650 66	 6,700,472,684 65	 141,626,842,788 75
	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE IV. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor dienstjaar 1948.

Augmentations se rapportant à des exercices antérieurs — Vermeerderingen betreffende hebbende op vroegere dienstjaren	Sommes transférées à l'exercice 1948 — Sommes overgedragen op dienstjaar 1498	Total des crédits — Totaal der kredieten	Païements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Krediet overschotten	MINISTERIËN EN DIENSTEN
ALGEMENE BEGRÖTING.					
82,600 »	—	14,719,760,254 99	11,967,092,423 81	2,752,667,831 18	Rijksschuld.
28,277,294 87	168,050 »	7,915,725,300 87	6,702,412,179 48	1,213,313,121 39	Pensioenen.
1,400,000 »	—	193,397,000 »	183,548,724 71	9,848,275 29	Dotatiën.
80,896,225 »	—	5,273,033,875 »	3,437,831,041 »	1,835,202,834 »	Kwade Posten en Terugbetalingen.
31,730 »	—	259,672,330 »	222,528,211 54	37,144,118 46	Erediensten.
8,069,760 »	—	515,663,460 »	478,781,574 45	36,881,885 55	Rechterlijke Macht.
89,418,556 »	—	4,811,101,172 »	4,143,878,274 01	667,222,897 99	Onderwijs.
62,911,000 »	—	4,304,549,900 »	3,086,946,388 05	1,217,603,511 95	Leger.
700,000 »	4,783,787 13	850,392,787 13	807,590,890 72	42,801,896 41	Rijkswacht.
340,544 94	—	8,908,294 94	7,452,886 94	1,455,408 »	Eerste Minister.
15,243,746 »	2,173,564 65	851,250,945 65	726,093,131 65	125,157,814 »	Justitie.
2,653,000 »	53,525,132 94	1,531,355,602 94	1,292,565,969 51	238,789,633 43	Binnenlandse Zaken.
61,814,000 »	1,407,311 80	545,074,311 80	400,479,065 02	144,595,246 78	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
—	1,820,513,072 24	2,192,154,547 24	490,452,187 67	1,701,702,359 57	Landsverdediging.
224,357 78	—	46,200,357 78	19,486,146 37	26,714,211 41	Koloniën.
—	7,745,730 55	31,656,230 55	17,475,878 80	14,180,351 75	Economische Coördinatie en 's Lands Wederuitrusting.
46,959 »	—	65,546,959 »	38,761,393 38	26,785,565 62	Energie en Brandstof.
7,420,810 »	288,594 15	340,719,904 15	230,626,733 07	110,093,171 08	Landbouw.
16,336,781 »	—	4,889,206,931 »	3,433,829,999 65	1,455,376,931 35	Economische Zaken en Middenstand.
2,828,140 50	—	409,332,292 50	463,197,957 86	—53,865,665 36	Ravitaillering en Invoer.
44,613,301 93	2,760,509,142 43	8,590,367,269 36	4,085,483,426 16	4,504,883,843 20	Verkeerswezen.
65,696,765 »	2,894,530,867 47	7,413,794,249 47	2,407,051,045 15	5,006,743,204 32	Openbare Werken.
15,900,000 »	11,259,974 49	961,099,404 49	517,696,006 04	443,403,398 45	Wederopbouw.
6,656,611 16	489,429 »	2,678,363,780 16	2,179,684,026 83	498,679,753 33	Arbeid en Sociale Voorzorg.
624,504 »	20,453,119 11	152,232,823 11	97,094,419 28	55,138,403 83	Openbaar Onderwijs.
239,191,600 »	42,796,425 95	1,151,515,025 95	579,114,789 32	572,400,236 63	Volksgezondheid en Familie.
94,150,374 06	3,718,719 »	71,886,549,703 72	69,775,027,501 26	2,111,522,202 46	Financiën.
28,231 15	3,966,781,956 95	11,474,919,845 20	5,728,755,403 72	5,746,164,441 48	Begroting.
845,556,892 39	11,591,144,877 86	154,063,544,559 »	123,520,937,675 45	30,542,606,883 55	Algemeen totaal.
=====	=====	=====	=====	=====	

ANNEXE IV. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1948 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Ajustements budgétaires — <i>Budgetaire aanpassingen</i>	Augmentations de crédits — <i>Krediet- vermeerderingen</i>	Réductions de crédits — <i>Krediet- verminderingen</i>	Total des crédits propres à 1948 — <i>Totaal van de eigenlijke kredieten voor 1948</i>
BUDGET ORDINAIRE.					
Dette Publique	8,034,249,956 64	—13,544,500 »	125,816,000 »	26,843,801 65	8,119,677,654 99
Pensions	7,609,047,382 »	55,751,074 »	225,381,500 »	2,900,000 »	7,887,279,956 »
Dotations	185,632,000 »	1,710,000 »	4,655,000 »	—	191,997,000 »
Non-Valeurs et Remboursements	3,920,182,650 »	—	970,405,000 »	1,000 000 »	4,889,587,650 »
Cultes	228,319,600 »	31,321,000 »	—	—	259,640,600 »
Ordre Judiciaire	540,221,000 »	—39,062,800 »	6,435,500 »	—	507,593,700 »
Enseignement	4,354,672,754 »	194,533,962 »	168,775,900 »	—	4,717,982,616 »
Armée	3,707,925,900 »	—174,885,000 »	87,304,000 »	—	3,620,344,900 »
Gendarmerie	732,181,000 »	91,478,000 »	21,050,000 »	—	844,709,000 »
Premier Ministre	8,389,160 »	12,400 »	166,190 »	—	8,567,750 »
Justice	557,462,665 »	20,689,170 »	12,513,800 »	—	590,665,635 »
Intérieur	201,488,300 »	—825,000 »	9,057,170 »	—	209,720,470 »
Affaires Étrangères et du Commerce Exté- rieur.	439,123,000 »	5,791,000 »	8,687,000 »	—	453,601,000 »
Défense Nationale	235,861,475 »	12,560,000 »	13,560,000 »	—	261,981,475 »
Colonies	43,698,000 »	1,231,500 »	1,046,500 »	—	45,976,000 »
Coordination Economique et Rééquipement National.	44,289,000 »	—20,888,500 »	510,000 »	—	23,910,500 »
Combustible et Energie	59,518,000 »	3,595,536 »	889,464 »	—	64,003,000 »
Agriculture	298,334,500 »	—6,261,110 »	4,812,110 »	—	296,885,500 »
Affaires Economiques et Classes Moyennes	367,686,750 »	—20,736,200 »	11,599,600 »	—	358,550,150 »
Ravitaillement et Importations	80,122,000 »	—6,716,000 »	3,348,000 »	—	76,754,000 »
Communications	2,414,262,450 »	78,664,250 »	73,598,750 »	—	2,566,525,450 »
Travaux Publics	1,408,060,500 »	49,164,000 »	105,020,000 »	—	1,562,244,500 »
Reconstruction	150,660,130 »	15,277,100 »	293,500 »	—	166,230,730 »
Travail et Prévoyance Sociale	1,554,522,400 »	—27,488,160 »	1,124,278,500 »	—	2,651,312,740 »
Instruction Publique	118,269,700 »	—6,160,500 »	6,425,000 »	—	118,534,200 »
Santé Publique et Famille	677,112,000 »	—56,019,000 »	57,701,000 »	—	678,794,000 »
Finances	1,440,309,820 »	199,395,364 »	119,673,348 70	—	1,759,378,532 70
Budget	1,063,086,000 »	—895,159,342 90	3,183,000 »	—	171,109,657 10
Total.	40,474,688,092 64	—506,571,756 90	3,166,185,832 70	30,743,801 65	43,103,558,366 79
=====	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE IV. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor dienstjaar 1948 (vervolg).

Augmentations se rapportant à des exercices antérieurs — Vermeerderingen betreffende hebbende op vroegere dienstjaren	Sommes transférées à l'exercice 1948 — Sommen overgedragen op dienstjaar 1948	Total des crédits — Totaal der kredieten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Krediet overschotten	MINISTERIEN EN DIENSTEN
GEWONE BEGROTING.					
82,600 »	—	8,119,760,254 99	7,145,561,230 21	974,199,024 78	Rijksschuld.
28,277,294 87	168,050 »	7,915,725,300 87	6,702,412,179 48	1,213,313,121 39	Pensioenen.
1,400,000 »	—	193,397,000 »	183,548,724 71	9,848,275 29	Dotatiën.
80,566,225 »	—	4,970,153,875 »	3,437,127,681 86	1,533,026,193 14	Kwade Posten en Terugbetalingen.
31,730 »	—	259,672,330 »	222,528,211 54	37,144,118 46	Erediensten.
8,069,760 »	—	515,663,460 »	478,781,574 45	36,881,885 55	Rechterlijke Macht.
89,418,556 »	—	4,807,401,172 »	4,143,838,274 01	663,562,897 99	Onderwijs.
61,811,000 »	—	3,682,155,900 »	2,658,400,592 65	1,023,755,307 35	Leger.
700,000 »	4,783,787 13	850,192,787 13	807,590,390 72	42,601,896 41	Rijkswacht.
60,234 44	—	8,627,984 44	7,172,605 84	1,455,378 60	Eerste Minister.
11,734,086 »	2,062,414 65	604,462,135 65	510,505,095 89	93,957,039 76	Justitie.
1,638,000 »	—	211,358,470 »	167,174,351 45	44,184,118 55	Binnenlandse Zaken.
61,814,000 »	1,309,201 80	516,724,201 80	380,635,100 77	136,089,101 03	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
—	1,019,253,417 36	1,281,234,892 36	381,229,017 07	900,005,875 29	Landsverdediging.
90,523 08	—	46,066,523 08	19,352,311 67	26,714,211 41	Koloniën.
—	7,745,730 55	31,656,230 55	17,475,878 80	14,180,351 75	Economische Coördinatie en 's Lands Wederuitrusting.
46,959 »	—	64,049,959 »	38,595,460 48	25,454,498 52	Energie en Brandstof.
7,420,810 »	—	304,306,310 »	203,549,288 22	100,757,021 78	Landbouw.
1,496,582 40	—	360,046,732 40	270,836,976 21	89,209,756 19	Economische Zaken en Middenstand.
2,791,513 20	—	79,545,513 20	55,658,196 65	23,887,316 55	Ravitaillering en Invoer.
32,484,248 75	112,610,453 36	2,711,620,152 11	2,116,093,436 31	595,526,715 80	Verkeerswezen.
12,987,765 »	269,760,468 66	1,844,992,733 66	929,342,840 10	915,649,893 56	Openbare Werken.
8,400,000 »	—	174,630,730 »	95,259,203 62	79,371,526 38	Wederopbouw.
6,375,500 66	489,429 »	2,658,177,669 66	2,167,084,003 04	491,093,666 62	Arbeid en Sociale Voorzorg.
166,664 »	20,439,369 41	139,140,233 11	88,567,136 54	50,573,096 57	Openbaar Onderwijs.
1,104,600 »	—	679,398,600 »	428,483,062 10	251,415,537 90	Volksgezondheid en Familie.
78,468,929 46	2,783,078 »	1,840,630,540 16	1,576,925,232 23	263,705,307 93	Financiën.
28,231 15	—	171,137,888 25	93,484,599 »	77,653,289 25	Begroting.
497,465,813 01	1,441,405,399 62	45,042,429,579 42	35,327,213,155 62	9,715,216,423 80	Totaal.
=====	=====	=====	=====	=====	

ANNEXE IV. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1948 (suite).

MINISTERES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Ajustements budgétaires — <i>Budgetaire aanpassingen</i>	Augmentations de crédits — <i>Krediet- vermeerderingen</i>	Réductions de crédits — <i>Krediet- verminderingen</i>	Total des crédits propres à 1948 — <i>Totaal van de eigentlijke kredieten voor 1948</i>
DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE.					
Dette Publique	—	—	—	—	—
Pensions	—	—	—	—	—
Dotations	—	—	—	—	—
Non-Valeurs et Remboursements	502,100,000 »	—199,550,000 »	—	—	302,550,000 »
Cultes	—	—	—	—	—
Ordre judiciaire	—	—	—	—	—
Enseignement	—	—	—	—	—
Armée	548,907,000 »	—11,487,000 »	160,000 »	—	537,580,000 »
Gendarmerie	200,000 »	—	—	—	200,000 »
Premier Ministre	—	—	—	—	—
Justice	204,554,000 »	35,104,000 »	3,510,000 »	—	243,168,000 »
Intérieur	801,727,000 »	—66,505,000 »	530,235,000 »	—	1,265,457,000 »
Affaires Etrangères et du Commerce Exté- rieur	2,300,000 »	—80,000 »	—	—	2,220,000 »
Défense Nationale	—	—	—	—	—
Colonies	—	—	—	—	—
Coordination Economique et Rééquipement National	—	—	—	—	—
Combustible et Energie	1,260,000 »	237,000 »	—	—	1,497,000 »
Agriculture	21,150,000 »	—550,000 »	—	—	20,600,000 »
Affaires Economiques et Classes Moyennes	4,231,920,000 »	—699,000,000 »	620,500,000 »	—	4,153,420,000 »
Ravitaillement et Importations	374,954,192 »	—54,795,000 »	4,430,000 »	—	324,589,192 »
Communications	929,130,000 »	—13,735,625 »	—	—	915,394,375 »
Travaux Publics	1,250,000 »	200,000 »	—	—	1,450,000 »
Reconstruction	1,026,797,800 »	—265,774,100 »	6,685,000 »	—	767,708,700 »
Travail et Prévoyance Sociale	2,005,000 »	500,000 »	4,800,000 »	—	7,305,000 »
Instruction Publique	1,735,000 »	—1,035,000 »	—	—	700,000 »
Santé Publique et Famille	21,500,000 »	1,000,000 »	152,000 »	—	22,652,000 »
Finances	2,956,575,220 »	48,850,000 »	1) 64,763,400,857 96	—	67,768,826,077 96
Budget	7,800,000,000 »	—	737,000,000 »	1,200,000,000 »	7,337,000,000 »
Total.	19,428,065,212 »	—1,226,620,725 »	66,670,872,857 96	1,200,000,000 »	83,672,317,344 96
	=====	=====	=====	=====	=====

(1) Y compris fr. 64,597,062,357.96 reprise par l'Etat de la créance de la Banque Nationale de Belgique sur la Banque d'Emission (loi du 28 juillet 1948).

BIJLAGE IV. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor dienstjaar 1948 (vervolg).

Augmentations se rapportant à des exercices antérieurs — Vermeerderingen betreffende hebbende op vroegere dienstjaren	Sommes transférées à l'exercice 1948 — Sommen overgedragen op dienstjaar 1948	Total des crédits — Totaal der kredieten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Krediet overschotten	MINISTERIEN EN DIENSTEN
					UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DE OORLOG.
—	—	—	—	—	Rijksschuld.
—	—	—	—	—	Pensioenen.
—	—	—	—	—	Dotatiën.
330,000 »	—	302,880,000 »	703,359 14	302,176,640 86	Kwade Posten en Terugbetalingen.
—	—	—	—	—	Erediensten.
—	—	—	—	—	Rechterlijke Macht.
—	—	—	20,000 »	—20,000 »	Onderwijs.
1,100,000 »	—	538,680,000 »	401,564,606 18	137,115,393 82	Leger.
—	—	200,000 »	—	200,000 »	Rijkswacht.
280,310 50	—	280,310 50	280,281 10	29 40	Eerste Minister.
3,509,660 »	111,150 »	246,788,810 »	215,588,035 76	31,200,774 24	Justitie.
1,015,000 »	53,525,132 94	1,319,997,132 94	1,125,391,618 06	194,605,514 88	Binnenlandse Zaken.
—	98,110 »	2,318,110 »	2,219,146 25	98,963 75	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
—	127,779,822 97	127,779,822 97	8,619,140 16	119,160,682 81	Landsverdediging.
133,834 70	—	133,834 70	133,834 70	—	Koloniën.
—	—	—	—	—	Economische Coördinatie en 's Lands Wederuitrusting.
—	—	1,497,000 »	165,932 90	1,331,067 10	Energie en Brandstof.
—	—	20,600,000 »	20,582,435 »	17,565 »	Landbouw.
14,240,198 60	—	4,167,660,198 60	3,160,524,588 16	1,007,135,610 44	Economische Zaken en Middenstand.
36,627 30	—	324,625,819 30	407,539,761 21	—82,913,941 91	Ravitaillering en Invoer.
2,825,000 »	2,520,605,641 01	3,438,825,016 01	604,395,537 65	2,834,429,478 36	Verkeerswezen.
3,115,000 »	1,349,556,206 70	1,354,121,206 70	184,947,837 77	1,169,173,368 93	Openbare Werken.
7,500,000 »	11,259,974 49	786,468,674 49	422,436,802 42	364,031,872 07	Wederopbouw.
281,110 50	—	7,586,110 50	213,309 95	7,372,800 55	Arbeid en Sociale Voorzorg.
457,840 »	13,750 »	1,171,590 »	224,325 »	947,265 »	Openbaar Onderwijs.
238,087,000 »	26,840 »	260,765,840 »	13,598,224 15	247,167,615 85	Volksgezondheid en Familie.
15,601,778 »	—	67,784,427,855 96	67,225,877,595 23	558,550,260 73	Financiën.
—	3,966,781,956 95	11,303,781,956 95	5,635,270,804 72	5,668,511,152 23	Begroting.
288,513,359 60	8,020,758,535 06	91,990,589,289 62	79,430,297,175 51	12,560,292,114 11	Totaal.
=====	=====	=====	=====	=====	

(1) Inbegrepen fr. 64,597,062,357.96 overname door de Staat van de schuldvordering van de Nationale Bank van België op de Emissiebank (wet van 28 Juli 1948).

ANNEXE IV. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1948 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Ajustements budgétaires — <i>Budgetaire aanpassingen</i>	Augmentations de crédits — <i>Krediet- vermeerderingen</i>	Réductions de crédits — <i>Krediet- verminderingen</i>	Total des crédits propres à 1948 <i>Totaal van de eigenlijke kredieten voor 1948</i>
DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.					
Dette Publique	9,300,000,000 »	—	—	2,700,000,000 »	6,600,000,000 »
Pensions	—	—	—	—	—
Dotations	—	—	—	—	—
Non-Valeurs et Remboursements	—	—	—	—	—
Cultes	—	—	—	—	—
Ordre judiciaire	—	—	—	—	—
Enseignement	6,150,000 »	—	—	2,450,000 »	3,700,000 »
Armée	134,325,000 »	—	14,000,000 »	64,611,000 »	83,714,000 »
Gendarmerie	—	—	—	—	—
Premier Ministre	—	—	—	—	—
Justice	—	—	—	—	—
Intérieur	—	—	—	—	—
Affaires Étrangères et du Commerce Exté- rieur.	23,632,000 »	—	3,400,000 »	1,000,000 »	26,032,000 »
Défense Nationale	249,110,000 »	—	2,700,000 »	142,150,000 »	109,660,000 »
Colonies	—	—	—	—	—
Coordination Economique et Rééquipement National.	—	—	—	—	—
Combustible et Energie	—	—	—	—	—
Agriculture	8,600,000 »	—	6,925,000 »	—	15,525,000 »
Affaires Économiques et Classes Moyennes	23,500,000 »	—	352,400,000 »	15,000,000 »	360,900,000 »
Ravitaillement et Importations	—	—	5,160,960 »	—	5,160,960 »
Communications	2,307,406,000 »	—	212,300,000 »	216,381,000 »	2,303,325,000 »
Travaux Publics	4,481,700,000 »	—	154,215,000 »	1,746,042,883 »	2,889,872,117 »
Reconstruction	350,000,000 »	—	—	350,000,000 »	—
Travail et Prévoyance Sociale	50,000,000 »	—	—	37,400,000 »	12,600,000 »
Instruction Publique	31,391,000 »	—	—	19,470,000 »	11,921,000 »
Santé Publique et Famille	236,750,000 »	—	555,000 »	69,224,000 »	168,081,000 »
Finances	208,226,000 »	1) 60,000,000 »	2,098,250,000 »	106,000,000 »	2,260,476,000 »
Budget	—	—	—	—	—
Total.	17,410,790,000 »	60,000,000 »	2,849,905,960 »	5,469,728,883 »	14,850,967,077 »
=====	=====	=====	=====	=====	=====

(1) Article 3, loi du 23 avril 1948.

BIJLAGE IV. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor dienstjaar 1948.

Augmentations se rapportant à des exercices antérieurs — Vermeerderingen betreffende hebbende op vroegere dienstjaren	Sommes transférées à l'exercice 1948 — Sommen overgedragen op dienstjaar 1948	Total des crédits — Totaal der kredieten	Paiements effectués — Gefgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Krediet overschotten	MINISTERIEN EN DIENSTEN
BUITENGEWONE UITGAVEN					
—	—	6,600,000 00	4,821,531,19 60	1,778,468,806 40	Rijksschuld.
—	—	—	—	—	Pensioenen.
—	—	—	—	—	Dotatiën.
—	—	—	—	—	Kwade Posten en Terugbetalingen.
—	—	—	—	—	Erediensten.
—	—	—	—	—	Rechterlijke Macht.
—	—	3,700,000 "	20,000 "	3,680,000 "	Onderwijs.
—	—	84,714,000 "	26,981,189 22	56,732,810 78	Leger.
—	—	—	—	—	Rijkswacht.
—	—	—	—	—	Eerste Minister.
—	—	—	—	—	Justitie.
—	—	—	—	—	Binnenlandse Zaken.
—	—	26,032,000 "	17,624,818 "	8,407,182 "	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
—	673,479,831 91	783,139,831 91	100,604,030 44	682,535,801 47	Landsverdediging.
—	—	—	—	—	Koloniën.
—	—	—	—	—	Economische Coördinatie en 's Lands Wederuitrusting.
—	—	—	—	—	Energie en Brandstof.
—	288,504 15	15,813,594 15	6,495,009 85	9,318,584 30	Landbouw.
600,000 "	—	361,500,000 "	2,468,435 28	359,031,564 72	Economische Zaken en Middenstand.
—	—	5,160,960 "	—	5,160,960 "	Ravitaillering en Invoer.
9,304,053 18	127,293,048 06	2,439,922,101 24	1,364,994,452 20	1,074,927,649 04	Verkeerswezen.
49,594,000 "	1,275,214,192 11	4,214,680,309 11	1,292,760,367 28	2,921,919,941 83	Openbare Werken.
—	—	—	—	—	Wederopbouw.
—	—	12,600,000 "	12,386,713 84	213,286 16	Arbeid en Sociale Voorzorg.
—	—	11,921,000 "	8,302,957 74	3,618,042 26	Openbaar Onderwijs.
—	42,769,585 95	210,850,585 95	137,033,503 07	73,817,082 88	Volksgezondheid en Familie.
79,666 60	935,641 "	2,261,491,307 60	972,224,673 80	1,289,266,633 80	Financiën.
—	—	—	—	—	Begroting.
59,577,719 78	2,119,980,893 18	17,030,525,689 96	8,763,427,344 32	8,267,098,345 64	Totaal.
=====	=====	=====	=====	=====	

(1) Artikel 3, wet van 23 April 1948.

ANNEXE IV. — TABLEAU C.

Compte provisoire de l'exercice 1948.

DÉBIT.

Dépenses ordinaires	fr. 35,327,213,155 62
Dépenses résultant de la guerre	79,430,297,175 51
Dépenses extraordinaires (1)	8,763,427,344 32
Total	fr. 123,520,937,675 45

CRÉDIT.

Recettes provenant :

1. De la perception des impôts	fr. 51,664,878,479 17
2. De la perception de péages	1,108,165,362 53
3. De revenus patrimoniaux, etc.	1,433,533,835 02
4. De remboursements	1,924,958,039 83
5. De recettes exceptionnelles et diverses	3,430,793 37
6. De la guerre	709,700,515 13
7. De réalisations extraordinaires proprement dites	192,330,614 46
8. De l'émission d'emprunts consolidés	37,681,407,736 40
9. De l'assainissement du bilan de la B.N.	14,905,908,984 77
10. De recettes à ventiler ou à régulariser	27,860,845
Total des recettes normales	fr. 109,652,175,205 68
11. D'impôts spéciaux	fr. 6,009,772,769 08
12. De l'Emprunt d'Assainissement Monétaire	28,280,882 55
Total	fr. 115,690,228,857 31
Excédent des charges sur les revenus (mali de l'exercice)	7,830,708,818 14
Total général	fr. 123,520,937,675 45

(1) Dont 4,625,615,000 francs pour l'assainissement monétaire.

BIJLAGE IV. — TABEL C

Voorlopige rekening voor dienstjaar 1948.

DEBIT.

Gewone uitgaven	fr. 35,327,213,155 62
Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog	79,430,297,175 51
Buitengewone uitgaven (1)	8,763,427,344 32
Totaal	fr. 123,520,937,675 45

KREDIET.

Ontvangsten voortkomende :

1. Van de inning van belastingen	fr. 51,664,878,479 17
2. Van de inning van folgelden	1,108,165,362 53
3. Van patrimoniuminkomsten e.a.	1,433,533,835 02
4. Van terugbetalingen	1,924,958,039 83
5. Van uitzonderlijke en diverse ontvangsten	3,430,793 37
6. Van de oorlog	709,700,515 13
7. Van werkelijk buitengewone tegeldmakingen	192,330,614 46
8. Van de uitgifte van geconsolideerde leningen	37,681,407,736 40
9. Van de sanering van de balans van de N.D.	14,905,908,984 77
10. Van nog te schiften of te regulariseren ontvangsten	27,860,845
Totaal van de gewone ontvangsten	fr. 109,652,175,205 68
11. Van speciale belastingen	fr. 6,009,772,769 08
12. Van de Muntsaneringslening	28,280,882 55
Totaal	fr. 115,690,228,857 31
Meer aan uitgaven dan aan inkomsten (tekort van het dienstjaar)	7,830,708,818 14
Algemeen totaal	fr. 123,520,937,675 45

(1) Waarvan 4,625,615,000 frank voor de muntsanering.

(145)

ANNEXE V.

RÉSULTATS GÉNÉRAUX DES EXERCICES 1830 A 1948.

BIJLAGE V.

ALGEMENE UITSLAGEN OVER DE DIENSTJAREN 1830 TOT 1948.

ANNEXE V.

Tableau des résultats des budgets des exercices 1830 à 1948 inclusivement.
(En milliers de francs.)

EXERCICES	Recettes — <i>Ontvangsten</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Excédent des dépenses — <i>Teveel uitgaven</i>
1830 à 1939	228,278,000	282,948,587	54,670,587
1940 :			
Bruxelles	10,020,000	16,830,000	6,800,000
Occupation. — Loi d'intégration	—	5,378,000	5,378,000
Londres	—	222,000	222,000
1941 :			
Bruxelles	14,579,000	15,933,000	1,354,000
Occupation. — Loi d'intégration	—	18,496,273	18,496,273
Londres	18,000	536,000	518,000
1942 :			
Bruxelles	16,894,000	17,579,000	775,000
Occupation. — Loi d'intégration	—	20,573,602	20,573,602
Londres	77,000	1,509,000	1,432,000
1943 :			
Bruxelles	17,374,000	19,904,000	2,530,000
Occupation. — Loi d'intégration	—	21,731,207	21,731,207
Londres	37,000	2,195,000	2,158,000
1944 :			
Bruxelles	18,339,000	24,287,000	5,948,000
Occupation. — Loi d'intégration	—	18,372,500	18,372,500
Londres	68,000	1,602,000	1,534,000
1945 :			
Bruxelles	21,279,257	49,198,000	27,918,743
Occupation. — Loi d'intégration	—	915,748	915,748
1946 :			
Bruxelles	61,290,536	70,359,000	9,068,464
Occupation. — Loi d'intégration	—	4,193,795	4,193,795
1947 :			
Bruxelles	54,198,734	75,860,507	21,661,773
Occupation	—	23,167	23,167
1948 :			
Bruxelles	77,980,539	123,477,229	45,496,690
Occupation	—	43,709	43,709
Résultats au 31 décembre 1948	520,353,066	792,168,324	271,815,258
	— 271,815,258		

BIJLAGE V.

Tabel van de begrotingsuitslagen voor de dienstjaren 1830 tot inclusief 1948.
(In duizenden frank.)

Produit des emprunts — Opbrengst van de leningen	Excédent des recettes — Teveel ontvangsten	Excédent des dépenses — Teveel uitgaven	D I E N S T J A R E N
45,339,000	—	9,331,587	1830 tot 1839.
1,036,000	—	5,764,000	1940 :
—	—	5,378,000	Brussel.
—	—	222,000	Bezetting. — Aanrekeningswet.
—	—	—	Londen.
3,455,000	2,161,000	—	1941 :
—	—	18,496,273	Brussel.
—	—	518,000	Bezetting. — Aanrekeningswet.
—	—	—	Londen.
—	—	—	1942 :
—	—	775,000	Brussel.
—	—	20,573,002	Bezetting. — Aanrekeningswet.
—	—	1,432,000	Londen.
3,356,000	826,000	—	1943 :
—	—	21,731,207	Brussel.
—	—	2,158,000	Bezetting. — Aanrekeningswet.
—	—	—	Londen.
—	—	—	1944 :
—	—	5,948,000	Brussel.
—	—	18,372,500	Bezetting. — Aanrekeningswet.
—	—	1,534,000	Londen.
11,555,967	—	16,363,676	1945 :
—	—	915,748	Brussel.
—	—	—	Bezetting. — Aanrekeningswet.
69,554,263	60,485,799	—	1946 :
—	—	4,193,795	Brussel.
—	—	—	Bezetting. — Aanrekeningswet.
1,486,376	—	20,175,397	1947 :
—	—	23,167	Brussel.
—	—	—	Bezetting.
37,709,689	—	7,787,001	1948 :
—	—	43,709	Brussel.
—	—	—	Bezetting.
173,491,395	63,412,799	161,736,662	Uitslagen op 31 December 1948.
— 98,323,863	— 98,323,863	—	

(148)

(149)

ANNEXE VI.

NOTICES RELATIVES A L'ÉMISSION D'EMPRUNTS.

BIJLAGE VI.

TOELICHTINGEN BETREFFENDE DE UITGIFTE VAN LENINGEN.

**OBLIGATIONS DE LA DETTE BELGE DELIVREES
A LA CAISSE GÉNÉRALE D'ÉPARGNE ET DE RETRAITE
EN REMPLACEMENT
DE TITRES DES DETTES COLONIALES.**

(Arrêté du Régent du 9 septembre 1948.)

En exécution d'un arrangement conclu entre le Ministre des Colonies et le Ministre des Finances sur base des dispositions de la loi du 29 juin 1948 portant intégration au budget général des dépenses hors budget effectuées au cours des exercices 1946 et antérieurs et notamment de l'article 39 du chapitre VII relatif au règlement forfaitaire de comptes entre le Trésor belge et la Colonie, il a été remis à la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite des obligations de la Dette belge au capital nominal de 2,193,116,500 francs, en remplacement d'un même capital de titres des dettes coloniales.

A cet effet, il a été créé 3 catégories de dettes, émises toutes trois avec jouissance du 1^{er} octobre 1947, dont le taux d'intérêt et la durée ont été fixés en rapport avec le taux d'intérêt et la durée des dettes coloniales auxquelles elles ont été substituées, savoir :

a) La « Dette 4 % amortissable 1947-1981 », au capital nominal de 648,741,500 francs, émise en remplacement des dettes coloniales 4 % 1906 et 4 % 1936, s'élevant respectivement à 18,588,500 francs et à 630,153,000 francs.

Elle porte intérêt à 4 % l'an et est amortissable en 34 ans.

Les intérêts en sont exempts de tous impôts et taxes réels au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Elle est représentée par 34 obligations, dont le montant respectif correspond à l'amortissement à effectuer le 1^{er} octobre de chacune des années 1948 à 1981.

b) La « Dette 4 % amortissable 1947-1997 » au capital nominal de 865,500,000 francs, émise en remplacement de la Dette coloniale 4 % 1937 d'un même capital nominal.

Elle porte intérêt à 4 % l'an, passible de la taxe mobilière de 2 %.

Elle est amortissable en 50 ans et est représentée par 50 obligations, dont le montant respectif correspond à l'amortissement à effectuer le 1^{er} octobre de chacune des années 1948 à 1997.

c) La « Dette 3 ½ % amortissable 1947-1997 », au capital nominal de 678,875,000 francs, émise en remplacement de la Dette coloniale 3 ½ % 1937 (1^{re} et 2^e branches) d'un même montant nominal.

Elle porte intérêt à 3 ½ % l'an, soumis à la taxe mobilière de 2 %.

Elle est amortissable en 50 ans et est représentée par 50 obligations, dont le montant respectif correspond à l'amortissement à effectuer le 1^{er} octobre de chacune des années 1948 à 1997.

**OBLIGATIEN VAN DE BELGISCHE SCHULD
AFGELEVERD AAN DE ALGEMENE SPAAR- EN LIJFRENTEKAS
TER VERVANGING
VAN EFFECTEN VAN DE CONGOLESE SCHULDEN.**

(Besluit van de Regent van 9 September 1948.)

In uitvoering van een tusschen de Minister van Koloniën en de Minister van Financiën getroffen schikking op basis van de bepalingen van de wet van 29 Juni 1948, houdende aanrekening op de algemene begroting van de uitgaven die gedurende de dienstjaren 1946 en vorige buiten de begroting om gedaan werden en inzonderheid van artikel 39 van hoofdstuk VII betreffende de forfaitaire regeling van rekeningen tusschen de Belgische Schatkist en de Kolonie, werden aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas obligatiën van de Belgische Schuld afgeleverd voor een nominaal kapitaal van 2,193,116,500 frank, ter vervanging van eenzelfde hoofdsom in effecten der koloniale schulden.

Te dien einde werden 3 categorieën van schulden gecreëerd, alle drie uitgegeven met rentegenot op 1 October 1947, waarvan de rentevoet en de duur werden vastgesteld in verhouding tot de rentevoet en de duur van de vervangen koloniale schulden, te weten :

a) De « Aflosbare 4 % Schuld 1947-1981 », nominaal groot 648,741,500 frank, uitgegeven ter vervanging van de koloniale schulden 4 % van 1906 en 4 % van 1936, belopende respectievelijk 18,588,500 frank en 630 miljoen 153,000 frank.

Zij draagt 4 % rente 's jaars en is aflosbaar in 34 jaar.

De interesten zijn vrijgesteld van alle om 't even welke zakelijke belastingen en taksen ten bate van de Staat, de provinciën en de gemeenten.

Zij is vertegenwoordigd door 34 obligatiën, waarvan het respectief bedrag overeenstemt met de per 1 October van elk der jaren 1948 tot 1981 te verrichten aflossing.

b) De « Aflosbare 4 % Schuld 1947-1997 », nominaal groot 865,500,000 frank, uitgegeven ter vervanging van de Koloniale 4 % Schuld van 1937 van een zelfde nominaal kapitaal.

Zij draagt 4 % rente 's jaars, onderhevig aan de mobiliënbelasting van 2 %.

Zij is aflosbaar in 50 jaar en wordt verlegenvoordigd door 50 obligatiën, waarvan het respectief bedrag overeenstemt met de per 1 October van elk der jaren 1948 tot 1997 te verrichten aflossing.

c) De « Aflosbare 3 ½ % Schuld 1947-1997 », nominaal groot 678,875,000 frank, uitgegeven ter vervanging van de Koloniale 3 ½ % Schuld 1937 (1^e en 2^e snede) van een zelfde nominaal kapitaal.

Zij draagt 4 % rente 's jaars, onderhevig aan de mobiliënbelasting van 2 %.

Zij is aflosbaar in 50 jaar en is verlegenvoordigd door 50 obligatiën, waarvan het respectief bedrag overeenstemt met de per 1 October van elk der jaren 1948 tot 1997 te verrichten aflossing.

Les intérêts de ces trois dettes sont payables semestriellement, par mandat, le 1^{er} avril et le 1^{er} octobre de chaque année.

Le paiement des intérêts et le remboursement des obligations sont effectués à la Banque Nationale de Belgique à Bruxelles.

DETTE ENVERS LA BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE.

La dette consolidée envers la Banque Nationale de Belgique, au montant de 35 milliards de francs, a été créée en exécution de la loi du 28 juillet 1948, relative à l'assainissement du bilan de la Banque Nationale de Belgique.

Elle représente la partie consolidée des avances consenties à l'Etat par cette Institution.

Cette dette n'est pas productive d'intérêts et est amortissable, à concurrence de 5 milliards de francs, au moyen de la part annuelle de l'Etat dans les bénéfices de la Banque Nationale de Belgique.

EMPRUNT EXTERIEUR A 4 % DE 1948, DE 50 MILLIONS DE FRANCS SUISSES, EMIS PAR LA

SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGES.

L'arrêté-loi du 30 novembre 1946 a autorisé la Société Nationale des Chemins de Fer belges à emprunter une somme de 3 milliards de francs en vue de la reconstruction de son parc de matériel roulant et de son outillage endommagé par la guerre.

Les charges d'intérêt et d'amortissement de cet emprunt ainsi que la prime de remboursement seront supportées par l'Etat en vertu de l'article 4 de l'arrêté-loi susvisé.

A valoir sur cette autorisation, la Société Nationale des Chemins de Fer belges a émis en Suisse un emprunt de 50 millions de francs suisses dont les modalités ont été approuvées par l'arrêté ministériel du 13 février 1948.

L'emprunt a été émis avec jouissance du 1^{er} mars 1948.

Il a été pris ferme par un groupe de banques suisses et mis en souscription publique au prix de 99 % de la valeur nominale.

L'emprunt est représenté par 50,000 obligations au porteur de 1,000 francs suisses chacune.

Ces obligations portent intérêt à 4 % l'an à partir du 1^{er} mars 1948 et sont munies de 24 coupons d'intérêt semestriels pour les échéances du 1^{er} septembre 1948 au 1^{er} mars 1960.

L'emprunt est remboursable au pair le 1^{er} mars 1960.

Toutefois, la Société Nationale des Chemins de Fer belges se réserve la faculté de rembourser anticipativement tout ou partie de l'emprunt le 1^{er} mars 1956 ou à toute échéance semestrielle ultérieure, moyennant un préavis de 45 jours.

De interesten van deze drie schulden zijn halfjaarlijks betaalbaar, door middel van mandaten per 1 April en 1 October van elk jaar.

De betaling van de interesten en de terugbetaling worden gedaan door de Nationale Bank van België te Brussel.

SCHULD TEGENOVER DE NATIONALE BANK VAN BELGIË.

De geconsolideerde schuld tegenover de Nationale Bank van België werd geschapen in uitvoering van de wet van 28 Juli 1948, betreffende de sanering van de balans van de Nationale Bank van België.

Zij vertegenwoordigt het geconsolideerd gedeelte van de door de Staat aan deze Instelling verleende voorschotten.

Deze schuld is niet rentegevend en is aflosbaar, ten belope van 5 milliard, door middel van het jaarlijks aandeel van de Staat in de winsten van de Nationale Bank van België.

BUITENLANDSE 4 % LENING VAN 1948, GROOT 50 MILLIOEN ZWITSERSE FRANK, UITGEGEVEN DOOR DE

NATIONALE MAATSCHAPPIJ DER BELGISCHE SPOORWEGEN.

De besluitwet van 30 November 1946 heeft de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ertoe gemachtigd een som te lenen van 3 milliard frank, met het oog op de wederoprichting van haar park rollend materieel en haar door de oorlog beschadigde uitrusting.

De lasten in verband met de rente en de aflossing van deze lening, alsmede de terugbetalingspremie, worden krachtens artikel 4 van bovenvermelde besluitwet door de Staat gedragen.

In mindering op deze machtiging, heeft de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen in Zwitserland een lening uitgegeven van 50 miljoen Zwitserse frank, waarvan de modaliteiten door de besluitwet van 13 Februari 1948 werden goedgekeurd.

De lening werd uitgegeven met rentegenot vanaf 1 Maart 1948.

Zij werd overgenomen door een groep Zwitserse banken en ter publieke inschrijving gesteld tegen de prijs van 99 % van de nominale waarde.

De lening is vertegenwoordigd door 50,000 obligatiën aan toonder van 1,000 Zwitserse frank elk.

Deze obligatiën dragen rente tegen 4 % 's jaars van 1 Maart 1948 af en zijn voorzien van 24 halfjaarlijkse rentecoupons voor de vervaldagen van 1 Maart 1948 tot 1 September 1960.

De lening is terugbetaalbaar *a pari* op 1 Maart 1960.

De Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen behoudt zich evenwel het recht voor de lening geheel of gedeeltelijk af te lossen op 1 Maart 1956 of later op elke halfjaarlijkse vervaldag, mits 45 dagen opzegging.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations seront effectués en Suisse, en francs suisses, aux guichets désignés par les preneurs de l'emprunt.

Les coupons d'intérêt et la prime de remboursement sont exempts de tous impôts ou taxes réels présents ou futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

EMPRUNT A 2 ½ % DE \$ 47,000,000.

(Arrêté du Régent du 19 novembre 1948.)

L'arrêté du Régent du 19 novembre 1948 a autorisé le Ministre des Finances à contracter un emprunt à émettre aux Etats-Unis d'Amérique, d'un montant maximum de quarante-sept millions de dollars des Etats-Unis (\$ 47,000,000), et dont le produit sera affecté au financement des achats de marchandises et au paiement de services rentrant dans le cadre de l'accord de coopération économique conclu entre les Etats-Unis d'Amérique et le Royaume de Belgique.

L'emprunt pourra être réalisé par la mise à la disposition de l'Etat belge de crédits à utiliser suivant le programme arrêté par l'Administration de Coopération économique pour les 3 derniers trimestres 1948, et moyennant la délivrance de promesses du Trésor pour un montant égal à celui de l'emprunt.

Les promesses porteront intérêt au taux de 2 ½ % l'an à partir du 30 juin 1952; les intérêts seront payables semestriellement le 30 juin et le 31 décembre de chaque année, et pour la première fois le 31 décembre 1952.

L'Etat belge se réserve la faculté de rembourser anticipativement à toute échéance d'intérêt, tout ou partie de l'emprunt.

Les promesses seront remboursables au pair de la valeur nominale du 30 juin 1956 au 31 décembre 1983, suivant les indications du tableau d'amortissement annexé à l'arrêté d'émission.

Le paiement des intérêts et le remboursement du principal des promesses seront effectués en dollars des Etats-Unis d'Amérique, aux caisses des établissements à désigner par les preneurs de l'emprunt.

Le principal et les intérêts des titres représentatifs de l'emprunt seront exempts, pendant toute la durée de l'emprunt, de tous impôts ou taxes quelconques, présents ou futurs, au profit de l'Etat belge, des provinces et des communes.

Si le montant des crédits utilisés est inférieur à \$ 47,000,000, le montant total des promesses sera réduit à due concurrence et les remboursements en principal à effectuer semestriellement seront ajustés proportionnellement à cette réduction.

Les promesses du Trésor pourront être échangées contre des obligations définitives, datées du 30 juin 1952 et dont la forme sera déterminée par le Ministre des Finances, après accord avec les preneurs de l'emprunt.

Au 31 décembre 1948, le montant des promesses émises s'élevait à \$ 8,060,500.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de obligatiën zal in Zwitserland geschieden, in Zwitserse francs aan de door de afnemers van de lening aangeduide loketten.

De rentecoupons en de terugbetalingspremie zijn vrij van alle tegenwoordige en toekomstige zakelijke belastingen of taksen ten bate van de Staat, de provinciën en de gemeenten.

2 ½ % LENING VAN \$ 47,000,000.

(Besluit van de Regent van 19 November 1948.)

Het besluit van de Regent van 19 November heeft de Minister van Financiën ertoe gemachtigd een in de Verenigde Staten van Amerika uit te geven lening aan te gaan, ten bedrage van hoogstens zeven en veertig miljoen dollars van de Verenigde Staten (\$ 47,000,000) en waarvan het provenu zal aangewend worden tot financiering van de aankopen van goederen en tot betaling van diensten, vallend in het bestek van het tussen de Verenigde Staten van Amerika en het Koninkrijk België gesloten akkoord tot economische samenwerking.

De lening mag bewerkstelligd worden voor de terbeschikkingstelling aan de Belgische Staat van kredieten, te gebruiken volgens het door het Bestuur van Economische Samenwerking vastgesteld programma voor de laatste 3 kwartalen van 1948 en mits de aflevering van Schatkistpromessen voor een bedrag gelijk aan dat van de lening.

De promessen renderen 2 ½ % 's jaars, met ingang van 30 Juni 1952; de interesten zijn halfjaarlijks betaalbaar op 30 Juni en 31 December van elk jaar, en voor het eerst op 31 December 1952.

De Belgische Staat behoudt zich het recht voor de lening geheel of gedeeltelijk vervroegd terug te betalen, bij elke rentevervaldag.

De promessen zijn terugbetaalbaar *a pari* van de nominale waarde van 30 Juni 1956 tot 31 December 1983, volgens de aanduidingen van de aan het besluit van uitgifte toegevoegde aflossingstabel.

De uitkering van de interesten en de terugbetaling van de hoofdsom der promessen zullen in dollars van de Verenigde Staten van Amerika geschieden aan de kassen van de door de inschrijvers op de lening aan te wijzen inrichtingen.

De hoofdsom en de interesten van de effecten ter vertegenwoordiging van de lening zijn over de ganse looptijd van de lening vrijgesteld van alle tegenwoordige of toekomstige belastingen of taksen ten bate van de Staat, van de provinciën en van de gemeenten.

Belopen de aangewende kredieten minder dan \$ 47,000,000, dan wordt het totaal bedrag van de promessen naar behoren verminderd en worden de halfmaandelijks te bewerkstelligen terugbetalingen in hoofdsom aangepast in verhouding tot deze vermindering.

De Schatkistpromessen kunnen geruild worden tegen definitieve obligatiën, gedateerd 30 Juni 1952, en waarvan de vorm door de Minister van Financiën zal worden bepaald, na overleg met de inschrijvers op de lening.

Op 31 December 1948 beliepen de uitgegeven promessen \$ 8,060,500.

**CERTIFICATS DE TRÉSORERIE 4 % DE 1948
A CINQ OU DIX ANS.**

(Arrêté du Régent du 12 mai 1948.)

Les certificats de Trésorerie 4 % de 1948 à cinq ou à dix ans d'échéance ont été émis, en vertu de l'arrêté du Régent du 12 mai 1948, avec la jouissance du 1^{er} juin 1948, au prix de 97 ½ % de la valeur nominale.

Le capital nominal souscrit s'est élevé à 3,700 millions de francs.

Il a été créé des certificats au porteur de 1,000, 5,000, 10,000, 50,000 et 100,000 francs; ces titres peuvent être convertis en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

Les certificats portent intérêts à 4 % l'an à partir du 1^{er} juin 1948 et sont munis de 10 coupons d'intérêt annuels payables le 1^{er} juin de chacune des années 1949 à 1958.

Ils sont remboursables, au gré du porteur, le 1^{er} juin 1953 avec une prime de 2 % de la valeur nominale, ou le 1^{er} juin 1958 avec une prime de 8 ½ % du capital nominal.

Le remboursement des certificats au 1^{er} juin 1953 sera effectué pendant une période d'un mois à compter de cette date, soit jusqu'au 30 juin 1953 inclusivement; il ne sera bonifié aucun intérêt pour cette période.

Passé ce délai d'un mois, le porteur sera censé avoir renoncé au remboursement quinquennal.

Les intérêts et la prime de remboursement sont exempts de tous impôts et taxes réels quelconques.

L'Etat se réserve la faculté de rembourser les certificats le 1^{er} juin 1953, au taux de 102 % de la valeur nominale, moyennant un préavis d'un mois à publier au *Moniteur belge*.

**BONS DE CAISSE 4 % 1948 A CINQ OU A DIX ANS
AU CAPITAL NOMINAL DE 1 MILLIARD DE FRANCS
EMIS PAR LA
SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGES.**

A valoir sur l'autorisation d'emprunt de 3 milliards de francs accordée à la Société Nationale des Chemins de Fer belges par l'arrêté-loi du 30 novembre 1946, la dite Société a émis en Belgique un emprunt d'un milliard de francs, dont les modalités ont été approuvées par l'arrêté ministériel du 1^{er} juillet 1948.

Cet emprunt a été émis avec jouissance du 1^{er} août 1948 et est représenté par des Bons de Caisse au porteur de 1,000, 10,000, 25,000 et 100,000 francs.

Ces Bons de Caisse portent intérêt à 4 % l'an à partir du 1^{er} août 1948 et sont munis de 10 coupons d'intérêt annuels payables le 1^{er} août de chacune des années 1949 à 1958.

**4 % SCHATKISTCERTIFICATEN VAN 1948
MET VIJF OF TIEN JAAR LOOPTIJD.**

(Besluit van de Regent dd. 12 Mei 1948.)

De 4 % Schatkistcertificaten van 1948 met vijf of tien jaar looptijd werden uitgegeven krachtens het besluit van de Regent van 12 Mei 1948, met rentegenot van 1 Juni 1948 af, tegen de prijs van 97 ½ % van de nominale waarde.

Het ingelekend nominaal kapitaal bedroeg 3,700 miljoen frank.

Er werden certificaten aan toonder van 1,000, 5,000, 10,000, 50,000 en 100,000 frank gecreëerd; deze effecten kunnen omgezet worden in inschrijvingen op naam op het Grootboek der Rijksschuld.

De certificaten renderen tegen 4 % 's jaars van 1 Juni 1948 af, en zijn voorzien van 10 jaarlijkse rentecoupons, betaalbaar op 1 Juni van elk der jaren 1949 tot 1958.

Zij zijn terugbetaalbaar, naar keuze van de toonder, op 1 Juni 1953 met een premie van 2 % van de nominale waarde of op 1 Juni 1958 met een premie van 8 ½ % van het nominaal kapitaal.

De terugbetaling van de certificaten op 1 Juni 1953 zal geschieden over een periode van een maand, te rekenen van deze laatste datum, zegge tot inclusief 30 Juni 1953; voor deze periode zal geen rente uitbetaald worden.

Na het verstrijken van deze termijn wordt de houder geacht te hebben afgezien van de vijfjarige terugbetaling.

De interesten en de terugbetalingspremie zijn vrij van alle tegenwoordige of toekomstige zakelijke belastingen en taksen.

De Staat behoudt zich het recht voor de certificaten op 1 Juni 1953 terug te betalen tegen 102 % van de nominale waarde, mits een in het *Belgisch Staatsblad* te publiceren opzegging van één maand.

**4 % KASBONS VAN 1948 MET VIJF OF TIEN JAAR LOOPTIJD
VOOR EEN NOMINAAL KAPITAAL VAN 1 MILLIARD FRANK,
UITGEGEVEN DOOR DE
NATIONALE MAATSCHAPPIJ DER BELGISCHE SPOORWEGEN.**

In vermindering van de bij besluitwet van 30 November 1946 aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen verleende machtiging tot lening van 3 milliard frank, heeft de voormelde Maatschappij in België een lening uitgegeven van één milliard frank, waarvan de modaliteiten bij ministerieel besluit van 1 Juli 1948 werden goedgekeurd.

Deze lening werd uitgegeven met rentegenot vanaf 1 Augustus 1948 en is vertegenwoordigd door Kasbons aan toonder van 1,000, 10,000, 25,000 en 100,000 frank.

Deze Kasbons brengen een rente op van 4 % 's jaars met ingang van 1 Augustus 1948 en zijn voorzien van 10 jaarlijkse rentecoupons, betaalbaar op 1 Augustus van elk der jaren 1949 tot 1958.

Ils sont remboursables, au gré du porteur, le 1^{er} août 1953, avec une prime de 2 % du capital nominal ou le 1^{er} août 1958 avec une prime de 8 ½ % du capital nominal.

Le remboursement des Bons de Caisse au 1^{er} août 1953 sera effectué pendant une période d'un mois à compter de cette date, soit jusqu'au 31 août 1953 inclusivement; il ne sera bonifié aucun intérêt pour cette période.

Passé ce délai d'un mois, le porteur sera censé avoir renoncé au remboursement quinquennal.

La Société Nationale des Chemins de Fer belges se réserve la faculté de rembourser les Bons de Caisse le 1^{er} août 1953 au taux de 102 % de la valeur nominale, moyennant un préavis d'un mois à publier au *Moniteur belge*.

Les coupons d'intérêt et la prime de remboursement sont exempts de tous impôts ou taxe réels, présents ou futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Le paiement des coupons et le remboursement des Bons de Caisse seront effectués aux guichets de la Banque Nationale de Belgique à Bruxelles et en province.

Les charges des intérêts et du remboursement des Bons de Caisse, ainsi que de la prime de remboursement seront supportées par l'Etat, conformément à l'article 4 de l'arrêté-loi du 30 novembre 1946.

EMPRUNT 3 ½ % DE \$ 50,000,000.

(Arrêté du Régent du 21 février 1948.)

L'emprunt 3 ½ % de \$ 50,000,000, dont l'émission a été autorisée par l'arrêté du Régent du 21 février 1948, a été réalisé par la cession de promesses du Trésor libellées en dollars et payables à l'ordre de la Banque Nationale de Belgique, qui les a rétrocédées au pair, après les avoir endossées au porteur.

Ces promesses sont datées du 15 mars 1948 et portent intérêt à 3 ½ % l'an à partir de cette date.

Les intérêts sont payables semestriellement le 15 mars et le 15 septembre de chaque année et pour la première fois le 15 septembre 1948.

L'emprunt est représenté par des titres globaux de \$ 100,000, \$ 250,000, \$ 500,000 et \$ 3,200,000.

L'emprunt est amortissable en dix semestrialités égales de \$ 5,000,000, dont la première est arrivée à échéance le 15 septembre 1948; toutefois l'Etat se réserve le droit de rembourser anticipativement l'emprunt à toute époque moyennant un préavis de 30 jours et le paiement du prorata d'intérêt couru jusqu'à la date du remboursement.

Le principal et les intérêts des promesses sont exempts de tous impôts ou taxes quelconques, présents ou futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Zij zijn terugbetaalbaar, naar keuze van de toonder, op 1 Januari 1953 met een premie van 2 % van het nominaal kapitaal of op 1 Augustus 1958 met een premie van 8 ½ % van het nominaal kapitaal.

De terugbetaling van de Kasbons op 1 Augustus 1953 zal geschieden over een tijdperk van een maand met ingang van die datum, zegge tot inclusief 31 Augustus 1953; er wordt voor dit tijdperk geen rente uitgekeerd.

Eens deze termijn verstreken, wordt de houder geacht van de vijfjaarlijkse terugbetaling te hebben afgezien.

De Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen behoudt zich het recht voor de Kasbons op 1 Januari 1953 terug te betalen tegen 102 % van de nominale waarde, mits een te publiceren preadvies van één maand in het *Belgisch Staatsblad*.

De rentecoupons en de terugbetalingspremie zijn vrijgesteld van alle tegenwoordige of toekomstige zakelijke belastingen of taksen ten bate van de Staat, van de provinciën en van de gemeenten.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de Kasbons geschieden aan de loketten van de Nationale Bank van België, te Brussel en buiten de hoofdstad.

De lasten van de interesten en van de terugbetaling der Kasbons, alsmede van de terugbetalingspremie, worden door de Staat gedragen, overeenkomstig artikel 4 van de besluitwet van 30 November 1946.

3 ½ % LENING VAN \$ 50,000,000.

(Besluit van de Regent van 21 Februari 1948.)

De 3 ½ % lening van \$ 50,000,000, waarvan de uitgifte werd toegestaan door het besluit van de Regent van 21 Februari 1948, werd bewerkstelligd door de cessie van Schalkistpromessen luidend in dollars en betaalbaar aan order van de Nationale Bank van België, die zij *a pari* terug heeft afgestaan, na ze aan toonder te hebben geëndosseerd.

Deze promessen zijn gedateerd: 15 Maart 1948 en brengen rente op tegen 3 ½ % 's jaars met ingang van deze datum.

De interesten zijn halfjaarlijks betaalbaar op 15 Maart en 15 September van elk jaar en voor het eerst op 15 September 1948.

De lening is vertegenwoordigd door globale effecten van \$ 100,000, \$ 250,000, \$ 500,000 en \$ 3,200,000.

De lening is aflosbaar in tien gelijke halfjaarlijkse uitkeringen van \$ 5,000,000 ieder, waarvan de eerste vervalt op 15 September 1948; de Staat behoudt zich evenwel het recht voor de lening te allen tijde vervroegd af te lossen, mits een in het *Belgisch Staatsblad* te publiceren preadvies van 30 dagen.

De hoofdsom en de interesten van de promessen zijn vrij van alle tegenwoordige of toekomstige zakelijke belastingen en taksen ten bate van de Staat, van de provinciën en van de gemeenten.

TABLE DES MATIÈRES.

INHOUDSOPGAVE.

	Pages.
Situation générale du Trésor public au 1 ^{er} janvier 1949. —	
Exposé	1
Considérations générales	1
PREMIERE PARTIE.	
I. — Aperçu des opérations financières effectuées pendant l'année 1948	2
II. — Opérations budgétaires effectuées en 1948	8
III. — Opérations de trésorerie	11
IV. — Résultats des opérations constatées	12
V. — Situation d'exécution des budgets	13
VI. — Résultats de l'exécution globale des budgets des exercices 1945 à 1948	28
DEUXIEME PARTIE.	
Situation de la Dette publique au 1 ^{er} janvier 1949	37
TROISIEME PARTIE.	
Participations et créances de l'Etat	56
ANNEXES.	
I. — Compte provisoire de l'exercice 1945 :	
Tableau A. — Recettes	74
Tableau B. — Dépenses	76
Tableau C. — Résultats	84
II. — Compte provisoire de l'exercice 1946 :	
Tableau A. — Recettes	86
Tableau B. — Dépenses	88
Tableau C. — Résultats	96
III. — Compte provisoire de l'exercice 1947 :	
Tableau A. — Recettes	98
Tableau B. — Dépenses	100
Tableau C. — Résultats	108
IV. — Compte provisoire de l'exercice 1948 :	
Tableau A. — Recettes	110
Tableau B. — Dépenses	136
Tableau C. — Résultats	144
V. — Résultats généraux des exercices 1830 à 1948	146
VI. — Notices diverses relatives à l'émission d'emprunts	149

	Bldz.
Algemene stand van 's Rijks Schatkist per 1 Januari 1949. —	
Toelichting	1
Algemene beschouwingen	1
EERSTE DEEL.	
I. — Overzicht van de financiële verrichtingen gedaan gedurende het jaar 1948	2
II. — Budgetaire verrichtingen gedaan in 1948	8
III. — Thesaurieverrichtingen	11
IV. — Resultaten van de vastgestelde bewerkingen	12
V. — Stand van de uitvoering der begroting	13
VI. — Resultaten van de globale uitvoering van de begroting der dienstjaren 1945 tot 1948	28
TWEEDE DEEL.	
Stand van de Rijksschuld op 1 Januari 1949	37
DERDE DEEL.	
Deelneming en vorderingen van de Staat	56
BIJLAGEN.	
I. — Voorlopige rekening over het dienstjaar 1945 :	
Tabel A. — Ontvangsten	74
Tabel B. — Uitgaven	76
Tabel C. — Resultaten	84
II. — Voorlopige rekening over het dienstjaar 1946 :	
Tabel A. — Ontvangsten	86
Tabel B. — Uitgaven	88
Tabel C. — Resultaten	96
III. — Voorlopige rekening over het dienstjaar 1947 :	
Tabel A. — Ontvangsten	98
Tabel B. — Uitgaven	100
Tabel C. — Resultaten	108
IV. — Voorlopige rekening over het dienstjaar 1948 :	
Tabel A. — Ontvangsten	110
Tabel B. — Uitgaven	136
Tabel C. — Resultaten	144
V. — Algemene uitslagen over dienstjaren 1830 tot 1948	146
VI. — Diverse toelichtingen betreffende de uitgifte van leningen	149